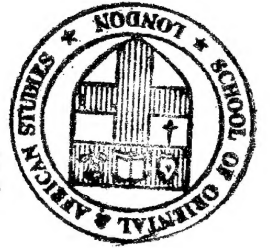


حَارِثُ عَلِيِّ بْنِ هِشَامٍ

أَوْ  
فَتْرَةٌ مِنَ الزَّمَنِ

مُحَمَّدُ الْمُوَلَّيْحِيُّ



## إهداء الكتاب

ألف المؤلفون والكتاب أن يبدأوا كتبهم عند نشرها باهداءها إلى بعض ذوى الشأن والفضل . والضعيف العاجز يهدي هذا الكتاب إلى كل من يقرؤه : من أديب يجد فيه طرفاً من الأدب ، وحكيم يرى فيه لمحة من الحكمة ، وعالم يبصر فيه شذرة من العلم ، ولغوى يصادف فيه أثراً من الفصاحة ، وشاعر يشعر فيه بمثل طيف الخيال من لطف الخيال .  
وأهديه إلى أرواح المرحومين : الأديب الوالد ، والحكيم جمال الدين ، والعالم محمد عبده ، واللغوى الشنقيطي ، والشاعر البارودي . أولئك الذين أنعم الله عليهم ، وأولئك الذين تأدبت بأدبهم وأخذت بهديهم .

\*\*\*

وأهدي هذه الرسالة التي اختصني بها المرحوم الأستاذ جمال الدين الأفغانى بخطه الكريم منذ خمس عشرة سنة إلى جماعة أهل الفضل والأدب لما تضمنته من الحث على طلب العلم وأدب النفس ، ولحسن أسلوبها في كتب المودات . وهي لا تزال عندى إماماً يهديني ونوراً أستضيء به فأردت أن أشاركهم في هذه الذخيرة التي يحق الضن بها والحرص عليها ، ونقلتها هنا بصورة خطه الشريف تخليداً لأثر تلك اليد السكرية . وإذا قدرنا أن الشرقيين يتنافسون تنافس الغربيين في اقتناء الرسائل التي تكون قد صدرت عن بعض عظماء الرجال بخطوطهم ، ويتسابقون إلى الحصول على بعض أدوات كتابتهم ، ويبدلون في سبيل ذلك من الأموال والمساعي ما لا يُقدر ، فاني أكون قد أهديت إلى أهل الفضل هدية يعتدّون بها ويتقبلونها بالقبول الحسن إن شاء الله .

## جبر مفضل

تقبل في شئون الحال يشرع المصدر ترجم من حداثتها  
وخوضك في فنون الأدب يريح قلوباً علفت بك دالماً  
وليس بعده الكرامى الله عجزاً ولد يومئذ العجز  
ولقد غنيت للطيقة الموصولة في مصر كراغراً وهذا توفى من  
فاسد برزاً وأبرم بما أوتيت من الحكمة والحق دسراً  
حتى تكون كذا التي هي مغلداً ولكن لا بدني غزتم أنفسهم  
أهواها ورقتهم مظلون إلا مهواة شفاها وحسوا أنهم يكون  
صفا ويعلمون أمراً ولكن عزالتي ولوعا نفسك ولا تقف في غيرك  
ألا كففاً عند عجيبك لا نهاية للفضيلة وله صدقاً ولا توقف للوفاء  
وأنت بغريزتك هي منه أو بابها من غيرك دسدم جمال مديح حسن مديح

## حببي الفاضل

تقَّبِكَ في شؤون الكمال يشرح الصدور الحرجة من حسرتها،  
وخوضك في فنون الآداب يريح قلوباً عََلَقَتْ بك آمالها . وليس بعد  
الارهاص إلا الاعجاز<sup>(١)</sup> ولك يومئذ التحدى . ولقد تمثلت اللطيفة الموسوية  
في مصر كَرَّةً أخرى ، وهذا توفيق من الله تعالى . فاشدُّ أزرها وأبرم بما  
أوتيت من الكياسة والحدق أمرها ، حتى تكون كلمة الحق هي العليا . ولا  
تكن كالذين غرَّتهم أنفسهم بباطل أهوائها ، وساقتهم الظنون إلى مهواة  
شقائها ، وحسبوا أنهم يُحسنون صنعاً ، ويصلحون أمراً . وَكُنْ عوناً للحق  
ولو على نفسك ، ولا تقف في سيرك إلى الفضائل عند عَجَبِكَ . لا نهاية  
للفضيلة ، ولا حد للكمال ، ولا موقف للعرفان ، وأنت بغريزتك السامية  
أولى بها من غيرك والسلام ؟

صالح الدين الحسيني الأفغاني

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمة الطبعة الرابعة

الحمد لله الواحد العدل . والصلاة والسلام على سيدنا محمد النبي الأمي  
القرشي الأبطحي التهامي المكي المدني وآله الطيبين الطاهرين . وبعد فهذا  
الحديث — حديث عيسى بن هشام — وإن كان في نفسه موضوعاً على نسق  
التخييل والتصوير فهو حقيقة متبرجة في ثوب خيال ، لا أنه خيال مسبوك  
في قالب حقيقة ، حاولنا أن نشرح به أخلاق أهل العصر وأطوارهم ، وأن  
نصف ما عليه الناس في مختلف طبقاتهم من النقائص التي يتعين اجتنابها ،  
والفضائل التي يجب التزامها . وهذه الطبعة الرابعة بعد نفاذ الطبعة الثالثة  
تعهدناها أيضاً بما تقتضيه معاودة النظر من إصلاح مواضع النقص  
والإهمال ، ومداركة ما لا يخلو منه كل عمل من شائبة السهو والاعفال .  
ومِنَ الله التوفيق لكل حال . والتسديد في كل مقال وفعال .

محمد المولى المحمدي

### الطبعة الخامسة

طبعت وفقاً للطبعة الرابعة بغير ما تبديل

(١) الارهاص . الخارق للعادة الذي يظهر من النبي قبل أن يموت .

## العبارة

حدثنا عيسى بن هشام — قال : رأيت في المنام . كائن في صحراء  
 « الامام » . أمشي بين القبور والرجام <sup>(١)</sup> . في ليلة زهراء قراء . يستر  
 بياضها نجوم الخضراء <sup>(٢)</sup> . فيكاد في سنا نورها ينظم الدر ثاقبه . ويرقب  
 الدر راقبه . وكنت أحدث نفسي بين تلك القبور . وفوق هاتيك الصخور .  
 بغرور الانسان وكبره . وشموخه بمجده وفخره . وإغراقه في دعواه .  
 وإسرافه في هواه . واستعظامه لنفسه . ونسيانه لرمسه . فقد شمع المغرور  
 بأنفه حتى رام أن يثقب به الفلك . استكباراً لما جمع واستعلاء بما مملك .  
 فأرغمه الموت فسد بذلك الأنف شقاً في لحده . بعد أن وارى تحت صفائح  
 صحائف عزه ومجده <sup>(٣)</sup> . وما زلت أسير وأفكر . وأجول وأتدبر . حتى  
 تذكرت في خطائي فوق رمال الصحراء ، قول الشاعر الحكيم أبي العلاء :  
 خفيف الوطاء ما أظن أديم الأرض إلا من هذه الأجساد  
 وقبيح بنا وإن قدم العهد هوان الآباء والأجداد  
 سر إن اسطعت في الهواء رؤيداً لا اختيلاً على رفات العباد  
 ففرعت سن الندم . وخففت وطاء القدم . وإن في دهما أولئك  
 الأموات . وغمار تلك الرمم والرفات . لمباسم طالما حوّل العاشق قبلته  
 لقبلتها . وباع غدوبة الكوثر بعذوبتها . قد امتزجت بغبار الغبراء . واختلطت  
 ثنائها بالحصى والحصاء <sup>(٤)</sup> .

وتذكرت أن تلك الحدود التي كان يعار منها الورد فيكي بدموع  
 الندى . ويشتعل الفؤاد منها بنار الجوى . ويقف الخال منها موقف الخليل

من النيران . أو ابن ماء السماء في شقائق النعمان <sup>(١)</sup> . ويترقق فيها ماء الحياء  
 وماء الشباب . قد طوى الدهر حسنها طي الكتاب . وصارت بحكم القضاء ،  
 أديماً لوجه الفضاء .

وأن تلك العيون التي صادت بأهدابها الملوك الصيد <sup>(٢)</sup> . فكانوا  
 رعاة الأمم رعايا الغيد . وسحرت بيايل هاروت وماروت . ووقفت  
 موقف الاستكانة ربّ الجلال والجبروت . يلتبس — والتاج في يمينه .  
 وعرق الحياء فوق جبينه — من خلال لحظاتها قبولاً . كسائل يمد  
 لالتباس الاحسان كشكولاً . قد أمست تراباً تحت الرمس <sup>(٣)</sup> . كأن  
 لم تفتن بالأمس .

وأن ذلك الفاحم الأثيث من الشعر <sup>(٤)</sup> . الخاطف بريقه سواد  
 القلب والبصر . قد حصدته من منابته يد الزمن . فنسج الأجل منه  
 ثوب الكفن .

وأن تلك النهود التي كأنها حقائق من لجين تزيت بحب من المرجان <sup>(٥)</sup> .  
 أو كرات من جليد بثق فيها زهر من الرمان . قد أصبحت كالخلاة على  
 الصدر . تحمل الزاد لدود القبر .

كم صائن عن قبلة خده سُلطت الأرض على خده  
 وحامل ثقل الثرى جیده وكان يشكو الضعف من عقده

وأن تلك الرفات والعظام . من بقايا الملوك العظام . الذين كانوا  
 يستصغرون الأرض داراً . ويحاولون عند النجوم جواراً . وتلك الضلوع  
 التي انحنت على البطش والحلم . والشفاه التي طالما لفظت أمر الحرب والسلم .  
 وتلك الأنامل التي كانت تبرى القلم للكتاب . وتبرى بالسيوف الرقاب .  
 وتلك الوجوه والرموس . التي استعبدت الأبدان والنفوس . ووُصفت تارة

(١) ابن ماء السماء ، هو ابن المنذر وكان أسود ، وشقائق النعمان زهر أحمر (٢) الصيد ، جمع  
 أسيد وهو الملك المتكبر الزاهي (٣) الرمس ، القبر (٤) شعر أثيث ، كثير عظيم (٥) اللجين ، الفضة

(١) الرجام ، جمع رجم وهو القبر (٢) الخضراء ، السماء (٣) الصفائح ، حجارة القبور  
 (٤) الحصاء ، صغار الحجارة واحدها حصة



بالبدور وتارة بالشמוש . قد تساوى الرئيس فيها بالمرؤوس . فلا تفريق اليوم ولا تمييز . بين الدليل منها والعزير .

هو الموت مُشْرِ عنده مثل مُفْتَرٍ وقاصدُ نهجٍ مثل آخر ناكبٍ  
ودرعُ الفتى فى حكمه درعُ عادةٍ وأبياتُ كسرى من بيوت العناكب  
فرُجِّلَ فى غبراءٍ والخطبُ فارسٌ<sup>(١)</sup> وما زال فى الأهلين أشرف راكبٍ  
وما النعشُ إلا كالسفينه رامياً بغرقاه فى بحر الردى المتراكب  
وبينا أنا فى هذه المواعظ والعبر . وتلك الخواطر والفكر . أتأمل  
فى عجائب الحدّثان . وأعجب من تقلب الأزمان . مستغرقاً فى بدائع المقدور .  
مستهدياً للبحث فى أسرار البعث والنشور . إذا برجة عنيقة من خلني .  
كادت تقضى بحتي . فالتفتُ التفاتة الخائف المذعور . فرأيت قبراً انشق  
من تلك القبور . وقد خرج منه رجلٌ طويل القامة . عظيم الهامة . عليه بهاء  
المهابة والجلالة . ورؤاه الشرف والنبالة<sup>(٢)</sup> . فصُعِقْتُ من هول الوهل  
والوجَل<sup>(٣)</sup> . صعقة موسى يوم ذكّ الجبل . ولما أفقتُ من غشيتي . وانتبهت  
من دهشتي . أخذت أسرع فى مشيتي . فسمعتة يناديني . وأبصرته يدانيني .  
فوقفت امتثالاً لأمره . واتقاءً لشره . ثم دار الحديث بيننا وجرى . على نحو  
ما تسمع وترى . بالتركية تارة والعربية أخرى :

(الدفين) — ما اسمك أيها الرجل ، وما عملك ، وما الذى جاء بك ؟  
فقلت فى نفسى حقاً إن الرجل أقرب العهد بسؤال الملكين . فهو  
يسأل على أسلوبهما ، فاللهم أنقذنى من الضيق . وأوسع لى فى الطريق لأخلص  
من مناقشة الحساب . وأكتفى شر هذا العذاب . ثم التفتُ اليه فأجبتة :  
(عيسى بن هشام) — اسمى عيسى بن هشام . وعمل صناعة الأقلام .  
وجئت هنا لأعتبر بزيارة المقابر . فهى عندي أوعظ من خطب المنابر .  
(الدفين) — وأين دواتك يا معلم عيسى ودفترك ؟

(١) فارس ، بمعنى مفترس (٢) الرواء ، حسن النظر (٣) الوهل ، القزع

(عيسى بن هشام) — أنا لست من كُتّاب الحساب والديوان .  
ولكننى من كتاب الانشاء والبيان .

(الدفين) — لا بأس بك ، فاذهب أيها الكاتب المنشئ فاطلب لى  
ثيابى وليأتونى بفرسى « دحمان » .

(عيسى بن هشام) — وأين يا سيدى بيتكم فانى لا أعرفه ؟  
(الدفين) مشمئزاً — قل لى بالله من أى الأقطار أنت فانه يظهر لى  
أنك لست من أهل مصر إذ ليس فى القطر كله من أحد يجهل بيت أحمد باشا  
المنيكلى ناظر الجهادية المصرية .

(عيسى بن هشام) — اعلم أيها الباشا أننى رجل من صميم أهل مصر  
ولم أجهل بيتك إلا لأن البيوت فى مصر أصبحت لا تعرف بأسماء أصحابها ،  
بل بأسماء شوارعها وأزقتها وأرقامها ، فإذا تفضلت وأوضحت لى شارع بيتكم  
وزقاقه ورقه انطلقتُ إليه وأتيتك بما تطلبه .

(الباشا) مغضباً — ما أراك أيها الكاتب إلا أن بعقلك دَخَلًا ، فتى  
كان للبيوت أرقام تُعرف بها ! وهل هى « إفادات أحكام » أو « عساكر  
نظام » ؟ والأولى أن تناولنى رداءك أستتر به وتصاحبنى حتى أصل إلى بيتى .  
قال عيسى بن هشام : فنزلت له عن ردائى<sup>(١)</sup> — وقد كان المعهود  
أن سلب المارة لا يكون إلا من قطاع الطريق فاذا هو أيضاً من سكان  
القبور . ثم ارتداه مستكفأ متردداً وهو يقول :

(الباشا) — للضرورة أحكام ، وقد لبسنا أدنى من هذا الرداء فى  
مصاحبتنا لأفندينا المرحوم ابراهيم باشا على طريقة التنكر و « التبديل » فى  
الليالى التى كان يقضيها فى البلد ليستطلع بنفسه أحوال الرعية . ولكن كيف  
العمل وكيف يتسنى الدخول ؟

(عيسى بن هشام) — ماذا تريد ؟

(١) الرداء ، ما يلبس فوق الثياب كالعباءة

(الباشا) - أنسيت أننا في الثلث الأخير من الليل وليس من يعرفني بهذا الرداء على أبواب مصر ولم يكن معي كلبة « ستر الليل » فكيف تُفتح لنا الأبواب ؟

(عيسى بن هشام) - كما أنك يا سيدي لم تعرف أرقام البيوت ولم تسمع بها في حياتك فأنا لا أعرف « ستر الليل » ولم أسمع به .  
(الباشا) مستهزئاً ضاحكاً - ألم أقل لك إنك غريب الديار ، ألم تعلم أن « ستر الليل » كلبة تصدر من القلعة في كل ليلة إلى « الضابطة » وإلى جميع « القره قولات » والأبواب فلا يجيزون لأحد مشي الليل إلا إذا كان حافظاً لهذه الكلمة يلقيها في أذن البواب فيفتح له ، وهي تُعطى لمن يطلبها من الحكومة سرّاً لقضاء أشغاله بالليل ، وتتغير في كل ليلة . فليلة تكون كلبة « عدس » وليلة تكون « خضار » وليلة تكون « حمام » وليلة تكون « فراخ » وهم جراً .

(عيسى بن هشام) - يظهر لي من كلامك هذا أنك لست أنت من أبناء مصر فما علمنا أن هذه الألفاظ تطلق فيها على غير الأطعمة ، ولم نسمع أنها تدل على الإجازة للناس بالسير في ليلهم . على أن الفجر قد دنا ولم يبق بنا من حاجة لهذه الكلمات ولا لغيرها .

(الباشا) - الأمر في ذلك موكل إليك .

قال عيسى بن هشام : فسرنا في طريقنا وأخذ الباشا يزيدني تعريفاً بنفسه ، ويقص عليّ من أبناء الحروب وأخبار الوقائع التي شاهدها بعينه وسمعا بأذنه ، ويذكر لي ما شاء من مآثر « محمد علي » وشجاعة « إبراهيم » . وما زلنا على تلك الحال حتى وصلنا في ضوء النهار إلى ساحة القلعة ، فوقف وقفة المستكن الخاشع يقرأ سورة الفاتحة لضريح محمد علي ويخاطب القلعة بقوله في بلاغة تركيته :

« إِيَّاهُ لَكَ يَا مُصَدِّرَ النِّعَمِ وَمُصَرِّعَ الْجَبَابِرَةِ مِنْ عُسْتَاةِ الْمَالِكِ ،

وياييت المُلْك وحصن المملكة ومنبع العز ومهبط القوة ومُرتَفَع المجد وموئل المستغيث وحِجَى المحتَمَى وكَنْزِ الرغائب ومنتهى المطالب ومثوى البطل الشهم ومَقْبَرِ المُلْك الهمام . أيها الحصن كم فككت بالكرم عانيا . وقيدت بالاحسان عافيا . وكُم أرغمت أنوفا . وسللت سيوفا . وجمعت بين البأس والندى . وذاورت بين الحياة والردى . »

قال عيسى بن هشام : ثم التفت الباشا إلى وقال : أسرع بنا نحو البيت لألبس ثيابي وأتقلد حسامي وأركب جوادى ، ثم أعود إلى القلعة فألثم أذيال ولى النعم الداورى الأعظم .

## الشرطة أو البوليس

ولما غادرنا ساحة القلعة انحدرنا في الطريق، وبينما نحن نسير إذ تعرض لنا مكارٍ يسوق حماره وقد راضه الخبيث على التعرض وسد الطريق على المارة، فكلما سرنا وجدنا الحمار في وجهتنا والمكارى ينبح بصوت قد بُحَّ حتى أمسك بذيل صاحبي يقول له :  
(المكارى للبasha) — اركب يا أفندى فقد عطلتني وأنا أسير ورامك منذ ساعتين .

(البasha للمكارى) — كيف تدعوني أيها الشقي إلى ركوب الحمار وما رغبت فيه قط وما دعوتك في طريق ! وكيف لمثلي أن يركب الحمار الناهق . مكان الجواد السابق !

(المكارى) — وكيف تنكر إشارة يدك التي دعوتني بها وأنت تتكلم مع صاحبك في طريق « الامام » ، وقد دُعيتُ مراراً من السائرين فلم أقبل منهم ، ولم ألتفت اليهم لارتباطي معك بتلك الإشارة ، فاركب معي أو أعطني أجرتي .

(البasha) وهو يدفع المكارى يده — اذهب عنا أيها السفيفه فلو كان سلاحى معي لقتلتك .

(المكارى) متسافهاً في القول — كيف تجسر على هذا الكلام ! فاماً أن تعطيني أجرتي وإما أن تذهب معي إلى « القسم » وسترى هناك ما يعاقبونك به على تهديدك إياي بالقتل .

(البasha لعيسى بن هشام) — إنى لأعجب من صبرك على هذا الفلاح السفيفه الذى استرسل معنا في سفاهته ووقاحته ، فهلم فاضربه بالنيابة عنى حتى تريحه من عيشته وتريجنا منه .

(عيسى بن هشام) — كيف يكون ذلك وأين القانون وأين الحكام ؟  
(البasha) — مالى أراك قد شقَّ الخوفُ قلبك وقطعَ الهلعُ أنفاسك ، أيعتريك الخوف وأنت معي ، إن هذا لعجيبٌ منك !  
(المكارى) مستهيناً — العفو ! العفو ! من أنت ومن غيرك ، ونحن في زمن الحرية لا فرق بين الصغير والكبير ، ولا تفاوت بين المكارى وبين الأمير .

(البasha لعيسى بن هشام) — ويحك هلم فاضربه أو دعنى أقتله .  
(عيسى بن هشام) — أنا لا أضرب أحداً وأنت لا تقتل أحداً ما دمت معي . واعلم أنه لا تصدر منا « مخالفة » أو « جنحة » أو « جناية » إلا والعقاب من ورأئها ، فلا تعجب من طول صبرى واحتمالى ، وأقول لك ما قاله الخضر لموسى عليه السلام : « إنك لن تستطيعَ معي صبراً وكيف تصبرُ على ما لم تُحط به خبراً » ، والطريقة للتخلص من سفاهة هذا السفيفه أن أعطيه شيئاً من الدراهم فيتحول عنا إلى سوانا ، وأنا أسأل الله أن يبلغنا بيتك بالسلامة .  
(البasha) — لا تعط هذا الكلب الناجح درهماً واحداً وقد أمرتك أن تضربه ، فان لم تفعل فأنا أنزل إلى ضربه وتأديبه ، والفلاح لا يصلح جلدُهُ إلا بجلده .

قال عيسى بن هشام : ثم أمسك البasha بعنق المكارى وأوسعه ضرباً ، وأخذ المكارى يستغيث وينادى : يا « بوليس » يا « بوليس » ، وأنا أجتهد في إنفاذه من مخالبه وأستعيز بالله من شر هذا اليوم ، وأقول للبasha : ليس هذا بما يُحمد عقباه ، فاتق الله أيها الأمير في عباد الله . فما أتممت هذا القول حتى رأيته اشتد به الغضب وتغلبت عليه الحدة فتغير وجهه ، وانقلبت حماليقته ، وتقلصت شفته واتسع منخره وضاعت جبهته ، خفت أن يحمله جنون الغضب على البطش بي مع المكارى فتداركت أمرى وقلت له : مثلك أدام الله عزك لا ينزل لمثل هذا الفعل ، فأنت أرفع قدراً من أن تمس

بيدك الشريفة مثل هذه الجيفة . فسكنت بذلك من حدثه ، وعمدت إلى المكارى فوضعت في يده دُرِهَمَاتٍ على غير علم من الباشا وطلبت إليه أن ينصرف عنا ، فما ازداد اللثيم بذلك إلا استغاثه بالشرطة واستجدأ بالبوليس . (الباشا لعيسى بن هشام) — ألم أقل لك إن الفلاح لا يصلحه إلا الضرب ! ألم تعلم أن غاية ما ينتهى إليه أمره في رفع الألم عنه أن يعلو صياحه استغاثاً بالمشايخ والأولياء ! ولكن قل لي بالله ، هل «بوليس» هذا الذى يناديه ويستغيث به ولىٌ جديد ؟

(عيسى بن هشام) — نعم إن هذا البوليس هو ولى الأمر احتلت فيه القوة الحاكمة .

(الباشا) — لست أفقه هذا المعنى ، فأوضح لي حقيقة هذا البوليس .

(عيسى بن هشام) — هو «القواس» الذى تعرفه .

(الباشا) — وأين هذا «القواس» الذى لا يسمع النداء فاني أرغب

في حضوره ليتلقى أمرى في هذا الشق .

(المكارى) — يا بوليس ! يا بوليس !

(الباشا لعيسى بن هشام) — هلم إلى مساعدته في نداء القواس .

قال عيسى بن هشام : فقلت في نفسى كيف أنادى البوليس وأنا أحد

الله على سكوته وسكونه وهو بمقربة منا لا يكثرث بنداء المستغيث . ثم

التفت إلى الباشا وقلت له : إن البوليس هو الذى تراه أمامنا وليس يفيد فيه

الآن صياحٌ أو نداء فانه مشغول ببيائع الفاكهة كما ترى . ولما لمح المكارى

البوليس أمامه أسرع اليه وتبعه من تجمّع حولنا من النظارة فوجدوه

واقفاً وفي يده منديل أحمر قد امتلأ بأصناف متنوعة مما جمعه في صباحه من

باعة الأسواق في محافظته على «النظام» وهو لاهٍ بصاحب الدكان يأمره أن

يضع في داخلها ما عرضته في خارجها من «عيدان القصب» وفي يده عود

منها يهدده به ويهزه في وجهه هزةً الرمح ، ثم هو يضاحك من جهة أخرى .

طفلاً على كتف امرأة ويناغيه ، حتى إذا أقبلنا نحوه أقبل علينا والمنديل في يده «وعود القصب في الأخرى» .

(البوليس للجمع) — ما هذا الصياح في الصباح ، وما هذا النداء وما

هذا العناء ، كأن كل واحد من الأهالى يجب أن يكون له واحد من البوليس

خاص بخدمته !

(المكارى) — أغثنى «ياسعادة الجاويش» فان هذا الرجل ضربنى

ولم يعطنى أجرتى ، وأنت تعرفنى في هذا «الموقف» وتعرف أننى لست بمن

يتشاجر أو يتخاصم .

(الباشا) — خذ أيها القواس هذا السفينة وضعه في السجن حتى

ياتيك أمرى فيه .

(البوليس للمكارى) — من أين ركب معك هذا الرجل «يامرسي» ؟

(المكارى) — ركب معى من جهة «الامام» .

(الباشا للبوليس) — ما هذا الإبطاء في تنفيذ أمرى ! أسرع به

إلى السجن .

(البوليس) ضاحكاً هازئاً — أظنك أيها الرجل من «مجاذيب الحضرة»

في «الامام» هلم معى إلى القسم فان هيتك تنبىء عن إفلاسك وعجزك عن

دفع الأجرة .

قال عيسى بن هشام : وجذب الشرطى صاحبي من ذراعه فكاد

يغمى عليه من الدهشة فلم يدر ما يصنع . وأودع البوليس ما كان في يديه

من الفاكهة وغيرها عند الرجل الذى أودع المكارى حماره عنده ، وسار

صاحبي مسحوباً بذراع الشرطى ، والمكارى خلفهما ، والجمع على أثرهم إلى

«القسم» . فلما وصلوا اليه وصعدوا السلم بدأ المكارى يصرخ ويصيح ،

فقابلته أحد عساكر «المراسلة» فضربه ليسكته لأن «حضرة المعاون»

غريق في نومه ، فدخلنا جميعاً في حجرة «الصول» لضبط الواقعة فوجدناه

يأكل والقلم في أذنه وقد نزع « طربوشه » وخلع نعليه وحلّ أزرار ثيابه . وبجانبه اثنان من الفلاحين ، أظنهما من أقربائه ، يشاهدان ما يتمتع به من لذة الأمر والنهي وسعة سلطانه على الكبير والصغير في عاصمة القطر وقاعدة المملك ، وما في قدرته من حبس أى شخص كائناً من كان وشهادته عليه بما يجرى في هواه . فطرَدنا جميعاً من الحجرة حتى ينتهى من طعامه ، فخرجنا ننتظر . وأراد الباشا أن يستند على الجدار من شدة ما ألمّ به من الحزن فخاضته يده فسقط فوق جندى كان يكنس الأرض هناك ، فأخذ الجندى في السب والشتم ودخل إلى حجرة « الصول » هاجماً فقال له : إن المتهم الذى يشتكى منه المكارى تعدّى على « فى أثناء تأدية وظيفتي » فضربنى بكل جسمه . فأمر « الصول » باحضاره ونادى كاتبه العسكرى فطلب منه أن يحرر محضرين ، محضر مخالفة ومحضر جنحة ، وأملى عليه كلاماً مصطلحاً عليه لم أفهم منه حرفاً . وبعد أن شهد « البوليس » الذى جئنا معه فى محضر المخالفة بما ينفع المكارى فى تأييد دعواه ، وشهد « الصول » نفسه فى محضر الجنحة بأنه شاهد المتهم يتعدى على أحد عساكر القسم فى أثناء تأدية وظيفته ، ختم المحضرين وأمر بالمتهم أن يؤخذ إلى « خشبة المقاس » وتحرير « ورقة التشبيه » ، فجاء العسكرى صاحب الدعوى وأخذ يمين صاحبه وأجرى ذلك عليه بنفسه وأذاقه أنواعاً من الأذى فى مقاسه . كل هذا والباشا كالمغشى عليه من الدهشة والذهول ، حتى إذا أفاق من غشيته التفت إلى يقول :

( الباشا ) — أنا لا أتصور فى هذه الحالة التى أنا عليها إلا أن يكون اليوم يوم حشر ، أو أن أكون حالماً فى المنام ، أو أن يكون الداورى الأعظم غضب على غضباً شديداً فأمر باهاتى على هذه الصورة الشنيعة .

( عيسى بن هشام ) — لا بد لك من التسليم والاحتمال على كل حال حتى نخلص من هذه النازلة بسلام .

قال عيسى بن هشام : ولما وقفنا أمام الكاتب لتحرير « ورقة

التشبيه » سأل الباشا هل له من ضامن يضمنه ، فقدّمت نفسى لضمانته فلم يقبلوا منى إلا بتصديق « شيخ الحساره » فحرت فى أمرى ومن أين أجد « شيخ الحاره » فى الحال . فألقى بعضُ العساكر فى أذنى أن اخرج فانك تجد « شيخ الحاره » بالباب فأعطيه عشرة قروش للتصديق على الضمانه . فخرجت ولحقنى ذلك العسكرى فدلتنى على شيخ الحاره وتوسط بيننا فى مناوله أجره التصديق . ثم اشتغل عنى بمشاركه العساكر فى ضرب أرباب القضايا الذين علا صياحهم وعويلهم ليخرسوهم خشية أن يوقظوا معاون من رقاده . ثم ما لبثوا أن رأيتهم قد امتنعوا عن الضرب فى أقلّ من لمح البصر وتفرقوا مهرولين كأنّ نازلاً نزل عليهم من السماء ، ووجدت من كان من بينهم أشد إيداء لعباد الله وأعظم حرصاً على راحة معاون فى منامه قد هجم على باب الحجرة فدفعه بكل قواه ففتحه وأخذ يهز السرير هزاً عنيفاً ، فاستيقظ معاون فرعاً وعلم أن « المفتش » قد شوهد داخل من باب القسم . فأسرع إلى ثيابه فلبسها فى لحظة وهروا إلى استقباله ، فلما رآه وقف « وقفة النظام » . ولكن كان من نكده طالعه أنه ذهل عند لبس « الطربوش » فلم يجعل زرّه جهة اليمين بل تركه فوق الجهة . وكان الشّعْر قد تجدد فى عارضيه لأنه لم يتمكن من حلقة فى يومه ، فأخذ المفتش عليه ذلك ودخل إلى الحجرة مغضباً فاشتغل بكتابة تقرير لمحاكمة معاون على مخالفته فى الزنى « للأوامر المستديمة » .

ولما رأى الباشا سكون الضرب والصياح مرة واحدة ، وما تولى العساكر من الخوف والاضطراب ، وما شاهده من حركات معاون ، سألنى عن شأن هذا الداخل الذى أورث ذلك الانقلاب . فأعلمته بأنه « المفتش » جاء إلى « القسم » للتفتيش والتنقيب فى « الأحوال » والنظر فى شكوى الشاكين وتطبيق أعمال العمال على ما يقضى به القانون والنظام . فقال إذا فلندخل اليه لنعرض عليه ما أصابنا من الاهانة . فدخلنا فوقفنا أمامه فوجدناه يكتب فى تقريره ، فالتفت إلينا وسألنا عن أمرنا ، ولما بدأنا بذكر القصة



أمر أحد العساكر باخراجنا من حضرته . ثم رأيناهُ قد وضع التقرير في جيبه بعد كتابته ونزل مسرعاً لم يلتفت في التفتيش والتتقيب لغير زيّ المعاون . ولما انصرف عاد الضرب والصياح والضجيج في أنحاء القسم إلى أشد ما كان عليه قبل حضوره . وصاح أحد المضروبين في شدة ألمه بأنه لا بد أن يشتكى عمال القسم إلى « النيابة » فدخل أحد العساكر إلى المعاون ليخبره بما يقول الرجل فوضعتُ أذني عند الباب فسمعت المعاون يحادث نفسه بقوله : « ما هذه الخدمة وما هذا الذل ؟ ولعنة الله على ضرورة الحاجة في المعاش . ومع ذلك فالحمد لله إذ كان هذا المفضّش من الأجانب ولم يكن من « أولاد العرب » فهو خير منهم لأن عجزه في فهم اللغة وجهله بالعمل جعله يقتصر في التفتيش على طربوشى ولحيّتى ، ولو كان من « أولاد العرب » لا طلّع على الاختلال الواقع في القضايا وما يرتكبه عمال القسم من مخالفة « الأصول . » ثم التفت إلى العسكرى وسمع منه ما ينقله إليه من قول ذلك الرجل الذى عزم على الشكاية إلى « النيابة » فازداد همه واشتد غضبه فأمر بحبس المتهمين جميعاً أربعاً وعشرين ساعة ، والباشا داخل فيهم ، فذهبت إلى المعاون وكتبته فيه ليطلقه بعد ضمانتى له فأبى ذلك وقال لى بوجه عبوس : الأولى أن يبقى في القسم إلى الغد حتى يُكشَف على « السوابق » ثم يرسل من هنا إلى النيابة . فدخل الباشا الحبس مع الداخلين .

## النيابة

قال عيسى بن هشام : ولما تركت صاحبي في حبسه وذهبت إلى دارى بث طول ليلتي في هم وأرق . وقضيت رقادى في اضطراب وقلق ، لما أصاب الرجل من ضربات الدهر المتتالية وهو غريق في دهشته وحيرته لا يدرك مضمّى الزمن ولا يدري ما الحال ، ولا يعلم بتغيير الأمور وما أحدثه الدهر بعد عهده وزوال دولته من تبدل الأحكام وانقلاب الدول . وكنت هممت أن أكشفه بشرح الأحوال وتفصيل الأمور عند أول مصاحبتى له لولا ما دهمنا به القضاء المحتوم فأوقعنا فيما ألم بنا . ثم فكرت بعد ذلك فكان من حسن التدبير وسداد الرأى عندى أن يبقى الرجل جاهلاً بالأمور حتى ينتهى من خطبه ويكون جهله بتغيير الأحوال قائماً بعذره في التخلص من محاكمته . ثم عقدت العزيمة على أنى لا أفارق صُحبته بعد ذلك حتى أريته ما لم ير ، وأسمعه ما لم يسمع ، وأشرح له ما خفى عليه وغمض من تاريخ العصر الحاضر ، لأطلع على ما يكون من رأيه فيه عند مقابلته بالعصر الماضى ، ولا أعلم أى العهدين أجل قدراً وأعظم نفعاً وما الفضل الذى يكون لأحدهما على الآخر . فبكرت إلى القسم في اليوم الثانى وحملت معى ما يليق بصاحبي من الثياب ليرتديها عند خروجه من حبسه فوجدت العسكرى يستعد به للذهاب إلى قلم « السوابق » في دار المحافظة ، فلما بُصّر بن نادانى بقوله :

( الباشا ) — ما هذه الخطوب والملمات ، قد كنت أظن أن ما وقع لى أمس كان لسخط ولّى نعمتنا الداورى الأعظم وغضبه على عبده بمكيدة كادها لى أعدائى أوفرية اقترأها حسادى ، فلذلك صبرت لحكم الضرورة . وامثلت على تلك الصورة . حتى أتمكن من التشرف بالأعتاب . والمثول بين يدى مالك الرقاب . فأزيل الشبهة وأننى الريبة وأبأله مآرمانى به الساعى والواشى ، وأجلى

له حقيقة عبوديتي وإخلاصي فيضاعف على رضاهُ لحسن ما قمت به من الطاعة في احتمال هذا الهوان .

طال مني تحملُ خلتُ أنى قابضٌ من أذاته فوق جمر  
ثم إنى أعمد بعد ذلك إلى إفشاء العقاب ، عقاب القتل والصلب في هؤلاء  
الأدنياء السفهاء والأشقياء الأغبياء جزاء ما اجترؤا عليه في معاملتي واقترفوه  
من جهل منزلي ، ولكنني سمعت في الحبس — وبأسوء ما سمعت — وعلمت  
— وبأشر ما علمت — أن الدول دالت والأحوال حالت . وأنكم أصبحتم في  
زمان غير ذلك الزمان وفي حال من الفوضى يصح فيها قول ذلك المكارى :  
« إنه هو والباشا في المنزلة سواء » وتلك التي :

تُصمُّ السميعَ وتعمى البصير ويُسألُ من مثلها العافيه  
فاللهم عفوك وصفحك ، هل قامت القيامة وحان الحشر فانطوت  
المراتب وانحلت الرياسات وتساوى العزيز بالذليل والكبير بالصغير  
والعظيم بالحقير والعبد بالمولى ولم يبق لقرشي على حبشي فضل ولا لأمير  
منا على مصري أمر . ذلك ما لا يكون ولا تحتمله الظنون . ثم اعلم أيها  
الرجل أن ذنب أولئك السفهاء فيما جنوه على لا يُعد في جانب ذنبك عندي  
إلا كالخردلة من الصخر ، والقطرة من البحر ، لكنناك على الأمر حتى  
دخلت في بلداً هذا حاله وذاك شأنه وأعوذ بالله منك ومن شياطين الجن .

(عيسى بن هشام) — إنما أقول لك أيها الأمير أيضاً ما قاله موسى  
للخضر عليهما السلام : « لا تسؤاخذني بما نسييت ولا تسرهقني من أمري  
عسراً » ولقد نزل بي من الخوف والذهول عند انتشارك من القبر ما أورثني  
التبليد والتحير ومنعني عن تبصرتك بالواقع وتنبهك إلى ما تغيرت به الحال  
من بعد عهدك ، وما كدت أنتبه إلى تعريفك بها حتى دُهينا بذلك المكارى  
ودُهمنّا بتلك الحادثة فلا ذنب لي فيما أتيت ، والعذر مقبول لديك ، فاصبر  
على ما تلاقيه . واحتمل ما أنت فيه . وتقبل القضاء بوجه الرضاء ، ولا تأس

على ما فات . لتكفر عنك السيئات .

(العسكري للبasha) — هلم إلى « السوابق » .

(الباشا) — سبحان العزيز القادر ، أتُرى قد زال عنى بؤسى وانقشع  
نحسى ورجع إلى عزى فجاءوني بموكبي وخيلي .

(عيسى بن هشام) — ليس المقصود « بالسوابق » تلك الجياد  
الصفات . والعناق الصاهلات . وإنما هو ديوان تُقَيَّدُ فيه سحنة المتهم  
وسيماه . ويكشف فيه عما جنته يداه .

(العسكري للبasha) وهو يسجبه — لا تُطِل في الكلام وامش معي  
ساكتاً ساكتاً .

(الباشا) وهو يمتنع — بما الحيلة في القضاء ، وما العمل في المقدور ،  
وكيف الخلاص وأين النجاة ، ومن لي بالموت ثانية ليردني إلى راحة القبر .  
(عيسى بن هشام) وهو يتضرع — أقسمت عليك بدين القلعة ،  
ووقع سيوفك في المعمة ، إلا ما قبلت نصيحتي وعملت بمشورتي فلا  
تعارض ولا تعاند فإن الامتناع لا يفيد ولا يزيدنا في ملتنا إلا شدة . والعقل  
يرشدنا أن نسلم للأقدار حيث لا عمل وأن نلبس لكل حالة لبوسها .  
لما نعيمها ولما بوسها .

(الباشا) ممثلاً — اللهم لا رأى مع القضاء .

قال عيسى بن هشام : وسرنا مع العسكري فوصلنا إلى « قلم السوابق  
وتحقيق الشخصية » فرأى الباشا هناك من الشدة ما تنخلع له القلوب وتشيب  
منه النواصي ، فجردوه من ثيابه وفصصوا بدنه عضواً عضواً وقاسوا وجهه  
وجسده وحدقوا في عينيه ، وصنعوا به ما صنعوا وهو يتنفس الصعْداء  
حتى انتهوا من عملهم . ثم سألوا عن ضمانته فلم يجدوا له ضماناً لأن المعاون  
قاتله الله ردَّ شيخ الحارة عن التصديق على ضمانتي ليجوز له الحبس ،  
فأرسلونا مع العسكري إلى النيابة . ولما دخلنا على النائب وجدنا أمامه

قضايا جمة وأصحابها مردحون ينتظرون نوبتهم ، فانفردنا ناحية ننتظر نوبتنا أيضاً ، والتفت إلى صاحبي يسأل ويستفهم .

(الباشا) — أين نحن الآن ومن هذا الغلام وما هذا الزحام ؟

(عيسى بن هشام) — نحن أمام النيابة ، وهذا عضو النيابة ، وهؤلاء أرباب الدعاوى .

(الباشا) — وما النيابة ؟

(عيسى بن هشام) — النيابة في هذا النظام الجديد هي سلطة قضائية مكلفة بإقامة الدعاوى الجنائية على المجرمين بالنيابة عن الهيئة الاجتماعية ، والغرض من إنشائها ألا تبقى جريمة بلا عقوبة ، ووظيفتها أن تدافع عن الحق فتظهر ذنب المذنب وتكشف عن براءة البرى .

(الباشا) — وما « الهيئة الاجتماعية » التي تنوب عنها ؟

(عيسى بن هشام) — هي مجموع الأمة .

(الباشا) — ومن هذا الأمير العظيم الذي اتفقت الأمة عليه لينوب عنها ؟

(عيسى بن هشام) — ليس هذا الذي تراه بأمر ولا بعظيم من عظام الأمة وإنما هو أحد أبناء الفلاحين أرسله أبوه إلى المدارس فنال الشهادة فاستحق النيابة فتولى في الأمة ولاية الدماء والأعراض والأموال .

(الباشا) — نعمت المنزلة عند الله منزلة الشهادة ، وللشهيد في الجنة أعلى الدرجات ، ولكن كيف تتصور عقولكم — وأظنكم فقدتموها — أن تجتمع الشهادة في سبيل الله والحياة في الدنيا لأحد من الناس . والذي يفوق ذلك عجباً ويزيد العقل خبالاً أن يحكم الناس قلاًح وينوب عن الأمة حراث ويشهد الله أنني خرجت من شدة إلى شدة وانتهيت من خطب إلى خطب فسلمت وصبرت ، ولكن لا صبر لي على هذه الخارقة ، فما أعظم الفاجعة وأشق النازلة ، لقد قنيتني الصبر . ومن لي بفناء القبر .

(عيسى بن هشام) — اعلم أن هذه الشهادة ليست بشهادة الجهاد بل

هي ورقة يأخذها التليذ في نهاية دروسه ليثبت بها أنه تلقى العلوم وبرع فيها . وقيمتها لمن يريد الحصول عليها ألف وخمسمائة فرنك في بعض الأحيان .

(الباشا) — مه مه كأنك تريد الاجازة التي يجيزها علماء الأزهر لمن تلقى عليهم العلوم من الطلبة وفاق فيها . غير أننا سمعنا في دهرنا بهذه الأثمان وما عهدنا أن الأزهر الشريف يعرف ما الفرنكات أو يفقه من العملة سوى الجرايات .

(عيسى بن هشام) — ما هذه العلوم بعلموم الأزهر ولكنها علوم إفرنجية يتلقونها في بلاد الافرنج . والفرنك عملة تلك البلاد . ويقال لتلك القيمة عندهم رسم الشهادة . وهي قيمة لا تذكر بالنسبة إلى كثرة فوائدها لأن القاعدة في هذا النظام « أن الشهادة بلا علم خير من العلم بلا شهادة » ، وصاحب الشهادة إذا قدمها للحكومة يكون له الحق في الاستيلاء على مرتب وظيفه يزيد على الدوام ويرقى .

(الباشا) — الآن كدت أفهم . وأظن هذه الشهادة تعادل « أوراق الالتزام » و « سراكي الروزناجه » في أيام حكومتنا .

قال عيسى بن هشام : وبيننا نحن في هذا الحديث إذا بشابين رشيقين رقيقين قد أقبلتا يخطران في مشيتهما والطيب ينتشر في الجو من أردانهما وهما يصعغان خديهما كبراً واختيالاً<sup>(١)</sup> ، ولا يلتفتان إلى من حولهما تيهاً وإعجاباً ، أحدهما يشق الهواء بعصاه ، والثاني تلعب « بالنظارة » يدها . فشخصت فيهما الأنظار . وتحولت نحوهما الأبصار . والحاجب من أمامهما يدفع الناس من طريقهما حتى وصلا إلى باب النائب ، فقام لهما عن مجلسه وأمر بأرباب القضايا أن ينصرفوا من حضرته ، واشتغل الحاجب بسخريتهم وجرتهم وطردهم ونهرهم . واشتغل النائب بطى المحاضر ورفع المحابر . حتى خلا لصاحبيه من كل شغل وعمل .

(١) صعر خده ، أماله تكبراً



(الباشا عيسى بن هشام) — يظهر لى أن هذين الشابين من أولاد الأمراء أو أنهما مفتشان للنيابة كما رأينا المفتش للقسم .

(عيسى بن هشام) — ما أظنهما إلا زائرين من قرناء النائب فى المدرسة كما يظهر لى من شمائلهما .

(الباشا) — وهذا أعجب وأعجب .

قال عيسى بن هشام : وأردت أن أخبر خبرهما وأكشف أمرهما فانهزت فرصة التزاحم بين الناس واشتغال الحاجب بهم فانزويت عقب الباب من وراء الستار بحيث أسمع وأرى ، فسمعت هذه المحاورة بينهم :

(الزائر الأول) بعد السلام والجلوس — لماذا تركتنا أمس أيها الخبيث من قبل أن ينتهى اللعب ؟

(النائب) — لأنه كان قد مضى من الليل أكثره ، وعندى من القضايا ما يضطرنى إلى التكبير .

(الزائر الثانى) — وهل سمع أحد أن القضايا تعوق الانسان . عن مجالسة الاخوان . ومثل هذا العذر يُعْتَذَر به لغير الواقفين على أعمال النيابة . وقضاياها . أو لم تعلم أن فلاناً وفلاناً وسواهما من أقرانك لا تستغرق منه قضايا اليوم كله أكثر من ساعة واحدة . وأخص بالذكر منهم فلاناً فإنه يكتفى بأن يمر عليها بلحظة منه ويستغنى عن مطالعتها ويرتكب على توقد ذهنه ونباهة قريحته وكثرة تمرنه للاحاطة بفهما . وما دام الشقاق والنزاع قد انتهى أمره بين النيابة والبوليس فالأولى الاكتفاء بمحاضر البوليس أو إعادتها إليه لاستيفائها ، ولا محل لتجديد التحقيق بعده وتضييع الوقت سدى فيما عساه أن يولد الشقاق أو يعيد النزاع مرة أخرى .

(النائب) — ذلك ما أفعله ولكن لا بد من التمسك « بالظواهر والأصول » على قدر الامكان .

(الزائر الأول) — أفما عندك الكاتب يقوم فى ذلك مقامك ويكفيك

(النائب) — صدقت إن الكاتب ليكفى . والقول الصحيح أن السبب فى مفارقتكم أمس وفى ترك اللعب هو أننى خسرت ما كان معى من مرتب الشهر ونحن لا نزال فى أوائله .

(الزائر الأول) — تلك هى عادتك فى ادعاء الخسارة دائماً مهما ربحت ومهما كسبت ، وما سمعت منك فى عمرى إلا أنك خسران . أفلم تريح منى فى « اليد الأخيرة » التى كانت بيننا خمسة جنيهات ؟

(النائب) — وحق شرفى وذمتى ومستقبلى أنى قتت من عندكم أمس بالخسارة .

(الزائر الثانى) — ما علينا . ولكن قل لى هل أنت لا تزال على وعدك معنا فى التوجه إلى صاحبنا لمشاهدة الرقص البلدى من فلانة المشهورة ؟

(النائب) — أسألك المسامحة فإنه لا يمكننى ذلك ، أولاً لأن هذا الرقص الذى يعجب أولاد البلد والفلاحين لا يعجبنى ، وثانياً لأنى دعوت « مادموازيل فلانة » المشخصة فى « الأوبرا » مع فلان وفلان المشخصين لتناول الغداء فى الأزبكية عند « ساتى » ، وسنذهب بعد ذلك إلى « خان الخليلى » و « قصبة رضوان » و « مقابر الخلفاء » وبعض الأماكن القديمة من البلد للتفكه والتسلى .

(الزائر الأول) — دعواك الآن أنه لم يبق معك من مرتب الشهر شىء ، فكيف لك بما يلزم لمثل هذا من النفقات .

(النائب) — فاتنى أن أذكر لك أن معنا فلاناً المحامى ومعه صاحبه العمدة .

(الزائر الثانى) — وكيف يميل هذان الشخصان إلى مثل هذا المجلس الافرنجى أو يستريحان له وهما لا يعرفان شيئاً من اللغات والاصطلاحات الأوربية .

(النائب) — ألم تعلم يا أخى أن أمنية المحامى أن يكون مصاحباً

لأهل القضاء . وأمنية الفلاح أن يتحرك بنا . والرغبة عند أمثالها  
عظيمة في حضور المجالس الانجليزية وإن كلفهم ذلك ما كلفهم وخرجوا  
منها على غير فائدة لهم ؟

(الزائر الأول) مقتضياً — من أين اشتريت هذا « الكرافات »  
(رباط الرقبة) ؟

(النائب) — ما اشتريته يا « مونشير » (عزيزي) وإنما جاءني مع  
ملايبي من عند الخياط في باريس وهو من آخر طرز .

(الزائر الثاني) — هل بلغك زواج فلان بمعشوقته ؟

(الزائر الأول) — هل ركبت مع فلان في « الأوتوموبيل » ؟

(النائب) — قد وقفت لكما على سبب انتحار ابن فلان المتمول .

(الزائر الأول) — أنا أعرفه ، فهو الغرام .

(النائب) — لا .

(الزائر) — المال ؟

(النائب) — لا .

(الزائر) — المرض ؟

(النائب) — لا . وإنما هي سُنَّة جديدة في شبان باريس اقتدى

المسكين بها .

(الزائر الأول) — وأنا وقفت لكما على سبب استعفاء فلان من وظيفته .

(النائب) — سيرته ؟

(الزائر) — لا .

(النائب) — وطنيته ؟

(الزائر) — لا .

(النائب) — فرنسيته ؟

(الزائر) — لا . وإنما هي « انكليزيته » .

## المحامى الأهلى

قال عيسى بن هشام : فسُئِلَ من هذا الكلام الفارغ والحديث  
المقتضب واتهمزت دخول الحاجب فخرجت من مكنتى وعدت إلى الباشا  
صاحبى فوجدت بجانبه أحد سماسرة المحامين قد التصق به وهو يحاوره ،  
فوقفت عن بُعد أسمع ما يدور بينهما :

(السمسار) — اعلم أن المحامى يدير القضاء في يده بما يريد فيعاقب  
من يشاء ويبرىء من يشاء ، وما أعضاء النيابة وقضاة الجلسات إلا طوع  
إشارته ورهن كلمته وكالحاتم في إصبعه فلا حكم إلا بقوله ولا قضاء إلا بأمره .  
وأنت ، على ما أراك ، رجل غريب حقيق بالرحمة والشفقة ولا يليق بالمرؤءة  
أن أدعك طعمة في أيدي بعض المحامين من أهل الطبقة السفلى الذين اعتادوا  
سلب أموال الناس بطرق الغش والاحتيال وكاذب الوعود والآمال ، ولى  
صاحب معروف بين طائفة المحامين بالصدق والأمانة وله مقام سام بين  
القضاة والحكام ، فهو صديق الناظر وجليس المستشار ونديم القاضى وخدين  
النائب ووكيل « البرنس » ، ولو شاهدته يا سيدى مرة واحدة في اجتماعه  
معهم في السهر والسمر ورفع الكلفة بينه وبينهم في ساعات الانس وأوقات  
السرور يشاربهم ويؤاكلهم ويمازحهم ويفاكهم وينظرهم ويقامرهم لا يقنت  
في الحال أن كل طلب له يحجب وليس لأمره من راد ، فالجزم برىء والبرىء  
جان على حسب المراد . فقل لى حينئذ عن مقدار ما تستطيع دفعه من  
« مقدم الأتعاب » فى تبرئتك من تهمتكَ والانتقام لك من عدوك .

(الباشا) — أنا لا أعرف المقدم ولا المؤخر ولم يخبرنى صاحبى عن  
هذا الحاكم القادر الذى تصفه لى فاذا استفهمتُ عنه ... ..

(السمسار) مقاطعاً — لا لزوم للاستفهام من أحد فهذا حضرة

المحامى قد أقبل لمقابلة « النائب العمومى » فأنا أستوقفه لحظة للنظر فى شأنك .  
( ويسرع السمسار إلى مكالمه المحامى بعد أن يوسع له فى الطريق ويسلم عليه بسلام الأمراء حتى يصل به إلى جانب الباشا . )

( المحامى ) بصوت عال — أنا لا أستطيع قبول التوكيل عن أحد فى هذه الأيام لتراكم الأعمال وتزاحم القضايا ، فلم يبق عندى وقت للطعام وللشراب فكيف تكلفنى أن أقبل التوكيل عن صاحبك فى هذه القضية الصغيرة وقد رفضت فى صباحى هذا خمس قضايا لها شأن عظيم .

( السمسار ) — سألتك بحق الانسانية وحرمة المروءة وبما جبلت عليه من الحنو والشفقة على الضعفاء أن تأذن لأحد عمال مكتبك بمباشرة هذه القضية إن لم تتنازل لمباشرتها بنفسك فان المقصود هو تأثير اسمك وصيتك فى المحكمة .

( المحامى ) — لا أرى فى ذلك بأساً للعناية بك والشفقة على صاحبك .  
( وينصرف المحامى بعد مصافحته للباشا )

( السمسار للباشا ) — هلم فادفع عشرين جنيهاً .

( الباشا ) — ليس عندى الآن شيء من الدراهم .

( السمسار ) — أعطنى نحوياً .

( الباشا ) — أنا لا أفهم لك كلاماً فاذهب عني فقد ضقت بك ذرعاً .

( السمسار ) — كيف أذهب عنك وقد تم لك الاتفاق مع حضرة

المحامى أمامى ؟

( الباشا ) — أنا لم أتفق مع أحد فاتركنى وانصرف .

( السمسار ) — كيف تنكر اتفاقك مع المحامى بعد أن وضعت

يدك فى يده .

( الباشا ) — عفوك اللهم ولطفك ! ومن يصبر على هذه الحال . أشرت

بيدى فى حديثى مع صاحبي فوقع فى حادثة المكارى . وصاغت المحامى

فصرت مديناً بعشرين جنيهاً . فى أى العوالم أنا وبين أى المخلوقات ؟

قال عيسى بن هشام : ولما رأيت لوائح الغضب بدت على وجه الباشا خشيت أن يقع مع السمسار فى حادثة أخرى ، فأدر كته ووبخت الرجل على احتياله وتوعده بالشر ورفع الأمر إلى النائب العمومى إن لم ينته عنا . فخلقنا وانصرف . ونادى الحاجبُ أربابَ القضايا فدخلنا فوجدنا النائب لا زال لاهياً فى حديثه مع زائريه وأشار لنا بالتقدم إلى الكاتب فتقدمت مع صاحبي وشرعت فى بسط القضية وبيان ما قاسيناه من سوء معاملة البوليس وقبح افتراءه ، فالتفت النائب إلى الكاتب وقال له : لا تقبل كلاماً فى البوليس ولا تسمع فيه طعناً بل خذ بأقواله واستمسك بتحقيقه . ثم نظر فى الساعة فوجد الميعاد قد حل فأخذ عصاه ولبس طربوشه وخرج يهرول مع صاحبيه . فقلت لصاحبي : الآن وجب أن أذهب للبحث عن أحد المحامين الصادقين من أصحابى للدفاع عنك .

( الباشا ) — قل لى بالله ما هو المحامى عندكم .

( عيسى بن هشام ) — هو وكيل الحكم والخاصة يتكلم مكانك بما تعجز عنه ويدافع عنك بما لم تعلمه ويشهد لك بما لم يخطر ببالك ، وصناعتُهُ هذه صناعة شريفة يمارسها كثير من الفضلاء اليوم بيننا ، ولكن قد دخل فى الصناعة جماعة ليسوا من أهلها فاتخذوا الخداع والاحتياال بضاعة للتكسب مثل هذا المحامى وسمساره . وهؤلاء بعينهم هم الذين يعينهم علاء الدين الكندى بقوله :

ما وكلاء الحكم إن خاصموا إلا شياطين أولو باس

قوم غدا شرهم فاضلاً عنهم فباعوه على الناس

## المحكمة الأهلية

قال عيسى بن هشام : ولما حل يوم الجلسة رافقت الباشا إلى المحكمة فوجدنا في ساحتها أقواماً ذوى وجوه مكفّهرة . وألوان مُصْفَرّة . وأنفاس مقطوعة . وأكف مرفوعة . وشاهدنا باطلاً يُذكر . وحقاً يُنكر . وشاكياً يتوعد . وجانياً يتودد . وشاهداً يتردد . وجندياً يتهدد . وحاجباً يستبد . وحامياً يستعد . وأماً تنوح . وطفلاً يصيح . وفتاة تلهف . وشيخاً يتأفف . وسمعنا ألفاظاً متناقضة . وأقوالاً متعارضة . ورأينا المحامين ، عن الخصمين . يشحذ كل منهما لسانه . ويقدح جنانه . استعداداً للنزال . في ميادين المقال . وتأهباً للدفاع . في مواقف النزاع . ليُخرج كلاهما بغنيمة البراءة في الحكم . ورفيع التهمة والجُرم . فانزويت بصاحبي . ومحامينا بجانبي . يذكر لنا « أصولاً مرعية » . و « مسائل فرعية » وظروفاً وأحوالا . وشروحاً وأقوالا . وموادّ وفقرات . في الجنج والمخالفات . ثم يتصفح محاضره . ويقلب دفاتره . ويُقسم لنا بو كيد الإيمان . أن الباشا من تهمته في أمان . وأنا أجيب صاحبي عن كل سؤال . بما تقتضيه الحال . ولما سألتني عن هذه الملحمة قلت له هي المحكمة .

(الباشا) — قد كان العهد بالمحكمة الشرعية وبيت القاضي على غير ما أرى فهل أصابها الدهر فيما أصاب بالتغيير والانتقال ؟

(عيسى بن هشام) — هذه هي المحكمة الأهلية لا المحكمة الشرعية .

(الباشا) — وهل للقضاء بين الناس غير المحكمة الشرعية ؟

(عيسى بن هشام) — للقضاء في هذه البلاد على ما تشتهي محاكم متعددة ومجالس متنوعة ؛ فمنها المحاكم الشرعية والمحاكم الأهلية والمحاكم المختلطة والمجالس التأديبية والمجالس الادارية والمجالس العسكرية والمحاكم الفصلية دَع المحكمة المخصوصة .

(الباشا) — ما هذا الخلط . وما هذا الخبط . وسبحان الله هل أصبح المصريون فرقاً وأحزاباً . وقبائل وأنفاذاً . وأجناساً مختلفة . وقبساتٍ غير مؤتلفة . وطوائف متبعدة . حتى جعلوا لكل واحدة . محاكم على حدة . ماعهدناهم كذلك في الأعصر الأول . مع دولات الدول . وهل انطمست تلك الشريعة الغرام . واندرست بيوت الحكم والقضاء . اللهم لا كفران . ولعن الله الشيطان .

(عيسى بن هشام) — ليس الأمر على ما تتوهم وتتخيل فلم يتفرق المصريون فرقاً ولم يتوزعوا شعوباً بل هم أمة واحدة ولهم حكومة واحدة يقضى نظام الأمور فيها بهذا النسق والترتيب في القضاء والحكم ، وأنا أشرح لك جملة الحال شيئاً قليلاً .

أما المحاكم الشرعية فقد جُرّدت من النظر والحكم في عامة المخاصمات واقتصرت العمل فيها على الأحوال الشخصية ؛ أعنى مسائل الزواج والطلاق وما يدخل في هذا الباب .

(الباشا) — تالله لقد فسد الحال وانحل النظام وكيف يعيش الناس ويستقر لهم حال بغير شرع الله وسنة نبيه ، وهل أصبحتم في الزمن الذي يعنيه القائل بقوله :

قد نُسِخَ الشرعُ في زمانِهِمْ فليتهم مثل شرعِهِم نُسِخُوا

(عيسى بن هشام) — لم يُنسخ الشرع ولم يرتفع حكمه بل هو باقٍ على الدهر ما بقي في العالم إنصاف وفي الأمم عدل ، ولكنه كنز أهمله أهله ، ودرة أغفلها تجارها ، فلم يلتفتوا إلى وجوه تشييده وتمكينه وتمسكوا بالفروع دون الأصول واستغنوا عن اللب بالقشور واختلفوا في الأحكام وعكفوا على الاشتغال بسفساف الأمور وتعلقوا من الدين بالأغراض الحقيرة والأقوال الضعيفة وتركوا الحقيقة إلى الخيال وتعدوا الممكن إلى المحال ، فكان من أكبر همّ العالم العلامة فيهم والخبر الفهامة منهم أن يُبدع في التفنن

للاغماض في الحق الأبلج والتعقيد في الحنيفية السمحة . ولم ينتهوا يوماً إلى ما تجرى به أحكام الزمن في دورته ، ولم يفقهوا أن لكل زمن حكماً يوجب عليهم تطبيق أحكام الشرع على ما تستقيم به المصلحة بين الناس ، بل ظلوا واقفين عند الحد الأدنى لا يتزحزون ولا يتحللون معتقدين أن الدهر دار دورته ثم وقف وأن الزمن تحرك حر كته ثم سكن فلا أمل فيه ولا عمل ، فكانوا سبياً في تهمة الشرع الشريف بخلل الحكم ووهن العقد وقلة الغناء فيه لانصاف الناس في معاشهم ومرافقهم على حسب ما تتجدد به حالات الزمن وتتخالف عليه أشكال العصور . ومن هنا تولدت الحاجة إلى إنشاء المحاكم الأهلية بجانب المحاكم الشرعية .

(الباشا) — ما أظن إلا أن يكون لأهل الشرع وأصحاب التفقه في الدين عذراً واضحاً في النزول إلى هذه الحال السيئة من معارضة معارض ومنازعة منازع أو جور سلطان قاهر وعسف حاكم قاسر فصدتهم عن سواء السبيل ، وأراعهم هذا المرعى الويل .

(عيسى بن هشام) — لم يكن من ذلك شيء على الإطلاق فالارادات محتارة والأفكار مطلقة والنفوس مطمئنة والأرواح آمنة ، وليس الفساد ناشئاً عن طوارئ الزمان وطوارق الحداث ، ولكنه فساد في التربية عم أمره وانتشر ، وانحطاط في الأخلاق عظم بلاؤه واشتهر ، سكنت إليه نفوسهم وارتاحت به ضمائرهم ، وقد تمكن منهم داء التجاسد والتباغض ودبت بينهم عقارب التشاحن والتضاغن ، واستولى على قلوبهم الجبن والخور وعلى عقولهم الضعف والخبيل وعلى نفوسهم الفتور والكسل فوصلوا إلى الحال التي يرون بها السنة بدعة والبدعة سنة ، والفضيلة نقيصة والنقيصة فضيلة ، وأقاموا يتعسفون في الحكم ولا ينصفون . ويتفكهون في الدين ولا يتفقهون . وصرفهم حب المال . عن صالح الأعمال . وألهام ما يدخرونه من زخرف الحياة الدنيا . عما يدخر لهم في الدار الآخرة . فنحن الذين فعلنا كل

هذا بأنفسنا ، منا الأثم والوزر . وعلينا الذنب والاصر .  
وأما المحاكم الأهلية فهي القضاء الذي يقضى على الرعية اليوم في جميع الخصومات طبقاً لنص القانون .

(الباشا) — « القانون الهمايوني » ؟

(عيسى بن هشام) — القانون « الأمبراطوري » .

(الباشا) — ما عهدت منك أن تسعج وتسبهم .

(عيسى بن هشام) — لا إجماع ولا إيهام ، فهو قانون نابليون امبراطور الفرنسيين .

(الباشا) — وهل عاد الفرنسيين فأدخلوكم تحت حكمهم وسلطانهم مرة أخرى ؟

(عيسى بن هشام) — لا . وإنما نحن الذين أدخلنا أنفسنا في حكمهم فاخترنا قانونهم ليقوم عندنا مقام شرعنا .

(الباشا) — وهل هذا القانون ينطبق حكمه على حكم الشرع الشريف والسنة المطهرة وإلا فإنهم يحكمون فيكم بغير ما أنزل الله ؟

(عيسى بن هشام) — المسألة فيها خلاف . فالاجماع تام عند علماء الشريعة في السر والتجوى على أنه مخالف للشرع وأن كل من يقضى به داخل تحت نص الآية الشريفة : « ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الفاسقون . » ولكن يظهر أنه مطابق عندهم للشرع في حالة الجهر والعلن بدليل ما أعلنه أحد كبارهم عند نشر هذا القانون وهو يومئذ مفتي نظارة الحقانية ، فقد أقسم الأيمان المغلظة على فتواه التي أفتاها بأن هذا القانون الفرنسي غير مخالف للشرع الاسلامي ، وإن كان لا عقاب في هذا القانون على الفسق واللوأط مع رضا المفسوق به إن تجاوز عمره الثانية عشرة يوماً واحداً ، ولا عقاب فيه على من يزني بأمة إذا هي رضية وكانت غير متزوجة . وهو الذي يعد الأخ مجرمًا جانيًا إذا تعرض لحماية عرض أخته والمدافعة عنه ،

وكذلك بقية أهلها ما عدا زوجها . وهو الذى يقبل شهادة المرأة الواحدة على الرجل . وهو الذى لا يعاقب الزوج إذا سرق من امرأته ولا المرأة من زوجها ولا الولد من أبيه ولا الأب من ابنه .

وأما المحاكم المختلطة — وقضاها من الأجانب — فهي تختص بالنظر فيما يقع من الخصومات بين الأهالى والأجانب وبين الأجانب وبعضهم فى الحقوق المدنية أعنى فى قضايا المال . ولما كان الأجانب هم أحق وأولى بالغنى لسعيهم وجدهم وكان المصريون أخلق بالفقر وأجدر لاهمالهم وتوانهم كان معظم القضايا التى تحكم فيها هذه المحاكم لا بد أن تنتهى بسلخ المصرى من ماله وعقاره .

وأما المجالس التأديبية فهي تختص بالنظر فى عقاب الموظف الذى يخل بتأدية وظيفته — وهى تتألف فى الغالب من نفس الرؤساء الذين يهتمونه — وحدثها فى العقاب الرفت والحرمان من المعاش . وما بقى من درجات العقاب فالنظر راجع فيه إلى المحاكم الأهلية .

وأما المجالس الادارية فهي تختص بعقاب من يخالف اللوائح والأوامر والمنشورات . وشرح ذلك يطول .

وأما المحاكم العسكرية فهي تختص بالنظر فى عقاب المتهمين من الضباط والجنود وتحكم أيضاً على الأهالى فى مسائل القرعة وما شاكلها .

وأما المحاكم القنصلية فهي تختص بالنظر فى الجنح التى تقع من الأجنبي على المصرى ومن الأجنبي على الأجنبي من جنس واحد . فإذا وقعت جناية من أجنبي على مصرى فليس لها فى مصر من حكم أو عقاب ولا تختص أى محكمة من كل هذه المحاكم التى عدتها لك بالنظر فيها بل يرتد الجانى بالقضية إلى وطنه ومسقط رأسه وديار قومه فينظر قضائه هناك فى أمره ، والغالب فى مثل هذه الحال عندهم أن يتنهبوا بتهمة المجرم بعلم معلومة مثل : «عدم ثقتهم بتحقيق البوليس المصرى ، وضياح معالم القضية ، وعدم توفر الشهود» .

وأما المحكمة المختصة فهي تختص بمعاقبة الأهالى عند تعديهم على الجنود الأجنبية .

(الباشا) — مازلت تسمعى الغريب وتفهمنى غير مفهوم ، ومن أعجب ما سمعت أن المصرى يتعدى على الجندى .

قال عيسى بن هشام : وبيننا نحن فى هذا الحديث إذ ارتج المكارم وتماوج الزحام وأقبل القاضى وهو فى عنفوان شبابه وصبا أيامه يتألق وجهه حسناً ، ويشاكل فى القد غصناً . وكأنه طائر فى مشيته ، من نشاطه وخفته . ولما دخل الجلسة ذهبت أسأل عن نوبة القضية ثم عدت إلى صاحبي ، ومكثنا فى الانتظار زمناً طويلاً إلى أن جاء وقتنا ونودى الباشا فدخل مع المحامى فى الجلسة وقام النائب فطلب الحكم على المتهم بمقتضى مادتي ١٢٤ و ١٢٦ عقوبات لتعديه بالضرب على أحد رجال «الضبطية القضائية» فى أثناء تأدية وظيفته ، وبالمادة ٣٤٦ مخالفات لتعديه على المكارى بالايذاء الخفيف .

(القاضى) للتهم — هل فعلت هذه التهمة ؟

(التهم) — لم أفعل .

قال عيسى بن هشام : وجاؤا بي شاهداً فسألنى القاضى عما أعلمه فى هذه الواقعة فأجبته :

(عيسى بن هشام) — إن لهذه الحادثة قصة عجيبة وحكاية غريبة وهى أنه ....

(القاضى) مقاطعاً — لا لزوم لتفصيل القصة والحكاية . قل لى «معلوماتك» فيها .

(عيسى بن هشام) — «معلوماتى» هى أننى كنت أزور المقابر ذات ليلة وقت الفجر أبغى الموعظة وأنشد الاعتبار ....

(القاضى) مستنقلاً — لا لزوم لكثرة الكلام . أجبني عن النقطة التى سألتك عنها فقط .

( عيسى بن هشام ) — ذلك ما أفعله من حكاية الواقع وهو أني رأيت رجلاً خرج من ...  
( القاضي ) متملاً — قلت لك إنى لا أقبل التطويل ولا الشرح في الواقعة ، ولكن هل ضرب المتهم العسكرى والخنّار .  
( عيسى بن هشام ) — ما ضرب المتهم الخنّار وإنما دفعه عنه من شدة إلحاحه وما ضرب العسكرى وإنما سقط عليه بما غشيه بغير عمد ولا قصد وهو يجهل ...

( القاضي ) — يكفى ، يكفى ، هلم « النيابة » .

( النائب ) — إن هذا الباشا متهم بتعديده بالضرب على أحد رجال البوليس فى أثناء تأدية وظيفته بالقسم ومتهم بالتعدي بالأيذاء على مرسى الخمار . والتهمة ثابتة من شهادة الشهود التى فى الأوراق . وإطلاع المحكمة عليها كافٍ وبناء عليه النيابة تطلب الحكم على المتهم بالمادة ١٢٤ و ١٢٦ عقوبات وبالفقرة الثانية من المادة ٣٤٦ مخالفات وتطلب من عدالة المحكمة التشديد فى العقوبة لأن حالة المتهم تستدعى ذلك فإنه يتخيل أن رتبته تجعله خارجاً عن سلطة القانون وتخوله الحق فى اعتباره بقية الناس أصغر منه شأنًا فيؤدّبهم بنفسه مع عدم مراعاة حقوقهم وحرمة القانون ولا شك أن تشديد العقوبة عليه واجب لا اعتبار أمثاله به وللأساوة فى العدالة وأفوض الأمر إلى المحكمة .

( القاضي ) للبحامى — المحاماة . مع الاختصار .

( المحامى ) بعد أن يتنحى ويقلب فى أوراقه — إننا نتعجب من أن النيابة العمومية استحضرتنا اليوم بصفة متهمين . ونقول إن أصل وقوع الجرائم يا حضرة القاضي فى وضع الشرائع والقوانين فى هذا العالم منذ البداءة وعصور الهمجية كان يُقصد منه ...

( القاضي ) مشمئزاً — اختصر يا حضرة المحامى وادخل فى الموضوع .

( المحامى ) — ... ومن المعلوم أن نظام الترتيب يا حضرة القاضي فى طبقات الهيئة الاجتماعية يقضى ...  
( القاضي ) متضجراً — اختصر يابك .  
( المحامى ) — الموضوع يقتضى ذلك .  
( القاضي ) متأففاً — لا لزوم له .  
( المحامى ) متحيراً — قالت النيابة العمومية ( ويسرد شيئاً من أقوالها ) ونحن نقول إننا لو سمحنا جدلاً ...

( القاضي ) مغضباً — يكفى يابك . الموضوع .

( المحامى ) متلعثماً مضطرباً — إن هذا المتهم يا حضرة المحكمة الواقف الآن بين يدي القضاء هو رجل عظيم وأمير خطير من أهل العصر القديم وله حديث منشور فى الجرائد . وهذه أعداد جريدة « مصباح الشرق » تطلعون عليها . وقد اعترضه فى طريقه أحد المكارين فدفعه عن نفسه والناس يعلمون إلحاح الخنّارة وسوء أديهم ومثل هذه الطبقات التى ليس فيها تربية ...

( القاضي ) نافداً صبره — قلنا اختصر يابك .

( المحامى ) وهو يتصب عرقاً — ... ولما توجه المتهم إلى القسم أغمى عليه فسقط بدون تعمد على عسكرى كان يكنس أرض القسم بغير ملابسه الرسمية . وعدالة المحكمة تقضى بعدم الالتفات إلى دعوى البوليس ولا عقاب على المتهم البتة لأنه كان فى عصر غير عصرنا وفى نظام خلاف نظامنا ولم تبلغه دعوة القانون فهو يجهل أحكامه وحضرة القاضي الفاضل أدرى بالأحوال . وإن ...

( القاضي ) منفعلًا ضارباً يديه على المكتبة — المحكمة تنورت يابك ولا لزوم للكلام مطلقاً فاهلم طلباتك .

( المحامى ) ساخطاً فى نفسه — طلباتنا هى « أننا نطلب من باب أصلى



الحكم ببراءة المتهم وإن رأت المحكمة غير ذلك فترجو استعمال الرأفة بالمادة ٥٣٠ عقوبات . »

قال عيسى بن هشام : وبعد ذلك نطق القاضى بالحكم فحكم على الباشا بالحبس ستة ونصفاً بمقتضى المادتين المذكورتين من قانون العقوبات وبخمس قروش والمصاريف بالمادة المذكورة أيضاً من المخالفات . فضاعت الأرض بي وأظلمت الدنيا في عيني وكدت أشارك مع صاحبي في الذهول والاعياء لولا أن المحامي أكد لي كل التأكد أنه لا بد من البراءة في محكمة الاستئناف لعدالة رجالها ، ولكن يجب مع ذلك أن نرفع عريضة شكوى إلى « لجنة المراقبة » لحسن التأثير في القضية عند نظرها في الاستئناف ، ثم قال لي : اعلم أن السبب في كل ما صدر عن هذا القاضى من المقاطعة والمعاكسة والاستعجال هو لأنه مدعو في وليمة بعض رفاقه عند الظهر تماماً وأمامه في جدول القضايا ثلاثون قضية يريد أن يأتي عليها كلها حكماً قبل حلول الميعاد .

وأطعنا إشارة المحامي فقدمنا عريضة إلى « لجنة المراقبة » ، ولما طلبنا منه أن يتوجه معنا للسؤال عما تم في أمرها تنحى عن استصحابنا وقال إنه كان يود مباشرة ذلك بنفسه ولكنه يمنعه أن يعلم القاضى بسعيه في التظلم منه فيتعهد في المستقبل أذاه وينصرف همه إلى نكايته بسبب شكايته ، والمحامي في حاجة دائمة إلى اجتلاب رضا القاضى واجتناب غضبه ، فقبلتُ عذره ، ودعوت الباشا إلى التوجه والسؤال فأعرض ونأى بجانبه وخاطبني وهو يشتد في الالباء ويلج في الامتناع بقوله :

(الباشا) — يكفيني ما قد وصلت إليه من الذل والهوان وما قاسيته من نزول القدر وحلول الضيم بحكم القضاء من رافع السماء وأنا أربأ بنفسى أن يجتمع عليها ذلّان في سلك واحد ، ذلّ المتحمل للظلم المستكن للجور وذلّ المشتكى الضارع والمنظّم الخاضع . فإليك عنى لا تكن عوناً للخطوب . ومفتاحاً للكروب . وصدق ابن يعقوب « رَبِّ السَّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا

يَدْعُونِي إِلَيْهِ » . ويعلم الله لولا عذاب النار . لفرجت عن همى بالانتحار . وبودّى لو يبدل حكم الحبس بالاعدام . لا أخلص من هذه الاث وصاب والآلام . وقد عشت دهرى ما علمت أن السجن يكون في عقاب الكبراء والأمرء وإنما هو يجري عندنا في عقاب الغوغاء من الناس والسفلة من العامة ، وللأمرء الامتياز على كل حال ، فإن كان ثمّ لنا عقاب . فضرب الرقاب . وعندنا أن لقاء المنون . أليق بنا من ظلمة السجون .

(عيسى بن هشام) — ما كنت أعهد من مثلك هذا الجزع والفرع ولا أتوقع منك مثل هذا الحور والهلح . وأنت البطل الجرى والشجاع المقدم ، وما الشجاعة إلا في التصبر على المكروه والتجلد للخطوب تتلقاها بوجه طلق وصدر رحب وتترقب الفرج منها بعد الضيق :

ربما تجزع النفوس من الأمر له فُرجةٌ كحلّ العقال  
وأنت عندى الحازم الأرشد . والعامل المُستدّد . وما العقل إلا نفاذ  
الرأى في كشف الملمة . وتسديد الحيلة في إزاحة الغمة . وأماننا اليوم طرق  
مسنونة ووسائلُ مشروعة لا غضاضة علينا في وُلوجها ولا مضاضة في سلوكها .  
واعلم أن تبدل الأزمان وتقلب الحدّثان يغيّر من مبانى الأمور ويكتيف  
في اعتبار الأشياء فما كان يُعتبر بالأُمس فضيلة يُعتبر في الغد رذيلة وما  
كان يعدّه الناس في الزمن الماضي نقيصة يعدونه في الحاضر كالأل . وإن كان  
الشرف فيما مضى يستمدّ رونقه من السطوة والمنعة ويقوم ركّنه على البأس  
والبطش فإن الشرف اليوم كل الشرف في الاستكانة للأحكام والخضوع  
للقانون . فلهنّ نسلك سبيله وتأخذ طريقه عسانا أن ننتهى بالخلوص والنجاة .  
ومن القواعد المقبولة لدى العقلاء والحكّماء أن يقبل الانسان نظام الأحكام  
في البلد الذى اتخذهُ داراً واختاره مُقاماً .

(الباشا) — لَطْعُمُ الموت الزُّؤَامُ <sup>(١)</sup> . أهونٌ من هذا الكلام .

(١) الموت الزؤام ، الكريه أو المحز



وللشرب من حميم آن<sup>(١)</sup>، أثر من احتمال هذا الهوان .

قال عيسى بن هشام : فاعتلت على وجوه الآراء . في صرف صاحبي عن الامتناع والاباء . وكدت أياس من بلوغ الغاية . في باب النصيحة والهداية . لولا أن سمعنا منادياً من باعة الجرائد ينادى في طريقنا بصوت نكير . دونه صوت الحجر :

المؤيد والمقطم !! الأهرام ومصر !!

الأربعة بقرش

(الباشا) — ماذا أسمع من الأعاجيب ! أصبحت المساجد والجبال والآثار والبلاد تباع في الأسواق بالمزاد؟

قد اختل الأنام بغير شك فجدوا في الزمان أو العبود

(عيسى بن هشام) — ما هي بالآثار ولا بالبلاد ولكنها أسماء انتحلت أعلاماً لهذه الجرائد اليومية .

(الباشا) — لعلك تعني « جرائد الصياغة ويومياتهم » أو « جرائد الالتزام » ولكن ماوجه هذه التعمية في التسمية ؟

(عيسى بن هشام) — ليس الأمر كما ذهب إليه ، ولكن الجرائد هي أوراق تطبع كل يوم أو كل أسبوع أو كل شهر تجمع وتُسرَد فيها الأخبار والروايات العامة ليطلع الناس على أحوال الناس ، وهي أثر من آثار المدنية الغربية انتقل إلينا منها فيما انتقل ، والأصل في وضعها انتشارُ الحمد للفضيلة والذم للرديلة ، والتقدُّ على مايقب من الأعمال ، والحثُّ على ماحسن من الأفعال ، والتنبيه على مواضع الخلل ، والتحضيض على إصلاح الزلل ، وتعريف الأمة بأعمال الحكومة النابتة عنها حتى لا تجرى بها إلى غير المصلحة ، وتعريف الحكومة بحاجات الأمة لتسعى في قضائها ، وبالجملة

(١) الحميم ، الماء الحار . وآن ، شديد الحرارة

فإن أصحابها هم في مقام الآمرين بالمعروف والنهي عن المنكر الذين أشارت الشريعة الإسلامية اليهم .

(الباشا) — قد كنا نسمع في زماننا بشيء من هذا القبيل يقال له « غازيته » وكانت تصدر عندنا واحدة منها بالتركية اسمها « رُوزنامة وقائع » وأخرى بالعربية اسمها « الوقائع المصرية » تُدَوَّن فيهما المدائح والتهاني ويُذكر فيهما انتقال الركاب العالى . ولكن إن كانت الجرائد قد ارتفعت اليوم إلى ما تزعم فلا بد أن يكون قد اشتغل بها واهتم بأمرها كبراء العلماء الأعلام وعظماء المشايخ الكرام ، ولتُعمت الوسيلة وحسنت الطريقة في تبليغ الناس ما يصلحهم في معاشهم وينفعهم في معادهم . فعلى بواحدة منها . (عيسى بن هشام) — علمناؤنا ومشايخنا ، يغفر الله لهم ، هم أبعد الناس عن اجتياز هذه الطريق وممارسة هذه الصناعة ، وهم يرون الاشتغال بها بدعة من البدع ويعتبرونه فضولاً تنهى عنه الشريعة وتداخلاً فيما لا يعني فلا يأبهون بها وربما اختلفوا في كراهة الاطلاع عليها أو إباحته . وقد مارس هذه الصناعة قوم آخرون غيرهم فيهم الفاضل وغير الفاضل واتخذها بعضهم حرفة للتعيش بها والتكفف على أية حالة كانت فلا تجدد بينهم وبين أهل الحرف وباعة الأسواق فرقاً في الغش والخداع والكذب والنفاق والمكر والاحتيال للاستلاب والاعتقال .

عَمَرُوا موضع التصنع فيهم ومكانُ الاخلاص منهم خرابُ فذهب منها الغرض المقصود وسقط شأنها بين العامة بعد أن سفل قدرها عند الخاصة وأصبح ما كان يُرجى فيها من النفع دون ما تجلبه من الضرر . ومن العقلاء من لا يزال يرجو من الأيام أن تدور يوماً بتهذيب هذه الحال ورفع هذه الصناعة إلى الدرجة اللاتقة بها من الشرف وعلو القدر . والحكم كله للقارئ في الاقبال على ما ينفع والانصراف عما يضر « فأما الزبد فيذهب جفاءً وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض » ثم ناديت

البائع فاشترت منه أربعاً ، وفتحت واحدة أقرأ على صاحبي نُتفأ من أخبارها فوق نظري فيها على كلام طويل عن الحكم على أحمد سيف الدين ، فأسمعتُه ما جاء فيه من وصف ما يقاسيه هذا الأمير من خشونة العيش في سجنه واستدرار الدموع لما يلاقيه هذا الغلام من ضيق السجن وهو من سلالة الولاة والأمراء . ثم قلت له بعد أن انتهت من أقوال الجريدة في استعطاف القلوب والتماس العفو :

( عيسى بن هشام ) — أنظر أيها الباشا كيف وصلت بنا الحال في المساواة وقد علمت ما أصاب « البرنس » أحمد سيف الدين من حكم المحاكم عليه ، فكيف تترفع نفسك بعد ذلك وتأبى الخضوع للقانون والامثال لأحكامه والتوسل بطرقه للخلاص مما وقعت فيه .

( الباشا ) — ما « البرنس » ومن أحمد سيف الدين ؟

( عيسى بن هشام ) — أما « البرنس » فهو لقب أجنبي قديم كان يتلقب به رؤساء الدولة الرومانية قبل أن يجترؤا على الأمة بانتحال لقب « امبراطور » ثم صار يُطلق بعدهم في أوروبا على أعضاء بيت الملك وعلى رؤساء الحكومات الصغيرة . ويُطلقه اليوم على أنفسهم أعضاء « العائلة الخديوية » ذكوراً وإناثاً وإن كان لا ذكر له بين الألقاب الرسمية في الدولة العلية . وأما أحمد سيف الدين هذا فهو أحمد بن إبراهيم بن أحمد بن إبراهيم بن محمد على جد الأسرة الخديوية وعميدها ، وقد ارتكب جنابة فسحبوه إلى المحاكم واستحق العقاب الذي يقضى به القانون فحكمت عليه المحكمة الابتدائية بالسجن سبع سنين فاستأنف يلتمس الشفقة والرأفة من قضاة الاستئناف فأقصوا المدة إلى خمس ثم استغاث بمحكمة النقض . الا برام فلم تُعْه . وقد انصرفت المساعي لاتفاق أعضاء الأسرة الخديوية على التماس العفو عنه وذهبت أمه يميناً وشمالاً فلم تُبق وسيلة من وسائل الاسترحام إلا سلكتها ، ولكن لا وسيلة مع القانون فان سيفه ماض في كل الرقاب وسلطانه نافذ في كل الروس . فهل يليق بك حينئذ أن تتكبر

وتترفع عن التوسل والتظلم وتأنف نفسك من السعي وراء « لجنة المراقبة » و « محكمة الاستئناف » وقد علمت من تاريخ الأمراء وأولياء النعم ما علمت ؟ ( الباشا ) — نعم كيف لا تخز الجبال الشم . إذا استنزلوا منها الأراوى العضم<sup>(١)</sup> . وكيف لا تنشق القبور . ويُنفخ في الصور . وقد انحطّ المقام وسفل القدر . وحقت كلمة ربك على مصر : « نجعلنا عاليها سافلها . » وما دام حفيد محمد على في السجن على ما تروى يخضع لحكم القانون ويتوسل بتلك الوسائل وتشفع أمه بتلك الشفاعات فما على من عار فيما تدعوني اليه ، فاذهب بي إلى حيث تريد . وليتهم كانوا يقبلون مني أن أكون فداء لابن سادتي وأولياء نعمتي فتضاف عقوبته إلى عقوبتي .

(١) الأراوى ، جمع أروية وهو الوعل ، والاعتصم ما في ذراعيه يياض وسائر أسود .

## لجنة المراقبة

قال عيسى بن هشام : فرسني من الباشا مطاوعته إيتاي وقبوله لنصيحتي ورضي بالتوجه إلى نظارة الحقانية فسار معي وهو محتق بدمعه متعثر بقدمه . ولما وصلنا إليها قصدنا مكان « لجنة المراقبة » وهمنا بالدخول في حجرة المفتشين فنعنا الحاجب وطلب منا « الكارت » .

( الباشا ) مستفهما — ما معنى هذا اللفظ الأعجمي ؟

( عيسى بن هشام ) — « الكارت » بطاقة صغيرة يطبع عليها الاسم والعمل أو الحرفة والصنعة يقدمها الزائر قبل الدخول ليكون التزور بالخيار في قبول الزيارة أو التملص منها .

( الباشا ) — لقد كانت أبواب التظلم مفتوحة في أيامنا لكل من يطرقها . وكيف ينطبق هذا التضييق على ما تصفه لي من المساواة في الحقوق والانصاف في الأحكام ؟

( عيسى بن هشام ) — لا يسلم الحال من زيارة زائر بغير شغل أو من لاجحة صاحب حاجة ، فوضعت هذه الطريقة ليتفرغ الحكام لأعمالهم .

( الباشا ) — ألم تكن هيئة الحكام وعزتهم بكافية لصد من ذكرت عن الدنو منهم والتجرو عليهم ؟

قال عيسى بن هشام : وبادرت إلى القلم فكتبتُ ورقيقة باسم الباشا وسلمتها للحاجب . فجاءنا بعد الانتظار بالاذن فدخلنا فوجدنا أمامنا فتى من أجمل الفتيان . قد أرسل لحيته قبل الألوان . يتموج تحتها ماء الشباب . كما يتموج الضوء وراء السحاب . ولما اقتربنا منه بعض الاقتراب . رأيت في يده جريدة حساب . يجمع في أرقامها ويضرب في أعدادها . ثم يضع يده على جبهته . كمن يتذكر رقماً سقط من حسبته . وعن يمينه كتاب أعجمي . وعن

شماله كتاب عربي . فكتاب اليمين « لفولتير » الفرنسي الملهد . وكتاب الشمال لابن العربي المتصوف الموحد . ولما تقدمنا نحوه سألنا عن حاجتنا ، فذكرت له العريضة التي قدمناها وقصصت عليه القصة وشرحت له ماعاملنا به القاضي من سوء المقاطعة في الشهادة والمرافعة . وهنا انبرى الباشا يخاطبه بقوله :

( الباشا ) — وأدهي ما في القضية وأمر ما في الأمر أن الذي تسمونه « النائب » اعتبر رتبتي سبياً لاهانتى ، وما كنت أتخيل في الأحلام أن الرتبة التي نلتها باقتحام الأخطار واحتمال المشاق تكون جريمة لا تغتفر وبرهاناً قاطعاً لديه في تشييد دعواه يطلب به تشديد العقوبة . فقولوا لي بالله متى كانت هذه الرتبة الشريفة تستوجب العقاب والانتقام . ومن أى صنف أتم بين صنوف الأنام .

قال عيسى بن هشام : ودخل أحد الزائرين في هذه الأثناء فحمدت الله على انقطاع الكلام بسبب دخوله ، وإلا فقد كان الباشا اندفع فيه . بما يتعذر تلافيه . وبعد أن سلم الزائر سأل عما حدث من الأخبار . في وجهه النهار . فساو له المفتش خطبة يتفكه بقرامتها . بعد أن بالغ له في بلاغتها . وما كاد يلتفت إلينا ثانية حتى وافاه أحد المفتشين من الأجانب فأطلعته على رسم في ورقة زعم أنه نقشه في أثناء مناقشة قانونية اشتد فيها الخصام واحتد الجدال ، فنظر الشاب فيه نظرة وضحك له ، ثم تخلص منه للاشتغال بأمرنا ، فخاطب الباشا بكلام لطيف عذب ينبيء عن كرم نسبه وحسن أدبه وختم كلامه بقوله :

( المفتش ) للباشا — قد اطلعت على ظروف القضية كلها في « مصباح الشرق » ، فأما القاضي فقد يكون له العذر في مقاطعة المحامي لأن منهم من اعتاد أن يأتي في مرافعاته بتاريخ نشأة الخليفة وتكوين الجمعية البشرية ومايجرى هذا المجرى مما يطول شرحه ويمتل سماعه ولا يكون له أقل ارتباط

بجوهر القضية ، وهم يستعملون ذلك في أيسر القضايا وأدناها ليقنع صاحب القضية أن المحامي لم يدخر لديه كلاماً يقال في الدفاع عنه بقطع النظر عن ربح القضية أو خسارها . فترى أرباب القضايا يعتقدون أن المحامي لا يستحق أجره من المال ، إلا بكثرة ما يقال . كالسلة يكون تقدير ثمنها . على كمية وزنها . قد توقف بعضهم مرة عن دفع المتأخر من الجعالة لمحامي بعد أن ربح له القضية بدعوى أنه لم يسمع منه كلاماً مطوّلاً في المرافعة يستحق عليه الأجر سواء أكان مفيداً أم مضراً بها ، وليس يخفى أن وقت القاضي قصير ثمين فلا يسعه إلا المقاطعة على المحامي المكثّر في كلامه ، وكذلك تكون المقاطعة على الشاهد لتوجيهه إلى وقائع الحادثة لئلا يفوتها بالخروج عنها ، وحاصل الأمر أن القاضي لم يخالف القانون بشيء فيما أتاه معكم .

(الباشا) — ليت شعري إذا اعتذرت عن القاضي في مقاطعته فما العذر في وضعه لي في « قفص المتهمين » وتقييده لي بالقيام عند كل سؤال وأنا رجل شيخ معمر وقد قضيت عمري في المناصب العالية بالحكومة المصرية وبذلت دمي في خدمة الأسرة الخديوية فهلا كان وقرني لسني واحترمني لقدري ، وأى قانون في الدنيا يمنع من ذلك ، وتوقير السن طبعي واحترام المقامات أمر أصلي ، والله تعالى يقول : « وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ . »

(المفتش) — ذلك ما يقضى به القانون أيضاً فانه قائم على المساواة بين الناس ولا فرق عنده في المقامات والأعمار ، وهذا عين ما يأمر به الشرع الشريف وعين ما يجري على أعضاء الأسرة الخديوية وخاصة الحكام إذا ارتكب أحدهم ما يؤاخذ القانون عليه . ولا معرة عليك ولا غضاظة في وقوفك أمام القاضي فانما تقف أمام النائب عن الحضرة الخديوية وهي أكبر الدرجات .

(الباشا) — إن كان هذا حكمكم في القاضي فما الحكم في عضو النيابة

الذي عيرني بشرف رتبتي ؟

(المفتش) — أنا لم أطلع بعد على أوراق القضية وتفصيل المرافعة ولكن ما انتشر في « مصباح الشرق » من كلام « النائب » لا يؤخذ منه معنى التعبير بالرتبة بل كان غرضه أن يثبت أن الرتبة مهما عظم شأنها لا يكون من حقها هضم حقوق الضعفاء والامتياز بها على الناس أمام القانون فانها قاصرة على صاحبها لا تجعل له سبيلاً على محروم منها . ولا بأس عليكم من كلام النائب في هذا الباب فانه جرى بيننا مجرى العادة في هذا العصر . (الباشا) — إذا كان للقاضي العذر وللنائب الحق فما فائدة تظلمي لكم وحضوري أمامكم ، أفما كان من اللائق أن تزجروا القاضي وتؤنبوا النائب وتفحصوا القضية وتثبتوا من بطلان التهمة وتنقضوا ذلك الحكم أمامهما ؟

(المفتش) — ليس ذلك من اختصاصنا . وإذا وقع من أحد رجال المحاكم ما يخالف واجب وظيفته فالنظر في أمره موكول الى « مجلس التأديب » ولا سبيل لرئيس على مرموس إلا بحكم من المحكمة . وأنا آسف غاية الأسف لعجزنا عن التصرف في قضيتك والحكم فيها راجع إلى محكمة الاستئناف وحدها .

قال عيسى بن هشام : وكنت أشاهد في أثناء هذه المحاورة شاباً آخر بجانبنا من المفتشين يسطع « طربوشه » احمراراً . ويقب طرفه ازوراراً . تلوح على وجهه مخايل الامارة . ولا تنفك يده في رفع وخفض « للنظارة » وتشهد عليه سباه بالتفنن في التدبير ، وتدل على قوة الدّهاء والتفكير ، فلما وصلنا إلى حيث وقف بنا الكلام رأيناه ينادى الحاجب ويقول له :

(المفتش الثاني) — على « بدلّوز » و « وجارو » .

(الباشا لعيسى بن هشام) — هل هذان الاسمان يُطلقان على القاضي والنائب ، وهل ترى هذا الشاب هباً للاتصاف لي منهما ؟

( عيسى بن هشام ) — هذان اسمان لكتابين في فقه القانون بدل ( ابن عابدين ) و « الهداية » في فقه الشرع .

وحضر خازن الكتب بالكتابين فرد المقتش له أحدهما وقال له : ما طلبت « بودرى » بل طلبت « جارو » . ولما جاءه به أخذ يبحث في الكتابين طويلاً ثم نظر للخازن نظرة اليأس وقال : ائتني « بفوستن هيلي » فأتاه بكتاب آخر فخرج منه بعد النظر الطويل إلى المناقشة مع زميله باللغة الفرنسية وانتهى الأمر بينهما أن قالوا للبasha معاً : لعل لك عذراً في القانون يمكنك أن تدلي به إلى الاستئناف في قضيتك ، وأما ما يختص بالقاضي والنائب فسنضع له « نوته » ( مذكرة ) ونقدمها إلى اللجنة عند انعقادها فإذا تبين لها أقل خلل في تصرفهما أصدرت منشوراً إلى جميع المحاكم بعدم اتباع ذلك في المستقبل .

ثم ودعانا بالاحترام والتعظيم وخرجنا والبasha يقول :

( البasha ) — قد كتب عليّ أن لا أخرج من هـم إلا إلى هـم ولا أنتهى من كدر إلا إلى كدر حتى كاد يصفو بالي ويخلو خاطري لكثرة ما تراكم عليّ من الهموم والأحزان :

فاني رأيتُ الحزنَ للحزن ماحياً كما خطّ في القرطاس رسمٌ عليّ رسم ومن البديع الغريب في أمر هذه الحكومة الحاضرة أنني ما وضعت قدمي في دائرة من دوائرها إلا رأيت أُمّاه غلباناً وفتياناً يتولّون أمورهما ويتصرفون في أعمالها ، فهل خلُق المصريون خلقاً جديداً أم صاروا في الجنة استوت فيها الأعمار ؟

( عيسى بن هشام ) — لا تعجب من تقلد الشبان لمناصب الحكومة فان نظام هذا العصر يقضى بذلك ، وهم يزعمون أنه ليس في استطاعة الكهول والشيخوخ أن يقوموا بأعباء المناصب لخلوهم عن علومها الجديدة وجهلهم بفنونها الحديثة .

( البasha ) — كيف يدعون أن العلم ينحصر في الشبان دون الشيب وما عهدناه إلا في من أحت السنون ظهورهم ويئضت التجاربُ مفارقهم فابتسم فيها يياض الرأي والأدب .

( عيسى بن هشام ) — هم يقولون إن العلم والمعرفة لا يختصان بسن دون سن ولا عمر دون عمر وربما كان الشاب أنفذ سهماً في حلبة العلوم وأجمع لشتات الفنون لما يختص به من حدة الذهن وسرعة الادراك ، فإذا انصرف بهيمته إلى الدرس كان نصيبه منها أبلغ من نصيب الكهول والشيخوخ وأغناه ذلك عن طول الممارسة وكثرة التجارب التي يمتاز بها ذوو الأسنان والإعمار .

ليس الحداثةُ عن علم بممانعة قد يوجَدُ العلم في الشبان والشيب ( البasha ) — ولنرجع إلى شأننا فقد اتبعتُ آراءك وامثلتُ نصائحك وعرضنا أمرنا للجنة المراقبة فخرجنا منها بالخيبة كما ترى فليس لنا بعد هذا التعب إلا الركون إلى راحة اليأس ، ولم يبق لك بعد اليوم وجه في أى احتجاج وجيه توجهني به وتسجنني معك للسعى والتظلم أمام الحكام .

( عيسى بن هشام ) — لا تيأس ولا تقنط فان أمامنا محكمة الاستئناف ولى اعتماد عظيم على إنصافها في الأحكام . ولو خاب فيها الأمل ، على الفرض والتقدير ، فلا يزال عندنا باب العفو مفتوحاً نلتمسه بوساطة ناظر الحقانية . ( البasha ) — لا تذكر لي من الآن حاكماً ولا ناظراً فقد سئمت من وقوفي أمام هؤلاء الغلبان والشبان مهما بالغت لي في الوصف واستشهدت فيهم بالشعر .

( عيسى بن هشام ) — ليس ناظر الحقانية الذي أذكره لك من صف هؤلاء الشبان وطرازهم بل هو رجل كهل عاكف على العبادة منكبٌ على الأوراد منصرف إلى الأذكار . يمسى ليله قائماً . ويصبح نهاره صائماً . فين السُّبُحَة وأصابعه عهد وميثاق . وبين السجادة وجهيته ارتباض والتصاق .

وبالجملة فهو يُذكرنا في هذا العهد الجديد بعهدكم القديم . وأبوه رجل من أكابر رجالكم اسمه حسن باشا المناسترلى .

(الباشا) — حسن المناسترلى !! ذاك خليل وقرينى ، وصاحبى وخدينى ، ورفيقى فى الخدمة وأخى فى الحكومة ، ولماذا لم تخبرنى عن ابن أخى هذا من أول الأمر فتكون قد حقنت ماء وجهى وأنقذتني من كل هذه الالهانة وذلك التحقير ؟

( عيسى بن هشام ) — ما غاب عني أن أذكرك به فإنه لم يكن له أقل نفع يدفع عنا ما تقلبنا فيه من المصائب ، وإنما نفعه يكون فى آخر الدرجات ولا عمل نرجوه منه فى مساعدتنا إلا بعد صدور حكم الاستئناف والسعى فى التماس العفو من ولي الأمر .

## محكمة الاستئناف

وآن أوان الجلسة فى الاستئناف . فسرنا فى طلب العدل والانصاف ، وكل واحد منا مشغول بحاجته . لاه بنازلته . فالباشا يفكر فى مصيبته . ويتألم من بليته . والمحامى يدبر فى أمره . ويتطلع لأجره . وأنا أسأل الله لنا النجاة . من مكاييد الحياة . ولما وصلنا الى حى « الاسماعيلية » ورأى الباشا دورها ومبانيها . وشاهد قصورها ومغانيها . واستطاب رياضها وحدائقها . واستنشق ريحها وشقائقها . استوقفنا سائلاً مهوتا . واستنطقنا بعد أن كنا سكوتاً . فقال : ألا تخبرانى عن موضع هذه الجنة الزاهرة . من مدينة القاهرة . فقلت له هذه « الاسماعيلية » اختطها اسماعيل . فيما اختطه لزيته وادى النيل . يسكنها اليوم جماعة من العظماء . ذوى الغنى والاثراء . وقد كانت فى أيامكم خراباً فقراً . لا تحمل بيتاً ولا ترفع قصراً . ولا ترى فيها من النبات غير الطلح والضال<sup>(١)</sup> . ولا من الأزهار غير شوك القتاد أو شوك السَّيَال<sup>(٢)</sup> . ولا من الطير غير البوم والغربان . أو الرِّخَم والعقبان . ولا تجد فيها من الانس إلا لصاً سالبا . أو مغتالاً ناهبا . أو فاتكا متأهباً . أو كامناً مترقباً .

( الباشا ) — لله در المصريين لقد ابتسم لهم الدهر . فأبدلهم من الشوك الزهر . وأسكنهم هذه القصور العالية . بعد تلك الأطلال البالية . ( المحامى ) — أيها الأمير لا تغبط المصرى على نعمته . وتعال فابك معنا من نعمته . فليس له فى هذه الجنة من دار . يقر له فيها من قرار . وكل ما تراه من هذا الجانب . فهو ملك للأجانب .

( الباشا ) — لله أبوك كيف يختص الأجنبي دون الوطنى بهذه الجنان

(١) الطلح ، شجر عظام ترعاها الابل . والضال ، السدر البرى

(٢) القتاد ، شجر صلب له شوك كالابر . والسَّيَال ، جمع سبالة نبات له شوك أبيض

الناصرة . ويستأثر دونه بهذه المساكن الفاخرة . ولعلك تُلغز في قولك  
تُحاجي . وتُعنى في تعبيرك وتُداجي .

( المحامي ) — لا تحجية ولا تعمية ، بل هكذا قدّر المصري لنفسه .  
وتبدل سعدة بنحسه . واقتنع من دهره بالدون وبالطيف . ورَضِيَ بالقسم  
الخسيس الضعيف . . فبات محروماً تحت ظل إهماله وخموله . وغداً بأثماً  
في سُبَّاته وذهوله . وما زال الأجنبي يسعى ويكد . ويعمل ويجد . وينال ثم  
يطمع . ويسلب ثم يجمع . والمصري يبذر بجانبه ويسرف . ويبدد ويتلف .  
ويتحسر ثم يلهو . ويعجز ثم يزهر . ويفقر ثم يفتخر . فتساوى السيد  
والمسود . وتشابه الخاسد والمحسود . وتعادل الرفيع والمنيع ، بالحقير والوضع .  
واشتر كنا كلنا على السواء . في منازل الشدة والبلاء . وأصبح نصيب القوى  
المكين . مثل نصيب الضعيف المستكين . وكذلك تكون عاقبة من يُلبي  
للأجنبي بيديه . ومن أعان ظالماً سُلط عليه :

ومن يجعل الضرغامَ بازاً لصيده تصيده الضرغامُ فيما تصيدا  
قال عيسى بن هشام : وما كاد ينتهي رفيقاي من خطابهما . ويفرغان  
من سؤالهما وجوابهما . حتى مر بنا راكب دراجة تنساب به كالصلال (١) في  
بطون الرمال . ويتمايل بها تمايل النشوان مالت به نشوة الخمر . وينثى اثناء  
الأغصان . هزها نسيم الفجر . فامتلاً الباشا . تعجباً واندهاشاً . وسألنا الشرح  
والبيان . عن أمر هذا « البهلوان » . فقلت هذه عجلة حادثة يختارها بعض  
الناس . على المركبات والأفراس . وما يرغبهم فيها أنها لا تأكل ولا تشرب .  
ولا تهزل ولا تتعب . وهذا الراكب رجل من أهل القضاء . يركبها لرياضة  
الأعضاء . فأتبعه الباشا نظره فوجده قد سقط فجأة من فوق دراجته ، فانفرط  
عقد الهيئة على سطح الأرض إلى ثلاثة أقسام : الراكب والعجلة والطربوش .  
ثم رأينا تماثل للقيام فلم شعثه وحاول أن يعلو الدراجة ثانية فلم يقدر عليها

(١) الصلال ، جمع صل ، وهو الحية .

فسحبها بيده يجرها ويماشيها . وأخذ الباشا يخاطبنا فيه وفيها .  
( الباشا ) — يا حبذا لو عدنا من حيث أتينا . وكنا مُطْلَقَيْن لا لنا  
ولا علينا . وكيف يكون شأن القاضي أو الحاكم إذا كان هذا منظره وذاك  
مر كبه أمام أعين العامة . وهل حُكِمَ الناس يوماً بغير أبهة الحجاب وعظمة  
المناظر ونخامة المواكب ، وقد كان الحاكم أو القاضي لا يركب في عصرنا  
إلا في موكب تحف به الحشم والأعوان . وتتقدمه الجنود والفرسان .  
فترتجف منه القلوب رعباً . وتخر له الأعناق رهبا . وقُلَّ من يجترئ من  
الناس على ارتكاب ما يقفه أمامه يوماً موقف التهمة والارتياب .

( عيسى بن هشام ) — ذاك عصر مضى . وحكم انقضى . ولقد تفنن أهل  
العصور الماضية في وصف ما تذكره من منظر الأبهة والجلال وهيئة العزة  
والوقار حتى أدخلها الشعراء في مخالصهم البديعة كقول أبي الطيب في  
مدوحه مثلاً :

جمع الزمان فما لذيذ خالصٌ مما يشوب ولا سرورٌ كاملٌ  
حتى أبو الفضل بن عبد الله رؤيته المني وهي المقام الهائل  
( المحامي ) — قد آن أن نفرغ من هذا الحديث فقد اقتربنا من المحكمة .  
( عيسى بن هشام ) — ولعلنا نجد لها باذن الله في مكانها ، فقد تعودت  
التنقل من مكان إلى مكان حتى أشبهت خيام العرب :

يوماً بحزوى ويوماً بالعقيق وبالأمدنيب يوماً ويوماً بالخليصاء  
ثم اقتربنا فوجدناها ، وأقنا في ساحتها ننظر نوبتنا بين أرباب القضايا  
حتى نودی علينا ، فتقدمنا للجلسة أمام ثلاثة من القضاة ، فأخذ الأجنبي منهم  
يقرأ « ملخص القضية » بلهجة أعجمية ، وحروف لم تستوف مخارجها فقال :  
« إن هذا الرجل متهم بالتعدى على فلان العسكري بالضرب في أثناء تأدية  
وظيفته في يوم كذا من شهر كذا والمتهم أنكر ، وشهد المجني عليه ودل  
الكشف الطبي على وجود علامات فيه للضرب ، والمحكمة الابتدائية حكمت

عليه بالحبس سنة ونصفاً بالتطبيق على مادتي ١٢٤ و ١٢٦ ، عقوبات فاستأنف المحكوم عليه . »

ولما سألت المحامي عن هذا التلخيص الغريب قال لي : هكذا تجري العادة هنا فيأخذ مثل هذا القاضي الأجنبي عبارة الديباجة المذكورة في الحكم الابتدائي فيجعلها تلخيصاً للقضية ثم يكتبها بعريبتها بحروف أجنبية ليقرأها أمام الجلسة على نحو ما رأيت .

ثم التفت رئيس الجلسة إلى الباشا وسأله عن اسمه وسنه وصناعته ومحل إقامته ، وأشار إلى النيابة بالكلام فشرع النائب في شرح القضية على ما يوافق هواه . ولم نسمع من الرئيس مقاطعة له في كلامه كما يكون في المحاكم الابتدائية ( والسر في ذلك أن بعض القضاة الذين لم يكونوا اطلعوا على أوراق القضية في الاستئناف هم في حاجة إلى العلم بها من أقوال النائب فيتركوه وشأنه في التطويل والاسهاب ) ثم أذن الرئيس بالكلام للمحامي مع الإيجاز ، فابتدأ المحامي بسرد أقواله في أوجه الدفاع عن المتهم ، وكلما وصل إلى النقطة المهمة في دفاعه قال له الرئيس : « الموضوع » « طلباتك » . ولما تكرر منه وقوع ذلك رأيت أحد القضاة ينبه الرئيس إلى أن كلام المحامي في عين « الموضوع » ( وللرئيس العذر لأنه لم يطلع على تفصيل القضية ولم ينصت لأقوال النيابة ) ثم نطق الرئيس بعد ذلك بقوله : « سُمعت القضية والحكم بعد المداولة . » فانتقلت الجلسة إلى حجرة المداولة ، وخرجنا ننتظر ، وسألت المحامي عن المدة التي تنقضي في المداولة فأجابني :

( المحامي ) — لا تزيد مدة المداولة في الغالب عن ساعة واحدة .

( عيسى بن هشام ) — وما هو متوسط عدد القضايا في الجلسة ؟

( المحامي ) — متوسطها عشر قضايا .

( عيسى بن هشام ) — وهل تكفي هذه المدة للاطلاع على محتويات

القضايا الجنائية من كثرة الأوراق ؟

( المحامي ) — نعم تكفي عندهم ، وطالما اطلعنا على القضايا التي تعود من عند القاضي « الملخص » إلى قلم الكتاب لا اطلاع المحامين فنجد عليها رمزاً بأحد هذه الأحرف : « ب » « ع » « ت » . فالباء إشارة إلى البراءة والعين إشارة إلى العقوبة والتاء إشارة إلى تأييد الحكم الابتدائي . وإنما يضع القاضي هذه الرموز حتى لا ينسى رأيه في القضية عند عرضه على زملائه في المداولة ، فاذا عرضه عليهم لم يضع الوقت بينهم سدى في البحث والمناقشة ولكن لما كان القاضي الجنائي له الاستقلال المطلق في الحكم بما يرتاح إليه ضميره وتطمئن به نفسه كان من الواجب عليه أن يسلك غير هذا الطريق ويفحص أدلة الثبوت وأدلة البراءة بنفسه ، فيعرضها على ضميره وهو خال من كل اعتقاد خاص للبراءة وللتهمة حتى إذا استقامت لديه الأدلة حكم بما يغلب عليه منها ، لا أنه يجري في طريق التسليم لرأى غيره ولا أن يكون الحكم مبتوتاً في القضية بأحد هذه الأحرف الثلاثة التي عنت للقاضي الملخص وهو يمر عليها في انفراده ببيته من السحاب .

قال عيسى بن هشام : وبيننا نحن في هذا الكلام إذ عادت الجلسة إلى انعقادها فدخلنا لسماع الحكم فنطق الرئيس ببراءة الباشا ؛ لأن التهمة وإن كانت ثابتة عليه إلا أنه قد حالت دونه ودون دعوة القانون قوة قاهرة . فخرجنا مسرورين بهذه النعمة ، وخرج الباشا وهو يقول :

( الباشا ) — لا أنكر اليوم أن العدل موجود ولكنه بطيء ، لا يتحمل أعباء بطنه البريء . وكان الأولى في هذه المحاكمات أن تكون النهاية في البداية ، فلا يلحق من كان مثلي هذا الهوان والصغار ، ويقع به ما وقع من الحبس والعار ، بعد أن يقف موقف التهمة والاجرام ، ويحل به ما يحل من التعذيب والايلام .

( المحامي ) — إنى أهنتك بهذه البراءة وأسأل لك دوام العافية من مصائب الاتهام ، ولا زلت تخرج من كل قضية خروج السهم من قوسه ،



والسيف من غمده . وقد مضى منى الدفاع وبقي عليك الدفع .

قال عيسى بن هشام : وما زال المحامى عاكفاً علينا يطالبنا بالأجر .  
والباشا يَعِدُّه لآخر الشهر . حتى يأتيه بعضُ خدمه وأتباعه . بمال من عقاره  
وضياعه . والمحامى يأبى التسويف والامهال ، وإلا الدفع فى الحال .

( المحامى للباشا ) — أظن أن هذه الوعود . تقوم لدينا مقام النقود .  
فى بلد كثر فيه الانفاق وزادت الضرورات . وقلَّ فيه الربح كما قلت  
المروءات . وصار الدرهم أعزَّ عند الأب من بنيه . وعند الابن من أبيه .  
ولقد تعبتُ فى القضية تَعَبَيْنِ باللسان وبالجنان . ولا أستريح منهما إلا بنقد  
الأصفر الرنان . وإنك لاتصرفنى — وإن كنت محمود الخلق — بالوعد .  
ولكنك تصرفنى — وأنا أحمد — بالنقد . وإنى لا أريد أن أسكن فى بيت  
المتنبى : أنا الغنى وأموالى المواعيدُ

فلا تجعل الخلاص من قضية بقضية . والفكاك من بلية بلية . فذلك  
مالا يأتيه العقلاء . ولا يرتضيه الأمراء .

قال عيسى بن هشام : ولما رأيت الباشا لم يقدر على التلطف . من شدة  
الحق والتغيظ . وقفت بينهما وقفة الأريب . وتوسطت توسط الليب . فنلت  
بلطف الالتماس والرجاء ، رضا المحامى بالمهلة والارجاء . إلى أن ينتقل الباشا  
من العوز والعسر . إلى الغنى واليسر . وقلت له ما يقال له فى باب المروءة والهمة .  
من وجوب الخنوع على من يقع فى مصيبة أو مُلْمة . وأنَّ مَنْ تَذَكَّرَ الدهرَ  
وغيرَه . والزمانَ وغيرَه . لانت عريكته . وطاوعت شكيمته . وليس بين  
صعود المرء ونزوله . وإشراق سعده وأفوله . وبين غناه وفقره . وصفوه  
وكدره . إلا مسافة انقضاء القضاء . من رب السماء . فنظر إلى الباشا نظرة  
الاحترار والازدراء . وخاطبني بالأنفة والكبرياء :

( الباشا ) — لبئس الخدين أنت والقرين . كيف تسمنى بِسِمة  
الفقراء . وتستعطف على قلوب الضعفاء . وأنا الأمير السرى ، والغنى المثرى .

وأن ما ادخرته فى عمرى . واكتنزه فى عصرى . من مال وعقار . وفضة  
ونُضار ، وقصورٍ وضياع ، وزُخُرف ومتاع ، ولقد كنت يضرب بغناى  
المثل . فان كنت جاهلاً بى فَسَلْ ، اذهب فأتنى بخبر ما خلفت وأبقيت ،  
وأثر ما جمعت واقتنيت ، وكيف يخفى عليك وعلى المحامى ما لى من الأموال  
والعقار ، وما قضيت فيه العمر من الجمع والادخار ؟ فانى يشهد الله ما تركت  
حيلة ، ولا أغفلت وسيلة ، فى الحصول على الاثراء والغنى ، حتى جمعت منه  
كثيراً مما تَفَرَّقَ على الورى ، فجعلته عُدة لشدة أذى ، وأماناً لى من مصائب  
دهرى ، وتركته ذخيرة لأبنائى وحفدى ، وميراثاً لأعقابى وذريتى ، ليكونوا  
من ذل الحاجة فى جنة <sup>(١)</sup> ، ومن نعيم العيش فى جنة ، وتركهم على ذلك  
مطمئن القلب مستريح الفؤاد . رفيع الذكرى رفيع العباد .

( المحامى ) — إنا لنعلم ، يا معشر الأمراء والحكام ، أنكم قضيتُم الأعمار  
فى جمع الحطام واتخذتم الحكم والسلطان تجارة من التجارات وبضاعة من  
البضاعات ترجون منها الغنى والثروة ، ولم تكونوا تعلمون للحكم من مزية  
سوى اكتناز الأموال واستلاب الحقوق وابتزاز الدراهم من دماء الأراذل  
والأيامى ، وانتزاع الأقوات من أفواه الأطفال واليتامى ، وكنتم سواء عليكم  
أحزتم المال من حيلة أم غير حيلة لم تبالوا بالضعيف المسكين ولم تترثوا  
للعاجز المستكين ، بل ظلمتم البرى . وبرأتم الظالم فجعمتم لديكم من أثر ذلك  
مالاً لا يقدر من الأموال ، ورضيتُم بالوزر وطوقتم أعناقكم بالاصر ، ثم حرمتُم  
بعد ذلك على أنفسكم التمتع بما جمعتُموه وحرمتُموها من كل ما حزنتموه ولم  
تكونوا من الذين فى أموالهم حق معلوم للسائل والمحروم ، ولم تؤدوا ما فرضه  
الله عليكم فيها من الحقوق ، ولم تطهروها بزكاة ، ولم تركوها باحسان ، وأطربكم  
رينين الدرهم فوق الدرهم ، وصنمتُ الدينار مع الدينار ، وأبدعتم ما شئتم فى  
وسائل وطرائق يأبأها الله لعباده ويمقتها ، ويستبشعها الانسان ويستفظمها ،

(١) الجنة ، السرة وكل ما رقى من السلاح .

لسلب ما سلبتموه وكنز ما كنزتموه بالاثم والعدوان ومعصية الرسول، واجترأتم على الله في أوامره ونواهيه، وكلفتم العلماء بتأويلها على أهوائكم فأولوها لكم لانحصار الأرزاق في أيديكم واحتياجهم إلى ما يقتاتون به من فضلات عيشكم، فالوزر عليكم وعليهم، ولكنه عليكم أعظم وفوقكم أثقل. حتى إذ انقضى العمر وحل الأجل تركتم ما خلفتموه لِعَلْمَةٍ من أولادكم وصبايا من جواريكم نشأوا بينكم على الحرمان، ولم تُشَقِّفُوهم بالتعليم، ولم تتركوهم للزمن يؤدِّبهم، وللأيام والليالي تهذبهم، فكنتم في أعينهم كالرَّصَد الذي يكون على باب الكنز — كما يقال في الأفاصيص — يحتالون لنقله بقتله. فإذا استراحوا منكم بالموت أو القتل مزقوا أموالكم انتقاماً منها ومنكم وفرقوا شملها في أدنى من لمحة جهلاً منهم بوجوه التصرف وأبواب التمتع، فما هو إلا أن يتسابق الدود والورثة في أحشائكم المدفونة. وأحشائكم المخزونة. فيسبق الورثة الدود. في الصدور والورود. فتذهب البذرة وراء البذرة، والضئيلة بعد الضئيلة والدار عقب الدار، حتى إذا لم يبق إلا بيت السكن أتوا على ما فيه من الأثاث يبعاً وما في أعناق الجوارى من الجواهر والقلائد رهناءً، ولا يزالون يُخْلُون من البيت حجرة إثر حجرة، والدائنون يدخلون فيه خطوة إثر خطوة، إلى أن يندك بناؤه ويعفر أثره ويحول اسم بانيه الذي ارتكب ما ارتكب من الذنوب لتشييده ودوام بقائه، وهو يشيع منهم باللعتين في الحالتين حالة الخلاص منه بالتشييع إلى القبر، وحالة أسفهم على إهماله إياهم من تثقيف العلم بما كان ينفعهم في خشونة الفقر.

هذه أيها الأمراء عاقبة ما صارت إليه أموالكم ومقتنياتكم من بعدكم، وباليات أولادكم وأحفادكم خففوا عليكم من الاثم في جمعها من دماء المصريين بانفاقها بينهم، وتبذيرها فيهم، فيكون ذلك منهم كَرْدَ بعض الحق إلى أهله، ولكن البلاء كل البلاء أنها ذهبت جميعاً إلى أيدي الأجانب والغرباء، وكأن الدهر سلط المالك على المصريين ينهون أموالهم، ويسلبون أقواتهم،

ثم سلطكم الله عليهم لسلب ما جمعوه، ثم سلط عليكم أعقابكم فسلموا مجامع ذلك للأجانب يتمتعون به على أعين المصريين، والمصريون أوَّلَى بالقليل منه. وما دَفَعَ بأعقابكم إلى هذا اللسان والتسليم إلا ما ورثوه عنكم من الاحترام لشأن الأجنبي والاحتقار لجانب المصري وأنكم لم تكتفوا بأن تكونوا أرباباً للمصريين حتى شاركتهم معكم الأجنبي في تلك الربوبية، فَعَلَبَكُمْ عليها وأشرككم مع المصريين في العبودية وتشابهت الموالى بالعبيد. وقد آن أن تعلم أيها الأمير بأن جميع أقرانك وإخوانك من ذوى الثروة واليسار في أيامكم قد أصبحت بيوتهم خاوية على عروشها وأبصارُ أعقابهم شاخصة إليها، فإن أردت أن تبحث عن أموالك وضياحك اليوم فابحث عنها تحت ثفال تلك الرِّحَى<sup>(١)</sup>، وقُلْ معي ما يقوله الشاعر الحكيم:

يقول الفتي ثَمَرْتُ مَالِي وَإِنَّمَا لَوَارِثُهُ مَا ثَمَرَ الْمَالُ كَاسِبُهُ  
يُحَاسِبُ فِيهِ نَفْسُهُ فِي حَيَاتِهِ وَيَتْرَكُهُ نَبَأُ مَنْ لَا يُحَاسِبُهُ  
فِيَا عِبْتَ الْمَذْخِرِ الْجَامِعِ. وَيَا غِبْنَ الْمَكْتَنِ الطَّامِعِ. مَا كَانَ أَغْنَاكُمْ  
عَنِ الْجَمْعِ وَالْإِدْخَارِ. وَعَنِ الْحَرَمَانِ فِي الدُّنْيَا وَالْخُلُودِ فِي النَّارِ.

(الباشا) — أراك قد تجاوزت أيها المرشد الواعظ حدك في اللوم والتعنيف، وخرجت عن طورك في العذل والتعزير، وكان بودي أن أعطيك أجرك مضاعفاً، ولا أشاهد منك هذه الجرأة علينا بسوء التقريع والتوبيخ. وربما قلت حقاً في بعض ما تقول، والرجاء في غفران الله عظيم وفي رحمته متسع، ولعل ما تخلل أعمالنا في أيامنا من الحسنات يشفع لنا في ما اقترناه من السيئات. ولكن كيف التدبير الآن في اكتساب المعيشة، والاحتياط لالتماس الرزق، بعد أن ضاعت الأموال وذهبت من أيدينا الأحكام على نحو ما تروى وتحكى وما أرى لصيق من الفرج إلا أن أورد نفسي حتفها، وأعيد

(١) الثفال، جلد يبسط تحت الرحي والحجر الأسفل من الرحي

لها حمامها، فما أروّح ما كنت فيه من ظلام الرمس<sup>(١)</sup>. وما أقبح ضياء هذه الشمس.

(عيسى بن هشام) — ليس لمثل حالتكم غير الأسف منا والتوجع لكم؛ فقد تمكن الاعتقاد في رموس الحكام أن ما يقع بالاتفاق لهم أحياناً من ولاية الأحكام هو قياس مُطَرَّد وصراط مستقيم لا ملجأ لكم سواه في وجوه المساعي وممارسة مطالب الحياة. وقامت الولاية عندكم مقام بقية الآلات والصناعات التي يجتني أهلها منها ثمر الارتزاق والتكسب، فإذا خلت أيديكم منها واعتزلتم الأحكام تقطعت بكم الأسباب وضاعت بكم السبل في وجوه المعاش كما تصاب يد الصانع بالشلل، فيتعطل عن العمل، ويصبح كلاً على كاهل الجميع، يرجو الموت كما رجوت ويتمنى راحة العدم كما تمنيت. وكأنكم أيها الحكام صنف فوق أصناف الخلقة لكم نصيب من العيش دون سائر الخلق فلا تكونون إلاً فوق ذهب العرش أو فوق خشب النعش. وقد قال مسكين من رؤساء صناعتكم هذه وهو في ضيق الحبس. وضيق النفس: ونحن أناس لا توسط عندنا لنا الصدر دون العالمين أو القبر

ومعلوم لك ما في هذه الصناعة، صناعة الولاية والحكم، من قلة ما يرفعه الصدر، وكثرة ما يضمه القبر. وكان الأولى بكم أن تكونوا كالناس في معاشهم لكل إنسان آلة بينة من صناعة أو حرفة أو مهنة يُحسن بها العيش والارتزاق حتى إذا أتمم نزلتم عن تلك العروش دخلتم في بقية الأحياء من أفراد الجمعية تنفعون وتنفعون.

(الباشا) — تالله إن ما قاسيته من الآلام أمام البوليس والنيابة والمحكمتين واللجنة كان أقلّ هماً وأدنى شجناً من مرارة هذا النصع والوعظ. وما الرأي عندكم وقد فات وقت التحصيل والطلب ولم يبق وقت للصناعة والعمل. والموعظة صالحة نافعة ولكنها لمن يحى. لا لمن يمضي.

قال عيسى بن هشام: فأحزنتني حالة الرجل وأشفقت عليه فأخذت أتدبر له وأتفكر في طريقة يتعيش بها، وكلما خطر لي في ذلك خاطر خاب رجائي فيه حتى كدت أياس من الحيلة، والباشا ينظر إليّ وأنا في تفكري تارة ويُطرق للتفكير في نفسه تارة أخرى. ثم رأيتُهُ قد انتفض من مكانه وأخذ ييدى يقول لي:

(الباشا) — قد وجدت والحمد لله باباً لسدّ العوز وكفاف العيش.

(عيسى بن هشام) — ماذا وجدت؟

(الباشا) — كان من عادة الحكام أمثالنا في الأزمان السالفة أن يأتوا فيما يأتونه من أعمال الخير التي تقرّبهم من الله وتعتق رقابهم من النار بعمل صالح اتفقوا عليه كافةً، وهو إقامة بناء للجامع أو كُتّاب أو «سبيل» وكانوا يخصصون له أرضاً أو ضيعة وقفاً عليه للاتفاق من ريعها على طول الزمان، وقد سلكتم مسلكهم واتبعت سُنّتهم وخلفت لذلك وقفاً عظيماً لا تناله أيدي الأعقاب بالاتلاف والتبذير، فهلّم معي نبحت على ما شيدته ووقفته.

## الوقف

قال عيسى بن هشام : وظللت أنا والباشا نواصل الطواف بالطواف للوقوف على تلك الأوقاف . ونسائل العابر وابن السبيل . عن المسجد و « السبيل » . ولا سؤال المُجَدِّب عن الروض . والظمان عن الحوض . فلم نجد من يُرشد . إلى ما نلشد . وأخذ الباشا يتذكر الطرُق وأما كنها . والأزقة ومساكنها . ويقول كان هنا وكان هنا . وجل ما يَقْضِي به إلها . وما زال يقاصر في خطواته . ويطاول من آهاته . ويكي لرسوم الأطلال والديار . بكاء صاحب عَزَّة<sup>(١)</sup> أو صاحب نَوَّار<sup>(٢)</sup>

فأسألنَّها واجعل بكاء جواباً تجدد الدمع سائلاً ومُجيباً حتى وصلنا بعد طول التجوال والتجواب . وترداد الحجيء والذهاب . إلى مُعْطَف مضيق . في منتهى الطريق . فوقف الباشا هناك قُبالة دور مهدمة . وجدران محطمة . ومسجد في ناصية منه حانوت خمار . وفي زاوية منه دكان عطار . وبجانبيهما حوانيت متباينة الأوصاف . مختلفة الأصناف . فطفق الباشا يصعد نظره فيها ويصوبه . ويخطيء حدسه تارة ويصوبه . فهده طول النظر والتدقيق . وشدة الامعان والتحقيق . أن رأى شيخاً فانياً متربعا في دكانه . متحيزاً بمكانه . عليه علامات الانحلال والسقوط . وشارات الخذلان والقنوط . وسيا الرضاء بالمقسوم . والتسليم للقضاء المحتوم . له جبهة كأنها من ورق البردي العتيق . تلو فيها ما دونه الدهر من آيات الشدة والضيق . فخرج الباشا في الحال من حال المتحير المتردد . إلى حال الواثق المتأكد . فنأدى صاحب الدكان عن بُعد . نداء السيد للعبد . فاتفض الرجل اتفاضاً عجيباً ،

(١) عزة ، هي التي كان يتشبه بها كثير الشاعر

(٢) نوار ، هي امرأة الفرزدق التي كان يتشبه بها

وقصده مُكْبِياً ومُجِيباً . فما شككت من همة النداء وأدب التلبية . إلا أن ملكا ينادى أحد الحاشية . ووقف الرجل أمامنا وقفة الممثل الخاضع . والمطيع الخاشع . فقال له الباشا ، بعد أن حدد فيه نظره . واستجمع فكره :

( الباشا ) — ألسنت أنت أحمد أغا الركيذار المعدود من أهل حاشيتي ، ألا تعرفني من أنا ؟

( صاحب الحانوت ) — لولا أن الموت حجاب كثيف وحجاز منيع بين ظهر الأرض وبطنها لقلت إنك سيدي وأميري ، ويشهد الله أنني كلما أمعنتُ في وجهك وسمعت لصوتك كاد يطير عقلي ويندهش لي لاستحكام الشبه بينك وبين سيدي المرحوم .

( الباشا ) — إني أنا سيدك وهذه هي العلامة التي تعلها في جسمي من أثر اللعب بالجريد على مشهد منك في يوم من أيام السباق والرهان ( وكشف الباشا عن ساقه فأراه العلامة ، فوقع الرجل مُنْكَبّاً على الأرض من شدة الدهشة يُقبل قدم الباشا ويغسلها بمنحدر الدموع ويقول في بكائه وشقيقه ) :

( صاحب الحانوت ) — كيف بالحياة بعد المات ، لحق أنت إحدى المعجزات . وليس ما أراهُ بغريب فقد شاهدت في هذا العمر الطويل ما لا تحيط بوصفه الأقلام ولا تتسع له بطون الدفاتر من عجائب الانتقال وغرائب الانقلاب ، فلا يبعد بعد ذلك أن تشرق الشمس من مغربها وتُخرج الأرض أمواتها من مقابرها .

قال عيسى بن هشام : فقلت للرجل لا تكثر من الدهشة والحيرة ولا تغرب في الاستغراب والتعجب :

على أنها الأيام قد صرن كلها عجائب حتى ليس فيها عجائب واعلم أن القدرة لا تعجز عن شيء في الوجود ولا تحيط بها العقول ، ثم قصصت عليه قصة الباشا منذ البداية ، فصاح الرجل يبكي ويتضرع ويقول :

ليت أُمي لم تَلِدْني ولبت القدرة التي بعثت الأمير من بعد موته نَشَرَتْ معه زمنه وأعادت عصره، وإلا فكيف له بالعيش في هذا الزمن، وما أولاه بالعودة الى أدرج الكفن .

ثم التفت إلى الباشا وشرع يقص عليه مآثر به من الحوادث والكوارث وما جرى لبيت الباشا ولأهل طبقة من النوازل والخطوب :

( صاحب الخانوت ) — ولم يَبْقَ لك أيها المولى من أثرٍ يُذكر في ثروتك ومتاعك، وأموالك وضياعك، وقد عشتُ دهرًا وأنا متمتع بريع ما وقفتهُ أيها الأمير على حاشيتك وأتباعك وعلى هذا المسجد والسبيل والكتاب لتخليد ذكرك وإحياء اسمك، فما لبث الوقف أن تهدم وتخرّب بطول الترك والاهمال فوقعنا كلنا في الفاقة والاحتياج وانقلب الكتاب مخزنًا والسبيل خُمارةً والمسجد مصبغةً كما تشاهد وترى، وأصبحت أنا بيطاراً بعد أن كنت « ركبداراً » وأخذتُ هذه الخانوت من الوقف للممارسة صناعتي فيها والتعيش منها، وسبحان مقلب الأحوال، ومبذل الأشكال .

( الباشا ) — ألم يبق من ذريتي أحد يباشر هذا الوقف بنظره ؟

( البيطار ) — آخر العهد عندي كان بواحدٍ منهم ذهبْتُ إليه لأجل هذه الخانوت وأعلتهُ بمكانٍ من أهل الحاشية فاتهرنى وطرّدنى، وأبعدنى وزجرنى، ولكن الحاجة دفعتنى الى الاحاح فترددت عليه مراراً فتخلص من ثقل إلحاحى بإحالتى على رجلٍ فرنجى عنده يدبر له ما بقى لديه من ثروة فضبت عينها، ونزّحتُ بثرها، فأحالتنى الافرنجى على صاحب الخنارة لأنه أصبح صاحب الأمر فى أرض الوقف بوضع اليد عليها وليس يحسر أحد أن يعمل فيها شيئاً بغير إرادته خوفاً من الخصومة فى المحاكم، فقصدت الخنار وافقت معه على أجرة معينة، وأقمت فى هذه الخانوت أصرع الدهر ويصرعنى، وأطلب القوت ويعوزنى، وأتعجل الأجل ويُمهلنى، وتعالى الله المتفرد بعزته، المبدع فى حكمته .

( الباشا ) — وأين هذا الولد العاق المخالف لارادتى، وهو يعلم أن شرط الواقف كنص الشارع .

( البيطار ) — هو مقيم الآن فى « الأوتيل » .

( الباشا ) — وما الأوتيل ؟

( البيطار ) — « اللوكاندة » .

( الباشا ) — وما « اللوكاندة » ؟

( عيسى بن هشام ) — « الأوتيل » هو بيت معروف يعدونه لنزول من لا بيت له من الغرباء على أجر معين، وهو فى المعنى كالخان الذى تعرفونه فى زمانكم .

( الباشا ) — هل وصل التدنى بهذا الخائن إلى سكنى الخان، وسبحان مصرف الأحوال ومغير الأزمان . وكيف يطيب للسكين عيش على هذه الحال . بعد عز النعمة ووفرة المال . أفكان رجوعى إلى الحياة على ما لا أرغبه ولا أرضاه . تعذيباً لى على ما فرطت فى جنب الله . أو لم يكن عنده سبحانه فى الآخرة من عذاب النار . ما يغنى عن التعذيب بالعار . فى هذه الدار . ربّ إن الجحيم لأهونُ علىّ فى العذاب والنكال . مما ألاقيه من الرزية فى المال والعيال :

فليت وليدأ مات ساعة وضعه ولم يرتضِع من أمة النفساء

( عيسى بن هشام ) — ليست السكنى فى « الأوتيل » اليوم عن ذل وفقر . بل هى عن عز ويسر . فان النفقة فيه عن بضعة أيام تكنى لنفقة شهر . على أكبر قصر . بجواريه وخدمته . وأتباعه وحشمه . وقد دعا أولادكم إلى ذلك ولوعهم بأحكام التقليد للأجانب وإتقان الاقتداء بهم، والسعيد المنعم من أولاد الأمراء اليوم من يبيع عقاره ويرهن ضياعه لتيسر له الإقامة فى هذا الخان، ومنهم من يتعذر عليه مفارقة أهله فيؤتى له بالطعام من « الأوتيل » إلى البيت، وعنده الطباخ فى أسفله والجواري الطاهيات فى أعلاه .

(الباشا) للبيطار — أرجوك أن تصف لصاحبي مكان «الأوتيل» الذي يسكنه ذلك الغلام فإنني بحاجة إلى لقائه .

(البيطار) — كيف تخاطبني أيها الأمير بلفظ الرجاء وأنا أنتظر في خدمتك أن تأمرني بما تشاء، وهل تظن أني أفارق ركابك أو أزيل معيتك مهما تقلبت الأحوال وتبدلت الأزمان؟ فہلم، منك الأمر والإشارة وعلى السمع والطاعة .

## أبناء الكبراء

قال عيسى بن هشام : ودعاني الباشا للسير معه . وهو يكفكف دمه . وتبعنا البيطار من خلفنا بخطاه الثقيلة . وعصاه الصقيلة . فقد صقلها طول التوكؤ والاستعمال . وتغزى بها في السير والانتقال . عن ظهور الخيل ومتون البغال . إلى أن وقفنا عند أحد القصور الكبيرة . من الفنادق الشهيرة فها الباشا ما رآه من ضخامة البناء . ونخامة المنظر والثراء . وما لقيه من أدب الخدم والأعوان . ورشاقة الوُصفاء والغلمان . فتخيل أننا أخطأنا الأبواب والمداخل . فدخلنا بيتاً من بيوت الوكلاء أو القناصل . وتقدمتُ للسؤال والاستخبار . وقد خلّفنا البيطار في الانتظار . فدلّنا أحد الخدم على رقم المكان الذي يسكنه الأمير . بعد طول التردد والتفكير . فما وصلناه حتى دَفَعَ الباشا يديه دَفْعَ الباب . لم يلتفت لطلب إذن ولا لرجع جواب . فوجدنا أمامنا جماعة من أولاد الأمراء . وأعقاب الكبراء . محتلفين في الجلوس . حاسرين عن الرموس . ففريق منهم عاكفون على لعب القمار . وفريق ينظرون في صور خيل المضمار . ومنهم جماعة قد استداروا بامرأة نصّف لا عجوز شوهاً<sup>(١)</sup> . ولا فتاة حسناء . تجتلب الحسن بافراط التألق والتفنن . في وجوه التصنع والتزين . فيكاد يضيء وجهها بسنن العقود والقلائد . ويتلأأ جبينها بلألاء الجواهر والفرائد . وفي وسط المكان مائدة عليها صنوف الراح . في الأباريق والأقداح . وبجانبيها منضّدة<sup>(٢)</sup> . عليها آنية منضّدة . وفوقها الدواة والقرطاس . وبراءة مرصعة بالماس . وكتبٌ أعجمية موشاة بالذهب . لا أدري إن كانت في اللهو أم في الأدب . وعلى الأرض أوراق أحكام منشورة . وجرائد تحت الأقدام منشورة . لم يفضض عنها ظرف . ولم يقرأ منها حرف . وسمعنهم يتراطنون جميعاً بلغات أجنبية . دون اللغة التركية أو

(١) النصف . المرأة الوسط بين الحديثة والمسننة (٢) المنضدة . شيء له أربع قوائم يوضع فوقه متاع البيت

العربية . إلا ما كان من أسماء الخيول العربية . بعد أن يدلوا القاف بالكاف .  
وينطقوا بالحاء كالهاء . ولما رأونا ظهرَ منهم العبوسُ والقطوب . وبدأ عليهم  
انقباضُ الصدور والقلوب . وانبرى من جانب المرأة شاب فأسرع نحو الباب  
نخاطبنا بعبارة فرنسية . ولثغة باريسية :

( الشاب ) — كيف ساغ لكما الدخول بغير إذن ؟

( عيسى بن هشام ) — دعا إلى ذلك شوقُ الوالد إلى رؤية ذريته .

( الشاب ) — لست أفهم لك كلاماً فَصَّرْ ح لي وبيِّن .

( عيسى بن هشام ) — فلان يسأل عن فلان .

( الشاب ) — إني أنا فلان ولكن من فلان الذي يسأل عني ؟

( عيسى بن هشام ) — هو جدك الأكبر أحياء الله بعد مائته وبعثه

من رقادته وكان من أمره أني كنت أزور المقابر ذات يوم من الأيام . . . .

( الشاب ) مقاطعاً مستهزئاً — اذهب عني فليست أسمع لهذا الكذب

والخرف وليس لي اليوم من جد ولا والد ولا أنا من يصدق بحديث البعث

في الآخرة فكيف برجوع الموتى إلى الدنيا . تعالوا أيها الاخوان فاعجبوا

معي واضحكوا مما أسمع من هذا الرجل الذي يخاطبني وانظروا إلى هذا

« الباشبوزق » الغليظ الذي بجانبه فهو يدعى أنه من آبائي وأجدادي بعثه

الله ليطلبني فيما أظن بما ورثته من الأموال وينازعني في نظارة الأوقاف .

فهل سمعتم بأعجب مما أصبحنا فيه اليوم لم يكتفِ الدهرُ بتكدير عيشنا وتعكير

حياتنا بمطالبة أرباب الديون حتى بعث الأموات من قبورهم ليطلبونا

بمواريثهم وأموالهم ، ألا ترونها أيها الخلان أنها أبدع نكتة في أواخر القرن ؟

قال عيسى بن هشام : فاستغرق الجميع عند ذلك في الضحك واستلقوا

من القهقهة وكلما سألت الباشا عن مكان حفيده واستفهم مني عما يجري معي

من الكلام استمهلته لتمام الحديث حتى لا يقف على شيء مما يقال ولا يحس

بوقع تلك السهام والنبال . ولما انتهى الشبان من ضحكهم نادوا بالخدام ليأمرؤهُ

بطر دنا وإخراجنا . وحانت في هذه الأثناء التفاتة من الحفيد بين دورانه  
وحركاته فلهج أحد قرنائهِ وإخوانهِ قد انزوى بتلك الخلية . التي هي عندهم  
كالخليلة . يلاعبها وتلاعبه . ويغازلها وتداعبه . فانقضَّ عليهما كالصقر الأجلد  
فاستعرَّ بينهما الجدال واشتد الخصام والتف حولهم الجمع ، وسمعت الحفيد يعتب ،  
والصاحب يعتذر ، والمرأة تبكت وتؤنب وتقول لعاشقها : « ليس لك مثل  
هذه المرأة في العتاب والملام ، ولا يأتي مائتيه من الحدة والتهور في الغيرة  
إلا من كان قائماً بحاجتي محبباً لرغبتى ، وقد طلبت منك بالأمس أن تشتري لي  
ذلك العقد الذي حضر لتاجر الحلي من أوروبا في البريد الأخير فسوفت وما طلت  
بعد أن أجبت ووعدت ، واعتذرت بالاعسار والضيق ، ثم بلغني اليوم أنك  
اشتريت فرساً جواداً بمقدار عظيم من المال ، فكيف تقصر في حاجتي مثل  
هذا التقصير وتبغى مني الاقتصار عليك والاختصاص بك دون بقية من  
يبدل ماله وروحه في سبيل مرضاتي من أصحابك وإخوانك ؟ »

ثم سمعت الحفيد يجاوبها والعرق يتساقط من جبينه والوجد يقطع  
أنفاسه : « تالله ما اشتريت شيئاً ولكن بعث أشياء لأشترى لك العقد بشمها ،  
ولا يغربك ما يقال لك عن ثروة هذا صاحب الدماء الخائن وعن قلة أموال  
ورهن أطيانى فأنت تعلنين بمقدار الأموال التي ستأتينى من اكتساب القضايا  
المعلقة لي في المحاكم كما ينبئك به المحامى في كل حين . »

وما سمع ذلك صاحب سببه بهذين النعتين حتى اضطرب واضطرب .  
وثار به سورة الغضب . فتقدم فلعه وشتمه . ودفعه ولطمه . فوعده  
الملعون الملطوم . بالمبارزة في يوم معلوم .

ثم علا هناك صياح أيضاً في مجلس القمار بين صديق وصديق .  
أحدهما في يسر والآخر في ضيق . وأخ يبغي الاقتراض من أخيه .  
ومفلس يطالب ميسراً بدين لا يؤديه . وانكشف الجدال كذلك عن  
الضرب واللكم . وانتهى النزاع بالصفح والطم .



واشتبك خصام آخر في ركن المكان ، بين أهل السبق والرهان ؛ هذا يقول فرسى سابق ، وفرسك لاحق ، وذاك يقول « ركبدارى » حاذق وابن حاذق ، وجوادك قصير وجوادى شاهق ، وأنت الآن مقررٌ معترف ، بأن الوزن بينهما مختلف ، واشتدت المنافسة والمنازعة . وجرى بينهم حديث للبارزة ، كل هذا والمرأة تتسحب من حلقة إلى أخرى . تسحب الحية والأفعى ، فتطوق نار الجدال مرة على حسب بغيتها ، وتشعلها طوراً لحث نيتها . ورأيت الأجدر بنا أن نتركهم على هذه الحال ، فنجذب بضبع الباشا وخرجنا من ذلك المكان ، وأسرعنا به منحدرًا إلى الطريق . فسألنى عن تفصيل ما كان وجرى ، فترجمت له شرح الحال والمآل ، فاحتدم غيظه واضطرم حنقه فلم يطقه إلا ما قلته له في آخر الحديث من عزم القوم على المبارزة فيما بينهم بالسلاح . فقال وهو يتابع زفراته : لعل القدرة تكشف عنى هذا المصائب . وترى مخي المبارزة من الأبناء والأعقاب ، فقلت فى نفسى إن أبناءكم لم يرثوا منكم أخلاقكم ، كما ورثوا عنكم أموالكم ، وليس عندهم من الشهامة ما يدفعون به عن الأعراض والأحساب . ولا من الشجاعة ما يؤنسهم بالطعان وبالضرب . ولا يأبهون لكشف العار ، وأخذ الثأر ، والمبارزة عندهم كلمة تقال بالليل وتمجى بالنهار .

وتدكر الباشا فى طريقه شدة حاجته إلى وفاء ما عليه من الأجر للمحامى فالتفت إلى البيطار يسأله :

(الباشا) — هل بقى أحد مما كانوا حولى من الخلطاء والأقران أهل النجدة والفتوة وأصحاب الهمة والمرورة ؟

(البيطار) — لم يبق منهم إلا فلان وفلان وفلان .

(الباشا) — ابدأ بالذهاب معنا إلى بيت الأول منهم .

قال عيسى بن هشام : فسرنا إلى حيث أشار والهموم تفرسنا . والغموم تخرسنا . والأكدار لا تفارقنا . والأقدار لا توافقنا .

## كبراء العصر الماضى

قال عيسى بن هشام : ومضينا نقصد أحد الثلاثة من قرناء الباشا ورقائه . وبقية أخلائه وأصدقائه . فأنتهى بنا طول المسير . إلى بيت ذلك الأمير . وكأنه ميدان فى اتساعه . وحصن فى ارتفاعه . ووقف بنا البيطار . عند باب الدار . فسلم على الخدم وحياتهم . ثم سألهم عن سيدهم ومولاهم . فأجابوه بالتجهم والعبوس . أنه فى قاعة الجلوس . فخطونا فى بجوحة الميدان . فرأينا فى وسطه شجرة كثيفة الأغصان . حتى قوامها تقادم الأزمان . كأنها الثكلى حلت شعورها فى ماتم الأحزان . وفى ظلها فرس يجن من النشاط والمراح . وبجانبه كبش ضأن للنطاح . وحولها ديك نزال وضراب . ظلنا يمينها مسنونة كالحراب :

فَحْمَزٌ وَسُودٌ حَالِكَاتُ كَانَّهَا سَوَامُ بَنِي السَّيِّدِ ازدهته القوائم<sup>(١)</sup>  
يُزَانُ لَدَيْهَا الطَّعْنُ فِي حَوْمَةِ الْوَعْيِ إِذَا زَيْتٌ لِلْعَاجِزِينَ الْهَزَائِمُ  
وَفِيهَا إِذَا مَا ضَيَّعَ الْنِكَسُ غَيْرَةً تَصَانُ بِهَا الْمُسْتَضْحَبَاتُ الْكَرَائِمُ<sup>(٢)</sup>  
ثم وصلنا إلى قاعة مشيدة البنيان . فسيحة الأركان . فى أحد جوانبها

سلسبيل . يسيل ماؤه من أفواه التنايل . والأرض مفروشة بالبسط الفارسية . وبحلود الضواري الوحشية . والحيطان مستورة بأنواع السلاح . من خناجر وسيوف ورماح . وفوقها عدة صفوف . من الرفوف . تحمل الطرائف الكريمة . والأواني الصينية القديمة . مع عيدان للتدخين . من أغصان الياسمين . نخلنا نعالنا . وتقدمنا أماننا . فوجدنا الأمير ومن معه جلوساً متربعين . منصتين مستمعين . يضيء فى وجوههم نور الشيب والوقار . وتزدهيم هيئة

(١) السوام ، الابل الراعية ، وبنو السيد . قبيلة تكثر فيها الابل السود والحر

(٢) النكس ، الرجل الضعيف الدون



العزة والاستكبار . فانقطع الحديث عند دخولنا . برّد سلامنا . ولكن ما لبث أن اتصل ما انقطع من الكلام . بعد رجوع التحية وردّ السلام . ولما استقر بنا المكان همستُ في أذن البيطار أن يبنّي بأسماء الحاضرين ، فقال لي : هذا المتصدر فيهم هو الأمير فلان رب الدار وهو رفيق مولانا الباشا في البيت الكريم الخديوي ، وقد اعتزل الأعمال واعتكف في آخر عمره يتعبد ويتجهد ويسلك طريق النسك والزهد ويتقرب إلى الله بدوام القيام والوقوف ، وطول القنوت والسجود ، وله أموال عريضة ينفق منها فيما ينفق على قعدة المشايخ وقوائم أهل الطريقة وطواف الآفاق من سكان الأماكن المقدسة رجاء أن يغفر الله له ما تقدم من الذنوب وأن يلحقه بالصالحين من أوليائه . وأما الذي عن يمينه فهو فلان باشا كان عضواً من الأعضاء الكرام . في « مجلس الأحكام » . والذي عن جانبه عالم من جلة العلماء الأعلام والمشايخ العظام . وأما الجالس عن شماله فهو فلان الفريق الجهادي المشهور في الوقائع والفتوح . والذي بعده هو فلان من كبار المديرين السابقين . وأما الذي تراه في أخريات المجلس فهو فلان التاجر من تجار خان الخليلي .

قال عيسى بن هشام : ولما وقفت من البيطار على معرفة ما عرفني به نظرت إلى الباشا فأدركت أنه لا ينبغي المبادرة إلى كشف أمره قبل انتهاء الحاضرين من حديثهم ، فأنصت مع المنصتين فاذا الفريق الجهادي يقول في اتصال حكايته وروايته :

( الفريق ) — وكان « جنتمكان » محمد علي باشا الكبير معجزة دهره وآية عصره في الدّهاء وعلو الهمة وبُعد النظر وإحكام عقدة التدبير واجتذاب القلوب وتربية النفوس على الوفاء والأمانة لخدمته ، فكان له من الكسفاة من خدموه بالصدق وافندوه بالأرواح ؛ وأذكر منهم المرحوم « محمد بك لاظأوغلي » فهو الذي دبر له قطع دابر الممالك في ساعة واحدة . وقد حكى لي المرحوم

أخي ، وكان حاضراً في تلك الواقعة الهائلة ، أن المالك لما رأوا أن المكيدة في استئصالهم قد استحکم عقدها واشتد رباطها وأنهم أحيط بهم من كل مكان تقدموا للبحث عن محمد علي في كل حجرة وزاوية من زوايا القصر للفتك به والتخلص منه فلم يقفوا له على أثر وأعيام البحث والتنقيب لأن « لاظأوغلي » أخفاه عنهم شديدة الاخفاء وقام له في ذلك الوقت — إن جاز التشبيه — والتثيل — قيام علي بن أبي طالب مقام الرسول عليه السلام ليلة الهجرة . ( عضو الأحكام ) — نعم وكان المرحوم محمد علي فوق ما يقال وما يتصور في دقة سياسته لتربية الرجال في خدمته فكانوا كلهم طرازاً واحداً في حسن الولاء وجميل الاخلاص وربما كان يجذب الرجل منهم بكلمة واحدة تطبعه له على الصدق في خدمته طول حياته . ومن ذلك ما حكاه لي صديقنا المرحوم راغب باشا قال : « كنت أقرأ بين يدي المغفور له أوراقاً وأنا يومئذ كاتب من كتبة معيته فدخل علينا سمي باشا في أثناء القراءة ووقف معنا ، فسأله محمد علي عما يريد ، قلغتم تلغتم المتطلع لخروجه حتى ينفرد به فيعرض عليه ما عنده ، فقال له : « قل ما عندك في الحال فاني لا أخفي عن « راغب » سراً من أسرارى . ولا فرق عندي في المنزلة بين نسلي وذريتي وبين كتبة معيتي . »

فهل تعلمون يا قوم أنه يقوم مقام هذه الكلمة في جلب النفوس وجذب القلوب إلى النصيح والولاء في الخدمة إنعام بضياع أو إحسان بأموال أو تقليد لرتبة أو نشان . وانظروا إلى ذلك الرجل العظيم كيف أتقن صناعة الألفة في تربية رجاله وما للبلوك صناعة غيرها فاذا أتقنها أحدهم فاز بالسلط على النفوس واحتكر مودات القلوب فيصفو له الملك ويطيّب له الحكم .

( الشيخ العالم ) — أصبت وصدقت وقد اطلعت في التاريخ القديم على واحدة في هذا الباب للنصور العباسي تدل على براعته ودقته في صناعة الملك : وهي أنه كان يأكل ذات يوم وبجانبه ابنه مع شيخ من قواد جيشه

ذهبت أسنانه لكبر سنه فكان يسقط من فمه بعض الفُتات وهو يأكل والأميران يتغامزان عليه ، فالتفت إليهما الخليفة فرأى ما بينهما ، فذره جُمعَ ما سَقَطَ من ذلك الفُتات فأكله . فقام القائد يقول له : « لم يبق إلا ديني أقدمه لك يا أمير المؤمنين فأمرني بما تريد . »

( المدير السابق ) — وأنا أقص عليكم واحدة أخرى للمغفور له محمد علي تشهد بلطف سياسته وحسن عطفه على الأهالي وشفقته على الرعية ؛ وهي أن أحد المديرين أراد أن يفوق إخوانه في الخدمة لينال مكانة عالية من أميره فجند في تحصيل الأموال وتغالي في طريقته فأخذ ما عند الأهالي من المال جملة واحدة ، فضجّ ضجيجهم واشتدّ صياحهم حتى بلغ مسامع ولي النعم ، فأمر باحضار المدير فلما وقف في حضرته قال له : ادنُ مني . فلما دنا منه أخذ بعنقه في قبضة يده وصار ينتزع من رأسه شعرة ومن فمها شعرة ومن عارضه شعرة ومن حاجبه شعرة حتى جمع في قبضته خصلة من الشعر والمدير لا يجد لذلك من الألم إلا أثراً خفيفاً ، ثم إن الأمير انتقل إلى الحية الرجل فانزع منها خصلة دفعة واحدة من جهة واحدة بمقدار تلك الخصلة المتفرقة فنبع من تحتها الدم وصرخ المدير من شدة الألم ، فقال له محمد علي : « هكذا تختلف المعاملة مع الرعية في جباية الأموال ، إذا أنت أخذت من ههنا درهما ومن ههنا درهما آناً بعد آناً خفّ الوقع على الأهالي ولم يدركوا الألم وحصلت منهم على مثل المقدار الذي تأخذه جملة واحدة في وقت واحد مع شدة الألم كما رأيت الفرق بين انتزاع الشعرات متفرقات وبين انتزاعها مجتمعات والكمية واحدة والألم بينهما مختلف ، فإياك أن تعامل الناس بعد اليوم بما يلجئهم إلى الشكوى ويعيئهم إلى الاستغاثة . »

( الشيخ العالم ) منشداً —

فلا تُكثروا ذكرَ الزمان الذي مَضَى

فذلك عصرٌ قد تَقَضَّى وذا عَصُرُ

ورحم الله الماضي وأعاذنا من الحاضر وأجارنا من المستقبل . وإني لأراكم أيها الأمراء مهمما أسهبت في محاسن المغفور له وأفضاله . وأظنتم في حميد أخلاقه وخصاله . فلستم ببالغى حق الشكر . ولا موفين بحميل الذكر . ويكفيه من الحسنات التي يُغني ذكرها عن الاجمال والتفصيل . وتحكم له بالسبق في باب التمييز والتفضيل . أنه كان يقرب العلماء ويعظمهم . ويدنيه منه ويكرمهم . ثم يَقْضِي حاجاتهم . ويتبرك بدعواتهم . ولقد رأيت له رؤيا صالحة تحكم له في أخراه . بأن له جانباً مع الله . وأنه نال جزاء الاحسان . بسكنى فراديس الجنان .

قال عيسى بن هشام : وأقبل في أثناء هذا الحديث رجل من أهل مكة المعروفين بالمطوفين أو المزورين فتقدم إلى رب الدار فقبل يده وإلى الشيخ العالم فلثم ذيله ثم وضع عن يده صرة فأخرج منها قطعة من الحرير الأخضر وجزءاً من التمر ومشطاً ومكحلة وسُبحة وشيئاً من الحناء ، ثم قرأ الفاتحة وخطبَ الأمير بقوله :

( المكي ) — قد جئتكم أيها الأمير بالقطعة التي أمرتني باحضارها من الكسوة الشريفة وأتيتك بجزء من تمر النخلة المباركة التي غرسها الزهراء البتول بيدها الكريمة .

( الشيخ العالم ) — بعد أن ذاق التمر واستطابه — إيه إيه صدقت أيها الرجل ومن كان صائماً فأفطر على تمر المدينة كُتبت له الجنة .

قال عيسى بن هشام : فرأيت الباشا يتأفف بجاني ويزجر . ويتملبل ويتضجر . ويهم بأن يتكلم ، فالتفت صاحب الدار عند ذلك إلى البيطار يسأله عن شأن هذا المتأفف المتضجر . فتقدمت له بشرح القصة على الحاضرين وذكرت خروج الباشا من القبر ورجوعه إلى الدنيا ، فمنهم من صدق ومنهم من كذب فتتنحج الشيخ العالم وأشار فيهم بإشارة الاستماع ثم اندفع يقول : ( الشيخ العالم ) — اعلوا أنه ليس للمعجزات حدود ولا للخوارق حصر ،

ولا تنكروا على الرجل حياته بعد موته . فليس من حسن اليقين . أن تنكر بعث الدفين . والرجوعُ إلى الدنيا بعد الفناء . أمر معلوم بلا امتراء . تخص القدرة به من تشاء . ببركة الأصفياء والأولياء . وأقربُ ما أستشهد لكم به على ذلك من كتاب « مناقب تاج الأولياء وبرهان الأصفياء للقطب الرباني والغوث الصمداني السيد عبد القادر الكيلاني » ما أرويه لكم بحرفه ونصه :

« ذكر في « رسالة حقيقة الحقائق » أن امرأة غرق ولدها في اليم وجاءت إلى الغوث الأعظم وقالت : إن ولدي غرق في البحر واعتقادي جازم بأنك تقدر على رد ولدي إلى حياً . فقال لها رضى الله عنه : ارجعي إلى بيتك تجدي ولدك في بيتك ، فراحت ولم تجده . فجاءت ثانيةً وتضرعت فقال لها الغوث أيضاً : ارجعي إلى بيتك تجدي ولدك في بيتك ، فراحت ولم تجده فجاءت ثالثة بالبكاء والتضرع ، فراقب الغوثُ وانحنى برأسه ثم رفع رأسه فقال لها : ارجعي إلى بيتك تجدي ولدك في البيت . فراحت ووجدت ولدها في البيت ، فقال الغوث الأعظم بطريق المحبوبة : ياربِّ لم أخجلتني مرتين عند تلك المرأة . فجاءه الخطاب من الملك الوهاب : إن كلامك حين قلت لها كان صدقاً ، ففي المرة الأولى جمعت الملائكة أجزاء المتفرقة وفي المرة الثانية أحييته وفي الثالثة أخرجته من اليم وأوصلته إلى دارها ، فقال الغوث : يارب خلقت الأكوان بأمر « كن » ولم يسبق زمان ولا آن وفي وقت البعث تجمع أجزاء المتفرقة التي لا نهاية لها وتحشرهم في طرفة عين ، وجمع أجزاء جسد واحد وإحيائه وبعثه إلى دارها شيء جزئي فما الحكمة في هذا التأخير ؟ فجاء الخطاب من الرب القدير . أطلب ما تطلب فقد أعطيتك عوضاً من انكسار قلبك . فتضرع الغوث ووضع وجهه في التراب وقال : يارب أنا مخلوق فبقدر مخلوقي يليق بي الطلب ، وأنت خالق فبقدر عظمتك وخالقيتك يليق بك العطاء . فجاءه الخطاب : كل من يراك يوم الجمعة يكون ولياً مقرباً ، وإذا نظرت إلى التراب يكون ذهباً . فقال : يارب ليس لي نفع من

هذين أعطى شيئاً أعظم منهما ويبقى بعدى لينفع في الدارين . فجاء الخطاب من الله العزيز القدير : جعلت أسمائك مثل أسمائي في الثواب والتأثير ومن قرأ اسماً من أسمائك فهو كمن قرأ اسماً من أسمائي . »

وروى فيه أيضاً عن السيد الشيخ الكبير أبي العباس أحمد الرفاعي رضى الله عنه قال : « ثوفي أحد خدام الغوث الأعظم وجاءت زوجته إلى الغوث فتضرعت والتجأت وطلبت حياة زوجها فتوجه الغوث إلى المراقبة فرأى في عالم الباطن أن ملك الموت عليه السلام يصعد إلى السماء ومعه الأرواح المقبوضة في ذلك اليوم ، فقال : يا ملك الموت قبض وأعطى روح خادمي ( وسماه باسمه ) فقال ملك الموت : إني أقبض الأرواح بأمر إلهي وأودعها إلى باب عظمتي . كيف يمكنني أن أعطيك روح الذي قبضته بأمر ربي ؟ فكرر الغوث عليه إعطاء روح خادمه إليه فامتنع من إعطائه وفي يده ظرف معنوي كهيئة الزنبريل فيه الأرواح المقبوضة في ذلك اليوم . فبقوة المحبوبة جرّ الزنبريل وأخذه من يده فتفرقت الأرواح ورجعت إلى أبدانها ، فنادى ملك الموت عليه السلام ربه وقال : يارب أنت أعلم بما جرى بيني وبين محبوبك ووليك عبد القادر فبقوة السلطنة والصولة أخذ مني ما قبضته من الأرواح في هذا اليوم . فخطبته الحق جل جلاله : يا ملك الموت إن الغوث الأعظم محبوبي ومطلوبِي لم لا أعطيت روح خادمه وقد راحت الأرواح الكثيرة من قبضتك بسبب روح واحد ، فتقدم هذا الوقت . »

قال عيسى بن هشام : وما انتهى الشيخ من روايته حتى رأيت الباشا قد انتفض قائماً يقول لهم والغضب باد على وجهه والغيظ يتقد في صدره : ( الباشا ) — اعلوا أيها الإخوان أن مغفرة الرحمن وسكنى الجنان لا تُنال بكثرة الصوم وأكل التمر أو التبرك بالآثار والتمحصن بالأوراد وما تُسكتَسب الدرجة الرفيعة عند الله إلا بالعدل والاحسان وفعل الخير واجتناب الشر والرحمة بالضعفاء والمساكين من عباد الله . وقد غرني في دنياي

ما يغركم الآن فكنت أسمع قبل مما تاتي من مثل هذا الشيخ العالم ما يهون على ارتكاب الخزيات وفضائح الشرور في معاملة الناس ارتكائاً على نهار أصومه .  
وليل أفومه . وحرز أحمله . وأثر أقبله . فمئت عن عمل الخير وغفلت عن بذل المعروف ، فلما توفاني القدير العليم وسكنت في حفرة القبر علت ما لم أكن أعلم فلم يغني ذلك وحده من الله شيئاً وما خفف على أهوال القبر وهون على سؤال الملك إلا حسنة واحدة كنت أتيها في إغاثة مظلوم استجارني فأجرتة وهو في يد الجلاد بين السيف والنطع<sup>(١)</sup> . فعليكم بالعدل والاحسان وتقوى الله في عباده وإفشاء البر والمعروف في خلقه ، ولا تطيعوا النفس الأمارة بالسوء فتركوا إلى الاغترار بالأمل . وتطلبوا المغفرة بلا عمل . بل استكثروا من الخير قبل حلول الأجل . وتذكروا قول الله الأجل : « وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْراً يَرَهُ » واعتبروا بقول علي رضي الله عنه : « كم من صائم ليس له من صيامه إلا الجوع والظما وكمن قائم ليس له من قيامه إلا السهر والعناء . » واسمعوا لقول حكيم الشعراء :

ما الخير صومٌ يذوبُ الصائمون له ولا صلاةٌ ولا صوفٌ على الجسد وإنما هو تركُ الشر مطرَحاً ونَفْضُكَ الصدرَ من غِلٍّ ومن حسدٍ ولا يستقيم أمر المسلم إلا إذا جمع بين فرائض العبادات وحسن المعاملات .  
( الشيخ العالم ) — إني لا خالك أيها الرجل شيطاناً في زى إنسان وزنديقاً يتستر بدعوى النشور من القبور . تعساً لهذا الزمن ما أكثر أضاليه ، وبؤساً له ما أعظم أباطيله ، ولم يبق علينا من مدخرات مجائبه إلا أن يخرج الميت من قبره فيخبرنا بما رأى وبما سمع .

( صاحب الدار ) للباشا — سألتك بالله أن تخبرني بأية لغة كان سؤال الملكين لك ، أبالعربية أم التركية أم السريانية فان هناك اختلافاً وأقوالاً بين العلماء .

(١) النطع بالفتح والكسر ، بساط من الجلد يفرش تحت المحكوم عليه بقطع الرأس

( الشيخ العالم ) — ناشدتك الله أن تقصروا عن هذا الرجل ولا تخاطبوه فانه فتنة من قن إبليس اللعين ونعوذ بالله من الشيطان الرجيم .  
قال عيسى بن هشام : فلم يسع الباشا إلا الخروج من هذا المجلس وهو يهدر ويغلي ويستعيز ويستعدي ، فانخرط وراءه وأنا أذكر قول عمر رضي الله عنه في مثل هذا الشيخ الغليظ البدن : « إن الله يكره الجبر السمين » وأردد قول أبي تراب كرم الله وجهه : « أشكو إلى الله من معشر يعيشون جهالاً ويموتون ضللاً ليس فيهم سيلة أبور من كتاب الله إذا تلى حق تلاوته ولا سيلة أنفق بيعاً وثمناً من الكتاب إذا حرف عن مواضعه ، ولا عندهم أنكر من المعروف ولا أعرف من المنكر . »

ولحق بنا البيطار في خروجنا ومعه التاجر الذي كان مقيماً في المجلس يناديانا ، فوقفنا لهما فتقدم التاجر إلى الباشا ومال على يده يقبلها ويقول له : ( التاجر ) — أشهد الله أيها المولى أنني مصدق بأمرك وليس بعد العيان من برهان وما أخطئ نظري فيك فأنت سيدى الباشا بعينه وأنت صاحب اليد التي أتذكرها طول عمرى . وما بي من نعمة فنك ، وما أصبحت فيه من ثروة فيمُنك وفضلك ، ولست أنسى أن أصل شهرتي واتساع تجارتي هو أنك جلست في دكاني مرة عندما عثرت بك رجلك وأنت تقصد زيارة الحسين فارتفع بتلك الجلسة قدرى واشتهر ذكرى وأقبل على الناس من دون التجار لتوهمهم في أن لي برحابتك صلةً وبجانبك نسبة فأصبحت لله الحمد في غنى ومال كثير ، وقد بلغني من أحمد أغا هذا ما أنت فيه من الحاجة إلى الدراهم لأجرة المحامى التي جاءت بك إلى هذا المجلس ولكنك أفقت من ذكرها عندما غضبت لله . وأنا أتضرع بخالق الخلق أن تتنازل فتقبل مني ما تسد به حاجتك وتخلص به من مطالبة المحامين .

( وأخرج التاجر كيساً مملوءاً فقدمه إلى الباشا وهو يرتعد من خيفة الرد ، فأخذه الباشا وقال له ) :

(الباشا) — إني أشكرك جميل الشكر لحسن صنيعك وأسأل الله لك حسن الجزاء فلم أكتب لك صكاً بالمال لأردّه إليك عند استرداد أوقافى .  
(التاجر) — حاشا لله أن أكون من أهل هذا الزمن الذين أصبحوا لا يثق بعضهم ببعض ، فلا يأمن الأخ أخاه ولا الوالد ولده ولا الصاحب صاحبه ولا الجار جاره على درهم واحد إلا بعقود وصكوك ، بل أنا لا أزال من أهل ذلك الزمن الذى لم يكن يتعامل التجار فيه بينهم بغير الثقة والائتمان دون احتياج إلى تحرير الأوراق وتسطير الصكوك . وما يكون الاستيثاق إلا عند توهم الخيانة والعياذ بالله .

قال عيسى بن هشام : فكرر الباشا شكره للتاجر مضاعفاً وقال لى :  
انصرف بنا إلى المحامى نستنقذ رقابنا من أسره ثم نذهب إلى المحكمة الشرعية للمطالبة بالوقف . فقلت له : لا بد لنا من محام شرعى يطالب لنا بحقنا . فمخرج من قبضة محام . إلا إلى قبضة محام . ونسأل الله السلامة فى الختام .

## المحامى الشرعى

قال عيسى بن هشام : وأخذتُ طريقى . مع رفيقى . أنشدُ صاحباً أسترشده . فى محام شرعى أقصده . وبيننا نحن نسير . ونسأل الله التيسير . إذا بصاحب لى عرفته . فاستوقفته . قال ما خطبك ؟ قلت قضية . فى المحكمة الشرعية . فما طرق الخبرُ سمعه . حتى أجرى دمه . وهول الأمر وهولت . وحوقل وحوقلت . ثم قال : لقد وقعتُ قبلك فى هذا البلاء . ولما تيمم لى النقاها من الداء . وأنا أنصح لك إن كنت مدّعياً إن ترك دعواك . وتصبر على بلواك . أما إن كانت الدعوى عليك . فليس الخيار إليك . ولا مردّ لحكم القضاء . بتدبير الآراء . فقلت : للضرورة أحكام . فأرشدنى لاتخاذ محام . يكون مشهوراً بعدالته . مشهوراً بطهارته . بعيداً عن خُلف الوعد . بريئاً من خُلق الوغد<sup>(١)</sup> . لا يتفق مع الخصم . ولا يسرق من « الرسم » . قال : اطلب من أنواع المحال . أن يحمل الذرّ الجبال . ولا تطلب فى محام اجتماع هذه الشروط . فينتهى بك الأمر إلى اليأس والقنوط . ولمحاولة الارتقاء . فوق متن العنقاء<sup>(٢)</sup> . أيسرُ من ذلك مطلباً . وأوسع مذهباً . وأقسم لك بخالص الود . أنى لا أثق منهم بأحد . وكيف تكلفنى أن أنتقى لك ذنباً من الذناب . وأحمل على كاهلى عبء اللوم والعتاب . فأعفى من هذا الاختيار والانتقاء . عافاك الله من جميع الأسواء . ثم ما لبث أن خلفنى ومضى . وتركنى على مثل جمر الغضى . فسرت كثيراً حزناً . أبغى سواه مرشداً ومُعينا . ولما لم أجد من أصحابى من يتكفل على عهدي . باختيار محام يؤثق بدمته . قصدت أحد المعلومين عندى بكثرة الخصومات . وطول المحاكمات . فكاشفته بطلبتنا . ليكشف من مصيبتنا . فقال : اعلم أن المحامين الشرعيين أجناس وصنوف .

(١) الوغد ، الرذل الدنيء (٢) العنقاء ، طائر مجهول الجسم لم يوجد .

فمنهم المبصر ومنهم المكفوف . وفيهم — كتب الله لك السلامة — صاحب « الطربوش » وصاحب العمامة . وأنا أدلك على أهونهم شراً . وأقلهم ضرراً . وأخفهم رزيةً وبليّة . وأكثرهم علماً بالخیل الشرعية . فعليك بفلان وبيته معلوم . في منتهى « حارة الروم » . فقصدنا البيت نشق طُرُقاً مُعْجَزة . ونحترق ثِيَابَ مزدوجة . إلى أن اتهمنا إلى باب دار . كأنها مطلية بالقار<sup>(١)</sup> . تسوّرت بأَكْوام من الأفذار . وتلفعت بتلالٍ من الأوضار . ورأينا عند مدخل الباب صِبيّةً يلعبون بالتراب . ومن بينهم طفلة تجتمع على وجهها من الذباب . مثل البرقع تنقبت به قبل أوان النقاب . ولما تخطيناهم غَشِينَا رائحة المرحاض . فاستندنا هناك على هضبة أنقاض . بجانبها مذود أتان . يزاحمها عليه إوزتان وبَطْآن . ثم اهتدينا إلى حجرة في جهة اليمين . فرأينا أمامها فرّاناً ينادى : « العجین » « والأجرة » . فسألناه عن رب الدار فأشار إلى الحجرة . فدخلنا فوجدنا فيها حصيراً تغطى بالغبار والحصباء . ومتكئاً تعرى من الفراش والغطاء . وفي زاوية من زوايا المكان . سراجٌ لا ينفذ نوره من تكاشف الدخان . وفي أعلى رفوف الرواق . أحمالُ كتبٍ وأوراق . قام لها نسيج العناكب مقام الوقاية والتجلید . وألصقتها الرطوبة فحفظتها من التوزيع والتبديد . وفوق الأرض زجاجات مطروحة من المداد . وفي يياض الحائط تسويد وتخطيط من لعب الأولاد . وبُصُرنا برجل :

تَغَيَّرَ حَنَآؤُهُ شَيْبُهُ      فَلَ غَيَّرَ الظَّهْرَ لَمَّا انْحَى

ووجدناه جالساً على سجادة الصلاة . وعن يساره امرأة كأنها السَّعْلَة<sup>(٢)</sup> . فسمعناه يقول لها في تسيحه : « أتستكثرين — أدر الله عليك خيره . وأبدلك زوجاً غيره . ما أخذته منك لاستنباط الحيلة في التفريق . واستخراج الحكم بالتطليق . فأبعدت عنك زوجاً تكرهينه . لتبدلي منه زوجاً تحبينه ؟ » ثم إنه أحسن بدخولنا من ورائه . فارتد إلى اتصال تسيحه ودعائه . وانتفضت

(١) القار ، الزفت (٢) السعلاة ، الغول

المرأة فتقبت بخمارها . وتلفعت بازارها . وخرجت وتركتنا مع رجلٍ يخدع الأنام بطول صلواته . ويتلو سورة الأنعام في ركعاته :

إِذَا رَامَ كَيْدًا بِالصَّلَاةِ مَقِيمُهَا      فَتَارَكُهَا عَمْدًا إِلَى اللَّهِ أَقْرَبُ

وجلسنا مدة ننظر خلاصه من هذا الرياء . وخلاص الممسكين من صحيفته السوداء . وخلاصنا من هذا الكرب والعناء . وكنا نشاهد منه في خلال ذلك نظرات محتسبات نحو الباب . كأنه هو أيضاً في انتظار وارتقاب . إلى أن دخل علينا غلامٌ يصيح به : إلى متى هذه العبادة . فقد بليت السجادة . وحاجات الناس موكولة إليك . وقضاء مصالحهم موقوف عليك . وهذا دولة « البرنس » ينتظر في القصر . منذ العصر . دَعِ مدير الأوقاف . و« نقيب الأشراف » فلم يعبأ المصلّي بهذا الكلام . بل جهر بالآية من سورة الأنعام : « قل إن صلاتي ونسكي ومحياي ومماتي لله رب العالمين لا شريك له وبذلك أمرت وأنا أول المسلمين » فجلس غلام الشيخ وهو يمسح العرق . واشتد بنا الضجر والقلق ، فقلنا من يضمن لهذه الصلاة انتهاء ، ولهذا التسيح انقضاء . وهمّنا بالقيام ، فالتفت الشيخ للغلام ، وأشبعه من التأنيب والملام ، ثم حيّانا : بالطف سلام ، وقال : بارك الله فيكم وعليكم ، وأنا في الخدمة بين يديكم ، فقلنا : علّمنا أنك رجل عدلٌ عَفْ ، فجئناك لقضية في وقف ، فقال الغلام : أتطلبون رِيعه ، أم تريدون رِيعه . فقلت : سبحان الله وهل تباع الأوقاف ؟ قال : نعم ويباع جبل قاف . ثم تنحى الشيخ وسعل ، وبصق وتفل . وتسعّط ، ثم تمخّط ، واقترب منا ودنا ، ثم قال لنا :

( المحامي ) — دَعُونَا من هذا الغلام وقولاً لي ما حكم في الوقف ، وما شرط الواقف ، وكَمْ يُقَدَّرُ ثَمَنُ العين لتقدّر « قيمة الأتعاب » بحسبه ؟ ( عيسى بن هشام ) — إن لصاحبي هذا وقفاً عاقته عنه العوائق فوضع سواه عليه يده ونريد رفع الدعوى لرفع تلك اليد . ( المحامي ) — سألتك ما قيمة العين .

(عيسى بن هشام) — لست أدري على التحقيق ولكنها تبلغ الألوف .

(المحامى) — لا يمكن أن يقلّ مقدّم الأتعاب حينئذ عن المئات .

(عيسى بن هشام) — لا تشطّط أيها الشيخ في قيمة الأتعاب وارفق

بنا فإنا الآن في حالة عسر وضيق .

(الغلام) — وهل ينفع في رفع الدعاوى اعتذار باعسار . ألم تعلم أن

هذا شغل له « اشتراكات » وللكتبة والمحضرين « تطلعات » وأنّى لك بماثل

مولانا الشيخ يضمن ربح الدعوى وكسب القضية بما يهون معه دفع كل

ما يطلبه في قيمة أتعابه . وهل يوجد مثله أبداً في سعة العلم بالحيل الشرعية

ولطف الحيلة في استمالة محامى الخصم واستجلاب عناية القضاة ؟

(عيسى بن هشام) — دونك هذه الدراهم التي معنا نخذها الآن

ونكتب لك صكاً بما يبقى لحين كسب القضية وليس يفوتك شيء من ذلك

ما دام ربحها مضموناً لديك على كل حال .

(المحامى) — بعد أن استلم الدراهم يعدّها — أنا أقبل منك هذا العدد

القليل الآن ابتغاء ما آذخره الله لعباده من الأجر والثواب في خدمة المسلمين .

وعليك بشاهدين للتوكيل .

(عيسى بن هشام) — وبأية طريقة يكون التوكيل .

(المحامى) — يجب عليك أن تستحضر شاهدين يشهدان أمام المحكمة

بأن فلان بن فلان بن فلان وكلّ فلان بن فلان بن فلان « في المرافعات

والمدافعات والمخاصمات والمصالحات والقبض والاستلام والتسليم وفي المطالبة

والدفع والاقرار وفي كل ما يصح فيه التوكيل شرعاً وفي أن يوكل عنه

في الدعوى غيره وأن يعزله وأن يفعل ذلك مراراً وتكراراً كلما بدا له فعله

المرّة بعد المرة والكرة بعد الكرة » وأنا أنتظر حضوركما غداً مع الشاهدين

ومستند الوقف .

(عيسى بن هشام) — ليس لدينا الآن إلا شاهد واحد يعرف أصل

الباشا ونسبه .

(غلام المحامى) — هذه أول خطوة في تكاليف القضية ومشاقها

ولعلك تعرف قيمتها ونحن نجد لك بتيسير الله من يعرف أصل الباشا ونسبه

ويشهد به بين يدي الحق .

(عيسى بن هشام) — وليس في يدنا أيضاً مستند للوقف .

(المحامى) — أما من جهة المستند فينبغي استخراج صورة من السجل

« المصان » (كذا) وهذه خطوة ثانية في متاعب القضية .

قال عيسى بن هشام : وعند ذلك قطع الشيخ المحامى كلامه معنا

واستقبل القبلة بوجهه يتنفل ويتبّل ، فقمنا للانصراف وسرت مع صاحبي

وأنا غريق في الأفكار أتدبر وأعتبر وأعجب مما رأيت من سكون الباشا

وسكوته وحسن احتماله وصبره بعد أن كان شديد الحدة سريع الغضب ،

يرى القتل واجباً لأدنى هفوة وأقل سبب ، فأصبح بفضل وقوعه في هذه

الخطوب المتتالية والرزايا المتتابعة لين العريكة واسع الصدر موطأ الكنف

كثير الاحتمال حتى أنه لم يأنف ولم يتأفف من كل ما رأيناه في يومنا هذا

بل كانت حالته حالة الفيلسوف الحكيم الذي يجعل دأبه البحث والتأمل

في أخلاق الناس أثناء التعامل معهم ، وازددت يقيناً بأنه لا شيء أسرع

في تهذيب النفوس وتربيتها على التخلق بالأخلاق الفاضلة مثل ممارسة

الخطوب ومصارعة النوائب وأن أسوأ الناس أخلاقاً وأنكدهم عيشاً هم

هؤلاء الأغمار<sup>(١)</sup> المنعمون المترفون الذين لم يأخذوا العيش عن تجارب

الحداث ولم تهذبهم صروف الأزمان ، ولم يزدني الباشا في كلامه أثناء الطريق

على أن قال :

(الباشا) — قلت لي إن المحامين الشرعيين فيهم صاحب « الطربوش »

(١) الأغمار ، جمع غمر وهو الجاهل الآبله



وصاحب العمامة فهل تراهم جميعاً على هذا النمط الذى شاهدناه أم بين الفريقين فرق ؟

(عيسى بن هشام) — اعلم أن الحيرة فى الواقع ، والحمد لله على كل حال فإن فيهم تحت « الطربوش » من هو أشد فتكاً من ضواري الوحوش . وأعرف طربوشاً منهم أقسم أُمى بالطلاق ثلاثاً من زوجته ومن كل زوجة يتزوج بها فى حياته على إنكار كلام نطق به فى مجلس كنت حاضرة إرضاء لأحد أرباب القضايا ، وإغضاباً لخالق البرايا ، واستهانةً بحكم الشارع ، واعتماداً على قول الشاعر :

وإن أحلفُورنى بالطلاق أتيتها على خير ما كنّا ولم تفرّق  
وإن أحلفونى بالعاق فقد درى عييدٌ غلامى أنه غير مُعقّق

قال عيسى بن هشام : ومضت علينا الأيام ونحن نقصد الشيخ المحامى فى كل يوم فلا تتمكن من لقائه ، فإن ذهبنا اليه فى البيت قيل لنا إنه فى المحكمة ، وإن ذهبنا إلى المحكمة قيل لنا إنه فى القصر الفلانى أو القصر الفلانى من قصور الأمراء والكبراء حتى سحفت الأقدام ، ومللنا الاضطراب ، فاخترنا أن نربط له أمام بيته عند الثلث الأخير من الليل فنصطاده عند خروجه ، وقعدنا بعيداً عن الباب حتى خرج علينا راكباً أتانه ، فتقدمت اليه فقال لى أرجو المسامحة فى هذا التأخير فالذنب فيه لكثرة مشاكل الأمراء ودعاويهم فتقبلنا عذره وتوجهنا معه إلى المحكمة ، فذهب بنا إلى « كاتب الشهادات » فوجدناه جالساً يلع فى ثيابه : من حمرة الخذاء فى رجله وزرقة الجبة على كتفه وصفرة الحزام فى خصره وبياض العمامة فوق رأسه :

تعددت ألوانه كأنه قوسٌ قزح

وكان الشيخ المحامى قد تركنا مع الغلام والشاهد الذى اختاره لنا ، فنظر الكاتب إلى الشاهد نظرة المتوقف وقال إنه شاب صغير السن وإنه ... فقال عليه غلام المحامى وألقى فى أذنه بعض القول فقام معنا من فورده إلى قاضى

الجلسة لسماع الاشهاد بعد أن قال لنا الغلام : وهذه الخطوة الثالثة فى تكاليف القضية . ثم انتهى الاشهاد بحمد الله وحسن العناية بنا فى أثناء يوم واحد . وقال لنا الغلام عند الانصراف يجب بعد هذا أن نقدم عريضة لحضرة القاضى بطلب الكشف من الدفترخانة عن الوقفية فى السجل وأن نوضح فيها نمرة الوقفية وتاريخها ومن « عملية » من هى ( يعنى اسم الكاتب الذى كتبها فى زمانها ) فخرجنا نبحث عن أحمد أغا البيطار لعله يعرف طريقة توصلنا إلى مطلوبنا ، فعثرنا عليه وأعلمنا بغرضنا ، فقال : إن عندى ورقة فيها نمرة الوقفية كنت تحصلت عليها بطرق مختلفة بعد الجهد الشديد والزمن المديد لاثبات حقى فى ريع الوقف . ثم ذهب إلى بيته وعاد إلينا بالورقة فوجدناها قاصرة على ذكر النمرة والتاريخ ولم يذكر فيها اسم الكاتب الذى عمل « العملية » فقصدنا غلام المحامى وتوجهنا معه إلى المحكمة فكتبنا العريضة وقدمناها لحضرة القاضى فوضع عليها إشارة لحضرة الباشكاتب ليتحرى عن مسألة « الشأن » وطلبوا منا شهوداً يُشترط فيهم أن يكونوا من أهل جيل الباشا ليثبتوا شخصيته ويشهدوا بأنه صاحب الوقف وأن سواه وضع يده عليه ، فأدركتنا الحيرة فى الأمر فتكفل لنا الغلام باستحضار أولئك الشهود أيضاً بعد أن قال لنا : وهذه الخطوة الرابعة فى تكاليف القضية . ولما نظر الباشكاتب فى العريضة ووجد أننا لم نبين فيها اسم الكاتب صاحب « العملية » قال لنا إنه لا يمكن الاهتداء فى الدفترخانة بدون ذلك ، وإنه لابد لنا من انتظار السنين والأعوام حتى يمكن العثور على صورة الوقفية فى السجل بالنمرة والتاريخ وحدهما . فعادتنا الحيرة فقال لنا الغلام : لا تحزنا فأنا أساعد على سرعة الانجاز وأتوجه معكم إلى الدفترخانة إن شاء الله . وهذه هى الخطوة الخامسة فى تكاليف القضية . وما زال الخبث يعد لنا الخطوات . ونعُدُّ له فى كل خطوة درهيمات . ونحن نسأل الله أن ينقذنا مما أصابنا من حُكم الدهر . وأن يعجل بانقضاء القضية قبل انقضاء العمر .

## الدفترخانة الشرعية

قال عيسى بن هشام : وعكفنا زمناً نشد في الطلب . والحامى يشتد منا في الحرب . فلما طال علينا الأمد في ارياده . ويئسنا من لحاقه واصطياده . انتقلنا للبحث عن غلامه . حتى قبضنا على زمامه . فرأينا الخيـث يُصعب في الأمور والأحوال . لنسترضيه بالعطاء والنوال . وقال لنا أقول لك الحق والحق أقول . إنه ليس من المتصور المعقول . أن نهتدى في هذه القضية . إلى صورة الوقفية . بمجرد تاريخها أو اسم صاحبها . دون الوقوف على اسم محررها وكاتبها . ولا يحول في الخواطر والأوهام . أن يعثر عليها كاتب السجل بين تلك الآكام . من غير وحى أو إلهام . إلا بعد كثر السنين ومرّ الأعوام . وإن اعتراك بعض الشك أو الريب . ولم تصدقاً بظهر الغيب . فهلما معي أطلعك على ما يزول معه اللبس . وتقتنع به النفس . فقيدها بقيود الترغيب والتأويل . وأعطيناه ما يحضرنا من كثير وقليل . فانطلق أمامنا يثب ويحجل . حتى دخلنا بيت السجل . فلما جاوزنا الباب . حيث يجلس الكتّاب . ألفينا خشباً مسندة . على خشب موطدة . وهياكل تفتersh القراء . فوق الأقدار والأقضاء . لا تميز منهم وجه إنسان من إنسان . لعشوة البصر من ظلمة المكان . فتذكر الباشا عند ذلك ظلام الرسم . وكرّ راجعاً ينتظرنا في ضوء الشمس . ثم مال الغلام إلى أذن أحدهم يكلمه . بما لا أعيه ولا أفهمه . فبادر الرجل بالنهوض والقيام . وسار بالغلام وأنا في عقب الغلام . فما خطونا بضع خطوات حتى حيل بيننا وبين ضوء النهار وتجللنا من حندس الليل بحجب وأستار<sup>(١)</sup> . فوقفت لا أبصر ولا أهتدى . فأخذ الغلام يبدى . وقد عميت على وجوه المسالك . في هذه المخاوف

(١) الحندس ، الليل الشديد الصلابة

والمهالك . وسرت فوق أرض تهش تحت القدم وتلين . كأنها مفروشة بالهشيم تلبّد في الطين . ومازلنا نمشي في أنحاء تلك المظمورة<sup>(١)</sup> . على هذه الصورة . حتى تخيلت أنى في قبور قدماء المصريين . أو في هياكل الأسرار بمعابد الرومانين . أو في طريق الامتحان عند أحرار البنائين . فوجّب القلب<sup>(٢)</sup> . من شدة الرعب . خشية أحوالة نصبت . أو مكيدة رُتبت . ووجمت . ثم أحجمت . وقلت للغلام : ليس بيننا ما يوجب الاحتيال . أو يدعو للاغتيال . وماذا تريد منى في هذا الغيب<sup>(٣)</sup> . وليس معى من فضة ولا ذهب . ولا من شيء يستلب أو يُنتهب . فقهقه الفاجر ثم أقسم بالله وثى بالطلاق . أننا نسير في أمان بين غرائر الدفاتر ولقائف الأوراق<sup>(٤)</sup> . وقال : كن آمناً مطمئناً على نفسك . وسترى الحقيقة بعين رأسك . وما كاد الشق يتم لى هذه العبارة . حتى عثرت قدمى فى لفافة فوقعت على غرارة . وإذا بصائح يصيح من تحتها متبرماً متأفقاً . ويقول لى متغطرساً متعجرفاً : ما هذه العشاوة يا عديم الابصار ، ونحن لانزال فى أديم النهار ؟ قممت متثاقلاً متسانداً ، وقلت فى نفسى منشداً :

دجى تشابه الأشياء فيه فيجهل جنسها حتى يصيحنا  
ثم تأملت فإذا أنا بخيال ينفذ الغبار عن رأسه ولحيته ، بذيل مئزره  
أو جُبتة . فتولّانى الخوف والوجل ، وقلت من الرجل ؟ فقال الغلام :  
كاتب من كتبة « السجلات » ، ينبش عن أوراق فى « سجل الأيلولات » ،  
فقلت وكيف يهتدى لذلك ، وسط الظلام الحالك . فقال : أولئك قوم اعتادوا  
العمل مع احتجاب الضياء ، فصاروا كالخفاش يبصرون فى سواد الظلماء :  
ولو سار كل الورى هكذا لما حسد العنى من يبصرون  
ثم انعطفتنا من ذات اليمين إلى شبه قاعة ، يلوح فيها من الضوء مثل

(١) المظمورة ، الحفرة تحت الأرض

(٢) وجب القلب وجياً ، رجف وخفق

(٣) الغيب . الظلمة

(٤) الغرائر جمع غرارة وهى الجوالق

جناح يراعة<sup>(١)</sup> . وإذا هو لعاب الشمس يسيل من ثقب<sup>(٢)</sup> ، في سقف الجُب ، وهو يتموج بأنواع الجراثيم ، تموج الماء بالهشيم<sup>(٣)</sup> ، فقلت أن عجوز الفلك الدوار — أريد بها شمس النهار — خشيت أن تصل في ظلمة هذه المفازة ، فاتخذت لها من لعبها عكازة ، تتوكأ عليها للاهتداء ، وتدب بها في هذا الغماء ، فمسحت على بصري ، وأحدثت بنظري ، فأبصرت وماذا أبصرت ، ونظرت وماذا نظرت :

ما إن سمعت ولا أراي سامعاً أبداً بصحراء عليها باب  
نعم رأيت فضاء متسعاً تراكم فيه من الأوراق الرثيثة والدفاتر البالية . مثل الرُّبى الشاهقة والأكمات العالية . غير أن هذه تُثمر وتُجنى . وتلك تعث وتبلى . هذه تكون مخضرة مخضبة . إن جادها الحيا أينعت بالغض من النبات . وتلك سوداء مجدبة . إن بللتها الرطوبة اهتزت باليابس من الحشرات :

فالأرض تبسط في خد الثرى ورقاً كما تُنشر في حافات البسط  
والريح تبعث أنفاساً معطرة مثل العبير بماء الورد مختلط  
وهذه بسطت فوق الثرى ورقاً لكنه لليلى والعث منبسط  
وريحها تورث الأسقام ناشقها كأنه من تراب القبر يستعيط<sup>(٤)</sup>  
وما لبث أن استبان لى شخص الكاتب المرافق لنا . في لمح ذلك السنا . فاذا هو قصير القامة . كبير العمامة . ذو وجه مقنّع بالاصفرار . وعين مكتحلة بالاحمرار . وقد طوى من خلفه الجبة . ورفعها على ظهره كالجعبة . وفي حزامه دواة من نحاس أصفر . وبين طيات العمامة أوراق بالتواريخ « والنمر » . فاستعدت بالله من الشيطان الرجيم . وقلت لذلك الغلام اللئيم :

( عيسى بن هشام ) — هلم بنا أيها المراءغ الى الباب لنعود الى ضياء

(١) البراعة الذبابة (٢) لعاب الشمس شئ . كأنه ينحدر من السماء إذا قام قائم الظهيرة تراه مثل نسج التكبوت (٣) الهشيم نبت يابس متكسر (٤) استعط الدواء ، أدخله في أنفه .

الحياة فقد يئست من أمرنا . وأنى لهذا الكاتب أن يهتدى للبحث في هذا اللج القامس<sup>(١)</sup> . والليل الدامس<sup>(٢)</sup> .

( غلام المحامى ) — لا تنكرن على مثله الاهتداء في دياجى الظلماء ولا يهولنك تشتت الدفاتر وتراكم الأوراق فهي مرتبة في حافظته ترتيباً انطبع فيها من طريق الوراثة عن أبيه وعن جدّه فلا تخفى عليه مواقعها كما يتوارث رؤساء « البوغاز » في الاسكندرية هداية السفن عند دخولها بما علموه عن آبائهم من مواقع الأرض في قاع البحر . ولو كان معنا اسم الكاتب لسهل البحث ولوصلنا إلى الغرض .

( الشيخ الكاتب ) — نعم لا تنكر علينا بارك الله فيك اهتداءنا للبحث في هذه الأوراق . والله يعلم أن هذه الدفترخانة مرسومة في ذهنى منذ الصغر على أحسن ترتيب وتبويب ، فهي مقسمة الى عدة سجلات منها « سجل الباب العالى » ، تسجل فيه الأعيان المبيعة غير الموروثة . ومنها « سجل القسمة العسكرية » ، تسجل فيه الأعيان المبيعة الموروثة . ومنها « سجل الأيلولات » ، تسجل فيه الأعيان المحصورة من تركة تُخصص أو تباع بالمزاد . ومنها « سجل الاعلامات » ، تسجل فيه المواد التى تصدر فيها أحكام من المحاكم الشرعية من أى نوع كان ، ومنها « سجل التقارير » ، تسجل فيه تقارير النظار وقفاً وغيره ، ومنها « سجل الوقفيات » ، وتسجل فيه نفس الوقفيات ويدخل فيه التوكيلات والوصايا والتصادق .

( عيسى بن هشام ) — سبحان الفاتح الوهاب . ومن يهدينى إلى طريق الباب !!

( الشيخ الكاتب ) — . . ومنها « سجل الديوان العالى » ، تسجل فيه الفرمانات المتعلقة بتولية القناصل وعزلهم . والاعلامات الصادرة من مجلس استئناف مصر فى الهيئة التى يحضرها القاضى الشرعى أو النائب عنه مع جملة

(١) القامس ، البعيد النور (٢) الدامس ، الشديد الظلة

من كبار العلماء من المذاهب ، ومنها « سجل القسمة العربية » ، تسجل فيه الأعيان الموروثة المختصة بالذميين ..

( عيسى بن هشام ) — اللهم ارفع عنا الأذى والمقت . وهلم فقد ضاق بنا الوقت .

( الشيخ الكاتب ) مسترسلاً — .. ومنها « سجل إسقاط القرى » ، يسجل فيه ما يأخذه الأمراء ويعطونه من الأطيان والقرى . وليس يخفى أنه كان في مدينة مصر محاكم شرعية سياسية وكانت السيطرة عليها للقاضي من قبل السلطان ، وكان لكل واحدة سجل تسجل فيه جميع الأنواع ( وقد حُفِظَتْ تلك السجلات كلها بهذه الدفترخانة ) وكانت مراكزها في جهات « باب الشعرية » و « قناطر السباع » و « جامع طولون » و « جامع قيسون » .. ( عيسى بن هشام ) — يكنى أيها الشيخ فقد وجب الرحيل . ولا حاجة بنا إلى هذا التطويل والتفصيل .

( الشيخ الكاتب ) معدداً — وفي جهات « درب سعادة » و « باب الخلق » و « الصالحية » و « النجمية » و « أحمد الزاهد » و « البرشمية » و « مصر القديمة » و « بولاق » و « جامع الصالح » و « جامع الحاكم » ... ( عيسى بن هشام ) — تبارك من له الأسماء الحسنى . ومن يعيدني إلى الحياة الدنيا .

( الشيخ الكاتب ) — ... ثم « محكمة الباب العالي » ، وهي المحكمة الكبرى وقاضيا هو المسيطر على الجميع الموائى من القسطنطينية . و « محكمة القسمة العسكرية » ، وقاضيا يعين كل سنة من دار السعادة كقاضى المحكمة الكبرى ويسمى « القسّام » وشغله المواريث بأنواعها فقط ، و ...

( عيسى بن هشام ) للغلام — لقد ملّ سمعى ، وضاق ذرعى ، فاخرج بنا وأنقذنى من شر هذه الدار ، ومن ثرثرة هذا الشيخ المهذار .

( الغلام ) — لا تضجر ولا تقنط وأنظرنى قليلاً حتى أستشير برأى

الشيخ لعلنا نجد عنده حلاً للعقدة ، وفرجاً للكربة ، ( ثم مال على الشيخ منفرداً به فسمعتة يقول له ) :

( الغلام ) — مثلك لا يعجز عن استخراج الوقفية بدون الوقوف على اسم كاتبها ، وأنت لا تأبى الربح والكسب لنا جميعاً ، وأصحاب القضية من كبراء الناس أهل الساحة والكرم .

( الشيخ الكاتب ) — مهلاً فقد كدت أتذكر اسم كاتب الوقفية على ذكر الساحة والبذل فان لكتابتها حكاية مشهورة في الجود والعطاء منذ ذلك العصر ولا يزال للخلع التى خلعت على كاتبها بقايا إلى اليوم عند أهله وذريته وهو المرحوم الشيخ فلان ، فدونك وأصحاب القضية فاتفق معهم لوضع هذا الاسم في ورقة النمرة والتاريخ ، وجئنى بها نافعاً تشفع لنا أجمعين ، والله ينفعنا بنفع المسلمين .

( الغلام ) لعيسى بن هشام — قد تيسرت الحال باذن الله ووصلنا إلى معرفة اسم الكاتب الذى تستخرج به الصورة . والرأى لك في هذه الخطوة السادسة .

قال عيسى بن هشام : ثم انطلق الغلام أمامى يسحبني وراءه حتى خرجنا بحسن صنع الله من الظلمات إلى النور فجهرت<sup>(١)</sup> عيني وسدرت<sup>(٢)</sup> فلم أبصر فى الشمس عند الباب إلا بعد التردد مراراً بينها وبين الظلام . ولما التقيت بالبasha فى الموضع الذى كان ينتظرنى به سألتنى عن طول هذا الغياب فلم أرد أن أضيف إلى مصائبه مصيبة أخرى بوصف ما كنت فيه بل كتمته إياه وأخبرته بتيسير الحاجة . ثم اتفقنا مع الغلام على أن يباشر وضمع اسم الكاتب فى الورقة ويعود فى اليوم الثانى إلى الشيخ الكاتب ليأتيانا بصورة الوقفية ، بعد أن نقدناه مانقدهناه .

ثم دارت بعد ذلك علينا الأيام ومضت الشهور ونحن نتردد على

(١) جهرت العين ، لم تبصر فى الشمس (٢) سدرت تحيرت

الدفترخانة تارة في حجة الغلام وتارة بدونه إلى أن حل الأجل وآن الأوان  
جاءنا الغلام ذات يوم يبشرنا بالوقوف على الوقفية فقرحنا فرح الغواص  
بدرة التاج، تحت تلاطم الأمواج، ونهضنا معه إلى الدفترخانة فرأينا الشيخ  
الكاتب عند الباب يقيه إعجاباً بمهارته في الاهتمام عليها مع قصر الوقت  
ويحمد الله على حسن الطالع وسعود الجّد فحمدناه على همته العالية وصنعه  
الجميل، فأخرج من تحت إبطه أوراقاً بالية متخرقة متأكلة لا تستوى منها  
ورقة مع أختها فيها سطور متقطعة وخطوط متوزعة لا يستطيع أن يحلها  
إلا من كان عريقاً في كشف الرموز وفكّ التلاسم. فقلت له إن الاهتمام  
إلى نقل صورة مفهومة من هذه الأوراق لأعظم مشقة وأدهى بلية من الاهتمام  
على موضعها من تلك الصحراء المظلمة، فقال لي إن كثرة التعود تيسر العسير  
وتهون الصعب وقد ورثت عن المرحوم والدي أيضاً قراءة هذه الخطوط  
وتلفيق مارت من أواخر السطور. والعبارة واحدة لا تتغير تقريباً في كل  
باب من أبواب السجلات، ورأيت أنه يستعد ليسترسل في أبواب الشرح  
والوصف وخفت أن تشدد به نوبة الهذر والاكثر فودّعناه وانصرفنا،  
وكلفنا غلام المحامي أن يأتي لنا بالصورة من عنده بعد انتهائها، فطلب منا أن  
ندفع «رسمها» وأن تأتي بشاهدين يشهدان علينا باستلامها ووعدنا بأنه ينوب  
عنا في اجتلابهما بعد أن طالبنا بالمكافأة الواسعة، على هذه الخطوة السابعة.

## المحكمة الشرعية

قال عيسى بن هشام: ولما صارت في يدنا الصورة. بعد تلك المواقف  
المذكورة. خطأ غلامنا الثامنة من خطواته. في بعض روحاته إلى المحكمة  
وغدواته. فذهب إلى كاتب «الطلبات» لتحديد إحدى الجلسات. ثم عاد  
فبشرنا بأن الكاتب اتفق مع الرئيس، على أن تكون الجلسة في يوم الخميس.  
وأنه حرر «طلباً» لحضور الخصوم، في الوقت المعلوم. فأقمنا أياماً نعلل  
النفوس بالأمل، حتى حلّ هذا الأجل. وسمح لنا الطالع بطلعة الشيخ المحامي  
ولقائه، بعد طول احتجابه عنا واختفائه. ورَضِيَ أن يتوجه معنا إلى المحكمة،  
ليكشف عنا يمينه كل مظلمة. فسرنا جميعاً نقصد بيت القضاء الشرعي،  
والحكم المرضى، والعدل المقضى، بوحى الآله وسنة النبي. حيث تقام منابر  
الهدى، وتشاد منائر الثقة، وينبلج نور الحقيقة والعدالة. وتكشف ظلمة  
البدعة والضلالة. ويُؤخذ من الظالم المظلوم، ويُنتصف من الحاكم  
للمحكوم، ويُسار على الصراط السوي، في الحكم بين الضعيف والقوي.  
حيث تتحد المواقف والأقدام، وتستقيم الأوامر والأحكام، وتغدو فيه  
الشكلى ربة الأيتام، أعز من الفارس ربّ الرمح والحسام. ويصبح الأعزل  
الشاكى. أقوى من المدجج الشاكى (١). ويتساوى لديه ربّ الشوبهة  
والبعير (٢)، ربّ التاج والسريّر — نعم حيث يكون المقعد الموروث، عن  
النبي المبعوث. وحيث يُعمل بالسنة وآي الكتاب. فيُنتصر للدليل على  
العزیز. ويُقتدى فيه تارة بسيرة عمر بن الخطاب، وأخرى بسيرة عمر بن  
عبد العزيز. وحيث يكون مقرّ المهابة والجلال، ومصدر الوقار والكمال،

(١) المدجج، اللابس لسلحه وكأنه تغطى به. والشاكى، التام السلاح.

(٢) الشوبهة، تصغير الشاة وهي الواحدة من الغنم

وموضع الطهارة والأمانة، ومنبع العفة والصيانة، وقبلة القنوت والخشوع، ومقام الطاعة والخضوع.

ولما وصلنا إلى هذه المحكمة وجدنا ساحتها مزدهجة بالمركبات، تجرّها الجياد الصاهلات، وبجانبها الرافصات من البغال والخير، عليها سُرجُ الفضة والحرير، فحسبناها مراكب للعظماء والأمراء، في بعض مواكب الزينة والبهاء، وسألنا لمن هدى الركاب، فقليل لنا إنها لجماعة الكتاب، فقلنا سبحان الملك الوهاب. ومن يرزق بغير حساب. ونحونا نحو الباب. في تلك الرحاب. فوجدنا عليه شيخاً حنّ ظهره السنون. فخطّته رُسُلُ المنّون. قد اجتمع عليه العَمَشُ والصَّم. ولجّ به الحَرْفُ والسَّتم وعلينا أنه حارسُ بيت القضاء، من نوازل القضاء. ثم صعدنا في السَّلم فوجدناه مزدهجاً بأناس. مختلفي الأشكال والأجناس. يتساقطون ويتشائمون. ويتلاكمون ويتلاطمون. ويبرقون ويُرعدون. ويتهددون ويتوعدون. وأكثرهم آخذٌ بعضهم بتلايب بعض. يتصادمون بالحيطان، ويتساقطون على الأرض. وما زلنا نزاحم على الصعود في الدَرَج. والعمائم تتساقط فوقنا وتتدرج. حتى منّ الله علينا بالفرج. ويسّر لنا المخرج. في وسط هذا الجمع المتلاصق. والمأزق المتضايق. ووصلنا إلى القاعة السفلى. فوجدنا عندها امرأة حُبلى. تتقلب على الأرض كالثعبان. وتستشهد بالأهل والجيران. أنّ بعلمها. أنكر حملها. وحاولنا أن نخطو خطوة إلى الأمام. فلم نستطع من شدة الزحام. وكيف بالتقدم في عباب موج ملتطم. ومنحدر سيل مرتطم. من نساء صائحات مُؤُولات. ونائحات مُعُولات. وناديات باكيات. وصارخات شاكيات. كأنهن قائمات في مأتم على مدافن الأموات. تقرحت فيه العيونُ وبُحِثت الأصوات. وفيهن المُسفرة والمتفنعة. والمضطجعة المتربعة. والحاسرة عن الذراع والرأس. وأختها تُفْلِيها في وهج الشمس. ومنهن الكاشفة عن نديتها تُرضع طفلاً على يديها. وغيرها ترضع طفلين في حذاء. وزوجها

يضرب رأسها بالحذاء. وأخرى آخذةً بضفيرة ضرتها. ورضيعها يتلف على ضرتها. ومن يبنّ من يتقدمها طليقها. ويتبعها عشيقها تُشيع الأول باللين والسباب. وتغمر الثاني بكفّ مردانة الخضاب. ورأينا العقيلة المخدّرة مع «الأغا». لا يستطيع أن يحميها في حومة هذا الوغى. وشاهدنا في الجمع جماعةً من فجّار الخلاء. وتُبّاع النساء. يغزلون كل غانية هيفاً. ويغامزون كل غادة غيّداً<sup>(١)</sup>. ويتعرضون لفضّ النزاع. بين ذوات القناع. وفصل العناد والشقاق. بين الطاعنات بالأحداق. فتختلط غمّرات الطرف. بهمّرات الكف. فيزول ما هنالك من الجدل والخصام. ويصيرون جميعاً إلى الحسنى والرقيق من الكلام. ورأينا فيما رأينا من غرائب البشاعة. وعجائب الشناعة. رجلاً وامرأة يتسابقان في ألفاظ الفُحش والهُجْر<sup>(٢)</sup>. ويتبازان في أقوال البذاءة والنكر. وهما يتجاذبان في أيديهما غلاماً. كأنهما يحاولان له اقتساماً. ليأخذ كل منهما من أعضائه بنصيب. والغلام يبكي من شدة الألم والتعذيب. فاستعذنا بالله السميع العليم. من موقف هذا الجحيم. وسمعنا من أفضع ماسمعناه امرأةً تنتحب وتقول. ونقابها بماء العين مطلول: «لو كان للنساء قضاة من النساء. لما وصلنا إلى هذه الحالة التعساء. فان الرجال يميلون لجنس الرجال. ويتناصرون لبعضهم على ذوات الحجال». «فاستعنا برب المثنى<sup>(٣)</sup>. وصعدنا في السَّلم الثاني. فاذا هو كالأول يتموّج بالناس كبيوت النمل. أو خلايا النحل. واتفينا منه إلى قاعة. ممتلئة بصنوف الباعة. هذا يصيح: «الخبز والخبز». وذلك ينادى: «الدخان والبن». وآخر يقول: «الزبد والعسل». وبعضهم يردد: «القول والبصل». وبائع الضأن يفتت بسكينه جماجم الرموس. والثلاج يُصقق بأكواز «العرقسوس». وهناك «قهوة» يدب فيها الشهود بالعشرات. كدبيب الحشرات. فيعرضون أنفسهم على الخصوم. للشهادة أو الزكية بأجر معلوم. وغلمان المحامين

(١) الغيّداء، المرأة المثنية لنا (٢) الهجر، القبيح من الكلام (٣) المثنى، آيات القرآن

بروحون بين الجموع ويغدون . فيمكرون بهم ويكيدون . ويتقلبون بين الخصوم ويحتالون . فيخدعون ويغتالون . ودخلنا حجرة صغيرة من حجرات الكتاب . فنار في وجهنا ما على أطباق الباعة من جيش الذباب . فرجعنا على الأعقاب . ونجونا من الأوصاب . ثم انحدرنا مع غلام المحامي إلى حجرة كبيرة الساحة . فقال اجلسوا هنا للاستراحة . فأجلسنا في صدر المكان . بين الكتبة والغلمان . ولا بد لكل كاتب هناك من غلام . يقوم مقامه في تدوين الأحكام . فسمعت الكاتب الجالس عن اليمين . يُقَسِّم على أقواله بكل يمين . بأنه لولا اعتراض مركبات الكهرباء وضيق الميدان . لما تأخر حماره عن حمار فلان . وسمعت صاحبه بجانبه . يحلف بحده وأعز أقاربه . أنه لولا حبسه للعندان . لتسبق كل الخير في يوم الرهان . ويقول له وهو يتلفف في العباء : « قد بلغنا عن الأجداد والآباء . أنه إذا صحَّت الشعرة الخضراء . لم يتعاق بذيّل الحمار الهوام . » ثم التفت ذات الشمال فوجدت كاتباً منهم غضّ الشباب . عظيم التألق في لبس الثياب . فهو يتلألأ ويتألق . في سندس وإستبرق . كأنما خاطوا له قباء من أزهار بستان . مختلفة الأشكال والألوان . يُفَعِّم الأنوف بعطره . ويعقب الجوّ بنشره . وأمامه رجل في يده صرة ثياب ينشرها ويطويها . فيأخذها « السيد » منه ويرميها . ويقول له في حدته . وشدة سؤرته :

( السيد ) — هذه ثياب لا أرضاها ولا أقبليها . وبئس المفصل مفضلها ( الخياط ) — كيف ترى ذلك أيها السيد وأنا أقسم لك بالقرآن المجيد . أنها أوسع من ثياب السيدين عبد العزيز وعبد الحميد . ( السيد ) — كذبت ورب الكعبة فان استدارة الكُم ضيقة والرقبة لا تنطبق على الزى الحاضر .

( الخياط ) — وماذا أصنع وذلك كل ما في عرض الحرير ، ولو كنا على الزى القديم لدخل مع السيد في طي ثيابه . اثنان أو ثلاثة من أصحابه .

( أحد أصحاب القضايا ) — صبح الله السيد بالخير والانعام . ( أحد الكتبة الظرفاء ) — منكنا — لا ، بل بالخير والانعام . ( صاحب القضية ) — أرجو سيدي أن يعطيني « الاعلام » . ( السيد ) — اذهب حتى يأتي الغلام . ( الكاتب الظريف ) — مؤرياً — عليك به في شارع أم الغلام . تجده جالساً نصّاً تحت الاعلام .

قال عيسى بن هشام : وعافت نفسي هذه النكت الباردة . والمعاني الساقطة . فأعرضت عن الاصغاء . وسرحت طرفي في بقية الأنحاء . فرأيت الكتبة كلهم يتفاهون ويتسامرون . هذا يلكئ في يده أفيونه . وذلك يكتور بين أصابعه معجونه . والغلمان يشتغلون تارة بأوراقهم . وطوراً يتباحثون في أذواقهم . وأرباب الحاجات بين أيديهم يقاسون سوء الرد . ومطل الوعد . وسمعت أحد الكتبة يخاطب صاحب قضية . بألفاظ بذية . ويقول له : « كيف تعطي الغلام هذا المبلغ الزهيد ؟ أتظنه كان لك من العبيد ؟ أتريد أن يكتب لك ويتعب . ( وهو لا أجره له في المحكمة ولا مرتب ) بغير ربح ولا مكسب ؟ إن هذا لمن أعجب العجب ! » وجاء رسول القاضي يطلب أحد الكتبة الرؤساء . فوجده راقداً كالنفساء . فبعضهم أشار بتنبهه من غفلته . وقال بعضهم لا بل اتركوه في رقدته . أنسيتم حكم عادته . بأنه لا يُفَيِّق من غفوته . قبل أن يسيل الأفيون مع الدم في دورته . ثم اتفق معهم الرسول . على أن يرجع فيقول : « إني لم أجد الشيخ مكانه . وعلمت أنه نزل إلى الدفترخانه . » ثم استيقظ الراقد بعد مدة فتشأب وتمطى . ثم تدثر وتغطى . ثم عاد إلى ما كان فيه من السبات . وهو ينشد للمعري من أبيات :  
وفضيلة النوم الخروج بأهله  
عن عالم هو بالأذى مجبول  
ثم جاءه بائع كتب وأوراق . فصاح به حتى أفاق . وقام بعون الله وحوله . يخاطب البائع بقوله :



(الكاتب) — هل أحضرت ما طلبته من الكتب ؟

(البائع) — نعم جئت بك كتب قديمة . لا تقدر لها قيمة . منها كتاب « حل الرموز . لفتح الكنوز » . ومنها « أصول المراسم . في فك الطلاسم » . ومنها « حسن إرشاد الناس . في استخراج الذهب من النحاس » . ومنها « القول المأثور . في تأثير البحور » . ومنها . . . . .

(الكاتب) — ألم تعثر لي على كتاب في ( الاستحضار ) ؟

(البائع) — نعم معي كتابان أحدهما « قلائد اللؤلؤ والمرجان . في استحضار الجان » . والآخر « خير المواقيت . لرؤية الغفاريات » .  
(الكاتب) — بارك الله فيك وجزاك خيراً فإن عندي نسخة محرقة من هذا الكتاب الأخير فاصحبني إلى البيت لنقابها ونصحتها .

قال عيسى بن هشام : وقام هذا الكاتب مع البائع . وأقمت أخط على هذا الجهل الشائع . والعمل الضائع . وبيننا أنا كذلك إذ أشار علينا غلام المحامي بالقيام ، فقد آن نظر قضيتنا ، فخرنا فوقفنا عند باب الحجرة التي نتعقد فيها الجلسة ، فرأينا الزحام خارجها وداخلها على أشد حالاته ، وسمعنا الحاجب ينادي تارة بصوت عالٍ وتارة بصوت منخفض ، فسألتُ الغلام عن ذلك فقال إنه يخفض الصوت حتى لا يسمع أربابُ الدعاوى النداء فتسقط القضية وهو من باب الشفقة والحنو بالمدعى عليه ، وفوق ذلك فإن للحجّاب أن يدخلوا الجلسة من أرادوا ، ويحجبوا عنها من أرادوا . ثم نودي علينا فدخلنا مع شهود المعرفة الذين استحضروهم الغلام لنا ، فوجدنا الجلسة مؤلفة من ثلاثة أعضاء برئسمهم وهم جلوس كل واحد منهم بمعزل عن الآخر . وقد تعمس عليّ أن أفهم كلام الباشا وهو بجاني يخاطبني لشدة الضوضاء وعلو الأصوات . ثم دخل كاتب الجلسة يرقص في مشيته . وكأنه الطاووس في هيئته . فجلس ووقفت عنده بحيث أبصر ما يسطره ، فوجدته قد تناول القلم بأطراف بنانه يضعه في الدواة تارة ويضعه في أذنه أخرى ، ثم

يلهو بتفقد ثيابه ويشتغل بلبس الابن التي تتشبك بها العمامة ، ثم ابتدأوا في سماع القضية ، وتقدّم الباشا مع الشهود فلم أسمع شيئاً مما قالوه أو قيل لهم لكثرة الجلبة والصياح وإنما رأيت الكاتب يكتب في دفتر الضبط — وكأنما يكتب من عنده — ما أنقله بحرفه وهو :

« استحضرت أمام الجلسة المدعى والمحامي والشهود فتقدم المدعى وعرف أنه فلان بن فلان بن فلان وسمي شاعدي معرفته وهما فلان بن فلان بن فلان ، وفلان بن فلان بن فلان الساكنان بالجهة الفلانية شياخة فلان بن فلان بن فلان . وشهد كل منهما على انفراده بأنه يعرف المدعى المذكور وأشار إليه بيده وهو فلان بن فلان بن فلان المذكور . ثم قال المدعى المذكور إن لي قبل فلان بن فلان بن فلان دعوى نظر على وقف ومعى مستند دعوى والمدعى عليه لم يحضر مع استلامه علم الطلب المحدد له فيه الحضور في هذه الجلسة . »

ثم أمرت المحكمة بانصرافنا للداولة والنظر في المستند ، فوقفنا ناحية من الحجرة ننظر مع من ينتظر ، ثم نودي علينا بعد مدة فقالوا لنا إن المحكمة تعلمنا بمضمون المادة ٧٢ من اللائحة وهي تقضى — على ما أخبرنا به المحامي — بالاعذار إلى المدعى عليه ، وقال لا بد أن نطلب ذلك من المحكمة لأنه لا يسوغ لها أن تعذر إلا بناء على طلب المحامي ، فقدمنا الطلب ، فقرر إصدار الاعذار . والله يكفيك شرّاً ما في هذه الدار . من الأفضية والأقدار . وكثرة الهموم والأكدار .

## قصر حفيد الباشا

قال عيسى بن هشام : ودخلنا — لا أدخل الله عليك طوارق النقم . ولا أخرجك من طرائق النعم — في دَوْر الانذار يتبعه الانذار . والاعذار يتلوه الاعذار . ومندوب المحكمة يعود إلينا بالحلية . في كل أوبة . زاعماً أن خدم الخصم لا يقابلونه إلا بالازدراء . كغيرهم من خَوَلِ أبناء الأمراء . حتى وصلنا إلى حد الاعذار الأخير . ورَمِينَا المندوبَ بالأهمال والتقصير . فرأينا أن نَخْبِرُ خبره . ونقتني أثره . وتحقق بأنفسنا كيف يتسع الذرع . للاستخفاف برسول الشرع . فسرنا وراء المندوب ومعه الشاهدان . يشهدان بأنه أعذر فلان بن فلان بن فلان . وقد أمسك الواحد منهم بكتف الآخر . على هيئة تستفز كل هازئ وساخر . وكلُّ منهم يخذ الأرض بحذائه . ثم يُعْقَى الأثر بفضل ردائه . وهم ينتقلون في المشى من الذميل إلى الرسم إلى الوخيد<sup>(١)</sup> . كأنهم مسرعون إلى جفنة ثريد . ونحن من خلفهم نخب ونهرول . ونُحْسِلُ ونحوقل ، إلى أن كادوا يغيبون عن البصر . وكدنا نفقد منهم الأثر . لولا أن عشر أحدهم بقضبان مركبات الكهرباء . فطاحت العمامة وانفلت الحذاء . فانقتل يلتمسها ويلتمسه . فلم يَرُعه إلا السائق وجرسه . فما تحرك ولا انتقل . حتى أدركته العجل . وكاد يداس ويُقَضَى عليه . لولا أن جذبه رفيقه إليه . فحبل بين الرجل وبين عمامته ونعله . ووقف بخيولاً لا برأسه ولا برجله . وهو يستنجد لهما ويستغيث فلا يغاث . حتى مرت عليهما المركبات الثلاث . فأدركناه وهو ممتقع اللون من اليأس والوجل . فبشرناه بسلامتهما فاعتمَ بهما واتعل . وحمد الله على هذا اللطف في القضاء . وحمدناه على ما أتيج من التعويق والابطاء . إذ تمكنا من اللحاق بهم . وقد رنا على استئناف السير في عقبهم .

(١) الذميل والرسم والوخيد ، ضروب من السير

وقد انتهى السير بنا إلى قصر في سُرة بستان . يُزرى في الحسن بقصور بغداد وغمُدان . وقد ترصع البستان بأنواع الأزاهر . كأنه محلى بصنوف اليواقيت والجواهر . والقصر في وسطها كأنه الدرة البيضاء . أو البدر بين نجوم السماء :

كأنه جيد وبستانه من حوله عقدٌ بديع النظام  
وما عسَى أقول في وصف روض . قد نسجت يد الأرض . لتزدان به  
يوم عيدها ويوم زينتها . ونمسته رداً لها تختال به في حسن رونقها وبهجتها :  
مُؤَزَّرَةٌ من صَنَعَةِ الوَبْلِ والنَّدَى

بوشى ولا وشى وعَصَب ولا عَصَب<sup>(١)</sup>  
قد أغنى الغواني نسيمه العليل . عن المسك الأذفر . وكفها ريحهُ  
الليل . تَعَطَّرَهَا بالطيب والعنبر :

بغرس كأبكار الجوارى وتربة كأن ثراها ماء ورد على مسك  
ومنى العرائس أن لو اتخذت من نوار الأزهار فصوصاً للخواتم .  
ومن أكام الأشجار معاقداً للتائم . وودها أن لو تأزرت من سندس أرضه  
بأبهى إزار ومرط<sup>(٢)</sup> . وتحت من جوهر نباته بأزهى شنف وقرط :

إذا ما الندى وافاه صباحاً تمايلت أعاليه من درّ ثير وجوهر  
إذا قابلته الشمس ردّ ضياءها عليها صقّال الأقحوان المنور  
وقامت فيه مشمات الأغصان قيام الكواكب الأتراب . ساقيات  
بالأباريق والأكواب . ساكبات سؤر الظل من تلك الأقداح . مائسات  
من رحيق الندى ومداعبة الرياح :

شقائق يحملان الندى فكأنه دموع التصابي في خدود الخرائد  
فما تخيلنا في هذا الروض مذ رأيناه إلا أننا في حفلة عرس . جمعت

(١) العصب ، ضرب من البرود

(٢) المرط ، كساء من خز يؤتزر به

أسباب اللهو وأطراف الأنس . قد نَصَبَ الغنم عليها سُرَادِقَهُ . ومدَّ مُلْتَفًّ  
النبات فيها نَمَارِقَهُ<sup>(١)</sup> . وأشرقت في الأغصان الأنوار . إشراق المصاييح  
بالأنوار . وقامت الأطيّار على الأعواد . تتسابق في الترنم والانشاد . فهي  
تغرّد بألحانٍ يقطع السامع لها حبل النَفْس . ويأنس إليها مستنفر الوحش  
المفترس :

رَأَتْ زَهْرًا غَضًّا فَهَاجَتْ بِمِزْهَرٍ<sup>(٢)</sup> مِثَالِهِ أَحْشَاءُ لَطْفَنَ وَأَوْصَالُ  
وللنسيم بين الشجر نغمت بالهفيف والحقيف . من ثِقِيلٍ في الضرب  
أو خفيف . تصفق لها أكف الأوراق . وتقوم الأفنان للرقص على ساق .  
مترنحة الأعطاف من خمر الندى . مهتزة القدود بغمز الصبّا . تبسم عن  
أقاح نضيد . يزرى بثنايا الغيد . ثم تميل برشيق القوام . فتلتقط ما ينقطعها  
به الغمام . والجدول يجري تحت أذيالها ويتعثّر . وينساب الماء في ظلالها  
ويتكسر . كأن حصباء اللؤلؤ والمرجان . في نحور الحسان . أو قلائد  
العقيان . في أجياد القيان :

تَرُوعُ حِصَاةُ حَالِيَةِ الْعَدَارَى فَتَلْمِسُ جَانِبَ الْعِقْدِ النَّظِيمِ  
ولمّا مُلْتَمَسًا من هذه الجنة طَرَبًا . وقضينا عَجَبًا . قلنا ما شاء الله لا قوّة  
إلا بالله . ما أعجز الخلق عن شكر نعماءه . وإذا بقوم عند باب القصر .  
كأنهم أفراخ في مخلب صقر . تعلو وجوههم قِشْرَةً . تزهقها غيرة .  
وهم بين باكٍ ومنتحب . وصارخ ومصطخب . ففترست في هيئاتهم . وهم  
يذكرون حاجاتهم . فاذا هم جميعاً في يأس وقنوط . وخيبة وحبوط .  
وإذا الصيرفي يقول . بصوت المقهور المخدول :

(الصيرفي) — تعسّأ لي لقد ضاع مالي . وذهبت آمالي .  
(التاجر) — وبؤساً لي لو كنت أعلم بهذه المآل . لم أقع في تلك  
الجال .

(البائع) — يا ويح نفسي اغتررت بالمقام العالى . فخرت رزق عيالى .  
(الجوهري) — ويل لمن خدعته الظواهر . فضاعت عليه الجواهر .  
(الصيدلاني) — أقسمت لا يضيع عنده ثمن الدواء . ولو تعلق  
بأطراف السماء .

(الحنّار) — تَبَّأَ له من محتالٍ مالٍ على دَنَى . ثم اختفى عن عيني .  
(القصاب) — أنا لا يضيع عنده حق . ولو وضعوا السكين على حلقى .  
(الخطاط) — وأنا لا أترك هذا الباب . حتى أمزق ما عليه من الثياب .  
(الاسكاف) — ورأس أبيه وجده . لآخذن ثمن الأحذية من جلده .  
(الحلاق) — أنا ابن جَلٍّ وَطَلاع الثنايا . وكم لصنعتي من منافع ومزايا .  
وليتني كنت شوّهت خلقته . ومسخت سحتته . فتفتت شاربته . وحلقت  
حاجبه . تالله لآخذن بناصيتي هذا الثقل البارد . ولأسدنّ عليه المصادر  
والموارد ولألزمته صباح مساء . ولو خلق في الهواء .

كل هذا والخدم يكتمون وجود صاحب الدار . ويُقسِمون أنه  
لم يبق لديه درهم ولا دينار . وإذا هم أحدُ الغرّماء بالدخول منَعُوهُ . أو  
دافعهم أحدُهم دفعوه . وبينما نحن نتأمل ونتعجب . وتقتلى على الجمر وتقلب .  
ونقابل بين سعد المكان . ونحس السكان . إذا برجلٍ إفرنجي قد خرج  
من بيت الحرم . وهو يلتهب غيظاً ويضطرم . ويقول للبواب برطاته .  
وسوء عبارته : لقد طالبتُهُ فابان الافلاس والعجز . فلم يبق إلا توقيع  
الحجز . واليك قائمة البيان . وحذار من التلف والنقصان . وما كاد  
«مُحَضَّرُ المختلطة» ينتهى ويذهب . حتى حضر «مُحَضَّرُ الأهلية» يلهث من  
التعب . فسلم البواب ورقة إنذار . فأخذها وهو يدعو بالشبور والدّمار .  
وبعقب ذلك انصرف المحضر . وتبعه جميع من حضر . لاشتداد حر الظهيرة  
وأوارها<sup>(١)</sup> . ولَفَحَ الشمس للوجوه بنارها . فاتهنزنا هذه الفرصة فتحرك

مندوبنا وتقدم . وخاطب البواب وهو يتلعم . فقال له أنا مندوب المحكمة الشرعية . فقال له لم يكن ينقصنا إلا هذه البلية . ثم دفعه في صدره . فردّه إلينا بظهوره . بعد أن أخرجنا من الجنان . وأغلق باب البستان . فأخذ المندوب بيد الشاهدين وهو يتظلم ويتضرر . ووقف بينهما ينسأدى في الهواء بالنداء المقرّر :

« يا فلان بن فلان بن فلان إن مولانا قاضى مصر يأمر بك بأن تحضر إلى المحكمة في يوم الخميس الآتى للنظر في دعوى اغتصاب الوقف الموجهة عليك من قبل فلان بن فلان بن فلان وإن لم تحضر في اليوم المذكور ينصب عنك وكيلًا ويسمع الدعوى في وجهه ويحكم عليك غيائياً . »

ثم ودّعنا المندوب والشاهدين وانصرفوا إلى سبيلهم وبقيت أنا والباشا في دهشة وذ هول وحزن وأسف بما رأينا وسمعنا . ثم استند الباشا إلى سور البستان ، وشرّع يقول لى وهو فى تأمله وتفكره :

( الباشا ) — ما زالت بواطن الأمور وحقائق الأشياء تتجلى لى على وجهها منذ غمرنى الدهر فى هذه المشكلات والخطوب حتى تحققت اليوم بأن أمور هذه الدنيا إنما تجرى كلها على التضليل والبهتان ، وتدور على التوهم والبطلان ، وتنطوى على الغش والتدليس . فبالله عليك من ذا الذى يرى هذا القصر بزنته وبهجته وخدمه وحشمه ولا يتولاه الحسد لساكنيه والتطلع إلى حسن حظهم وسعادة عيشهم ثم يرجع إلى نفسه فيسخط على حظه من الدنيا ويندب نصيبه من الحياة وسوء قسمته فى العالم !!

( عيسى بن هشام ) — لا زلت ترى الحق وتقول الصدق بما يتسع لك من سبيل الهداية والحكمة . نعم إن جُلَّ من نراهم من المنعمين المترفين والأغنياء الموسرين لو كشفت عن باطن أمرهم وحقيقة أحوالهم وخبايا معيشتهم من وراء الجدران لوقفت على ما يوجب الأسى والأسف ، ويدعو إلى الرحمة والشفقة لا ما يدفع إلى الحسد والغبطة . ولأيقنت أن الرجل

الاجير الذى يستخرج قوت يومه منغمساً بعرق جبينه هو أسعد منهم حالا وأنعم بالآ . والغالب أنه كلما كان مظهر العيش زاهياً زاهراً كان باطنه مُقْتِماً مظلماً . وأشد ما يكون من البلاء على أهل هذه الطبقة أنهم يقضون أوقات حياتهم فى الظهور بين الناس على أغرب حالات التصنع ، فيكون الواحد منهم غريقاً فى بحور المغموم والآكدار وتراه يقسر نفسه بين الملاء على التظاهر بالسرور والانشراح . وأكثر ما يكون فى الضيق والافلاس تراه يتعرض للتبذير والانفاق ، فهو على الدوام يتقلب بين الضيقين ضيق العيش وضيق النفس وإن كان عظيم الثروة كثير الغنى ، فانه لا غنى مع ازدياد الحاجات ، ولا مال يكفى مع تجدد الرغبات .

( الباشا ) — قد كانت الحال فى أيامنا على العكس . إن كان لا يسرك من الرجل ظاهر حاله فانه يرضيك باطن أمره ، وربما كان يجتهد فى التظاهر بلباس الفقر إذا بلغ حد الغنى ويبدى الشكوى إذا أسر الرضى .

قال عيسى بن هشام : وقضينا مدة فى مثل هذا الحديث وأنا مهتل مستبشر بما أراه ينمو ويشمر فى نفس الباشا من التعلق بالمباحث العقلية والتعمق فى معرفة الأخلاق النفسانية حتى صار من دينته أن يستنبط من كل حادثة يشاهدها ما يرتقى به إلى عالم الفضيلة والحكمة ، وازددت يقيناً بأن الرجل المرتفع القدر لا يزال غراً بالأمور غافلاً عن حقائق الأشياء فاذا وقع فى أشراك الخطوب استنارت بصيرته واستضاءت قريحته وعلم بطلان ما كان فيه بحقيقة ما وصل اليه .

ثم حانت منا التفاتة إلى ما وراء السور فرأينا خدام البيت وحشمه قد اجتمعوا حلقة وهم يتحاورون ويتجادلون فسمعنا البواب يبتدىء فيقول : ( البواب ) — ليت أمتى لم تلدنى ولت أبى لم يعالنى رسم الخط ، فقد كَلَّتْ يدى وحفى قلبى من طول التوقيع بالاستلام على الانذارات والمحاضر فقلما يمضى يوم إلا ولى فيه من التوقيعات ما ليس لرئيس قليم فى ديوان ،

فبُست المعيشة معيشتي وبُست الحظ حظي ، وليتنى كنت قادراً على الانضمام إلى صف هؤلاء المطالبين والغُرُماء فأخلصَ بجزء من أجرة الشهور المتراكمة ، ومن لي بالتباعد عن هذا البيت الذي انتشر فيه جراد الحجز وأزعجت من فيه أصواتُ الغُرُماء وأزعجني ترددُ المحضرين على صندوق ثيابي .

( الكاتب ) — لست أدري والله ما يصنع صاحب البيت وماذا تحتال لحالته وكيف لنا بالمعيشة معه ولم يبق عنده كثير ولا قليل . وإن صدق ظني كانت عاقبته من أقبح ما تتصورونه في سوء العواقب ، فقد أحسست من كثرة حركته واضطرابه في هذه الأيام أنه يدبر لنفسه أسوأ تدبير للخلاص من ضيقه ليختم أمره بأقبح الخواتم . ويعلم الله أنه لولا ما ألتقطه في أشغاله من هنا ومن هناك لَمَا تيسر لي القيام بقوت عيالي بعد أن انقطعت عنا أجور الشهور . وقد دعاني هذا الأمير أمس وأعطاني خاتماً من الياقوت لآبيعه فذهبت به إلى الجوهرى الذى كنا اشتريناه منه بأكثر من مائة جنيه فلم يدفع لي فيه إلا خمسة وعشرين ، فبعته إياه وعدت للأمير بالدرهم فكأنما فككت الأسير من القيد وأنقذت الغريق من اللج .

( الوصيف ) — الآن انحل ما كان مشكلاً وانكشف لي ما كان غامضاً فاني رأيت معه أمس ذهباً كثيراً لم أهتد إلى مورده أعطاني منه عشرة جنيهات وأمرني أن أبتاع من أخيه هذا الكلب الذى ترويه مؤلعاً بملاعبته منذ الصباح . ( الفراش ) — وأنا اشتريت له من صهره تلك البيعة بخمسة جنيهات ، وأخذت له غرفة في « تياترو الأوبرا » بثلاثة ، وزجاجة عطرٍ بائتين .

( الكاتب ) — فعلى هذا لم يبق معه إلا خمسة جنيهات ولا بد أن أبادر في الحال لمطالبته بانجاز الوعد الذى وعدته لصاحب الجريدة المعلومة حتى يسكت عنه ويكف عن التعرض له .

( السائق ) — وأنا أذهب إليه أيضاً لأخذ منه ثمن الريش والاسفنج الذى وعدنى به ما دام معه من الدراهم بقية .

( الخصى ) — إنكم لفي نعمة وغبطة بما تنالونه من وراء هذا البيع وهذا الشراء من الربح ، ولكن غيركم من الخدم في الحرم قد اقتنعوا من العيش بيسير الأكل والشرب من غير أجر ، وصبرنا على هذه الحال وفاء بالعهد لأهل البيت . وياليت هذه النعمة تدوم فقد سمعتم اليوم وعيد حضرة البك الجزار ، كما سمعتم أمس بانذار البك الخباز .

( السقاء ) — ما أظن أن لنا حيلة نلجأ إليها في آخر الأمر إلا أن نطلب منه إحالة أرزاقنا على ريع الوقف الذى سلم وحده من الحجز .

( البواب ) — لقد خاب ظنك وضاع أملك ، فان هذا الوقف الذى كنا نرتكن عليه قد دخل في دور القضايا والدعاوى ، وجاء اليوم مندوب المحكمة الشرعية بالاغذار الأخير . ومن يعلم ماذا يكون من أمره .

وسمعنا الجرس يدق من جانب الحرم فتشقت الجمع نحو المطبخ لحلول وقت الغداء ، فانصرفنا من موقفنا واكتفينا بما شهدنا .

قال عيسى بن هشام : وحل اليوم الموعود لجلستنا في المحكمة الشرعية فتوجهنا إليها ولم يحضر المدعى عليه كعادته ، ولما فتحت الجلسة تقدمنا إليها وشهد أمامها شهود المعرفة ثم اطلع الأعضاء على الاعذارات الثلاثة ، فوجدوها جامعة للشروط المقررة ، فأمرُوا بأن يُنصبَ للمدعى عليه وكيل يكون موثقاً بأمانته معروفاً بالمحافظة على حقوق الغائبين ، فاخترأوا من اختاروه وكلفوه شرح دعواه مكان المدعى عليه ، ثم أخذ محامينا ينظر في صورة الوقفية التى استخرجناها من الدفترخانة ليعدد الأعيان . فلم يجد فيها جميع ما عددناه له بل وجد منها جزءاً قليلاً لا يقوم بالتعب في إقامة القضية وخشى أن المحكمة لا تحكم لنا بغير المبيّن في « الصورة » من العقار فتضيع علينا بقية الحقوق ، فطلب من الجلسة تأجيل سماع الدعوى زمناً يتمكن فيه من البحث عن بقية تلك الأعيان الموقوفة ، فوافقه الوكيل المنصوب للغائب ، فتأجلت القضية إلى ما بعد الفسحة القضائية من العام .

وخرجنا من الجلسة مع المحامي وقد فُتِحَ له ولغلامه باب احتيال جديد . ولما سأله عن المظان التي تُنبئنا عن بقية أعيان الوقف تلكا في الجواب ، ثم أحالنا على الغلام وتركنا معه وانصرف . فقال لنا الغلام لا مظنة عندنا غير ديوان الأوقاف ، لأنه يوجد بهذا الديوان سجلات تسجل فيها مثل هذه الأعيان ، وطلب منا أن نتفق معه على أجر معلوم للسعي وراء هذا الغرض . فوافقنا على هذا المطلب الجديد . والله يفعل بنا ما يريد .

## الطب والأطباء

قال عيسى بن هشام : ولما حال أمرنا من المحكة إلى الأوقاف . وعلم الباشا بما هنالك من قلة الانصاف . وأنه لا بد لنا من أن نطيل الالتماس والرجاء . ونكرر الدعاء والنداء . ونكثر من الغدو والرواح . في كل مساء وصباح . فنسبلي في هذا الديوان جدّة الزمن . ونقف عليه وقوف العاشق على الدمن . لما هو مستفيض من اختلال أعماله . واعتلال عماله . وفساد إدارته ، وسوء نظارته . نزل به من الهم والغم . ما أورثه الضنى والسقم . وحلّ به من الحزن والكمد . ما أخلّ بنظام الجسد . فغدا هزىلاً نحىلا . ووقع مريضاً عليلاً . فأشرت عليه بالطبيب . قال : يخطيء ولا يصيب . وماذا يجدى العلاج وما يفيد . وللاجال توقيت وتحديد . فأقنعتُ بأن الاعتقاد بتحديد الأجل . لا يمنع من مداواة العلل . وسبحان من أرشدنا إلى الدواء . عند حلول الداء . لالتماس الشفاء . فقبل إشارتي بعد طول الإباء . فجئت له بأحد الأطباء . من ذوى الشهرة بالبراعة . في ممارسة الصناعة . فجلس بجانبه يحس نبضه ويقرع صدره . ثم استلم قلبه وولاه ظهره . وأخذ يرقم أصناف العلاج . بيد دائمة الاختلاج . ثم قال : دونكم هذا الدواء . جرعة في الصباح وأخرى في المساء . ولا تأخذوه إلا من صيدلية فلان فانه صادق مؤتمن . لا يغش في التركيب ولا يغلي في الثمن . ثم وقف عند المرأة يسوئ مفرق شعره . ويصقل ما استطال من ظفره . ويرسل اللحظات تباعاً نحو الباب . بنظر مستراب . كأنه يريد أن يستشف ما وراء الحجاب . من آنسة في الخدر أو كعاب . ولما أعوزته ما تفقده . طلب أن يغسل يده . وقال لى أرى حالة المريض شديدة . تقضى بعيادته أياماً عديدة . حتى ينتهى المرض من شدته . ويتلطف من حدته .

ومضت مدة والطبيب يذهب ويعود . ودرجة الحرارة لا تنفأ في صعود . والمريض يهدى في شدة حُمَاه . وأنا أتضرع وأرُحِمَاه . حتى كدت أياس من الشفاء . وأسلم لحكم القضاء . ولكن زارني أحد الأصدقاء . ممن يولعون بالطب والأطباء . فقال لي وهو يبصر حالته : من الطبيب الذى يعالج علته ؟ فقلت هو الشهير فلان . قال لي علمتُ السبب الآن . وأنا أنصحك أن لا تعتمد في الطب . إلا على أطباء الغرب . أولئك قوم قد برعوا في معرفة الأمراض . وتشخيص الأعراض . وأحاطوا بكل جليل وحقير . من البسائط والعقاقير . فالأدواء لا تستعصى في أيديهم . وليس بين الوطنيين من يماثلهم أو يدانيهم . وأنا آتيك بمن هو فيهم أوسع معرفةً وعلمًا . وأشهر صيتاً واسماً . وقام فعاد بأجنبي يهدى الأرض بخطواته . ويكثر من إشاراته ولَفَتَاتِهِ . فتقدم نحو المريض فمسَ لمس . ثم قطب وعَبَسَ . ووضع طرف منديلِهِ على أنفه . وقال لنا فى صَلفِهِ وعُنفِهِ : إن هواء الغرفة فاسدٌ قتال . وداء المريض داء عضال . ولا رجاء إلا باتباع إشارته . فى تواتر زيارته . ثم هَزَأَ بما رآه من دواء الطبيب الأول . بعد أن كتب علاجه بوصفٍ مطوّل . وقال لا يُحسن تركيب هذه الأجزاء . إلا صاحب « صيدلية الشفاء » . وما زال هذا الطبيب أيضاً يذهبُ ويحضرُ . والعلاجُ يتجدد ويتكرر . والمريضُ يتألم ويتضجر . والمرضى باقٍ لا يتقدم ولا يتأخر . حتى جاء فى خاطرى أن أجمع منهم جماعة للاستشارة والمداولة . فنخلص من هذه المراوغة والمطاولة . فلما اجتمعوا وقعوا فى الحِجَاج واللجاج . ولم يتوافقوا على تشخيص الداء أو تقرير العلاج . وأقام كل واحد منهم منفرداً برأيه . لا يهتدى إلا بهديه . وسمعت بينهم مَنْ يقول لرفيقه . لا ينبغي أن نوافق فلاناً فى تحقيقه . كما أنه لم يوافقنا على رأينا فى الاستشارة الماضية . وأنكر علينا جميع أدويتنا الشافية .

ثم خلقوني ونزلوا على الخلاف . وإن كانوا اتفقوا فى تناول الأجرة

عند الانصراف . وكنت شاهدت بينهم طبيباً يُظهر نفوره من طريقتهم . ويمجرى معهم على غير حالتهم . فأرسلتُ فى أثره مَنْ دعاه . وكاشفتهُ بأننى اخترته على سواه . فقال لى إن علة المريض بسيطة فيما أراه . لا يجب فيها هذا الاختلاف والاشتباه . ولعلها ناشئة عن انفعالات نفسانية . من هموم فجائية . فقلت له نعم أصبت فى النظر . ثم أخبرتهُ بِجُملة الخبر . فقال : الآن تبين أن معالجة الأطباء كانت بغير اهتداء . ولا يلزم لعلاجه إلا الامتناع عن هذه المركبات . والاكتفاء ببعض البسائط من النبات مع جودة الغذاء . وتبديل الهواء . فأيقنًا حينئذٍ بمهارته . وسلمنا لاشارته . فلم يمض إلا بضعة أيام حتى انتقلنا من دَور السقم والاعتلال . إلى دَور النقاهة والابلال . وجلس الباشا ذات يوم إلى الطبيب يشكره على حذقه وبراعته . ويحاورنا فى الحديث على حسب عادته :

(الباشا) — كيف اهتديت أيها الطبيب إلى ما لم يهتد إليه سواك من الأطباء فأدركت سبب علتي وأحسن تشخيص مرضي وأصبت فى اختيار العلاج فكان الشفاء ؟ لاشك عندى أنك نادرة عصرك ونابعة زمنك .

(الطبيب) — لا فضل لى يستحق كل هذا المدح والثناء ، والسبب فى خطأ الأطباء أن العدد الأعظم منهم يسرون فى ممارسة صناعتهم على طريقة معينة ودائرة محدودة قررتها العادة فيهم ، فهم لا يتخطونها ولا يتعدونها ، فترى كل واحد منهم يحصر فى ذهنه عدة أمراض معلومة وعللي معروفة فيطبق عليها كل ما يراه من الأعراض التى تظهر له فى عامة المرضى — والأعراض تختلف وتشته — فيحكم بمعرفة الداء ويأمر بالدواء المعين لذلك المرض المعين بقطع النظر عن الفحص والتأمل فى حال المريض أو البحث والتدقيق فى معرفة الأسباب المادية والأدوية التى يرجع منشأ المرض إليها ، ولا يكلف ذهنه التبصر أو التصرف على حال من الأحوال . فيعيش فى أسر العادة وقيد الطريقة لا يعبأ بالبحث فى اختلاف الأمراض وتباين الغرائز وتفاوت



المعاش وتغاير القوى في البنى فلذلك يكثر منهم الخطأ ويقل الصواب .  
( عيسى بن هشام ) - كأنك تريد أنهم يكونون على مثل حال أهل  
الصناعات الآلية الذين يحل فيهم مجرى العادة محل أعمال الفكرة فتنتقل  
أيديهم على وجه واحد وتنصرف أفكارهم عن التصرف أو التفنن  
في وجوه شتى .

( الطبيب ) - نعم لقد أصبت في التشبيه . وغير ذلك فإن بين هؤلاء  
الأطباء من لا يرى في صناعته إلا آلة لاجتلاب الرزق واصطياد الربح  
واستدراير الدرهم والدينار حتى يصلوا إلى اكتناز الأموال ويصبحوا  
في مصاف أهل الغنى والثراء لا يبالي أحدهم أى باب طرق ولا أى سبيل  
قصّد للتوصل إلى هذا الغرض المطلوب فكل الوسائل لديه مقبولة وكل  
الطرق عنده مسلوكة ، فهو يدخل على المريض طامعاً في ماله لا طامعاً في شفائه ،  
فيحتال له أنواع الحيل لتطول مدته في المرض فيتسع نصيبه في الأجرة ،  
فيعطيه من أصناف الأدوية ما لا ينفع ولا يضر ، أستغفر الله بل ما يضر  
ولا ينفع ليبقى المريض في حاجة دائمة إلى تجديد العيادة والزيارة ، وفي كل  
مرة يصف له نوعاً حديثاً وصنفاً جديداً من المركبات التي يعظم ثمنها بمقدار  
ما يقل نفعتها ، وينفسح له بذلك طريق للكسب والربح فوق أجر العيادات  
يرصده له الصيدلى في دفتر شركتهما ليقاسمه أرباح تلك الأثمان الفادحة  
لتلك الأدوية المتكررة . فيضرب الطبيب في صناعته بقدر حين . ويصيب  
في الكسب بسهمين . بعد أن يملأ جوف العليل من كل دواء ضار . ويخلى  
كيسه من كل فضة ونضار .

ومن أولئك الأطباء من يجعل همه منصرفاً إلى الابداع والتفنن .  
في وجوه التزيين والتزين . ويسلك سبيل التصنع والتكلف . في أبواب النظرف  
والتلطف . ثم يتفنن ما استطاع في حسن المحاضرة . ويتعمد رقة الحديث  
والمسامرة . ويتقلب في أساليب المؤانسة والمجاملة . وأفانين المغامرة والمغازلة .

ليقيم له بين النساء بضاعة رائجة . وسوقاً رابحة فيحل من أهل الحرم محل  
الجلس المحبوب . والأنيس المطلوب . وينزل من ربات الخدور ، بمنزلة  
المحبب المكرم . ويكون بين مقصورات القصور ، أكرم زائر في أرحب  
منزل . والنساء لا يعدمن العلائق . على العلائق . ولا تعوزهن العلل .  
في اختراع العلل . لاسيما إن كانت دعوى المرض . تدنى من نيل الغرض .  
فيكون للطبيب بينهن زيارات وعيادات . وروحات وغدوات . والطبيب  
كما يعلم الناس مؤتمن الجانب . يؤتمن فوق الأهل والأقارب . تفتح أمامه  
الأبواب . ويكشف من دونه الحجاب . فترى له زيارات بين كل صباح  
ومساء . تكتب له بوافر الأجر وسوء الجزاء : بوافر الأجر في دفتر  
حسابه . وبسوء الجزاء يوم عرضه وحسابه . ومنهم من يتطلع إلى ما فوق  
ذلك فيطمع في ثروة البيت بكملها وفي حيازة الأموال بأجمعها فيديم التردد  
ويؤوال العشرة ويحكم الصلة ويلحم الخلطة ، حتى إذا تأربت عقدة الجبل تم  
الاتفاق بينه وبين ربة البيت وصاحبة المتاع على التأهل بها ، لا النفات هناك  
إلى تفاوت الأقدار ولا عناية بوجود الكفامة . فتصبح له حليلة بعد أن كانت  
خليلة ، وينتهى ما كان من أمر الداء والعلاج . بما تم من أمر العقد والزواج .  
( عيسى بن هشام ) - الآن تبين لي ما كان على غامضاً واتضح  
ما كان مبهماً من أمر الطبيب الذين كانا يعالجان الباشا في كثرة الزيارة  
وقلة نفع الدواء وشدة التدقيق في تعيين الصيدلية وطول استراق النظر لما  
وراء الحجاب .

( الطبيب ) - أجل . هذا هو حال بعض الأطباء . مع الأعلاء وأشباه  
الأعلاء . فأما حالهم مع الأصحاء وذوى السلامة من بعض الخلق فهو أعجب  
وأغرب . وما يعزب عنك أن كثيراً من المولعين بسوء التقليد للغريين  
والمتهالكين على حب التظاهر بمظهر الرقة والترف يتغالون في الاحتياط  
لأبدانهم ويبالغون في التوقي لأجسامهم ، فينمو فيهم وسواس المرض والسقم

فتراهم يتوجسون من كل أكلة شرا. ويتوقعون من كل شربة ضرا. ويتخيلون أن في كل لقمة تخمة. وفي كل جرعة غصة. فلا يتناولون قدحاً من الماء. أو يستنشقون نفساً من الهواء. إلا وفي اعتقادهم أنه لا يخلو من كل هامة سامة. أو جرثومة ضارة. ولا يزالون على هذه الحال حتى يمتنعوا عما فيه صلاح أبدانهم من المأكول والمشرب ويبعدوا ما استطاعوا في طرق الحمية من غير علة ولا داء فيبدلوا الماء الزلال بالماء المعدني، ويهجروا الأغذية المناسبة لتركيب الجسم وقوام البدن إلى الأطعمة الغريبة عن أذواقهم المنافرة لنسيج أبدانهم، فيضطرب نظام التركيب وتضعف البنية، ويصبح كل واحد منهم جازماً بأن به داء دفيناً وما به من داء، وعلة كامنّة وما به من علة، فيشكو أمره إلى الطبيب فيكون الطبيب حينئذٍ أسرع من وهمه وخياله في اختلاق علة له واختراع مرض دون أن يفحص أمره أو يبلو خبره، فينزل به ما ينزل من بوائق الخوف والفرع، ويؤالي عليه الطبيب ما يوالى من صوف الخلاصات المعدنية والجواهر السامة والمركبات الحادة فيترصف على مائدته من ألوان العلاج والدواء أضعاف ما يترصص عليها من ألوان الطعام والغذاء، ويتقيد المسكين بمعيشة لا تناسب غريزة البنية ولا فطرة المولد ولا طبيعة الاقليم، ولا توافق إلا من جمدت عروق آبائه تحت جليد لوندرة، لا من ذابت مفاصل أجداده تحت هجير القاهرة، فلا يلبث أن يأتي على ما بقي في الجسم من قوة، وما في البدن من صحة. ويعيش إن عاش في يد الطبيب حياً كميّت. ويكون بين الأموات والأحياء. لا من هؤلاء ولا من هؤلاء. إلى أن يلحد في لحده. شهيداً طيبه وقيل يده. وهناك يخلق بأهله أن يكتبوا بنجيح الدمع لا بسواد المداد. ما كتب على قبر عظيم من قدماء القواد: «لم تمتنى قوة الأعداء، وإنما أهلكتنى قوة الأطباء.»

ولقد سرى هذا السلاء فينا مسرى العادة فأصبحنا لا نرى في جمهور من نراهم من المترفين المقلّدين إلا شاكياً من ألم أو متألماً من مرض،

فراجت سوق الطب وعظم عدد الأطباء. وغدت حوانيت الصيدالة في الأسواق أكثر عدداً من حوانيت الخبازين والقصّابين. وصار من متاع البيت وجهاز العروس صناديق الدواء وآنية العلاج، وقلّ أن تجد اليوم بيتاً خالياً من مريض ولا مجلساً ليس فيه من سقيم.

(عيسى بن هشام) — كأنك تحاول أيها الطبيب الآسى أن تقنعنا بقوة البرهان وجلى البيان أن لا فائدة من الطب ولا منفعة في الأطباء.

(الطبيب) — حاشا لمثلك أن يشتبه عليه القصد أو أن يذهب بقولي خلاف مذهبه، وما قصدت بكلامي هذا كله إلا أن أظهر عيب بعض الأطباء في ممارسة صناعتهم دون التعرض لصناعة الطب في ذاتها، على أنه يمكن أن أضيف إلى ما قلته ما قد قيل من قبل؛ وهو أن العلم علمان: علم تستنير به البصائر وتهتدى به العقول فهو جميل الأثر. محمود الورد والصدور. وعلم تصدأ منه الأفهام. وتضل به الأحلام. فهو وبئس السرعى. سيء العقبي. وكذلك الطب طبّان: طب يصحح الأجسام. ويشفي الأسقام. فهو عظيم النفع جليل القدر. وطب يورث الأمراض ويولد الأدواء فهو شديد الوطء عظيم الضرر. ومدار الأمر كله على حسن الاهتداء للتمييز بين النافع والضرار والتفريق بين الطيب والحديث. ولا تتوهمن أيضاً أنني أتناول بكلامي جماعة الأطباء قاطبة فإن فيهم الصالح كما أن فيهم الطالح، ولكنني أعني من بينهم أولئك الذين يطلبون مجرد الربح من مباشرة الصناعة مع الجهل بها، أو يتعمدون الحيل وينصبون الأشرار حتى يعتل جسم الصحيح ويؤمن مرض المريض ليكون لهم من وراء ذلك ما يسد بعض شرهم في الغنى واليسار. وما أوتى سائر الناس بأن يُسبّثوا بينهم عادة أهل الصين في معاملة مثل هؤلاء الأطباء. وذلك أنهم يجرون على أطبائهم العطاء ماداموا أصحاء، فإذا نزل بأحدهم المرض انقطع العطاء عن الطبيب حتى يعود المريض إلى سلامته، فيكون من مصلحة الأطباء على الدوام أن تطول مدة السلامة

وتقصر مدة العلة ، على خلاف الحال بيننا .

وما ينبغي أن ينصرف شيء مما قلته إلى بقية أهل الصناعة من ذوي الحذق والأمانة الذين يوفون الصناعة حقها ويؤدون الواجب عليهم فيها حق أدائه ، والذين يراعون في ممارستها ما يكون من تفاوت الأحوال في العلل والأمراض وما تقضي به أحكام البلاد والعادات واختلاف الأمزجة والطبائع ، والذين يجعلون لأنفسهم من حسن تبصرتهم وكثرة تجربتهم عُدَّة حاضرة لمقاومة الأمراض وصحة تشخيص الأدوية ولطف تناسب العلاج وحسن الارشاد لرفع الوسواس ودفع الخيال وما يجري هذا المجرى من استعمال ما يليق بأهل الاقليم الحار بما لا يليق إلا بأهل الاقليم البارد . واجتناب ما لا يوافق أمزجة أهل البلاد الشرقية من المركبات المجهرة لطبائع أهل البلاد الغربية . ولقد طالما سمعت عن أشياخي في الصناعة أنه يجب على الطبيب في مصر أن يختار ما يكون من الأدوية وغيرها ألين قوة حتى لا يكون على طبيعة المصريين فيها كلفة ولا يلحق أبدانهم منها مضرة وأن لا يُقدم على كل الأدوية المسطرة في كتب أهل الغرب فإن أكثرها عملت لأبدان قوية البنية عظيمة الأخطا على خلاف المعهود في أهل مصر ، فيتعين على الطبيب حينئذ أن يتوقف في إعطاء هذه الأدوية للرضى ويختار ألينها وينقص من مقدار تركيبها ويسدل كثيراً منها بما يقوم مقامه ويكون ألين منه ، وأن لا يهمل الاعتماد على الأدوية الطبيعية وهي البسائط واللين والحمية والفصد والاستحمام والرياضة والهواء ، وأن يكون على الجملة مولعاً بلذة الصناعة في ذاتها لا يعادها لديه سواها من سائر اللذات ، يمتلئ النفس بجلال قدرها وشرف منزلتها من بين الصناعات والفنون ، فتعظم عنده نفسه ويشرف في عينه قدره فيترفع عن سفالة الطمع وحيلة الشره ويزهد في نيل الغنى من طريق التحايل على اقتنائها من وراء هذه الصناعة الجليلة ، وكيف تزدهيه لذات العالم أجمع من مالٍ وجاهٍ أو زخرفٍ ومتاعٍ في جانب

لذة الاتقان في الصنعة والاحسان في العمل . وأية رتبة من مراتب الخلق تماثل رتبة الطبيب العامل ، وهو القيم على قوام الأبدان والكفيل بصحة الأجسام والرقيب على اعتدال الأمزجة والمشرف على سلامة الجوارح . لا بل أية صناعة في الوجود تفضل صناعته وهي أمس الصناعات بخلقه الصانع الفاطر وتكوين المبدع القادر . وإذا كان قد بلغ عجب الصناعة بأحد النحاتين المصورين في الزمن السابق لما ازدهار جمال الاتقان والاحكام في صورة إنسان تحته من المرمر أن استخفه الطرب واستفزه لذة الصنعة فعمى عليه فأنتحى على التمثال بمنحاته يُشير على نطق اللسان بعد أن أحكمت فيه خلقه الإنسان ، ويكلف الجماد ، وقد أتقنت فيه الصنعة ، أن يخرج من الجرد إلى الحركة ، حتى أطار عنه بعض أجزائه وبقي التمثال قائماً إلى اليوم يُفصح بما فيه من التلف عن نهاية الكمال في جمال الاتقان ومقدار لذة الاحسان في عمل الإنسان — فما بالك بلذة الطبيب ومقدار طربه في صناعته إذا هو شاهد أجسام الأحياء أمامه وقد استخلصها من شوائب الأمراض واستنقذها من آفات العاهات . وردّها إلى سواء التكوين ، وأعاد نظام الحلقة إلى أصله وانتساق التركيب إلى شكله . فهل يجوز في العقل لمن يدرك كنه هذه الصناعة من الأطباء أن يرغب عن تلك الدرجة الرفيعة إلى الدرجة الوضيعة فينزل بصناعته إلى مصاف أهل التجارة والسلع لا يفقه فيها من معنى سوى اصطیاد الدرهم ، ولا يعلم لها من مزية سوى الاحتيال على اكتساب الأموال ، لا جرم أن الطبيب المدرك يفضّل لذة صناعته في ذاتها على كل لذة ويسلو عندها أعظم مزية في العالم وأعلى رتبة . وفصل الخطاب . في هذا الباب . أن يكون مبلّغ همته . ومجمع لذته . أن يرى المريض بعد شفائه . بوجه لامع كالدينار . لا أن يراه في طول شقائه . بنظر طامع في درهم أو دينار .

قال عيسى بن هشام : فأعجبني من هذا الطبيب صدقه في مقالته . وحسن نظره في صناعته . وسألت الله لجماعة الأطباء . أن يهتدوا مثل هذا

الاهتداء . ثم إني ودعته بعد أن عيّن لنا البقعة المناسبة لتبديل الهواء .  
وقرّر ما يناسب حال المريض من العلاج والغذاء . إلى أن يتدرج من النقاهة  
إلى تمام الشفاء .

## الطاعون

قال عيسى بن هشام : فَطَاوَعْنَا الْقَدْرَ . وَعَزَمْنَا السَّفَرَ . التَّمَسَّا لِبَرِّ  
الدَّاءِ . بِتَبْدِيلِ الْهَوَاءِ . وَنَزَلْنَا مِنْ ضَوَاحِي الْأَسْكَندَرِيَّةِ قَصْرًا ذَا رَوْضَةٍ غَنَاءِ .  
فِي بَقْعَةٍ فَيَّحَاءِ . لَا تَسْمَعُ فِيهَا إِلَّا هَدِيلَ الْوَرَقَاءِ . إِيْقَاعًا عَلَى هَدِيرِ الْمَاءِ . فَذَا  
بَلَلُ الْمَوْجِ جُنَاحَ النَّسِيمِ . فَرَفَرَفَ عَلَى ذَلِكَ الرُّوضِ الْبَسِيمِ . نَشَرَ الْمَاءُ  
دِرًّا عَلَى تِبْجَانِ الزَّهَرِ . وَرَقْرَقَهُ دُمُوعًا فِي أَحْدَاقِ الْعَبْرِ<sup>(١)</sup> . هُنَاكَ يَتَمَنَّى  
الْعَاشِقُ لَوْ اسْتَعَارَ هَذِي الدَّمُوعَ لِمُحَاجِرِهِ . فَيَسْتَلِينَ بِهَا قَلْبَ شَاحِيهِ وَهَاجِرِهِ .  
وَتَوَدُّ الْغَانِيَةُ لَوْ نَظَّمَتْ مِنْ ذَلِكَ الدَّرَّ عَقْدًا لِنَحْرِهَا . أَوْ نَظَاقًا لِحَصْرِهَا :  
إِنَّ هَذَا الْمَكَانَ شَيْءٌ عَجِيبٌ تَضْحَكُ الْأَرْضُ مِنْ بَكَاءِ السَّمَاءِ  
ذَهَبٌ حَيْثُ مَا ذَهَبْنَا وَدُرٌّ حَيْثُ دُرْنَا وَفَضَّةٌ فِي الْفَضَاءِ  
أَوْ قُلْ إِنَّهُ الْمَجْرَةُ قَامَتْ فِيهِ زَوَاهِرُ الزَّهَرِ . مَقَامُ الْكَوَاكِبِ الزُّهَرِ .  
وَعَنَاقِيدُ الْكَرُومِ . مَقَامُ ثَرَيَا النُّجُومِ . وَأَنْوَارُ الْأُمُورِ . مَقَامُ الشُّمُوسِ  
وَالْأَقَارِ . فَأَقْنَا فِي ذَلِكَ الظِّلِّ الْوَرِيفِ . مَدَّةً مِنْ أَيَّامِ الْخُرَيْفِ . وَمَكْثَنَا  
نَقْطَفَ الْقَطُوفِ الدَّانِيَةِ . بَيْنَ تِلْكَ الْأَعْيُنِ الْجَارِيَةِ . فِي عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ .  
لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاحِيَةً . آخِذِينَ بِمُسْتَنِّ النَّحِيزَةِ<sup>(٢)</sup> . وَوُجْهَتِ الْغَرِيزَةَ . فِيمَا  
يُوَافِقُ صِحَّةَ الْبَدَنِ مِنْ طَعَامِ شَهْيٍ . وَغَذَاءِ مَرِيٍّ . وَرِيَاضَةٍ لِلْأَعْضَاءِ . دُونَ  
تَعَبٍ أَوْ شَقَاءٍ . وَتَطْهِيرٍ لِلنَّفْسِ مِنْ أَدْرَانِ الْكَدْرِ . بِلُطْفِ الْبَحْثِ وَحُسْنِ  
النَّظَرِ . وَتَجْرِيدٍ لِلصَّدْرِ مِنْ عَوَامِلِ الْهَوَاجِسِ . وَغَوَائِلِ الْوَسَاوِسِ . بِالتَّبَصُّرِ  
فِي حَقَائِقِ الْوُجُودِ . وَالتَّمَعُّنِ فِي صُنْعَةِ الْخَالِقِ الْمَعْبُودِ . وَأَفْضَلَتْ بِصَاحِبِي  
طَيْبُ هَذِهِ الْإِقَامَةِ . إِلَى الْمَقْصُودِ مِنْ تَمَامِ الْعَافِيَةِ وَالسَّلَامَةِ . لَوْلَا أَنَّ رَاعِنَا  
شَيْطَانُ مِنَ الْإِنْسِ بَخْبَرِ الطَّاعُونَ . فَقَلْنَا إِنْ لَئِنْ لَهِ إِيَّاهُ رَاجِعُونَ . وَسَبْحَانَ

(١) العبر ، النرجس (٢) النحيزة ، الطبيعة

الله والحمد لله ما زلنا نعلل النفس . بزوال النحس والنكس . وما زالت تناوبنا النوائب والأحزان . وتراوحنا النوازل في كل منزل ومكان . وانبرى الباشا يسألني عن هذا الطاعون وأخباره . وما يتوقعه من هول أفعاله وآثاره فأجبتُه بأنه لا يلبث أن يصبح أثراً بعد عين . وما أصاب إلى اليوم إلا عدد أصابع اليدين . وقريباً يفر من أمامنا هذا العدو المناجز . ونرد في أثره قول الراجز :

قد رَفَعَ اللهُ رَمَاحَ الجُنِّ وَأَذْهَبَ التعذِيبَ والتَّجَنِّيَ

(الباشا) — كيف تدعى ذلك وتزعمه ، وما عهدت منك إخفاء للحقائق ولا تمويهاً للوقائع . وللطاعون في مصر أفاعيل تذيب لها المآقي والأحداق وتتفطر منها القلوب والأكباد ، وهو عندنا من أمراض مصر الموسمية التي تحدث عند اختلاف الفصول . والمصريون يتوقعونه لكل ربيع حتى أطلقوا عليه كلمة « الفصل » ، فيقولون جاء « الفصل » عند ظهور الطاعون . فترتاح النفوس وتنخلع القلوب وتخور القوى وتذهل العقول ، ثم يصول صولته ويفتك فتكته فلا يقف سيلُهُ عند حاجز ولا يمنع اندفاعُهُ مانع ، ولا تغيض قرارَتُهُ حتى يخرب القصور . ويعمر القبور . فتصبح الأطفال يتامى . والنساء أياى . ويمسى الخلق بين ثاكل ومشكول : وحامل ومحمول : هذا يبكي أباه . وذاك يندب أخاه . وهذه تؤلول على أهلها . وتلك تنوح على بعلمها . وقد سمعتُ عنه في زمانى عن أحد المعمرين يقول في وصفه عند وقوعه في سنة ١٢٠٥ :

« ابتداء الطاعون في شهر رجب سنة ١٢٠٥ ودَاخَلَ الناسَ منه وَهْمٌ عَظِيمٌ واشتد بطشه وقوى بأسه في رجب وشعبان ومات به من لا يحصى من الأطفال والشبان والجواري والعبيد والمالِك والأجناد والكُشَاف والأمرء ، ومات من الصناجق أمراء الألوف اثنا عشر صنَجاً منهم اسماعيل بك الكبير . وقد أفنى عسكر القليونية والأرثووط المقيمين

بمصر القديمة وبولاق والجيزة وكانوا لكثرة الموتى يحفرون حُفراً بالجيزة بالقرب من مسجد أبى هريرة ويلقونهم فيها . وكان يخرج من بيت الأمير في الجنازة الواحدة خمسة والستة والعشرة ، وازدحم الناس على الحوانيت يلتمسون ما يجهزون به موتاهم ويطلبون من يحملون نعوش فلا يجدونهم ، ويقف الناس يتشاحنون ويتضاربون على ذلك . ولم يبق للناس شغل إلا الموت وأسبابه فلا تجد إلا مريضاً أو ميتاً أو عائداً أو معزياً أو مشيعاً أو راجعاً من صلاة جنازة أو دفن أو مشغولاً بتجهيز ميت أو باكياً على نفسه موهوماً . ولا تنقطع صلاة الجنازة من المساجد والمصليات ولا تقام الصلاة إلا على أربعة أو خمسة ، ونذر من يصاب ولا يموت ، وقل ظهور الطعن على الجسم فيكون الانسان جالساً فيرتعش من البرد فيتدثر فلا يُفِيْق إلا مخلطاً أو يموت في غده إن لم يمِت في نهاره . واستمر فتكُهُ إلى أوائل رمضان فمات الأغا والوالى في أثناء ذلك فولوا خلافتها فماتوا بعد ثلاثة أيام فولوا خلافتها أيضاً . واتفق أن الميراث انتقل ثلاث مرات في سبعة أيام . وأغلق بالمفتاح بيت أمير كان فيه مائة وعشرون نفساً فماتوا جميعاً .

(عيسى بن هشام) — إني لأظنك تصف لي موقفاً شاهدته من مواقف الآخرة وأحوال القيامة .

(الباشا) — وما كان الأمر ليقصر في الطاعون بعد ذلك على فتكه بل كان يزيد عليه من البلاء ما دسَّه الأفرنج للولاة من وجوب إزعاج الناس بأمور تشق على نفوسهم يزعمون أنها تدفع الطاعون فيفصلون بين الناس بعضهم عن بعض ويفرقون بين الأب وابنه والأخ وأخيه والمراء وزوجه ، ثم يهدمون الدُور ويحرقون الثياب وينشرون البخور كأنهم لجهلهم يظنون أن هذه الأعمال التي تؤذى النفوس وتعطل مصالح العباد تشتت شمل الجن وتكسر أسنة رماحهم فيزداد الناس ولاءً على ويل وحزناً على حزن وخراباً فوق خراب . وقد شاهدت بعيني ما تشيب له النواصي في

سنة ١٢٦٠، وقصّ على أخى ما رآه منه في سنة ١٢٢٨ وهو في خدمة المرحوم محمد على باشا الكبير، قال :

« أمر جنتم كان محمد على بعمل « كور تليله » بالجيزة في اليوم العاشر من ربيع الثاني وعزم على الإقامة بها إذ اشتد عليه الوهم من الطاعون لوقوع القليل من الاصابات بمصر . ومات به الطبيب الفرنسى وبعض من نصارى الأروام وهم يعتقدون صحة الكور تليله وأنها تمنع الطاعون . وقاضى الشريعة الذى هو قاضى العسكر يحقق قولهم ويسير على مذهبهم . واتفق أن مات بالطاعون شخص بالحكمة من أتباع القاضى فأمر بحرق ثيابه وغسل المكان الذى فيه وتبخيره بالأبخرة المتنوعة وكذلك الأواني التى كان يمسها وأمروا أصحاب الشرطة أنهم يأمرؤن الناس وأصحاب الأسواق بالكنس والرش والتنظيف ونشر الثياب فى كل وقت . وإذا وردت عليهم مكاتبات خرقوها بالسكاكين ودخوها بالبخور قبل تسليمها اليهم . ولما عزم الباشا على كور تليله الجيزة أمر فى ذلك اليوم أن ينادوا بها على سكانها بأن من كان يملك قوته وقوت عياله ستين يوما واختار الإقامة فليمكث بالبلدة وإلا فليخرج منها ويذهب فيسكن حيث أراد، وأعطوا مهلة أربع ساعات ، فانزعج سكان الجيزة وخرج من خرج وأقام منهم من أقام وكان ذلك فى وقت الحصاد وللناس مزارع ومرافق مع مجاورهم من أهل القرى ، ولا يخفى احتياج الانسان لبيته وأهله وعياله وأسباب رزقه فيحرمونه من ذلك كله حتى لقد سدوا خروق السور والأبواب ومنعوا مراكب المعادى من السير . وأقام الباشا فى بيت الأزبكية لا يجتمع بأحد من الناس إلا يوم الجمعة ثم قصد الجيزة وقت الفجر من ذلك اليوم وصعد الى قصره ووقف مركبين الأولى ببر الجيزة والأخرى فى مقابلتها ببر مصر القديمة فاذا أرسل السكتخدا أو المعلم غالى مراسلة ناو لها المرسل للمقيد بذلك فى طرف مزراق بعد تبخير الورقة بالشيخ واللبان والكبريت فيتناولها منه الآخر

بمزراق آخر على بعد منهما ويعود راجعاً فاذا قرب من البر تناولها المنتظر له أيضا بمزراق وغمسها فى الخل وبخرها بالبخور المذكور ثم يوصلها الى حضرة المشار اليه بكيفية أخرى، وأقام الباشا على ذلك أياماً وسافر الى الفيوم ثم عاد وأرسل عماليكه ومن يخاف عليه الموت الى أسوط .

(عيسى بن هشام) — اعلم أن ما كان يعترض عليه عامة الناس فى الأزمان الغابرة — ولا يزال بيننا الى اليوم بقية منهم — من الأخذ بأسباب التوقى والاحتياط لدفع غائلة الطاعون لجهلهم بحقيقته وأسباب انتشاره هو الذى يحميننا اليوم من فتكاته وسطواته التى قصصت على طرفاً منها، وقد كان جمهور الناس فى أزمانكم ينكرون هذه الوقاية ويسخرون منها .

(الباشا) — قل لى بالله أية علاقة بين إحراق الثياب وتلك الوخزة التى تأتى بالأجل، وأى ارتباط بين هذا البخور وحُمى الطاعون، اللهم إلا أن يراد به تلطيف أمرجة الجن .

(عيسى بن هشام) — لا يفوتك أن كثيراً من الحقائق كانت مكنونة فى خفاء الجهل عند عامة الناس لاختصاص بعض الأفراد بالعلم . ولبعد تناوله على بقية الطبقات ، فلما انتشر العلم وأضاء برهانه كشف للناس ما كان مكنوناً عنهم وأظهر من العلل والأسباب ما كانت تقف دونه الأفكار حيزى . فان كان الناس فى زمانكم يعتقدون أن الطاعون من وخزات الجن برماحها وأن لا شئ يقوى على رد تلك الرماح الخفية عن العيون فان البحث أوصلهم اليوم الى اليقين بأن للطاعون جنوداً لا تدر كها العيون المجردة وأن لها وخزاً خفياً دونه وخز الأسنة وعوالى المزان<sup>(١)</sup> ولكنهم استعانوا بالعلم فصنعوا آلة تجسم الأشياء الدقيقة وتعظمها وتبرزها مرئية للعين فوقفوا بها على حقيقة تلك الجنود واستنبطوا طرق الوقاية منها فتدروا بها لدفع أذاها ورفع غائلتها .

(١) المزان ، شجر يتخذ منه الرماح

(الباشا) — وماذا تُجدي الوقاية والحذر من القضاء والقدر؟

(عيسى بن هشام) — حفظت شيئاً وغابت عنك أشياء، إن الوقاية من السنة الشريفة وأحكام الدين المبين فقد ظاهرَ عليه الصلاة والسلام في الحرب بين درعين. وقال الله تعالى: «وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة». ولطُرق الوقاية اليوم أنواع مختلفة لدفع هذا العدو الخفي الذي يسمونه «الميكروب» وهو دُويبة دقيقة من عالم الذر ينطبق عليها أحد أوصاف الجن في سرعة التولد وكثرة التعدد في أيسر مدة من الزمن. وهم يتخذون البخور في الوقاية لينحل تركيبه ويحرقون الثياب والأمتعة حتى لا ينتقل بها عدواؤه.

(الباشا) — لقد كشفت لي معنى دقيقاً في رماح الجن المسمومة ما كنت إخال أن أحداً يدركه في عصرنا الماضي، وهل لك في أن تطلعي على تلك الآلة العجيبة المجتمة للأشياء الدقيقة لأزداد تبصرة وهدى بالنظر في عجائب المخلوقات.

قال عيسى بن هشام: فذهبت إلى معمل كيميائي وأريته نقطة من الماء تحت «المكروسكوب» فلما رآها كأنها غدير ورأى ألوف الألوف من الهوام ساجدة فيها سجدت سجدة التقديس لقدرة الخالق والتجيد لعظمة الصانع وتلا قوله عز من قائل: «وما يعلم جنود ربك إلا هو» فحمدت الله إذ آمن بالبرهان الساطع ولم يفعل ما فعله ذلك الهندي مع العالم الألماني حيث آراه مثل هذه النقطة وما فيها من الحيوانات ليقنعه بأن ماء الشرب مشحون بما يحرم أهل الهند قتله وأكله من الحيوانات فسخر الهندي منه وكسر الآلة إصراراً على الباطل وعناداً للحق. ولما أيقن الباشا بصدق ما قلته وما رآه وأن العلم همز جنود الطاعون وحطم رماحه ولولاه لمات به اليوم مئات الألوف مكان العشرات سألتني يقول:

(الباشا) — ومن المخترع لهذه الآلة التي تدل بغير واسطة على عظمة

الخالق وقدرة الصانع من مشايخ الموحدين وعلماء الدين. وفي أية بقعة من بقاع المسلمين كان مولده ليردّ الثناء عليه ونذكر اسمه بالحمد؟

(عيسى بن هشام) — أقسم لك بالله وملائكته وكتبه أن أكثر مشايخنا لا علم لهم بها وأنهم لا يزالون كالعهد بهم في معزل عن هذه العلوم النافعة والمخترعات المفيدة، وما نشط لرؤيتها أحد منهم وهم إلى اليوم ينفرون من الأخذ بوجوه الوقاية ويفضلون التعرض لنيران البنادق في معارضتهم لأوامر الحكومة دون الاذعان لوجوب الاحتياط من هذه الحيوانات الدقيقة ولا يعرفون منها إلا ما نخر كتبهم من الأرضة.

(الباشا) — ومع هذا كله فلا مقام لنا اليوم في هذه البلدة التي أصيبت بالداء وقد وجب علينا الفرار من قدر الله إلى قدر الله، فعُد بنا إلى مصر إن شاء الله آمين.

قال عيسى بن هشام: فأجبتني إلى سؤاله وقفلنا إلى القاهرة. بعد أن ودّعنا تلك المناظر الباهرة.



## الوباء

قال عيسى بن هشام : وأقننا في مصر مدة وقد أبلى الباشا من علته وسقمه . وتمت له العافية والسلامة في جسمه . فأخذتُ أهنته ذات يوم بالشفاء والابلال . من المرض والاعتلال . وأذكر له أن صحة الأبدان . هي ملاك السعادة للإنسان . وانك لو جمعتَ نِعَمَ العالم كلها البريضى . من مالٍ واسع وجاهٍ عريض . لانصرفتَ نفسه عنها انصراف الضب عن الماء . والأرمد عن الضياء والمعمود عن شهىَّ الغذاء <sup>(١)</sup> . وأن خاتم الياقوت في الاصبع التى أصيبت بدممل . لا يساوى عند صاحبه حبة من خردل . وأن ما اجتمع في سرير الملك من العزة والبأس . ليهوّن عند مفقور الظهر أو مصدوع الرأس :

وَمَنْ يَكُ ذَا فَمِ مَرِيضٌ يَجِدُ مَرًّا بِهِ الْمَاءُ الزُّلَالَا  
وَكُنْتَ كُلَّمَا زِدْتَهُ مِنْ هَذِهِ الْمَوْعِظَةِ وَالْحِكْمَةِ . أَرَاهُ قَدْ زَادَ فِي الْأَعْرَاضِ  
عَنْ شُكْرِ تِلْكَ النِّعْمَةِ . فَتَحَقَّقْتَ أَنَّ الْمَرْمَ إِنَّمَا يَذْكُرُ النِّعِيمَ فِي الْبُؤْسِ وَلَا يَذْكُرُ  
الْبُؤْسَ فِي النِّعِيمِ . وَيَنْسَى الْمَرَضَ فِي الصِّحَّةِ وَلَا يَذْكُرُ الصِّحَّةَ إِلَّا وَهُوَ سَقِيمٌ .  
وَقُلْ مَنْ يَحْمَدُ النِّعْمَ فِي لِبْسِهَا . وَيَذْكُرُ سَعَادَةَ الْحَيَاةِ إِلَّا فِي نَحْسِهَا . فَهَذَا مَعْنَى  
مِنْ مَعَانِي الْآيَةِ الشَّرِيفَةِ : « وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِنَجِّنِيهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ  
قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ » فَسَأَلْتُهُ عَمَّا دَهَاہُ .  
وَأَذْهَلَهُ عَنْ شُكْرِ اللَّهِ . فَأُجَابَنِي يَقُولُ . فِي حَالِ الْخَبَلِ وَالذَّهْوَلِ :

(الباشا) — فِيمَ الْهَنَاءِ بِكَشْفِ الْبَلَاءِ وَالضَّرَرِ . وَمَا انْتَقَلَتْ مِنْ خَطَرٍ  
إِلَّا إِلَى خَطَرٍ :

فَإِنْ أَسْلَمَ فَمَا أَبْقَى وَلَكِنْ سَلِمْتُ مِنَ الْحِمَامِ إِلَى الْحِمَامِ  
أَلَمْ تَسْمَعْ مَعِيَ بِخَبَرِ انْتِشَارِ الْوَبَاءِ فِي مِصْرَ بَعْدَ أَنْ خَلَقْنَا الطَّاعُونَ

(١) المعمود ، الذى بمعدته وجع من مرض

فِي الْإِسْكَانْدَرِيَّةِ . فَمَا هَذِهِ الرِّزَايَا الْمَتَسَاقِطَةُ . وَمَا هَذِهِ الْبَلَايَا الْمَتَلَحِّقَةُ .  
أَوْ كُلُّهَا انْتِهِنَا مِنْ بَلَاءٍ دَخَلْنَا فِي بَلَاءٍ . وَانْصَرَفْنَا مِنْ شَقَاءٍ إِلَى شَقَاءٍ ؟

(عيسى بن هشام) — أَرَاكَ لَا تَزَالُ كَأَمْثَالِكَ مِنْ سَائِرِ النَّاسِ . يَغْلِبُ  
عَلَيْكَ الْفَرْعُ وَالْوَسْوَاسُ . وَإِنْ كُنْتَ جَرَّبْتَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ شِدَّةَ الْأَلَمِ .  
وَذَقْتَ فِي الْقَبْرِ رَاحَةَ الْعَدَمِ . وَأَنْ مَا كُنْتَ تَتَمَنَّى عَلَى دَهْرِكَ . مِنْ الرُّجُوعِ  
إِلَى قَبْرِكَ . عِنْدَ اسْتِدَادِ الْكَرُوبِ . مِنْ وَقْعِ الْخُطُوبِ . لَمْ يَكُنْ لَشِجَاعَةٍ  
فِي النَّفْسِ . تَسْتَهِينُ بِسُكْنَى الرَّمْسِ . بَلْ كَانَ لِيُضْعِفَكَ عَنْ أَحْتِمَالِ الْآلَامِ .  
مِنْ نَوَازِلِ الْأَيَّامِ . وَأَرَاكَ لَا تَزَالُ مَعَ صِحَّةِ الدِّينِ . وَقُوَّةِ الْيَقِينِ . تَرْهَبُ الْمَوْتَ  
وَتَخْشَاهُ . وَتَعْتَوِرُكَ الْأَهْوَالُ مِنْ ذِكْرَاهُ . وَهَذَا دَاءُ فِي النَّاسِ قَدِيمٌ . عَزَّ  
شِفَاؤُهُ عَلَى كُلِّ مَرِشِدٍ وَحَكِيمٍ :

وَخَوْفُ الرَّدَى آوَى إِلَى الْكَهْفِ أَهْلُهُ

وَعَلَّمَ نُوْحًا وَابْنَهُ عَمَلَ السُّفْنِ

وَمَا اسْتَعَذَّبَتْهُ رُوحُ مُوسَى وَآدَمَ

وَقَدْ وَعِدًا مِنْ بَعْدِهِ جَنَّتِي عَذَنُ

وَلَكِنِّي لَا أَزِيدُكَ فِي الْمَوْعِظَةِ وَلَا أَخْفِفُ عَنْكَ مِنْ وِيَلَاتِ الْهُوَاجِسِ  
وَالْوَسَاوِسِ بِأَحْسَنَ مِنْ أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ مَقَالَةَ نَافِعَةٍ أَطْلَعْتَ عَلَيْهَا الْيَوْمَ فِي بَيَانِ  
أَحْوَالِ النَّاسِ وَتَقْسِيمِ طَبَقَاتِهِمْ فِي أَهْوَالِ هَذَا الْوَبَاءِ ، فَإِنْ أَرَدْتَ تَلَوْتُهَا  
عَلَيْكَ ، ثُمَّ ضَعْ نَفْسَكَ بَعْدَهَا حَيْثُ شِئْتَ .

(الباشا) — هَاتِ أَسْمِعْنِي لَا زِلْتَ لِلْحَقِّ رَاوِيَا . وَلِلْهُدَى دَاعِيَا .

(عيسى بن هشام) قَارِئًا — « إِنَّمَا النَوَازِلُ الْعَظِيمَةُ وَالْخُطُوبُ الْجَسِيمَةُ  
مَحَكَةُ الطَّبَاعِ وَمُسَبِّارُ الْأَخْلَاقِ ، فَهِيَ لَشِدَّتِهَا وَهَوْلُهَا تَكْشِفُ عَنِ النَّاسِ  
مَا يَخْفُونَهُ عَنِ النَّاسِ ، وَتَهْتِكُ بِجُوفِ التَّمْوِيهِ وَالتَّزْوِيقِ عَنْ حَقَائِقِ الصِّفَاتِ ،  
فَلَا تَبَالِكُ النَّفُوسُ أَنْ تَبْقَى عَلَى التَّظَاهَرِ بِمَا لَيْسَ فِيهَا وَلَا التَّطَاوُلُ بِمَا هُوَ  
مَفْقُودٌ لَدَيْهَا بَلْ تَتَجَلَّى لِلنَّظِيرِ بِمَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ ضَمَائِرُهَا وَاحْتَوَتْهُ سَرَائِرُهَا مِنْ

قوة أو ضعف ومن فضيلة أو نقيصة ومن علم أو جهل . وهنا يتمكن الباحث في الأخلاق من النظر فيها نظرة الثبوت والتحقيق وهي مجردة أمامه من كل غشاء ، عارية من كل غطاء .

« وليس في باب النوازل والخطوب ما يهول النفوس ويروع القلوب أعظم ولا أكبر من مصيبة الموت وبلاء هذا الوباء . فلذلك لا نرى بأساً من الكلام بشيء عما يجده المستقرى لأحوال الناس من طبقات المصريين وهم بين أيدي هذه النازلة العظمى والمحنة الكبرى .

« فطبقة العامة أناس جُبِلُوا في مثل هذه النوازل العامة على التسليم لأحكام القضاء وتفويض الأمر لأقدار السماء ، وهم لا يعلمون من أمر الوباء ، ما جرائيم الداء ، ولا علة المرض والشفاء ، ولا سبب الهلاك والنجاء ، وليس في قدرة قادر من البشر أن يزحزحهم عن اعتقادهم أو يحولهم عن يقينهم ولا في استطاعة أحد من أبلغ الوعاظ وأفصح الخطباء أن يضع في رموسهم أن الوقاية تمنع من المقدور وأن الحذر يُنجي من المكتوب وأن طب الأطباء يؤجل في الأجل المحدود وأن صنوف الدواء تنفع في رد القضاء المحتوم . وهم يرون كل ما يؤمرون به من وسائل الوقاية وأسباب الحيلة أموراً تضر ولا تنفع فلا تزيد في عمرهم ساعة ولا تكف عنهم غرب المنون ولا تقبض دونهم يد قابض الأرواح . فهم بمعزل عن الخوف والهلع ، وفي أمان من الذعر والفرع ، وفي ضمان من الوسواس والهواجس وإن كانوا مقيمين في غفلة عما يجب عليهم لأنفسهم من المحافظة على صحة الأبدان وتعهد الأجسام بما يدرأ عنها الاستعداد لقبول الداء والوقوع في مخالب الوباء لبعدهم عن فهم قوله عليه الصلاة والسلام : « اعقلها وتوكل » لكنهم لا يزالون على كل حال في صحة من الأرواح وإن أعوزتهم صحة الأبدان .

« وطبقة الخاصة ونعني بهم أهل الدين واليقين وهم الذين يعتمدون أيضاً على التسليم لأحكام القضاء وحسن الاعتقاد بتحديد الآجال والايامان

بأنه لن ينالهم إلا ما قدره الله لهم ، ولا تفتأ تجري ألسنتهم في مثل هذه الأحوال بتلاوة الآيات البينات من كتاب الله : « ولكل أجل كتاب » ؛ « فإذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة ولا يستقدمون » ؛ « أينما تكونوا يدرككم الموت ولو كنتم في بروج مشيدة » ؛ « قل إن الموت الذي تفرّون منه فانه ملائكم » . تعالى الله أحكم القائلين . وهم الذين يعلمون علم اليقين أن الموت أمر واقع لا مردّ منه ، وأن الإنسان عرضة له في كل وقت ولحظة ، وأن طعمه واحد ، سواء أكان بمرض الوباء أو صواعق السماء ، أو زلازل الأرض ، أو كان بغصة شراب أو عثرة قدّم أو آسعة حشرة ، وأن نفس المرء خطاه إلى أجله فعليه أن ينتظر ساعته في كل حركة وسكون ، وعند كل قيام وقعود :

وما نفسٌ إلاّ يساعده مولداً ويُدني المنايا للنفوس فتقرب  
وهم يعتقدون حق الاعتقاد أن الحى حى للفساد ، وأنه مقيم من دنياه أبداً في أرض وباء ، وإن لم يكن ثمّ وباء .

ما خصّ مصرّاً وباءً وحدّها بل كائن في كلّ مصر وباءً  
وأن من فرّ من المقدور فعلى المقدور نزل ، ومن هرب من القضاء فالى القضاء رحّل .

مهلاً أمّن وبأٍ فررت وهل ترى في الدهر إلا منزلاً موبوءاً؟  
وأن من حانت منيته لم تنفعه تقية . ومن حلّ أجله لم يحمه وجله :

ومن هاب أسباب المنايا ينلنه ولو رام أسباب السماء يسلم  
إلا أنهم مع ذلك كله لا يرون من مانع يمنعهم عن الأخذ بأسباب التقية والحذر ولا في العمل بمقتضى القوانين المسدوب إليها في حفظ صحة الأبدان وما يقرره أهل صناعة الطب من سبل التوقي والتحرّس اتقاء لما نهوا عنه من الالتقاء بالأيدي الى التهلكة واحتذاء لما ترسمه ظروف الأحوال

وتقضى به أحكام الزمان ، ولا يحدون الطاعة لشارة الأطباء في مثل هذه النوازل مما يخالف لهم سنة أو يناقض لديهم شرعاً ، وإن لم يكن من ورائها فائدة فليس في عقابها مضرة . فتراهم لذلك في أجل مقام من شجاعة القلب وقوة النفس وثبات الجنان بفضل الدين واليقين . وعلى أحسن حال من سلامة الجسم وطهارة البدن بفضل العلم وحسن القيام بما يرشد اليه من وسائل الوقاية . لاسطة للوساوس والهواجس عليهم ولا محل للرعب والرهب فيهم . آمنين مطمئنين يتمتع كل واحد منهم بالروح السليمة في الجسم السليم .

« وهناك طبقة ثالثة حديثة النشأة حديثة الترية لا من هؤلاء ولا من هؤلاء لم يرسخ الايمان في قلوبهم ولم تتمكن الترية الدينية من نفوسهم ولم يتأدبوا بأدب الدين . ولم يرتاحوا لحسن اليقين . بل اقتصرت بضاعتهم على ما تلقوه في المدارس من العلوم الآلية والفنون الصناعية دون علوم الترية النفسانية والفضائل الروحانية . وخلت صدورهم من آيات الله والحكمة ، قد أخذوا عن بعض الغربيين عادة التهاون بالشرائع والازدراء بالايمان ولم يحيطوا بشيء من العلوم الموضوعية لتقويم النفوس وتطهير الطباع ومعرفة الحقائق ورياضة القلوب على التجلد والثبات عند وقوع المكروه ونزول الملمات ، فتجدهم قد ظهروا للناس في هذه النازلة البائسة وانكشفوا لأهل البحث والنظر أصغر خلق الله نفوساً وأجبنهم قلوباً وأكثرهم هوساً ووسواساً وأشدهم قلقاً واضطراباً وأعظمهم خوفاً ورعباً وأكبرهم بلاء وكرهاً ، يتمثل لهم الموت في أعينهم على أفطح الصور وأشنع المناظر فيحاولون الفرار منه وهو ممسك بنواصيهم ويهابون دُنُوهُ وهو آخذ بتلابيبهم ، حلّ الخوف مفاصلهم واستلّ الرعب نخاعهم فهم يرون في كل عود نعثاً لهم ويحسبون كلّ صيحة عليهم ، أولئك لا إيمان لهم يُثبت أقدامهم ، ولا علم لديهم يرجح أحلامهم ، بل هم على مثل حال المغشى عليه من الموت أو الممسوس

من الشيطان يتوهمون طعم الموت ومذاق الوباء في تنفس الهواء وتناول الغذاء وشرب الماء وملامسة الأيدي ومخاطبة الناس ، فاذا رأى المسكين منهم تلك الآلة الحديباء تحمّل أحد المصابين بالوباء جمد دمه وسال غرقه وخمدت أنفاسه والتوت أعصابه وأمسك من بجانبه يستنجد به ويستغيث ليحميه من شر العدوى ويدفع عنه نزول البلوى . وما أشبههم في حالهم هذه من الخور والهلع والفرع والجزع إلا بمثل أناس قضى عليهم بالاعدام ليرقتهم فهم وقوف بين يدي الجلاد والسياف إذا قدّم أحدهم للسياف والنطع مات الذي يليه من الخوف قبل القتل . ومنهم من اعتكف على الخمر يشربها ليلته ونهاره عساها تجهله كيف اطمانت به الحال . ومنهم من يبالغ ويغالي في تناول العقاقير السامة والجواهر القتالة مما وضعه الأطباء لقتل الجرائم فهو يشربها ويستعطيها ويدهن بها جسده ويغمس فيها ثيابه ويبلل بها فراشه ويغسل بها آنية طعامه وشرابه ، وكلما سمع بزيادة العدد في المصابين زاد في مقدار ما يستعمله منها يوماً بعد يوم حتى أصبحت أجسامهم مسمومة وأبدانهم مهزولة وشفاههم متقلصة وعيونهم غائرة ووجوههم مغبرة وأناملهم مصفرة ينطبق عليهم قوله جل وعلا : « ويأتيه الموت من كل مكان وما هو بميت . » إذا رأيتهم حسبتهم في حال المصابين بالفعل لولا أن هؤلاء يفضلونهم بالخلاص من ألم الداء براحة العدم والفناء . ولما كان الخوف والوسواس من أكبر وجوه العذاب في الحياة ومن أعظم الأسباب في رأى الأطباء لجلب الداء كانوا هم أعداء أنفسهم بأنفسهم ، وهم أصحاب الأرواح السقيمة ، في الأجسام السقيمة ، لهم التكد في هذه الدنيا ولهم الخزي في الآخرة . »

— فأين تضع نفسك الشريفة أيها الباشا من هذه الطبقات ؟

( الباشا ) — ما أرى لي موضعاً بعد إذ عاشرتني وأرشدتني إلا في طبقة أهل الخاصة الذين يسلمون للقضاء والقدر ، ويعملون بالحيلة والحذر . لكنني مع ذلك أفضل الابتعاد عن ضوضاء الناس في هذا الوباء وأرغب

في التخلص من النظر إليهم وهم في مثل أهوال القيامة من الفرع والهلح ،  
وليس من الصواب أن نجتمع بين أ كدارنا وهمونا وبين التأثر لأ كدار  
الناس وهمومهم .

قال عيسى بن هشام : وخشيتُ على الباشا إن أنا تركتُهُ في هذه  
الحال غريقَ أفكاره . وأسير همومه وأ كداره . أن يَتَوَيَّه الانتكاس .  
ويعتريه الارتكاس<sup>(١)</sup> . والنكسةُ بعد البلة . شرُّ أطوار العلة . فبادرتُ إلى  
طاعته . وامثال إشارته . فاخترت له من ضواحي المدينة مكاناً قصياً .  
ومسكناً مرضياً .

## العزلة في العلم والأدب

قال عيسى بن هشام : واعتزلتُ بالباشا مدة من الدهر . نستملح  
العزلة ونستعذب عليها الصبر . ونعيش فيها عيش الحكماء . من حسن الرضاء .  
بحسن الاكتفاء . ونستروح راحة البعد عن هذا العالم وأذاه . وإغماض  
الجفون على قذاه . مؤتسرين كل الاتناس . بالوحشة من الناس . بعد الذي  
شهدنا من أعمالهم ورأينا . وسمعنا من أقوالهم ووعينا . وقاسينا من عشرتهم  
ما قاسينا :

عَوَى الذئبُ فاستأنستُ للذئبِ إذ عَوَى

وصوتَ إنسانٌ فكدتُ أطيُرُ

إن سلمتهم حاربوك . وإن وادعتهم ناصبوك . وإن صادقهم خانوك .  
وإن واثقتهم كادوك . وإن خالطتهم لا تأمن الاعتداء . وإذا مازجتهم لا تعدم  
الاقترام . وإذا طالبتهم بحق فانك لا تسمع الصمَّ الدعاء :

فلو خبَرْتَهُمُ الجوزاءُ خُبْرِي لَمَا طَلَعْتُ خِيفَةً أَنْ تُكَادَا

ولو أنك لم تخالطهم إلا في مجالس أنسهم وصفوهم . ومعاهد لعبهم  
ولهوهم . لم تجن منها إلا كلَّ ما يُبعد وينفر . وينقص ويكثر . تدخلها إذا  
دخلتها مُستروحاً مستبشراً . وتخرج عنها مستقبلاً مستنكراً . فعيشتهم في كلتا  
الحالتين قرارةٌ معايب . ومجتمعُ نقائص ومثالب . ومنابتُ أ كدار . وينابيع  
أضرار . ولا راحة في الدنيا إلا لمن تنسك وتزهد . ولا سلامة من الخلق  
إلا لمن اعتزل وتوحد . وأبعدُ الناس عن معاشره البرايا . أقربهم إلى  
كرم السجايا :

بعدي عن الناسِ برءٍ من سقامهمُ وقربهم للحجى والدينِ أدواءُ  
كالبيتِ أُفردَ لا يُعطاهُ يُدرِكُهُ ولا سِنَادٌ ولا في اللفظِ إقواءُ<sup>(١)</sup>

(١) الأيطاء . والاسناد والإقواء من عيوب القافية

(١) الارتكاس ، كالاتكاس

وعكفتُ مع الباشا في عزلتنا أذهب به كل مذهب . وانتقل به من  
مطلب إلى مطلب . في مطالعة الأسفار والكتب . من تاريخ وأدب . ومن  
حكيم متينة قديمة . وشئ علوم حديثة وقديمة . أهديه من كل طرف  
بُطرفة . وأتحفه من كل باب بتحفة . وأجنب معه ما يدعو إلى الضجر والملل .  
ويُذني من الكد والكلل . فتارة أخوض معه عباب البحار . وطوراً  
أجتاز به سراب القفار . فترى من يحرق في البحر مرا كبه . ليحمل على  
اقتحام المنايا كتابه . ونسمع الشاعر في القفر يحدو بناقته . ويشتب بمعشوقته .  
ثم لا يقعد به ذل الغرام . عن التفاخر بعز الكرام . ولا ينسيه ذكر الهوى .  
مواقف الحنف والردي . فيخلط بالغزل الفخر . ويخاطب صاحبه من  
جوف القفر :

إنا محيوك يا سلمي فحينئذ  
وإن دعوت إلى جلي ومكرمة  
إن تبندر غاية يوماً لمكرمة  
وليس يهلك منا سيداً أبداً  
إنا لنرخص يوم الروح أنفسنا  
بيض مفارقنا تغلي مراجلنا  
إلى لمن معشر أفتى أوائلهم  
إذا الكمأة تنحوا أن يصبهم  
ونرى الناقة تطرب تحته إلى مواطنها . وتشتاق إلى معاطنها . فتحن  
حينئذ . وتئن أئينه . وكلما رآها تشكو مثل شكواه . وتُصغي بأذنها إلى نجواه .  
وتردد برغائها صدها<sup>(٥)</sup> . وتسعده بترجيعها في هواه . تأوّه وتنهّد .  
وترنم فأنشد :

(١) المصلي ، السابق (٢) اقل ، استخرج (٣) الكمأة جمع كمي ، وهو اشتجاع ولايس السلاح

(٤) الطبات جمع طبة ، وهي حد السيف أو السنان (٥) الرغاء ، صوت الناقة

لقد زارني طيفُ الخيال فهأجني  
لعل كراها قد أراها جدآها  
ومسرَحها في ظل أحوى<sup>(٢)</sup> كأنها  
تكون زبوراً في الحنين مُنزلاً  
وأُنشدن من شعر المطايا قصيدة  
ثم ننتقل الى مشاهدة المعامع المشهورة . والوقائع المذكورة . فترى  
الدماء تجري أنهاراً في الوديان . والمهيج تسيل انحداراً من مسایل الأبدان .  
والموت واقفاً يحصد الروس . ويخني نفائس النفوس . والفارس يمشي  
في الصفوف مشية الخيلاء . ويطعن برمح كل طعنة نجلاء . ثم ينشد  
في وصف أثرها . ويُعد غورها :

طغنت ابن عبد القيس طعنة نائر  
ملكته بها كفى فأنهت فتقها  
يرى قائم من دونها ما وراءها  
يهون على أن ترذ جراحها  
وتذكو شعلة الحرب فلا تنطفئ نارها . ولا يخمدا أوارها . إلا وقد  
غادرت النساء أياي . والأطفال يتامى . والأموال نهبا منهوبا . والأعلاق  
سلباً مسلوبا . والمداين خالية خاوية . والقصور بائدة بالية . والحرب ينخلد  
فيها القوى لأوهى سبب . وينتصر الضعيف من حيث لا يحتسب . فكم دالت  
بها الدول ، ودارت الدوائر . واثلت العروش ، وسقطت الممالك ، بعد لواء  
العز المعقود . وبساط المجد الممدود . وبعد ذلك التناهي في العظمت . والتمادي  
في الجبروت . وبعد أن لم يكن يدور في الوهم سقوطها . ويخطر في الخيال  
هبوطها . كل ذلك يكون أسرع من لمح البصر . إذا نزل القضاء وحُمّ القدر .  
وكل مُملك مهما امتدّ ظله زائل . وعند التناهي يقصّر المتطاوّل .

ثم أدخل به في مطالعتنا إلى حلقة حكيم واعظٍ يسلب الألباب بقوة

(١) الطلح والصال ، شجر شائك (٢) الأحوى ، ما تضرب خضرته إلى السواد

بيانه . ويخلب العقول بضوء برهانه . ويسترق النفوس بطلاقة لسانه .  
ويقول في حقارة الغنى وهوانه :

« أيها الناس والله لدنياكم هذه أهون عندي من عراق<sup>(١)</sup> كلب  
في يد مجذوم . »

« والخير بين أن يستغنى عن الدنيا وبين أن يستغنى بالدنيا كالخير بين  
أن يكون مالكا أو مملوكا .

من ستره أن لا يرى ما يسويه فلا يتخذ شيئا يخاف له فقدأ  
« والحياة الطيبة هي حياة الغنى ، والغنى هو القنوع ، لأنه إذا كان  
الغنى عدم الحاجة إلى الناس فأغنى الناس أقلهم حاجة إلى الناس ولذلك كان  
الله تعالى أغنى الأغنياء :

غنى النفس ما يكفيك من سد خلة

فان زاد شيئا عاد ذاك الغنى فقرا »

ويقول في محاسن الأخلاق : « الجود حارس الأعراض ، والحلم فدام  
السفيه<sup>(٢)</sup> . والعفو زكاة الظفر ، والاستشارة عين الهداية . وأشرف الغنى  
ترك المني . وكمن عقل أسير عند هوى أمير . ومن التوفيق حفظ التجربة ،  
ومن لان عوده كثفت أغصانه ، ومن لانت كلمته وجبت محبته . »

ويقول في مساوئ الصفات : « الكاذب في نهاية البعد من الفضل ،  
والمرائي أسوأ حالا من الكاذب لأنه يكذب فعلا وذلك يكذب قولاً والفعل  
أكد من القول . فاما المعجب بنفسه فأسوأ حالا منهما لأنهما يريان نقص  
أنفسهما ويريدان إخفاه والمعجب بنفسه قد عمي عن عيوب نفسه فيراها  
محاسن ويبيدها . وإني لأعجب للبخيل يستعجل الفقر الذي منه هرب ويفوته  
الذي لياه طلب ، فيعيش في الدنيا عيش الفقراء ، ويحاسب في الآخرة حساب

(١) العراق ، العظم أكل لحمه

(٢) الفدام ، الحرقة على فم الأبريق

الأغنياء . وأعجب المتكبر الذي كان بالأمس نطفة وفي الغد جيفة . وأعجب  
لمن يغفل صبره ويشكو إلى الناس دهره ، فان كان عدوا ستره وإن كان صديقا  
أساءه وليس مسترة العدو ولا مساءة الصديق بمحمودة :

ولا تشك إلى خلقي فتشيمته شكوى الجريح إلى العقبان والرخم  
« والعجز عجزان : أحدهما عجز التقصير وقد أمكن الأمر والثاني الجد  
في طلبه وقد فات . »

ويقول في ذكر الحياة والموت : « إنما المرء في الدنيا غرض تنتضل  
فيه المنايا ونهب تبادره المصائب ، ومع كل جرعة شرق وفي كل أكلة غصص ،  
ولا ينال العبد نعمة إلا بفراق أخرى ، ولا يستقبل يوما من عمره إلا بفراق  
آخر من أجله ، فنحن أعوان المنون وأنفسنا نضب الحتوف ، فمن أين  
نرجو البقاء وهذا الليل والنهار لم يرفعا من شيء شرفا إلا أسرع الكرة  
في هدم ما بنينا وتفريق ما جمعنا . وعجبت لمن نسي الموت وهو يرى من  
يموت . »

ويقول في وصف العلماء : « الخير من العلماء من يرى الجاهل بمنزلة  
الطفل الذي هو بالرحمة أحق منه بالغلظة ويعذره بنقصه فيما فرط منه ولا  
يعذر نفسه في التأخر عن هدايته . »

ثم يختم وعظه بقوله :

الدين إنصافك الأقوام كلهم وأي دين لآبي الحق إن وجبا  
والمرء يعيه قود النفس مضحبة للخير وهو يقود العسكر اللجبا<sup>(١)</sup>  
اللهم اكفني بوائق الثقات ومكايد الأصدقاء . »

ثم أنهى بصاحي إلى مجلس محاضرات بين الأدباء . ومفاهات بين  
الندماء . فقرأ من لطيف بوادرهم . ورقيق نوادرهم . ما ينير ظلمة الفهوم .  
ويجلو صدا الهوم :

(١) اللجب . الجيش ذو الجلبة

لفظ كأن معاني الشكر تسكنه فَمَنْ تَحَفَّظَ شَيْئاً مِنْهُ لَمْ يُفَقِ  
جَزَلٌ يُشْجَعُ مِنْ وَافَى لَهُ أَذْنًا فَهُوَ الدَّوَاءُ لِدَاءِ الْجَبَنِ وَالْقَلْقِ  
إذا ترنم شاد للجبان به لَاقَى الْمَنَابِيَا بِلَا خَوْفٍ وَلَا فَرَقٍ  
وإن تَمَثَّلَ صَادٌ لِلصُّخُورِ بِهِ جَادَتْ عَلَيْهِ بَعْدُ غَيْرُ ذِي رَتَقٍ  
وهكذا قضيت مع الباشا زمناً ليس بقصير أستخرج له نفائس الأعلام  
من بطون الأوراق. وأقتطف معه زهر الأدب العاطر. من حقائق الكتب  
والدفاتر. إلى أن قال لي ذات يوم. بين ندم ولوم:

(الباشا) — إن أعظم ما آسفُ عليه اليوم تلك الأيام التي أضعتها  
من سالف عمري فيما لا يُجدي ولا يفيد من مشاغل الدهر وملاهي العيش،  
وباليتني كنت قصرت همي منذ صباي على مثل هذه المعيشة مع هذا التفرغ  
لاجتناء فوائد العلوم واقتناء فرائد الآداب مغتبطاً سعيداً لا حاسداً ولا  
محسوداً، أتقل من مطالعة الكتب إلى مذاكرة العلماء ومن مذاكرة العلماء  
إلى مسامرة الفضلاء ومن مسامرة الفضلاء إلى مطارحة الأدباء. والله يعلم  
أن أسفى ليزيد شدة وأن ندمي ليعظم حدة كلما تذكرت ما كانوا يحدثوني  
به في أيام دولتي عن مجالس العلم والأدب، فما كنت آبه ولا أنتبه إليها،  
وكنت أظن أهلها قوماً من أهل الكسل والفراغ يجلسون للدفاتر والكتب  
كما تجلس النساء للغزل والردن<sup>(١)</sup>، والحمد لله الذي أرشدني إلى الهدى  
آخر الدهر فعلمت مقدار هذه النعمة التي حببتني إلى الحياة ثانية وهونتني  
على احتمال متاعها، وما إخالك تبخل عليّ بعد الآن، وقد علمت نفع  
ذلك لي، بمدائمة السير معي في هذا الطريق الحميد. وما أرى من بأس في  
أن تترك هذه العزلة حيناً بعد حين للاجتماع بالناس في مجالس الأدب  
وجامع الفضل وأندية العلم لتذاكر معهم ما نطالعه وتأخذ عنهم ما يحفظونه.

(١) الردن، مثل الغزل

وقد زالت المخاوف واطمأنت الخواطر بزوال الأوبئة والطواعين، والحمد لله  
رب العالمين.

(عيسى بن هشام) — لا تطمعن أيها الأمير — دَفَعَ اللهُ عَنْكَ  
المكارة — في مثل هذه المجالس فقد طوتها الأيام ورمستها الليالي ولم يبق  
اليوم من يأنس إليها وينافس فيها.

(الباشا) — كيف يكون ذلك وأنا لا أزال أسمع ما تزعّمونه من  
كثرة المدارس الآن وانتشار العلوم والفنون وتعدد الطالبين وسهولة  
الحصول على الكتب ووفرة المطابع وإطلاق الأفكار من القيود. وأين  
هذا مما كنا عليه في الزمن الأول من تعسر الوصول إلى الكتب وتعذر  
استنساخها لضئ أربابها كأنها لديهم خفايا الكنوز، حتى لقد كان الجهلاء  
الذين لا ينتفعون بها ولا يفقهون منها شيئاً هم أول من يفاخر باقتنائها ويعتبرونها  
ضرباً من ضروب الزينة والزخرف كأنها اليواقيت والجواهر يعجز عنها  
من يروم الاتفاف بها إن لم يكن ذا ثروة واسعة تمكنه من استنساخها أو  
إتباعها، فلا بدع اليوم أن يكون في يد كل مصري كتاب يطالعه وأن  
يكون كل واحد منهم قد أصبح في العلوم والفنون أليف محاضرة وحليف  
مذاكرة تزدهي به مجالس الفضل وتزهو أندية الأدب، وكيف لا يكون  
ذلك وقد ذقت من حلاوة المطالعة والمذاكرة ما أنساني حلاوة كل لذة  
في العالم؟

(عيسى بن هشام) — نعم شاعت العلوم في هذا العصر وترقت الفنون  
وكثرت المطابع وسهل على الناس اقتناء الكتب ومطالعتها، ولكن قل  
بيننا عدد الراغبين فيها والمطالعين لها، فكسدت سوقها وبارت تجارتها  
وأغفلها من ينتفع بها للاشتغال بسواها من الأمور الباطلة والأشياء التافهة،  
ورغب عنها من كان يقتنيها للزينة لكثرة الانتشار والتبذل. والناس  
اليوم في حركة لا شرقية ولا غربية قد اشتغل بعضهم ببعض واكتفوا



من دهرهم بحوادث يومهم فتعطلت بينهم مجالس العلم واندرست مجامع الأدب واقتصروا على مطالعة أخبارهم في الجرائد والصحف دون الدفاتر والكتب . وأنى يكون لهم الاستقرار في المجالس وهم لا يستقرون في مكان ولا يهدأون من حركة ولا ينفكون عن غدو ورواح ولا ينتهون عن نقلة وسفر ، وأكثر ما يكون جلوسهم في المركبات ؛ مركبات الخيول أو البخار أو الكهرباء ، وأهل اليسار منهم يقضون جزءاً من شهور العام مترجلين في بلاد الأجانب متنقلين في ديار الغربية للنزهة والتفكه . وقصارى العلم عندهم أن يتلقى الطالب أشتاتاً منه في المدرسة وأطرافاً وهو بالسن التي لم يصل فيها بعد إلى تمام التعقل وكال الإدراك فيحفظها ويؤديها كالبيغاء ، فإن أسعده الحظ في آخر الدراسة ونجح عند الامتحان تأبط صك الشهادة ونقص يده من تلك العلوم وطرحها عنه طرح الثوب الخلق ونبدّها نبذ القادم على أهله ما أسن من ما<sup>(١)</sup> وما جفّ من زاد انتقاماً لنفسه مما عاناه من مشقة وقاساه من تعب في درسها وحفظها من غير أن يفقه لها مزية في ذاتها أو يذوق لها حلاوة في طعمها ، فإذا هو بلغ إربته ودخل في خدمة الحكومة أصبح كالعامل من العمال لا العالم من العلماء ، وقلّ فيهم بعد ذلك من يصبو إلى العلم وأهله أو يحن إلى الأدب وكتبه ، ولئن مال بعضهم للمطالعة فإنها لا تتجاوز حد الكتب المتعلقة بأصول وظيفته ، ولذلك أصبحت كتب العلم والأدب مملولة منبوذة وثقل على الناس مطالعتها لما هم فيه من كثرة الحركة والتنقل وطول الانهالك في الأشغال المتجددة فلا يقوى أحدهم على مطالعة صحيفة من كتاب إلا وقد بلّله العرق ودّهته الكلال والملال ونزل به الضجر والسأم ، وإنك لترى مثل هذا بيناً في حديثهم فهم لا ينصتون إلى قصة متصلة ولا يتبعون في الكلام قضية مرتبة ولا يعجبهم منه إلا ما كان متقطعاً مبتوراً أو مقتضباً مجزوماً . (الباشا) — ما أكاد أخليك أيها الصديق من غلو في وصف هذه

(١) أسن الماء ، تغير فلم يشرب

الحال . وهل خلا أو يخلو زمان في البداوة كان أو في الحضارة من مجالس للعلم ومجامع للفضل وأسواق للأدب ، وما كان زماننا الذي كنت فيه ليخلو من آثارها حتى لقد رأينا فيه كثيراً من الكبراء والأمراء ممن لا نصيب لهم من العلم والأدب لا يُغفلون مجالسهم من وجود شاعرٍ مجيد أو فاضلٍ أريب أو نديمٍ أديب أو محدثٍ ظريف تتفكه به النفوس وتستريح له القلوب ، هذا والكتب بين الناس قليلة التداول والعلم بعيد التداول ، فما بالكم اليوم على هذه الحال التي تصف والصحف منشورة والكتب مطبوعة وأسماء العلوم مذكورة .

(عيسى بن هشام) — قد استغنى كبراًؤنا وأمرأؤنا اليوم عن تزيين مجالسهم بالعلم والأدب وقصروا همهم فيها على التفاخر بالمقتنيات المزخرفة والأدوات المصنعة من عمل الغربيين ، فترى الكبير أو العظيم يقلب في يده العصا المضئئة بالكهرباء مثلاً أو الساعة التي ترنّ بعدد الثواني وهو يعتقد أنها أجل قيمة في العين وأجمل أثراً في النفس من جميع العلوم التي تستضيء العقول بممارستها ومن جميع الكتب التي تصفو ساعات الحياة بمطالعتها . ولا تنوهم أنى أجزم لك بخلو هذا الزمن عن مجالس للعلم ومحافل للأدب ، وما كان كلامي إلا على الوجه الأعم . وقد آن أن أجيبك إلى ما طلبت فأزورك بعض المجالس والمحافل لينقطع ريبك . وليطمئن قلبك .

## الأعيان والتجار

قال عيسى بن هشام : واستنهضتُ الباشا أזור به مجلساً من تلك المجالس المعدودة . والأندية المعقودة . مجلس الوجهاء والتجار . أهل الصيت المرتفع في الأمصار . فشهدتُ منه أזורاراً وانقباضاً ، ووجدت فيه انحرافاً وإعراضاً ، ثم التفت إلى يعاتبني عتاباً شديداً . ويوسعني عدلاً وتفنيداً . ويقول لي ما عهدت منك منذ صاحبك إلا الخير لي تريده . والنفع تبدوّه وتعيده . وما زلت أشكر لك تلك اليد البيضاء . في العزلة عن الناس والتخلص من مواقف القضاء . دفعاً لما كنت تحذر وتخشى . من شر الخاتمة وسوء العقبي . بتراحم الأحران . وتراكم الأشجان . وما تعقبه من السقم والاعتلال . وسوء النكسة بعد النقة والابلال<sup>(١)</sup> . فما بالك تستنهضني إلى مثل هذه المجالس والجماع . وربما كان فيها ما يؤذي العيون وينفر المسامع . وقد شاهدتني يكاد يصيبني التلف . من شدة الحزن والأسف . فقلت : أشهد الله ما أبغى لك إلا الخير والتوفيق . في كل مذهب وطريق . وقد رأيتُ التجارب أوسعك كرمًا وحلباً . وصروف الدهر أكسبتك معرفةً وعلماً . بعد قلة الاختبار ، وكثرة الاعتذار . وسوء الابتدار . في الإيراد والإصدار . وما كان فيك من خشونة الملمس . وشموخ الأنف ، وضيق العطن ، وصلف الرأي ، وما أحب لك بعد ذلك أن ترى في أمور الناس إلا مشهداً يُسلى عن الكرب . وملعباً يفرّج عن القلب . فلا يكن نظرك إلى أعمالهم في غدوم ورواحهم . وفي أفراحهم وأتراحهم . ونعيمهم وبؤسهم . ورجائهم ويأسهم . مثل نظر الحكيم « هيراقليط » . بل مثل نظر الحكيم « ديموقريط » . كان الأول يشاهد أمور الناس فيبكي ويتحسر ، وكان الثاني يراها فيضحك ويسخر . فاذا أنشد أحدهما في نصرة مذهبه :

(١) الابلال ، الشفاء

الناس من دنياهم في ماتم . فالشخب تبكي والرواعدُ تندبُ  
أنشد الثاني في تأييد مشربه :

هذي الحياةُ روايةٌ لمشخص . فالليلُ سترٌ والنهارُ المنعَبُ  
ومن صواب الرأي أن لا تذهب نفسك عليهم حسرات . ولا  
تذرف عينك من أجلهم العبرات . وهلمّ معي أمتعك بزيارة مجلس يؤنس  
من وحشتك . ويكشف من غمّتك . فأسلس مطاوعاً في القياد . ووافقني على  
ما تبتن له من الرشد والساد . فيتمت به داراً عالية الجدران . واسعة  
الأركان . شاهقة البنيان لأحد التجار والأعيان . فزاحمتنا عند الباب سائسٌ  
يسحب فرساً مُصحباً مُطيعاً . ويحمل على كتفه طفلاً رضيعاً . يقول وقد  
أظهر الغيظُ بواطنه الكامنة : « لست أدري والله أسائسٌ أنا أم حاضنة ؟ »  
ومن ورائه آخر يحمل صفحةً متدفقة بالخلل . يقول وقد تلوث بمائها وتبلل :  
« علام أنعب في هذه الدار وأشقى ؟ وإلام يدوم هذا الشقاء ويبقى ؟ ولست  
أدري والله أسائقٌ أنا أم سقا ؟ » ولما ولجنا الباب إذا بالبواب . يقول وفي  
يده صرة ثياب : « لا مرّةً للمقدور والمقضى . ولا رجاء في العيش الرخي .  
والله ما أدري أبواب أنا أم خصي ؟ » ولما جاوزنا دهليز المكان . إلى  
باب الايوان . وجدنا عنده غلاماً فتى السن . يتهد ويئن . وبين يديه دخان  
وورق . وبجانبه كتاب مطبق . وهو يقول : « عجباً والله للوالد يشغل ابنه  
بسجارات يحشوها . فيلميه بها عن دروس له يتلوها . لا غرو إن فاضت العيون  
بسواكها . واحترقت القلوب بلواهاها . فما أدري والله أقرّاش الدار أنا أم  
ابن صاحبها ؟ » فما أحسن بنا حتى انتفض قائماً . وتقدم مسلماً . ثم ذهب  
أمامنا . ليذكر قدومنا . وإذا بالوالد مقبلاً علينا يتكفأ في مشيته . ويتعثر في  
جُبتّه . فسئل بنا ورحب . وبالغ في التحية وأسهب . ودخل بنا على أهل  
مجلس مختلفي الأزياء والهيئات . متبايني الأشكال والسمات . فمن صاحب  
عمامة يتعهد بيده رصفها . وآخر يحدد لقفها . ويحبك بالابر طرفها . ومن

صاحب طربوش قد أمأله على جبينه . فإذا تحرك أسنده يمينه . فترى يده أبداً لا تسكن ولا تستقر . كأنما هو في تأدية سلام مستمر . ووجدناهم جميعاً قد كثر بينهم اللغو واللفظ . وسمعناهم يتحاورون على هذا النمط .

(أحدهم) — نعم لابد من ذلك إذا بسر الله وتم الاتفاق مع الخواجه فلان . فإن إقامة عمارة أخرى بجانب تلك العمارة مما يأتي بأرباح لا يمكن أن تأتي بها الأشغال التجارية وأنا أنصحك يا أبا هاشم أن تترك التجارة جانباً فقد أصبحت الآن لا نفع يُرجى منها ، وتوكل على الله في الاشتغال معنا بالأبنية فهي أنجح وأربح .

(الثاني) — ومن أين لي زادك الله من النعمة والبركة ما يساعدني على هذا التوسع ، والحال على ما تعلم ضعيفة ، والحمد لله على نعمة السر فهي الغنى الكامل ؟

(الأول) — لا تقل هذا أيها السيد . « وأما بنعمة ربك فحدث » ودعواك ضعف الحال إن هي إلا تواضع منك ، والله يزيذك فضلاً على فضل .

(الثاني) — أستغفر الله ياسعادة البك هذا حسن ظن منك وإلا فالحقيقة غير ما ظننت ، وقد قلت لك إن السر هو الغنى الكامل ، وعلى كل حال فالبركة في التجارة ، فمنها كان رزق الآباء والأجداد ، وريحٌ مستور . أترك من ربح مشهور .

(ثالث) — تالله إنكم لفي ضلالكم القديم ، وهل بقي في التجارة التي زاحمكم عليها الأجانب ربح يُذكر أو رزق يُطلب ، فتركوا هذا الخمول وعليكم بأشغال الأقطان في البورصة فهي الربح المضاعف والرزق الحاضر يأتيك رغداً بلاكد ولا تعب ، وكما رأينا من فقير ولج البورصة فخرج بفضل المضاربات غنياً كبيراً ، وهذا صاحبنا الخواجه فلان اليهودي وفيكم من أدرك والدته تباع الخبز بالحارة ، قد مارس تلك الأشغال فأصبح أكثر

الناس مالاً وأرفعهم حالاً ، ونحن لا نزال على ما تركه لنا الآباء والأعمام رحمة الله عليهم .

(رابع) — ولكن فانتك أيها السيد أن صاحبنا هذا الذي تعنيه لم يصل إلى ذلك إلا بأشغال السمسرة وفيها من الحطة ما لا يخفى عليكم . وهل تريدون أن ينزل أحدٌ منا بنفسه إلى هذه الأشغال بعد أن عشنا مثل هذا العمر ؟ (الثالث) — حاشا لله أيها السيد ليس هذا من قصدي ، وإنما أردت أن أبين لكم أن هذا اليهودي دخل البورصة سمساراً لا يمتلك مالاً فأصبح من كبار الأغنياء ، فما بالك بمن يدخلها وهو صاحب ثروة . لا شك أنه يُخرج منها بعد مدة قصيرة قارون زمانه .

(خامس) — ما وراء الربح الكثير إلا الخسران الكبير ، وقد شاهدنا بأعيننا ما أنتجت أشغال البورصة من تخريب البيوت العامرة وتبديد الغنى الواسع وانحطاط العباد الرفيع ، وأرى أن الاقدام على هذه المهالك من الجنون المحض « فالله خير » حافظاً .

(سادس) — أما أنا ، ولا يُلدغ المؤمن من جحر مرتين ، فقد كفاني تأديباً ما تكبدته من الخسائر في تلك المضاربات على الأقطان ، ولولا فضل الله وبركة دعاء الوالدين لما نجوت من الخراب .

(الثالث) — لا حول ولا قوة إلا بالله « إنك لا تهدي من أحببت » كيف تخشون الخسارة في أشغال الأقطان وتتوقعونها والربح فيها مضمون مع بعض الانتباه لجرى الأخبار وحسن التخمين في الاحصاء وتقدير المحصول والمطلوب للتسليم ، ومع القليل من الممارسة والجرامة في العمل .

(سابع) — كيف تدعى ذلك حفظك الله وهذا فلان المشهور قد انقطع لهذا العمل واجتمعت فيه معداته فما زال يهوى في بحر البورصة حتى وصل في الخسارة إلى القرار ، وإن كان لا يزال ظاهراً في أعيننا بمظهر الغنى الواسع والمال الجم .

( ثامن ) — سبحان الله ألا تعجبون معي من اتساع الشهرة بيننا بالغنى والثروة ثم لانبث أن تنكشف الحال عن القلة والضعف ، فكم سمعنا بأن فلاناً صاحب ثروة تُقدَّر بالآلاف الآلاف ثم يظهر الخفي ويتضح الباطن فلا تبلغ الحقيقة معشار تلك الشهرة الكاذبة .

( الخامس ) — نعم صدقت ألم تروا إلى المرحوم فلان كيف كان يفاخرني في كل مجلس عندما أخذتُ الرتبة بأنه أكثر مني مالاً وأعظم ثروة ، وأن مقامه بذلك رفيع ومرتبته سامية ، فلما توفاه الله انكشفت الحال ولم يرث عنه أولاده ما يكفي لبقاء بيته مفتوحاً وبقاء اسمه مذكوراً . وقس على ذلك أمثاله من هذا القبيل فسبحان الغنى الدائم .

( الرابع ) — دَعُونَا بالله من ذكر الأولاد والموارث فانتى كلما تذكرتُ أخلاق آبائنا في هذا الزمن ، ورأيت ما وصلت إليه ثروة فلان وما انتهى إليه حال أولاده من الفقر والضعف بعد أن بددوا تلك الأموال الطائلة ، وأصبح ذكر أبيهم بينهم نسباً منسياً فلا يزورون له قبراً ولا يطلبون له رحمة ، هان على أن أنفق ما في حوزتي في حياتي وأن أمتنع بأموالي في مدة عمري .

( الخامس ) — معاذ الله أن نفعل ذلك بأبنائنا ، وما فائدتنا في هذه الدنيا إذا لم نجتمع الأموال ونُدخر الثروة لأعقابنا ونترك لهم ما يغنيهم عن سؤال اللئيم بعدنا . ولا تجعل الذنب كله على الأولاد في تبديد الموارث ، بل الذنب كل الذنب على الآباء الذين يتركون أموالهم هملاً بعد موتهم ويغفلون عن تقييدها بالوقف فينتفع الأولاد بالريع وتبقى العين قائمة والبيت مفتوحاً والاسم مذكوراً ولا يحتاج أحد من الذرية وذرية الذرية مع وجودها إلى ..

( السادس ) — لا مؤاخذه يا سعادة البك في مقاطعة الحديث ، ألم تسمع بما حصل في وقف فلان وفلان وغيرهما وكيف اغتال النظار حقوق المستحقين وذهب الوقف ضياعاً بين القضايا والدعاوى والديون ، حتى آل النظر والاستحقاق فيها لليهود واندثرت البيوت وعفت الآثار وذهبت

أسماء أصحابها كما ذهب أمس قبل اليوم .

( السابع ) — نعم ينفع الوقف ويبقى الميراث على شرط أن يكون بمثل الشروط التي وقف بها المرحوم فلان ، فانه خصص جانباً من الريع لذريته واشترط أن يحفظ الباقي ويُدرخ ، وكلما تكوّن منه نقد عظيم يُشترى به عقار ثم يوقف ويضاف إلى الوقف الأصلي ليكون في نمو متواصل على توالي الأيام وصروف الحداث ، وبذلك يصير البيت في درجة عالية من الغنى بعد وفاة صاحبه فوق ما كان عليه في أيام حياته ، فأنعم بها من طريقة وأحسن بها من وسيلة .

( الثالث ) — ليس ذلك من الحزم في شيء ، ولكنه الغسلو في البخل والشح ومحبة الادخار بعد مفارقة الحياة ، ولقد حرّم المرحوم نفسه من التمتع بماله في حياته وحرّم أولاده منه بعد موته بابتداع هذه الطريقة الغريبة في شروط الوقف .

( الأول ) — أطلبُ منك العفو والسماح وعدم المؤاخذه ، فمن يقول إن المرحوم كان شحيحاً مقترراً ، قد والله عاشته الزمن الطويل فصارأيته يحرم نفسه أو يقتصر عليها . وما كانت مائدته لتخلو من الضأن أو الحمام أو الدجاج ، وحقّ جدك ، وإنما كان الرجل حازماً لا ينفق ماله إلا في الوجوه النافعة .

( الثاني ) — لا اعتماد عندي في هذا الباب على الوقف أو الملك ، وخير ما يدّخر الوالد لأبنائه وأفضل ميراث لهم أن يحسن تعليمهم وتهذيبهم في المدارس ، وأن لا يعودهم في حياته الانفاق والتبذير بل يروضهم على التوفير والتدبير ومعرفة قدر الدرهم والدينار .

( الأول ) — وهل جاءتنا المصائب في أولادنا إلا من هذه المدارس وتعليمها . وهل زادهم ذلك التهذيب إلا مأسأت من الفضاضة والوقاحة والكبرياء والمكابرة ، ولقد أدهشني فلان بالأمس وأضحكني في شكواه

مر الشكوى من حال ابنه المنهذب المتعلم في المدارس والمجالس إذ قال لي في حديثه : « مازال هذا الولد يزيد في تعديبي وتكديري منذ خروجه من المدرسة فأصبح لا يكلم أهله إلا بالرتانة ولا يُعرب عن غرضه إلا بالتعنيف والتأنيب ولا يرضى عن شيء في البيت . فإذا جاءوا له بالماء قال فيه الميكروب . وإذا أتوه بالخبز والجن قال علي بالميكروسكوب . ثم ترى الشقي يقسم الأطعمة أقساماً ، فيقول البيض واللبن غذاء كامل ، والخضّر غذاء ناقص لا ينفع ولا يجرى ، وأن الأرز وما شابهه من « المواد النشائية » لا فائدة منها سوى أنها تحترق كالوقيد في الجسم ، وما زاد منه عن الحاجة فهو شحم يغلظ به الجسد وتتورم به الأعضاء ، وأن الفواكه لا بد أن تؤكل من ساعتها إذا تشبقت خصوصاً البطيخ لأنه أسرعها قبولاً لتولد الحيوانات السامة ، وهلم جرا حتى حير الخبيث أهل البيت في طعامه وشرابه فوق ما حيرني في اختلاف ملابسه وتعدد أزيائه ، وكلما عارضته في شيء شخ بأفقه استكباراً ولوى عنقه استحقاراً وسخر بي لجهلي وفخر علي بعلمه . هذا هو منتهى التأدب الذي يكتسبه أبناءنا من علوم المدارس ، يتعالون على آبائهم ويعيرونهم بعد أن كان الولد كالبيت البكر في الزمن الماضي لا يرفع طرفه في وجه والده حياءً ووجلاً ، وكان لا يجرؤ على مكالمته إلا مجيباً عن سؤال من صغره إلى كبره .

( الثاني ) — ولكن فأتك أن تسليم أبنائنا في المدارس يفيدنا فائدة عظيمة يُغفر لها كل ذنب . وهي دخولهم في سلك الموظفين في الحكومة وارتقاؤهم المراتب والمناصب ، وياليت آباءنا كانوا التفتوا في أيامهم إلى تعليمنا في المدارس فكنا استغنياً عن ممارسة التجارة وذل البيع والشراء وكساد السوق وترويج السلعة بالأقسام والأيمان ، فما العيش إلا عيش الموظفين الذين يأخذون مرتبهم في آخر كل شهر نقداً عيناً وذهباً خالصاً دفعةً واحدة سالمة لا يديهم بلا مظل ولا تسويق . في مقابل جلوسهم بالديوان ثلاث ساعات

من كل يوم يقضون الجزء الأعظم منها في المسامرات والمفاكهات ، ثم ناهيك بما لهم بين الناس من التوقير والتعظيم وما في قدرتهم من مساعدة الأصحاب ونكاية الأعداء . ورأس المال في ذلك كله الا حاطة بيضعة كتب في المدرسة . فأخبرني حينئذ أي ربح في التجارة وأي شأن لها يوازي هذا الربح وهذا الشأن في خدمة الحكومة وسبحان من قسم الحظوظ فلا عتاب ولا ملامة . ( الرابع ) — كل هذا معلوم ومسلم به ، ولكن من أين لك أن ينال ابنك الشهادة وأنت تعلم حال القابضين على زمام التعليم فقد خرج أكثر أبنائنا من المدارس بلا شهادة وخسرنا عليهم الأموال في نفقاتها ، ومن صادفته العناية منهم ونال الشهادة مثل ابني فانه لم يزل يتردد على أبواب الحكومة في تطلب الخدمة ، والوظائف مشحونة ونظار الحكومة لا يجددون سواها . ( السادس ) — عسى الله أن يبذل الأحوال وتسقط هذه النظارة ويمنّ علينا برجوع أولئك النظار الذين يهتمون بمصالح أهل البلد وأبناء الوطن فترى حينئذ كيف يكون تقدم أبنائنا في المناصب .

( الخامس ) — حقاً إذا ذهب هؤلاء النظار وعاد صاحبك إلى النظارة فقد أقبل علينا السعد وانجلت الكروب وصفت الأوقات ، وأنا أرجو أن لا تنسى ابني عند السعي لأنجالك فقد كان معهم في مدرسة واحدة وهو دائماً يطالع الجرائد ويترقب الحوادث التي يكون من ورائها سقوط هذه النظارة . ( الثامن ) — أراكم تخبطون في أمر أولادكم على غير هدًى . والأصوب عندي أن نعلمهم العلوم ليكونوا أسوة أهل زمانهم معرفةً وإطلاعاً . لا لأجل التوظف في الحكومة والخروج عن طبقاتهم . وأما من جهة حفظ الموارث في أيديهم بعد تماننا فأحسن الطرق أن لا نقر عليهم في النفقة أثناء حياتنا وأن لا نتركهم بمعزل عن أشغالنا بل نخصص لهم قسماً من المال يشتغلون به على حديتهم تحت أعيننا ليمرنوا على العمل ويدركوا لذة المكسب بأنفسهم فتربّي لهم ملكة الحرص على المنافع وينفعوا بعلومهم

في اتساع تجارتهم والتفنن في أبواب المراجعة . وقد جربت ذلك في أولادى وأنا أرجو فيهم الخلف الصالح إن شاء الله .

( السادس ) — هل جاءت جريدة اليوم ؟

( صاحب البيت ) منادياً لابنه — إئتنا بالجريدة واقرأها علينا .

( يحضر الغلام وفي يده الجريدة ناشرأ لها )

( الأول ) — اقرأ لنا من الأول .

( الغلام ) قارئاً — الحرب .

( السادس ) — هل وقعت الحرب ؟

( الغلام ) — ليس يتبين ذلك من أول المقالة .

( السادس ) — اقرأها من آخرها .

( الخامس ) — اتركها من أولها إلى آخرها ، واقرأ في « المحليات » فلا

فائدة لنا في وقوع الحرب أو اجتنابها .

( الغلام ) قارئاً — تأليف الشركات .

( الرابع ) للسادس — لا يذهب عن فكرك مشروع الشركة الوطنية

التي كنا تكلمنا في تأليفها مناشري الأطنان المعلومة من الحكومة .

( الخامس ) — إن شاء الله يكون لنا نصيب معكم في هذه الشركة .

( الثالث ) — من أعضاؤها ، ومن الرئيس ؟

( السادس ) — أعضاؤها فلان وفلان وفلان ورئيسها فلان .

( الثالث ) — معاذ الله أن أقبل الدخول مع فلان في شركة ، وهل

نسبنا ما وقع منه .

( الثاني ) — وأنا لا أقبل الدخول في شركة بعد تلك الشركة المشهورة

بخيبة المسعى ما لم أكن أنا الواسطة في مقابلة الحكام والمداولة معهم .

( السابع ) — وأنا لا أقبل الدخول فيها إلا إذا كانت « أسهمى »

في التأسيس أكثر من فلان .

( الأول ) — وأنا لا أقبل أن يكون فلان رئيساً على في شركة أبداً .

قال عيسى بن هشام : واشتد بينهم الجدل والخصام فحملت العيون

وعبست الوجوه وتحركت الضغائن وثار الأحقاد . ورأينا كل واحد منهم

يضممر لأخيه من الشر والأذى . مالا يضممره القرن لقرنه في ساحة الوغى .

فانصرفنا عنهم وتركناهم يمجج بعضهم في بعض . كأنهم في موقف الحشر

ويوم العرض .

## أرباب الوظائف

قال عيسى بن هشام : وسرنا إلى زيارة مجلس من أرباب الحكم والولاية . وذوى السياسة والدراية . ممن يتدهم حل الأمور وعقدوها . وبمنازلهم شقاء الأمة وسعدوها . الناشئين في مهد المعارف والعلوم . والنابعين في أشات المنطوق والمفهوم . والموصوفين بدقة النظر وبُعد الهمم . والواقفين على أخلاق الخلق وعادات الأمم . الذين تنكشف لضوء آرائهم غياهبُ الخطوب الداجية . وتنقاد للطف سياستهم أزمة القلوب الآلية . فوصلنا إلى دار يزهر بياضها . ويهر إيماضها . قد ضربت عليها المحاسن أطناها . وخلعت عليها الزخارف جلابها . فسار بنا الخدم إلى حجرة في جانب الساحة . أعدت للانتظار والاستراحة . وإذا برجل جالس فيها يتمايل بين يقظان ووسنان . فرأسه كُرَّةٌ والكُرَى صولجان . فلما أحسن بقدمنا ودخولنا عليه . انبته يزيج النعاس باصبعه عن عينيه . فسلمنا فسلم . وهو يتنابذ ويتلعم . فتحيلناه من ظاهر جملته . وبذاذة هيئته . أنه صانع من الصناعات أو تبع من الأتباع . ولكن ما لبث أن ظهر لنا من مخاطبته للغلام . أنه ذو رحم في البيت وذو مقام . ثم التفت إلينا يخاطبنا ويقول . بعد أن ذهب الخادم مستأذناً في الدخول : « قَبِّحَ اللهُ الخدم . فهم نعمة من النعم . شرهم حاضر . وخيرهم نادر . والعناء بهم ليس له آخر . فكُم أغضبوا حليما . وآذوا كريما . وكُم كسروا الصحيح . وخلطوا الصريح . وكُم ارتكبوا جرماً وإثماً . وجاءوا إفكا وظلماً . وكُم فتحوا الأغلاق . واختلسوا الأعلاق . وكُم أحدثوا الشقاق وأذهبوا الوفاق . وكُم فرقوا بين المرء وأهله . وحالوا بين الفرع وأصله . ولعنة الله عليهم في الدارين . فقد ذقتُ منهم الأمرين . وكادت تصل بنا أفاعلم الشنيعة . إلى ما لا يحمد من الجفاء والقطيعة . وابني حرسه

الله ينظر ويُغضى . ويتحمل منهم ما لا يُرضى . وهم يتجنون علينا وينتصرون . وإذا أمرتهم بأمر لا يأمرون . ويشهد الله أنني كلما رأيت مال ابني في أيديهم يتبعثر ويتبدد . وثقتُ بهم تتضاعف وتتجدد . ذاب الفؤاد فسال من العيون . مَشُوباً بماء الشؤون <sup>(١)</sup> . وأما وكيل البيت . وما أدراك ما الوكيل . فحسبنا الله ونعم الوكيل . فتى لا تخطيء في النفاق مخيلته . ولا تطيش في البيت حيلته . دأبه المكر والخداع . وديدنه الشقاق والنزاع . يُرضى طفلاً . ليسخط كهلاً . ويتملق للجارية في الحرم . وللوصيف من بين الخدم . . . . »

هذا وما زال الرجل يشكو ويتضجر . ويتأفف ويتحسر . فلم يُنقذنا من هذه الشكوى التي تُصم الآذان . إلا رجوع الغلام بجواب الاستئذان . فانهيناه من شقشقة لسانه . وحمدنا الله على كرمه وإحسانه . ثم اقتفينا أثر الغلام إلى حجرة بادية الرواء . مضينة بالكهرباء . مفروشة بأثمن فراش . وأبدع ريش . على اختلاف في الأجناس والأنواع . وتباين في الأشكال والأوضاع . فالتحفة الشرقية . تقابلها الطرفة الغربية . وآية الذهب . يضارعها آية الخشب . فوجدنا المجلس حافلاً بأهل الولاية والقضاء . من الرؤساء والوكلاء . فأخذنا مجلسنا نستمتع ما يدور من السمر . ونجنى من أدبهم ما يحلو من الثمر . ودونك بعض ما اقتطفنا وجئنا . وسمعنا ووعينا :

( أحدهم ) — نعم جبذا نصرة حزب الجيش على بقية الأحزاب في فرنسا فإن في ذلك لو تعلمون تحرير رقبتنا وانقضاء محنتنا .

( ثانيهم ) — ما أبعد ما ترمى وما أسرع ما تحكم فهل نبأتنا الله أبوك كيف ترتيبك لهذه القضية واستقراؤك لهذه النتيجة . وما نحن وخذلان الأحزاب الفرنسية ونصرة حزب الجيش عليها !

( الأول ) — أراك لست بعويص الرأي في السياسة ولا ببعيد الغور

(١) الشؤون ، عروق الدم من الدين



في استخراج النتائج ، ألا تعلم ، لازلت مسدداً ، أن في انتصار حزب الجيش قلباً لهيئة الجمهورية ورجوعاً بفرنسا إلى الملكية والامبراطورية أو القنصلية فتأتينا بمثل أولئك الملوك والقواد الذين دوتخوا الشرق والغرب وقهروا الممالك وأخضعوا الدول وأصبحت لهم الكلمة العليا على أهل البسيطة فلا يمانعهم في أغراضهم ممانع ولا يعارضهم في مطالبهم معارض . وإني لأعلم علم اليقين من عاشرت من كبار الفرنسيين وصاحبت أنه لولا هذه الجمهورية لَمَا وصلنا نحن إلى هذه الحال .

(ثالثهم) — دعنا بالله من هذه الخيالات واتركنا من هذا اللغو ومثلك لا يحق له الشكوى من هذه الحال فانك متين العلاقة بالمستشار وما بينك وبين الوصول الى المنصب الذي تتطلع اليه إلا قيد شبرٍ وأنت مع ذلك في غنى عن خدمة الحكومة بما لك من الغنى واليسر ، ولكن ماذا تقول في مَنْ هو في حاجة دائمة إلى البقاء في أسر الحكومة وذل الخدمة ، ولولا الاحتياج إلى المرتب والاضطرار إلى الرزق لَمَا أَقْتُ في الخدمة يوماً واحداً . (رابعهم) — وأنا والله لا أنتظر إلا أن يتم لي نصف معاش فأهجر خدمة الحكومة وأنجو بنفسى من أسر الرق وذل العبودية ثم أعتمد بعد ذلك على الاشتغال بالتجارة فهي أهناً عيشاً وأعظم ربحاً وأبعد بصاحبها عن مواقف الذل والهوان .

(خامسهم) — ما أضعف الرأي وأضعف الفكر . ومن ينكر أن خدمة الحكومة على كل حال هي أعلى قدراً وأرفع شأنًا من بقية الحرف والصناعات . وكل أسباب المعاش لا تخلو في هذه الدنيا من المتاعب والآكدار ولكن خدمة الحكومة أهونها حالا وأقلها غناء ، ولا يفضل عليها الاشتغال بالتجارة إلا من كان قليل التبصر في الأمور ، ويكفيك برهاناً على ما أقول أنك تستخدم الناجر وتسخره ما دام درهمك في يدك ولكن التاجر في حاجة أبداً إلى أصغر موظف في الحكومة وإن كان من أغنى الأغنياء ، ولو تراه

إذ يفتخرون بينهم بزيارة الكاتب ومجالسة معاون وتحية القاضي ومخاطبة المدير لعلمت أن خدمة الحكومة بلغت في أعينهم وأعين بقية الطبقات مبلغاً عظيماً من الشرف والرفعة بحيث لو خيّر أحدٌ بين الخروج عن ماله وعقاره وتجارته وأطيبانه وبين الدخول في صف الموظفين بالحكومة لخرج من كل ذلك خروج السهم من قوسه والأرقم من جلده ولحكم بأن السعادة كل السعادة فيما تعدّه أنت شقاءً وبلاء وتعبه ذلاً وهواناً .

(سادسهم) — على رسلك أيها القاضي لا تعكس القضية ولا تقلب الحقيقة ولا تحمل ما تراه في أخلاق أهل التجارة والصناعة والزراعة من الاستهانة بحقوقهم والاستعظام لأهل الحكومة على أن حرقهم خسيصة في ذاتها بل ذلك حادث فيهم من جهلهم وضعف إدراكهم وإلا فلو تخلى أحدٌ عن طبقته ودخل في طبقتنا يوماً لأدرك في الحال ما كان فيه من نعمة الاستقلال في العمل والحرية في الرأي ولعلّيم أن الموظف قد باع للحكومة حريته ووهب لها نفسه تتصرف فيها تصرف المالك في ملكه مقابل مقدار من المال يُعَدُّ لأجله ساعات اليوم وأيام الشهر ويربحه الواحد من أولئك الجاهلين بأحوالنا في يوم واحد وهو أمير نفسه وسيد أهله ، ويا ليت آباءنا كانوا انتبهوا إلى تعليمنا الصنعة وتمريننا على التجارة ولكن بئس ما صنعوا وبئس ما خلّفونا له ، ولو أنهم كانوا أدركوا ما انتهت إليه حال الخدمة في الحكومة اليوم ولم يغتروا بما كان للحكام في الأزمان السالفة من الصول والطول والقوة والحول واكتساب المال من الجاه — ولو علموا أنه سيأتي زمان على هذه الحكومة التي كانوا في أيديها كالأيتام في يد الوصي يكون أرباب المناصب فيه كالأطفال في حجر الموضع — لعضوا الأنامل ندماً ولأرسلوا بدل الدمع دماً على ما فرطوا في أمرنا وأهملوا في شأننا .

(الخامس) — إنك لتكلم بكلام العجائز اللائي يقنعن من دهرهن بالخسيس من الملبس والمطعم . وأين أنت هداك الله من طلب المعالي وابتناء

المفاخر وتشيد المجد وخدمة الوطن وارتقاء المناصب للقدرة على النفع والضرة  
وأي أنت من قول الشاعر الحكيم :

ولو أن ما أَسْعَى لأدنى معيشة

كفاني ، ولم أطلب قليل من المال

ولكننا أَسْعَى لمجد مؤثّل

وقد يُدرّك المجد المؤثّل أمثالي

وإلى الله المشتكى من زمن صغرت فيه النفوس وضعفت الهمم وماتت  
العزائم ورضى الناس فيه بالخيول والسكون وبالعيش الدون .

( السادس ) — إني لأعجب منك أيها الفاضل كيف يغيب عنك  
الصواب إلى هذا الحد قترى أن في خدمة الحكومة سودداً وعلاءاً ومجداً  
وسناءً وما هي إلا الذل والشقاء . والبلاء في أثر البلاء . وأنا أقصّل لك الحال  
تفصيلاً لتعلم أن بقاء أمثالك في خدمة الحكومة مع القدرة على التنحي عنها  
عجزٌ وضعف ، وجهلٌ براحة الحياة وأى جهل فأقول :

تنقسم الرغبة في خدمة الحكومة إلى أربعة أقسام : القسم الأول  
الرغبة فيها للمال أعني لستد العوز وكفاف العيش . وصاحب هذا القسم  
يكون في حال المضطر الذي حكم عليه الدهر باحتمال الهوان لضرورة الرزق  
فهو مثلي يغبط حال كل صانع وتاجر وزارع ويتمنى على الدوام أن يخرج  
من خدمة الحكومة إلى صف أهل الصناعات الحرة .

والقسم الثاني الرغبة فيها للجاء أعني عزة المنصب ونفوذ الكلمة  
ومضاء الحكم . وهو ميدان بعيد الشأ واسع الأطراف ليس لشوطه نهاية .  
ولا لحدوده غاية . ولا بد فيه للجواد من كنبوة . وللسيف من كنبوة . وطالما  
كان اعتلاء المناصب . وارتقاء المراتب . داعية للرزايا والمصائب . ومجلبة  
للبلايا والنوائب .

والشر يجلبه العلاء وكم شكا تَبّاً على ما شكاه قنبر<sup>(١)</sup>  
ولو سلمنا أن صاحب المنصب سليم من المعاطب ونجا من الخطوب  
فهو لا يزال طول حياته في همّ ونصب كلما ارتقى في المنصب درجة ، وجد  
فوقها درجة أخرى يحسد من يليها . ويحقد على من يعقلها ، ولا يفتأ مستعظماً  
لِمَا فوقه طامعاً فيه مستصغراً لِمَا في يده راغباً عنه ، فهو في ذهول دائم  
عن التمتع بلذة الحياة التي يجري وراها غير راضٍ عن نفسه ولا الناس عنه  
راضون . وهذا هو منتهى الشقاء والبلاء وملقّى الكمد والكدر .

ذلك الخائب الشقي وإن كان يرى أنه من السعداء  
يحسبُ الحظّ كله في يديه وهو منه على مدى الجوزاء  
وأخيراً بمن كان همه أبدأ انتطلع إلى غير ما في يده أن يكون أنحس  
البرية حالاً وأمّضهم عيشاً ، ولذلك زهد الراسخون في العلم من الفلاسفة  
والحكّماء في اعتلاء المناصب ورغبوا عن اغتراب غاربها وحدّروا العقلاء  
من السعي وراءها وشغل النفس بها . هذا كله إذا كان المنصب عظيم الجاه  
نافذ الأمر وكان الوصول إليه من طريق الفضيلة والشرف . والحصول عليه  
من باب الجدارة والاستحقاق . فأما والطريق إلى المناصب كما نراه اليوم  
قاصرٌ على التوسل والتوسط وإهراق ماء الحياة ، والمنصب على ما تعلم لا أمر  
فيه ولا نهى ، ولا حل ولا عقد ، فالفرار منه أجدرُ بطالب الجاه وأحرى .  
والتباعد عنه أشرف بذي الفضل وأسنى . والنزول عنه نعم المنصب العالي ،  
لطلاب المعالي .

والقسم الثالث الرغبة في المنصب لشغل النفس دون سواه دفعاً للسأم  
والملل وتضييعاً لأوقات الحياة وساعات العمر في الاشتغال بحاجات الناس  
والتلهي بها عن تهذيب النفس . ولا يدخل في هذا القسم إلا من كان فارغ  
الفؤاد خاوي الصدر خالياً من كل أدب وفضل مشغول الضمير بالوساوس

(١) قنبر ، هو مولى على بن أبى طالب رضى الله عنه .

والهواجس فأكرهُ شيءٍ لديه نفسه وأثقلُ حملٍ عليه حياته ولا بدَّ له من مشاغل متجددة ومسائل متعددة تشغله عن الخلوة بنفسه التي صارت عنده إذا هو خلا بها لحظة كأنها خلية من خلايا الزناير أو وكرٌ من وكور الأفاعي، وهيات أن يبلغ المسكين غرضه يوماً لأن من ضاقت عليه نفسه كان العالم عليه أضيّق ومن ثقلت عليه أخلاقه فالخليفة عليه أثقل.

والقسم الرابع الرغبة في خدمة الحكومة لخدمة الوطن ونفع الأمة. وهذا مطلب عقيم النتيجة أيضاً لأنه لا يتفق لنا الجمع بين المحافظة على البقاء في المنصب وبين الاستقلال في الرأي الذي تقتضيه مصلحة الوطن. ومن أراد أن يخدم وطنه فليخلص من قيود الحكومة ويخدمه وهو مطلق اليدين واسع التصرف.

ولا تنسَ فوق هذا كله ما يعقب حلاوة الولاية من مرارة العزل خصوصاً في بلد ينسبون فيه إلى صاحب المنصب كل فضيلة وينزعونها عنه إذا سقط منه، فالرجال عندنا بالمناصب لا المناصب بالرجال على عكس ما قد قيل: إنَّ الأميرَ هو الذي

يُضَيِّحُ أميراً يومَ عزله

إن زال سلطانُ الولا

ية لم يُزل سلطانُ فضله

فمن ذا الذي يقبل الدخول في خدمة الحكومة وهو يجد عنها محيصاً إلا من أضله الله على علم. ولذلك فاني عاهدت نفسي أن أتخير لأولادي في تعليمهم صناعة يتعيشون بها أحراراً وتكون معهم أينما حلوا وساروا لا يسلبها منهم تقلب السياسة وتغير الحوادث ولا يؤثر فيهم غضبُ زيدٍ أو رضى عمرو.

(سابعهم) — لله أنت ما أحلى بيانك، وأجلى برهانك! وأنا معك في هذا الحكم، وعلى هذا العزم.

(الثاني) — أتركوا هذه الخطب المكذرة والأفكار المحزنة وخذوا بنا في حديث غير هذا يفرج عنا ويروح، ولا تجمعوا علينا بين ذل النهار وهم الليل. وهل لك يا فلان أن تقوم معي للمسابقة والرياضة بالبسكيت؟ (الأول) — الأحسن من هذا أن تأتونا بالفونوغراف نستمع إليه. (ثامنهم) — أو قوموا بنا إلى عرس فلان فقد بلغنى أن فيه «بوفيه» لم يُسمع بمثله حسناً ووضعاً.

(الأول) — أنا معك.

(الثامن) — لكن على شرط أن تقيم معي هناك نستمع الغناء.

(الأول) — لست معك في هذا بل نخرج من البوفيه إلى الأزيكية لسماع الموسيقى الانجليزية أو الأوبرا التليانية.

(الرابع) — أنا لا أتوجه معكما لأنني ذاهب إلى «الكلوب».

(السابع) — انتظروا قليلاً حتى نقرأ جرائد المساء.

(الخامس) — على بالجرائد الفرنسية منها فهي أصح من العربية أخباراً وأغزر مادة.

(الثالث) — اقرءوا الجرائد العربية أولاً واحدة بعد أخرى أو بعضها مع بعض.

(الثاني) قارئاً — «آسيا في أوروبا وأمريكا في أفريقيا».

(الرابع) — ماذا جرى لصوابك يا عزيزي؟ اقلب الصحيفة الأولى فإنا ولهذه المقالات الافتتاحية، وما لنا ولهذه الأفكار الصيانية؟

(الثاني) قارئاً في الصحيفة الثانية — «الاسكندرية لمكاتبتنا»؛ «الأمة برجائها والمناصب بأربابها والمعارف هي التي تخرج لنا رجال المستقبل ومن أين لنا بالرجال إذا كانت تبخل بالمال فالمستقبل حيثئذ مظلم والوطن آسف ولا نهضة للأمة إن لم تنهض العواطف لإنشاء مدرسة كلية أو معارف أهلية وبخلاف ذلك كان...»

(الرابع) — حسبك أيها القارىء حسبك ، أما قلنا لك لا تقرأ هذه المقالات المعلومة ؟

(السابع) — أترك « الاسكندرية » إلى غيرها .

(القارىء) — « الزقازيق لمكاتبنا » : يثنى العموم بلسان واحد على حضرة مأمور البندر لاهتمامه بالكنس والرش ...  
(الثامن) — أنعم به وأكرم وأكثر الله من أمثاله في خدمة الوطن . عليك يا صاحبي بالحوادث الداخلية .

(القارىء) — « يسافر سعادة العضو الوطنى فى السكة الحديدية إلى الاسكندرية فى هذا المساء . ويحضر سعادة مدير البوستان إلى العاصمة على اكسبريس الصباح ....

(الثامن) — أترك قراءة هذا « المانيفستو » أيضاً .

(القارىء) — « سبقنا فذكرنا أن مجلس النظار بحث فى الجبانات والآن نذكر نص القرار ...

(الثامن) — جعل الله اللجنة قراره ومثواه . فدعته وقرأ لنا سواه .

(القارىء) — « وصل سعادة السردار إلى أم درمان وقد بلغنا عن ثقة أن أهم ما يشتغل به الآن هو السؤال عن أحوال السودان . »

(الثامن) — سبحان الله كنت أظن أنه سيشغل هناك بالسؤال عن أخبار اليابان وحوادث اليونان .

(القارىء) — « يسم البوليس السكالب الضارة ....

(الثامن) — نسأل الله السلامة والهداية للجميع .

(القارىء) — « كتب إلينا أحد أفاضل الأطباء بأنه اكتشف علاجاً يشفى من كل داء مزمن ومرض عضال ويقول حفظه الله فى آخر رسالته إنه من غرامه بصدق لهجة جريدتنا صار لا يفارقها حتى ولا فى منامه على فراشه ...  
(الثامن) — لا نزاع فى هذه الكفاءة وسبحان الموفق .

(القارىء) — « رزء عظيم : قد فجع الاسلام وانهدم ركن الدين وأظلم الكون إذ قصفت المنون غصن نقيب الأشراف بالدير الطويل عن ست وتسعين سنة قضاها فى عمل البر والاحسان فكان لبناً موته أسف وحزن فى قلوب أهل بلده خصوصاً والقطر المصرى عموماً . »

(الثامن) — لا حول ولا قوة إلا بالله . لا بد أن تكون أسعار البورصة هبطت لهذا النبأ هبوطاً فاحشاً فى القطر المصرى خصوصاً وفى الولايات المتحدة عموماً .

(القارىء) — « نفيد حضرات القراء أنه لا يزال التحقيق جارياً فى قضية التزييف ولم يتم فيها شىء . للآن ومتى تم نبادر إلى نشره إفادة لحضراتهم كما هى عادتنا فى نشر الأخبار بأوقاتها . »

(الثامن) — أفادكم الله ونفعنا بهذه الأخبار .

(القارىء) — « فاتنا أن نذكر أن حضرة وكيل دائرة الهياثم كان فى مقدمة المشيعين لجنازة المأسوف عليها وردة جعلان فى الأسبوع الماضى . وكذلك فاتنا أن نهى حضرة مكاتبنا الفاضل « بنزلة واكد » حيث رزقه الله بولادة مولود جعله الله من أولاد السعادة . »

(الثامن) — جل من لا يغفل ولا ينسى . ولكن فاته أن يذكر أكان ذكر أ أم أنثى .

(القارىء) — « لدغت عقرب ابنة فى قسم الوايلى . »

(الثامن) — نعوذ بالله هذا كله ناشئ من إهمال الحكومة فى « الاحتياطات الصحية » ومن غفلة البوليس عن ضبط الوقائع الجنائية .

(القارىء) — للثامن — يكفيك يا حضرة القاضى من السخرية والاستهزاء واسمع لهذا النبأ العظيم .

(الثامن) — سمعاً وطاعة .

(القارىء) — « بلغنا اليوم أن الحكومة تبحث الآن فى مشروع

فتح شارع المرور ونحن بلسان العموم وبالنسابة عن الأمة المصرية الأسيفة نحذرهما من عواقب هذا المشروع الوخيمة الذي يكون من ورائه رسوخ قدم الأجنبي في البلاد وسنشرح لحضرات القراء مضار هذا المشروع في مقالة افتتاحية . »

( الأول ) — إن هذا الخبر لا يعلم به أحد سواي ، فكيف وصل إلى الجرائد ؟

( الثامن ) — إني لأخشى إن دام إفشاء الأسرار على هذه الحال أن يعتمد أربابُ الحل والعقد إلى استخدام الخرس في مجالس الحكومة رجوعاً إلى العادة القديمة في مجالس الوكلاء بالدولة العثمانية .

( الرابع ) — اقرأ بقية الأخبار المحلية .  
( الثاني ) — لم يبق في الجرائد الثلاث إلا التلغرافات والاعلانات .  
( الرابع ) — أراك لم تقرأ إلا جريدة واحدة فما قولك « الجرائد الثلاث » ؟

( الثاني ) — هي كما تعلم نسخة واحدة في الأخبار وإن كانت مختلفة في الأسماء .

( الرابع ) — اقرأ لنا التلغرافات .  
( الثاني ) — قارئاً — « ديروط الساعة ٨ والدقيقة ٣٧ — كان الاحتفال بتوديع حضرة النشيط معاون بوليس المركز هائلاً وتليت الخطب وأنشدت القصائد والتفصيل بالبوسنة . »

( الرابع ) — ما هذه الصغائر ؟  
( الثاني ) — هي التلغرافات الخصوصية .  
( الرابع ) — علينا بالعمومية .

قال عيسى بن هشام : وما قرأ القارئ التلغرافات السياسية حتى استدار أهلُ المجلس حلقةً يكثررون اللفظ في شرحها ، ويرجمون الظنون في تأويلها ،

وما فيهم إلا مَنْ هو على خلاف لرأى صاحبه ، وإذا هم قد عادوا إلى مثل ما كانوا فيه وقت دخولنا عليهم . ولما وجدنا الجدال يحتدم بينهم اشتعالاً . خرجنا من بينهم انسلالاً . وتركناهم في سياستهم يتيهون . وفي ضلالهم يعمهون .

## العرس

قال عيسى بن هشام : ولما فرغنا من زيارة تلك المحافل المشهودة . والمجالس المعدودة . قلت للبasha قد آن أن نعود إلى ما كنا فيه من الانفراد والاعتزال . ونبتعد عن مثل هذا الاختلاط والابتذال . فأجابني وهو يظهر التوقف . ويبدى التأفف : « ما بالك تقطع على الطريق ، في البحث والتحقيق ؟ وما لك تحرمنى السعى والاجتماع . للاطلاع على العادات والطباع ؟ ولم تختار أن تقتصر على ما فى الكتب والأوراق ، لمعرفة الآداب والأخلاق ؟ فترك النظر للخبر . واللمس لللبس . والممارسة للمقاييس . وأى الطيبين أدق صنعا ، وأكثر نفعاً ، الطبيب الذى يقتصر على الكتب فى درس الأعضاء والأحشاء . أم الطبيب الذى يدرسها فى تشريح الجثث وهى تسيل بالدماء ؟ على أنه قد زال عني فى هذه المدة ، ما كان يعترضنى من الغضب والحدة . وانقلب العسر من أمرى يسراً . وغدا التقطيب بحمد الله بشراً . وصرت لا أقابل عيوب الخلق ، بغير الحلم والرفق . وتعلمت أن أتحمم ، ولا أنأثم . وأتقصر ، ولا أتحمسر . وأتدبر ، ولا أتضجر . فأنا اليوم أتفكك بمخالطتهم وأتروح بمباستهم . فلم يبق لك من عذر وجيه . ترتضيه بعد ذلك وترتيجه . » وما زال البasha يحجى على هذا النمط فى الشرح والبيان ، ويأخذنى بالبرهان فى أثر البرهان . حتى مَلَكْنِي بِسُلْطَانِ حِجَّتِهِ ، وَأَنْزَلْنِي عَلَى حُكْمِ رَغْبَتِهِ . وكنت دُعيتُ فيمن دُعِيَ من الناس إلى وليمة عرس من أكبر الأعراس . فقلت له عندى اليوم حد الكفاية ، فى بلوغ الغاية . فهلم إلى المحفل الذى تحتشد فيه المحافل . والمنهل الذى تتفرع عنه المناهل . وسرت به منذ أرخى الظلام من نجومه وأستاره . وبدأ فى الطور الأول من أطواره . فما قُرُبْنَا مِنْ قَصْدِنَا حَتَّى وَجَدْنَا اللَّيْلَ هُنَاكَ نَهَاراً يَتَأَلَّقُ . وَحُمْمَةُ الدُّجَى جَمْرَةً تَحْرَقُ .

فدخلنا ساحة كأنها مدينة . تبرزت فى يوم الزينة . فوقفنا هنيهة فى وسط المزدحم . لانبجد موضعاً للقدم . حتى أخذ بيدنا أحد المستقبلين بالباب . من ذوى العلامات فى الثياب . فدستنا بين جماعة لم نعرف منهم أحداً . ولم يحسنوا التحيتنا ردًا . فجزيناهم على ذلك بغض الطرف . وأقمنا بينهم لانتطق بحرف . ثم أخذنا نتلس بأعيننا صاحب الدار . فلا نهتدى له على قرار . كما صُنعت الوليمة فى غيبته . وأقيم الاحتفال انتظاراً لأوبته . أو أننا أخطأنا العرس إلى سواء . واشتبه علينا مقره ومشواه . فهممنا بالقيام والمسير ، لولا أن أشار لنا بالسلام مشير . فتبيناه صديقاً لنا من الخُصَاء ، فى جمع من الفضلاء والأدباء . فقصدناهم فأفسحوا لنا بينهم مكاناً رحباً . وجلسنا معهم نحتنى ثمر الحديث يانعا ورطباً . وعلينا منهم أن رب الدار فى ذهول لا يدرك ما يذره وما يأتیه . وأن صاحب البيت لا يدري الليلة بالذى فيه . وأنه لا تريب عليه ولا لوم . فهو مشغول بتحية كبار القوم . عن لم يخاطبهم قبل اليوم .

(الباشا) — وهل يدعو الناس إلى أعراسهم من لم يعرفوه أو يخالطوه من قبل ؟

(أحد الأصدقاء) — نعم يدعو الناس إلى أعراسهم كل من علا له صيت واشتهر له اسم من الأمراء والكبراء والعلماء ، فمنهم من يجيب الدعوة ومنهم من لا يجيبها لعدم معرفته لصاحب العرس . وبين الكبراء جماعة اشتهروا بأنهم لا يخيبون للداعى رجاء ولا يتخلفون مرة عن إجابة الدعوة حتى صاروا من عمدة الزينة وأساطين الأعراس .

(الباشا) — وما الغرض لصاحب العرس من هذا كله ؟

(الصديق) — الغرض منه أن يذاع بين الناس تشريف هؤلاء الكبراء والعلماء لبيته . وأكثر الذين نراهم يقيمون ولائم الأعراس ينفقون عليها جانباً عظيماً من ثروتهم لا غرض لهم منها سوى ذلك وحده وفيهم من

وصل به حب الشهرة والفخفة أن أنفق في إقامة العرس جميع ماله ثم بقي عليه من الدين ما أخلّ بنظام معاشه . وأعرف تاجراً من التجار أنفق الجانب الأعظم من رأس ماله في إقامة عرس كبير ثم قسم دفاتر تجارته إلى شطرين : شطر يحتوى على بيان ما بقي لديه من أصناف التجارة وأجناسها ، وشرط يتضمن أسماء من حضر العرس من الأمراء والكبراء . وقل أن تشتري منه صنفاً إلا ويذكر لك منهم اسماً يقسم بحياته ورأسه أن الصنف جيد والثمن في جنبه هين .

(الباشا) — ما كنت أعهد أن الأعراس تكون على هذه الحال من استخدامها للشهرة والصيت بل كنت أعهدا أنها تقام لاثناس صاحب العرس بأصحابه وأصدقائه ومشاركتهم له في صفوه وهنائه ولا طعام المساكين ومساعدة الفقراء .

(الصدّيق) — ليس للفقراء اليوم ولا للمساكين نصيب في طعام الأعراس بل هو من نصيب مثل هذا الوفد الخارج أمامك وأضرابهم .  
(الباشا) — إني أعرف من هؤلاء الخارجين ثلاثة أشخاص اجتمعت بهم في مجلس للعلماء .

(الصدّيق) — نعم هذا الوفد كله من كبار العلماء وحملة الشريعة وأئمة الدين .

(الباشا) — وما لي أراهم يسرعون ويهرولون في خروجهم ، وما الذى وقع لهم حتى يتركوا العرس منذ أول الليل ، وليت شعري ما الذى أزعجهم وأخرجهم . أنزل بالدين مكروه ؟ أحلّ بالاسلام خطب ؟ أحدث بين الناس حادث بدعة يستدعى قيامهم للأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ؟  
(الصدّيق) — لم يحدث من كل ذلك شيء . ولم يعرض لهم عارض وإنما هي عادة لهم ألفوها في الولائم والمآدب إذا انتهوا من غسل أيديهم بعد تناول الطعام بادروا إلى الخروج من العرس ، فتراهم عند قول أحد الظرفاء

« يدٌ في السكّاب . ورجلٌ في الركاب » والذين يعتذرون لهم يقولون إنهم علماء عاملون ، بقوله تعالى : « فإذا طعتم فانتشروا » وإنهم يرون سماع الغناء مكروهاً في الدين فلا يجلسون في العرس بعد الطعام خشية أن يبتدىء الغناء فيحلّ بهم المكروه .

(الباشا) — ومن هذا الشيخ المتخلف عنهم القادم علينا ؟  
(الصدّيق) — هذا الشيخ المتخلف عالم من أفاضل العلماء ونبائهم وهو قادم علينا للجلوس معنا ، فإن فينا من يأتنس به ويصبو إلى مجالسته .

(الباشا) للشيخ بعد جلوسه — أرجوك أن تسأخني في فضول القول فلا صبر لي عن الاستعلام والاستفهام خصوصاً إن كان في الأمر ما يخص الدين ، فقد قيل لي إن السبب في مغادرة وفد العلماء للعرس في عقب الطعام هو كراهتهم لحضور مجلس الغناء ، فهل لك أن ترشدني إلى القول الأصح في هذا الباب وما الذى يجب أن يؤخذ به وكيف انفرذت أنت عنهم بالبقاء والجلوس ورضيت سماع الغناء إن كان مكروهاً .

(الشيخ المتخلف) — الكلام في هذا الباب طويل . وما أظن السبب الأعظم في المبادرة بالخروج إلّا طلب الجسم للراحة بعد الامتلاء .

(الباشا) — إني أريد أن أهتدي بهديك في باب سماع الغناء وتقرير كراهته أو إباحته . فلا تبخل علينا بفضلك وعلمك . والوقت وقت مسامرة فإن أردت أن نقضى جانباً منه فيما ينفع ويفيد فقد أدّيت واجباً عليك في الدين ، وجعلتنا لك من الشاكرين .

(الشيخ المتخلف) — اعلم أن طرب الغناء أمر غريزي راسخ في طبيعة الحيوان . ومن الحيوانات العجم وضواري الوحوش ما تسمع الغناء فتحنّ إليه وتسكن به فيضعف من قسوتها ويكسر من حدتها وربما ذلّت به رقابها وأمكن قيادها . وهذه الفيلة وهي من أكبر الحيوانات أجساماً وأشدّها بطشاً إذا سمعت صوتاً مرناً أو كلاماً منغماً لم يلبث



هذا الجسم العظيم أن يتأيل ترنحاً ويهتز طرباً — ولو كان في مواقف النيران — اهتزاز الحامة المطوقة على فنن من الأفنان . وهذه الأبل المعروفة بأنها أغلظ الحيوان أكباداً تراها إذا برأها الشرى وأضناها التعب وأهلكها الظما فتغنى لها الحادى ذهلت في الحال عما أصابها وتعلت بالغناء عن مناهل الماء وهي على الخمس في ظمئها أو العشر <sup>(١)</sup> ، ونشطت به تستعيد القوى لاستئناف الشرى . وطالما شاهد المشاهدون هوام الأرض ودوابها تخرج من كهوف الجبال وبطون الرمال فتجتمع جيوشاً تتبع جيوش الحرب في مسيرها . وقد ظهر لأحد الباحثين من علماء الطبيعة عن علة ذلك الاتباع أن صوت الموسيقى أمام الجيوش هو الجاذب لها والدافع بها للخروج من أوكارها وأججارها للمسير خلف الجيش . ومن الروايات العتيقة أن أحد الموسيقيين من الفلاسفة كان عند شاطئ بحر يبغى الشاطئ الآخر ولا يجد ما يحمله إليه فجلس يلهى نفسه بالغناء وإذا بدّ لغين <sup>(٢)</sup> قد شق أمواج البحر يتدنى من صاحب الصوت ، فلم يزل في تدنّيه والفيلسوف في تغنيه حتى حاذى الشاطئ وسكن يستمع . فأيقن الفيلسوف أنه استهواه بتأثير الغناء وذلك بقوة الطرب فامتطاه يستخره كيف شاء . فوق عباب الماء . كأنه مطية وجنّاه <sup>(٣)</sup> . تسير في عرض البسداء . على توقيع الحداء . وحكاية إبراهيم ابن المهدي في اقتياده الوحوش الضارية بسحر غنائه مشهورة مذكورة .

هذا بعض ما يقال في تأثير الغناء في الحيوانات العنقاء مع ضعف إدراكها وكثافة إحساسها ونقص خلقها . فما بالك بتأثيره في الانسان وهو أسمى الحيوان رتبة . وأكمل خلقه ، وأعظم إدراكاً ، وأصفاه جوهرأ ، وأطفه روحاً ؟

والغناء في تعريف قوم من الفلاسفة فن يُقصد به تحريك النفس

(١) الخمس والعشر ، من أظلم الأبل

(٢) الدلفين ، دابة بحرية وهي المروفة بالدلفيل

(٣) الوجناء ، الناقة الشديدة

بتنسيق الصوت وتأليفه على طريقة ترتاح لها الأذن فتهتز له نفوس أرباب المدارك العالية والأمزجة الصافية . وهو القوة المساعدة لقوة النطق في التأثير في السامع . وكان القدماء يعتبرونه لغة عامة لسائر الناس يفهمونها على اختلاف لغاتهم وألسنتهم . وكان لابد لطالب الفلسفة عندهم من الإحاطة بفن الموسيقى مع الرياضيات ، وقد عبر عنه الحكيمان الكبيران « فيثاغورس » و « هرمز » أنه علم التنسيق لكل شيء . ولذلك أطلقوا عليه لفظة « أرمونيا » ومعناها النظم والتنسيق ومنه الترتيل ، وكلهم مجمعون على أن لاشيء في العالم يعادل تأثير الغناء في تهية النفوس وتوطئة القلوب لقبول الفضائل والكمالات . وعندهم أن الذي لا يتأثر منه لابد أن يكون به نقص في الحلقة . والغناء مغروس في طينة الانسان منذ نشأ في حجر الطبيعة ومنذ استهل في المهد باكياً فلا يسكن إلا به ، ولا يُراح عنه إلا بتطريبه . وفضل تأثير الغناء في النفوس على تأثير الكلام كفضل الشعر البليغ في لغته على ترجمته كلاماً غير موزون إلى لغة أخرى .

والوقائع كثيرة حجة في التاريخ تشهد بقوة تأثير الغناء . منها أن أهل مدينة اسبرطة كانوا في فتنة اشتد لهيبها وعظم شرها فعمد جماعة من الموسيقيين إلى مكان الزعماء القائمين بأمرها ، فما زالوا يغنونهم حتى طربوا فصفت أرواحهم ورقّت نفوسهم ولانت عريكتهم فانتهوا من أنفسهم عن إشعال نار الثورة خمدت . وقام صياح الطرب ، مقام صياح الشغب . ومنها أن أهل سويسرا كانوا ينزلون عن رموس الجبال للاحتشاد في الجند فاذا انعقد جمعهم أغرى العدو بهم من يغنى فيهم بلحن لهم معروف يتغنى به الرعاة في قسّل الجبال فيشتعل في نفوسهم لهب الوجد وتهيج فيهم نائرة الحزن وينزع بهم الشوق إلى منازلهم فيلقى أسلحتهم عن أيديهم ويذهب بهم على وجوههم ، وقد تكرر وقوع ذلك فيهم حتى قرر رؤسائهم الحكم بالاعدام على كل من تغنى بينهم بذلك الغناء . ومنها حكاية الحكيم أبي نصر الفارابي مع سيف الدولة بن حمدان

إذ أضحك أهل مجلسه وأبكاهم ثم أنامهم وتركهم . وقد كان خطباء الدولة الرومانية يتسابقون إلى تنسيق أصواتهم في الخطابة وتتبع النغم لتأثير القول في النفوس ، وربما استصحب بعضهم معه أحد الموسيقيين بآلة من آلات الطرب فيجعله بجانب المنبر حتى إذا وجده خرج عن النغم أو شدَّ به بصوت الآلة فيرجع إلى الأصل . ولسنا نجد بين الأمم أمة في بداوتها وحضارتها وماضيها وحاضرها إلا وعندها الغناء في الجيش آلة من آلات الحرب تعين على ممارسة الأهوال وتثير إلى منازل الخوف . وكان القدماء منذ عهد داود عليه السلام يعتقدون أن الغناء يشفي من الأمراض والأسقام . وكان « إيسمين » في مدينة « تيب » يزعم أنه يشفي من عرق النساء بصوت الناي . وكان « هوميروس » و « جالينوس » و « بلوتارك » من بعدهما يؤكدون أن الغناء يشفي من الطاعون ومن داء المفاصل ومن نهش الأفاعي . وقام اليوم جماعة من كبراء الأطباء في أوروبا يقررون بعد كثرة التجارب أن الغناء دواء نافع لكثير من الأمراض وأطلقوا عليه لفظة « ملوتراينا » يعنى العلاج بالطرب . كما قرروا من قبل « الهيدروتراينا » وهي المعالجة بالماء « والاليكتروتراينا » وهي المعالجة بالكهرباء . وقد جرب أطباء فرنسا تأثير الغناء في وظائف الأعضاء بآلة حاسبة فوجدوا أنه يزيد في دورة الدم وفي حركة التنفس سرعة مقبولة . وذهب بعضهم أن للأخشاب التي تتخذ منها آلات الطرب تأثيراً آخر على المريض مثل اتخاذ الناي من خشب الكينا فإن سماعه يشفي من الحمى . وبلغت العناية بهذا الفن في ألمانيا أنهم جعلوه درساً من الدروس الأساسية يبتدىء به التلامذة ابتداءً بحروف الهجاء وينتهون منه انتهاءً من دروس الفلسفة .

وجماع القول في هذا الباب من جهة البحث والنظر أن الخالق جلَّ عظمته قد جعل من فضله ونعمته على الإنسان لكل حاسة لذة . فلذة النظر في تناسق المراتب وترتيب أجزائها ، وذلك هو الجمال . ولذة الذوق

في اتئلاف الطعوم ، وذلك هو العذوبة . ولذة الشم في لطف الرائحة ، وذلك هو الطيب . ولذة اللمس في تناسب أجزاء الملموس ، وذلك هو النعومة . ولذة السمع في اتساق الصوت وحركة توقيعه ، وذلك هو الغناء .

وأما القول فيه من جهة الدين فقلَّ أن تجد ديناً من الأديان في أنحاء العالم إلا ويستعان فيه على العبادات بالترتيل والترنيم والتغنيم ، لما ينشأ عن ذلك من صفاء النفوس وانتعاش الأرواح للتجرد والاتصال بالعالم الروحاني . وما كان الدين الاسلامي وهو دين الأذان لينكر سماع الغناء ويحكم بكرامته ، وشأنه في فطرة الانسان على ما بينته لك . وناهيك بما ورد في الخبر الصحيح أن النبي صلى الله عليه وسلم سمع نسوة يتغنن في وليمة عرس ، فلم ينكر ذلك عليهن . وقد استقبله عليه السلام نسوة من الأنصار عند مقدمه من إحدى الغزوات بالدفوف والمزاهر وهن يتغنن على الايقاع بقولهن :

طلع البدر علينا من ثنيات الوداع

وجب الشكر علينا ما دعا الله داع

فلم ينكر ذلك عليهن أيضاً . وهذا عمر بن الخطاب ، على المعروف من غلظته وشدته في الدين ، قد سمع الغناء فلم ينكره ولم يكرهه بل استعاد ومزح . روى عن أسلم مولاه قال : مرَّ بي عمر رضى الله عنه وأنا وعاصم نغني فوقف وقال : أعيدَا عليَّ فأعدتَا عليه وقلنا : أينما أحسنُ صنعةً يا أمير المؤمنين؟ فقال : مثلكما كحماري العبادي قيل له : أي حماريك شرُّ؟ قال : هذا ثم هذا ، فقلت له : أنا الأول من الحمارين؟ قال : أنت الثاني منهما . وكان عبد الله بن جعفر على قرابته من رسول الله وصحبته له كثير الجلوس لسماع الغناء عظيم الاحتفال به . وروى أن معاوية قال لعمر بن العاص : امض بنا إلى هذا الذي قد تشاغل باللهو وسعى في هدم مروتك حتى نغيب عليه فعله ، يريد عبد الله ابن جعفر بن أبي طالب ، فدخل إليه وعنده من المغنين « سائب خاثر » وهو

يَلْقَى الغناء على جَوَارٍ لعبد الله ، فأمرَ عبدُ الله بتحية الجوارى لدخول معاوية ، وثبت سائب مكانه وتَنَحَّى عبد الله عن سريره لمعاوية . فرفع معاويةُ عَمْرَأَ فأجلسه إلى جانبه ، ثم قال لعبد الله : أعد ما كنت فيه ، فأمرَ بالكراسي فألقيت ، وأخرج الجوارى فتغنى سائب بقول قيس بن الخطيم :

ديارُ التي كادت ونحن على منى      تحل بنا لولا نجاء الركائب  
ومثلك قد أصببتُ ليست بكنة      ولا جارة ولا حليلة صاحب  
ورزده الجوارى عليه فحرك معاوية يديه وتحرك في مجلسه ثم مد رجله فجعل يضرب بهما وجه السرير ، فقال له عمرو : اتَّيْدُ يا أمير المؤمنين فان الذي جئت لتلحاه أحسن منك حالاً وأقل حركة . فقال معاوية : اسكت لا أبالك فان كل كريم طروب .

ودخل المغنون منزل سُكينة بنت الحسين سبط رسول الله فأذنت للناس إذناً عاماً فغصت الدار بهم وصعدوا فوق السطح وأمرت لهم بالأطعمة فأكلوا منها ثم إنهم سألوا « حُنيئاً » أن يغنيهم صوته الذي أوله : هلا بكيت على الشباب الناهب . فقال لهم : ابدؤا أنتم فقالوا : ما كنا لتقدمك ولا نغنى قبلك حتى نسمع هذا الصوت . فغناهم إياه وكان من أحسن الناس صوتاً فازدحم الناس على السطح وكثروا ليسمعوه فسقط الرواق على مَنْ تحته فسلبوا جميعاً وأخرجوا أصحاباً ومات حُنيئٌ تحت الهدم ، فقالت سُكينة عليها السلام : لقد كدّر علينا حزين سرورنا .

وذكر الدلائل المغنى عند عبد الله بن أبي عتيق بن عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق رضي الله عنهم فقال إنه كان يحسن :

لِمَنْ رُبِعُ بذات الجـ      نيش أمسى دارساً خلَقاً  
ثم استقبل ابنُ أبي عتيق القبلة يصلى ، فلما كبر سلّم ، ثم التفت إلى أصحابه فقال : اللهم إنه كان يحسن خفيفه فأما ثقله فلا — الله أكبر .  
ولقي « ابنُ أنجر » عطاء بن أبي رباح وهو يطوف بالبيت الحرام

فقال : اسمع صوتاً للغريض ، فقال له « عطاء » يا خبيث أفي هذا الموضع ؟ فقال ابنُ أنجر : ورب هذه البنية لتسمعنه خفيةً أولاً شيدَن به ، فوقف له فتغنى :

عُوجي علينا ربةً الهودج      إنك إن لا تفعلني تخرجي  
أتى أتيت لي يمانية      إحدى بني الحرث من مذحج  
نلتُ حَوْلًا كاملاً كلةً      لا نلتني إلا على منهج  
في الحج إن حجت ؛ وماذا مني      وأهلُه إن هي لم تحجج ؟  
فقال له « عطاء » الكثيرُ الطيبُ يا خبيث .

وَوَلَّى قضاء مكة الأقوصُ الخزومي فما رأى الناس مثله في عفافه ونبله ، فانه لنائم ليلةً في جناح له إذ مرَّ به سكران يتغنى بصوت للغريض فأشرف عليه فقال : يا هذا شربت حراماً ، وأيقظت نياماً ، وغيت خطأ ، خذ عني . فأصلحه له وانصرف .

وكان لأبي حنيفة رحمه الله جار بالكوفة يغنى فكان إذا انصرف وقد سكر يغنى في غرفته فيسمع أبو حنيفة غناؤه فيعجبه ، وكان كثيراً ما يغنى :

أضاعوني وأى قى أضاعوا      ليوم كريمة وسداد ثغر  
فلقيه العسس ليلةً فأخذه وحبس ، فققد أبو حنيفة صوته تلك الليلة فسأل عنه من غد فأخبر ، فدعا بسواده وطويلته فلبسهما وركب إلى عيسى ابن موسى فقال له : إن لي جاراً أخذه عسسك البارحة فحبس وما علمت منه إلا خيراً . فقال عيسى : سلموا إلى أبي حنيفة كل من أخذه العسس البارحة : فأطلقوا جميعاً ؛ فلما خرج الفتى دعا به أبو حنيفة وقال له سراً : أأنت كنت تغنى كل ليلة :

أضاعوني وأى قى أضاعوا ؟ فهل أضعناك ؟ قال : لا والله ولكن أحسنت وتكرمت أحسن الله جزاءك ، قال : فعُد إلى ما كنت تغنيه فاني

آنسُ به ولم أرَ به بأساً ، قال أفعلُ إن شاء الله .  
هذا جملة ما يُذكر في طرب الغناء طوّلتُ فيه وأسببتُ ليقين لك  
منه القول الراجح والوجه الصالح .

(الباشا) —

تعالى الله ما شاء وزاد الله إيماني

ما هذا الذي أراه من بحر العلم المتدفق والفكر المتعمق ؟ وما هذا  
الابداع والتفنن في أطراف المعقول والمنقول ؟ وما هذا التضلع في علوم  
الأولين والآخرين ؟ وما عهدت قبل اليوم في العلماء من اجتماع له مثل ما  
اجتمع للشيخ من دقة النظر وصحة القياس وسعة الاطلاع في تواريخ الأمم  
على اختلاف ألسنتها وأجناسها ، يتنقل في تقرير البرهان وشواهد البيان تنقلاً  
النحل على سجنى الأزهار فيخرج بنا من التاريخ اليوناني إلى الروماني إلى  
الأوربي إلى الاسلامي فعجباً له ، أعجمي وعربي ؟ وشرقي وغربي ؟ وكيف  
انفردت أيها الشيخ عن بقية إخوانك المشايخ ولم تأخذ بنهجهم في طريقهم  
فتقف عند حد العلوم الشرعية والأقوال الفقهية ثم خالفهم إلى التوسع في  
العلوم الدنيوية والمباحث العقلية ؟

( الشيخ المتخلف ) — لم أخالفهم إلا لأن العلم حق شائع في بني  
الانسان ، ونورٌ ساطع يستضيء به جميع الأنام ، فلا يختص به أهل إقليم دون  
إقليم ، ولا أهل ملة دون ملة ، ولا يقف الانسان منه عند حد . ومن طلب العلم  
وارتاح له نفسه لم يمنعه تخالف اللغات وتفرق الأجناس عن اجتناء ثمره  
من أى لسان كان وفي أية أمة كانت وفي أى عصر من العصور . وما في  
الأديان دين يبعث أهله ويحض بنيه على طلب العلم والتقاط الحكمة بأى وجه  
من الوجوه مثل الدين الاسلامي ، ولكن قد فشا في علمائه داء الكسل ،  
فاقتصروا في طلبهم للعلم على نيل رتبة العلماء دون العلم في ذاته واعتقدوا أنهم  
على الهدى ومن سواهم في ضلال .

(الباشا) — قل ما شئت في كسل علماء الدين الاسلامي وسوء تراخيهم  
واشتغالهم عن العلم لا بالعلم . ولقد بلوت مجلساً من مجالسهم ضاق منه صدرى ،  
وعيل صبرى ، ولا أزال كلما تذكرته جاش في الهم والغم وتملكنى الأسف  
والحزن ، وأراك أيها الشيخ الفاضل أحسنت كل الاحسان بتوسّعك في  
الاطلاع وتبحرك في طلب العلم وتعلّقتك بأسباب العلوم الأوربية . ولكننى  
مع ذلك لا أتمنى لجميع علماء الدين مثل ما أنت فيه خشية أن تلهيهم هذه  
العلوم عن علوم الشرع وتستدرجهم إلى الخلط والخط ، وقل في الناس من  
يحكم نفسه للتوسط في الأمور والاعتدال في المطالب والوقوف عند الحد .  
ولست أدري إلى اليوم ، يعلم الله ، أى العالمين أضل سبيلاً وأسوأ مصيراً :  
العالم الذى يتخبط في ظلمات الخرافات ، ويضرب في تيه الترهات ويغوص  
في لجج الأباطيل بلباس الدين ، أم العالم الذى يؤغل في علوم الأوربيين  
ويأتم بسنة المخالفين للدين ويعتري بتمويه الموهين فيضله الله على علم .

(الصديق) — ليس هذا وقت الجدل في تلك المباحث الدقيقة ،  
والتفتوا بنا إلى سماع الغناء قليلاً فقد احتشد له المغنون .

(الباشا) ملتفتاً — نعم أصبت . وهل لك أن توفق لى بين حالة  
المغنين التى أراهم عليها الآن في احتشادهم على منصة الغناء وبين ما سمعته آنفاً  
عن هذا الفن من الجلال والكمال . فانظر اليهم تجدد أحدهم يمزح ويقهقه ،  
والآخر يتثاب ويتمطى ، وهذا يبصق يمينا ويمنح شمالاً ، وذلك يصيح  
بأعلى صوته القهوة القهوة ، وتأمل في هذا الواقف منهم فوق المنصة على  
رجل واحدة ويديه الرجل الأخرى يخلع منها نعله في وجوه الحاضرين .  
وآين ما ينبغى أن يكون عليه المغنى من سكون النفس واجتماع الخاطر  
وانشراح الصدر وصفاء الروح لحسن تأدية الغناء واستهواء النفوس إليه ؟  
(الصديق) — لا تؤاخذهم بما هم فيه فانهم نشأوا في أمة يرى السواد  
الأعظم فيها أن صناعة الغناء من سافل الصناعات وأن في ممارستها حطة ونقصاً .

فصُغِرَتْ لذلك نفوس المغتئين وهانت عليهم صناعتهم ولم يروا فيها سوى أنها أداة للكسب والارتزاق على مثال بقية الصناعات فهم والحدادون أو هم والبنائون سواء بسواء . وذهلوا كل الذهول عن جمال الصنعة وجلالها وغفلوا كل الغفلة عن لذة الفن وأدبه وصاروا يؤدونه كما يتفق لا كما ينبغي، وكما يحبى لا كما يُرضى . ولا يغيب عن فطنتك أنه لا بد للمغنى من أن يثق في نفسه بتأثير غناؤه في نفوس السامعين حتى تثور فيه نشوة الطرب ويتبادل معهم لطف الانفعال فتتصل القلوب وتتجاذب الأرواح وتضعده بنفسه في مراقى الفن وتسمو به في صناعته إلى مدارج الكمال ، وإلا كان المغنى إذا غنى في غفلة السامع واشتغاله عنه كمن يقرأ للنائم كتاباً أو يُسرج للأعمى سراجاً ، فيحلب به من التواني والفتور ويعتريه من الانقباض والضيق ما يذهب بروق الصنعة ويمحو بهجة الفن . وإنك لتحقق صدق ما أقول إذا نظرت معى نظرة إلى هيئة السامعين في هذا المكان . فعن يمينك جماعة من الأعيان والتجار تراهم مشغولين بمراقبة كل داخل وخارج عساهم يحظون بإشارة تحية أو إيماء تعطف فهم لا ينفكون طول ليلهم في قيام وسلام للترلف إلى الكبراء والحكام وحديثهم لا ينقطع عن التفاخر بمعرفتهم والتباهى بأقدارهم . وعن شمالك خليط من القضاة والمحامين لا ينتهون أبداً من المناقشة في صنوف الدعاوى والقضايا ولا يستريحون لحظة من تفسير المواد وشرح البنود واستنتاج الأحكام . ولا يترك المحامون القضية إلا بعد أن يحتالوا على استفاد ما عندهم من الأفكار والآراء في الوقائع المختلفة والمسائل المشبهة ليتفعوا بها ويستندوا عليها في مرافعتهم أمامهم ويتأكدوا بها ربح ما لديهم من المشاكل والدعاوى . ومن قدامك طائفة من الأمراء والحكام لا هم إلا أن يحتلبوا توقير الحاضرين واحترامهم بالتألق في الجلوس والتكلف في الشئائل والانتفاخ في الثياب والقتل في الشوارب ، أجسامهم حاضرة وقلوبهم غائبة ، وأبصارهم شاخصة وألبابهم ذاهلة على هيئة

التمايل والأصنام ؛ فاسألوهم إن كانوا ينطقون . ولئن نطقوا بكلام فأنما يدور على أن اليوم كان شديد الحر ، وأن أوان الرحيل عن مصر قد حل . ومن خلفك ثلثة من الأحداث ، لم تهذبهم الأحداث . وشبان ، لم يُربهم الزمان . مرمى الغاية عندهم أن تكون ملابسهم على الزى الجديد . وأن تفرغ أجسادهم منها في قالب من حديد . فهم لا يتحركون حركة إلا بألف حساب . خشية أن ينفرط نظام الثياب . فان قعدوا فكالقاعدين للمصور في حفظ الأشكال والأوضاع . وإن هم وقفوا فكالملصوبين على الأجذاع . ولئن تجاوز حديثهم حديث الملابس والأزياء . اشتغلت ألسنتهم بذكر النساء . ورووا عن زوج فلان أو بنت فلان . ما تنقبض منه النفوس وتقشعر الأبدان . ولم يبق غير هؤلاء من طبقات الحاضرين من يلتفت إلى سماع الغناء ويتفرغ له إلا طبقة الغوغاء من الخدم وغيرهم . فكيف يتيسر للمغنيين في هذا المقام أن يتقنوا في عملهم أو يتفننوا في صناعتهم أو يحافظوا على أدب المجلس ويراعوا حرمة الفن ؟

قال عيسى بن هشام : وانقطع الحديث بمرور صاحب العرس أمامنا مر السحاب . فانقض على الواقفين عند الباب . كأنه بارقة شهاب . أو نازلة عذاب . يدفع يديه عن الشمال وعن اليمين . في صدور القاعدين والقائمين . لا يشك من رآه أنه أسير حُلَّ عنه الوثاق . أو عبد من العبيد يطلب الأباق . فالتفت الباشا يسأل الصديق : أجدار هوى في البيت أم حريق ؟ (الصديق) — لا هذا ولا ذاك وإنما جاء الخبر لصاحب البيت بقدم

جماعة من رجال الافرنج ونسائهم .

(الباشا) — أترام يريدون إقامة ألعاب افرنجية مع الأغاني العربية ؟

(الصديق) — ولا هذا أيضاً بل هم قوم من السائحين الأوربيين في

البلاد الشرقية يتشوفون في مطالعتهم الآثار المصرية إلى رؤية المحافل والأسواق . فاذا سمعوا بحفلة عرس هرعوا إليها بنسائهم وأولادهم لتسلية

الخاطر بدرس العادات والأخلاق .

(الباشا) — قد تبين لي آنفاً أن صاحب العرس من أهل الصعيد . فآية صلة بينه وبين سَيَّاحِ الإفرنج تدعوه إلى دعوتهم في عرسه ؟ أم من عاداتهم أن يهجموا على بيوت الناس بغير دعوة ولا استئذان كالطفيليين .

(الصدیق) — هم من المدعويين لا من المتطفلين . ولا يلزم لدعوتهم أن يكون لصاحب العرس أدنى صلة بهم أو أن يعرف أشخاصهم ويفقه لسانهم ، ولكن حضورهم في حفلة العرس أمر مرغوب فيه عند صاحبه ينشرح به صدره ، ويزهو به عنده قدره ، ويراه فخراً له يعلو به ذكره ، ومجداً للبيت يرتفع به عماده . وهو في دعوتهم بالخيار إما أن يرسل إلى بعض تراجمة الفنادق فيعطيهم عدداً من تذاكر الدعوة بغير أسماء معينة ليوزعها على من يكونون في خدمتهم من السياح ، فيبيعها التراجمة إليهم بقيمة معلومة من الدراهم كأنها تذاكر الملاهي العامة . ويعتقد الأجانب أن تلك عادة من عادات الشرقيين أن يدخل الناس إلى أعراسهم بأثمان معينة ، وإما أن يترقى صاحب العرس فيخاطب أصحاب الفنادق الكبيرة بأن لديه حفلة عرس في الليلة الفلانية ويرغب أن يحضرها كذا عدداً من السياح فيُتخف صاحب الفندق نزلاءه فيما يتخفهم به بالدعوة إلى العرس ، فإذا شرفوا صاحب العرس بحضورهم هرع إلى حسن استقبالهم وبالغ في التلطف والترحيب بهم وأنزلهم فوق منازل الأمراء والكبراء ونسي كل من في العرس سواهم وتفرغ طول ليلته لخدمتهم كما تراه من صاحب هذا العرس . وانظرُ إليه كيف يتيه عجباً ويشمخ كبراً وهو يتقدم نساءهم ليدخل بهن إلى بيت الحرم لمشاهدة زفاف العروسين بعد أن اجلس رجالهن على رموس العظماء والأمراء في صدر المكان . (الباشا) — وما هذا الذي أراه في أيدي النساء يحملنه معهن كأنه الأسفاط فيها الحلي لهدية العروس<sup>(١)</sup> ، فهل بلغ بهن الكرم إلى تكليف

(١) جمع سَفَط ، وهو الوعاء .

أنفسهن تقديم الهدايا للعروس لا يعرفنها ولا يعرفن أهلها من قبل ؟ (الصدیق) — هذه آلات الرسم والتصوير يحملنها ليأخذن بها مناظر الحرم وصور النساء في زينتهن وتبرُجهن وما تكون عليه هيئة الزفاف ليتهاذين بها إذا رجعن إلى ديارهن . وربما نُسخت منها ألوف النسخ لتبَاع في الأسواق الأوربية وتنشر هناك للاستهزاء والسخرية .

قال عيسى بن هشام : ومنذ عاد صاحب العرس من تشييع الساعات إلى الحرم . كالصاعديات إلى الهرم تقدّم إلى صدر المكان . ونظر في الوجوه بامعان . ثم دنا من طائفة الكبراء والأمراء . وقصد الأمير المقدم فيهم بلامراء . فوقف أمامه وقفة الاجلال والاعظام . ودعاه لافتتاح قاعة الشراب والطعام . فقام الأمير يمشی أمام الصفوف في خيلائه . مشية القائد يوم بلائه . وفتح له الباب ففتح المائدة ، ولا فتح سعد للقادسية . والمعتصم لعمورية . ومحمد للقسطنطينية . نعم ولا فتح جدّه الأعلى للأقطار الحجازية . ودخلت في أثره صفوف الجموع . وهم في سكون وخشوع . دخول الثقة ، للصلاة . والعُفاة ، للصلات . ثم ما لبثوا أن هجموا على المائدة هجوم الفوارس البواسل ، على الحصون والمعازل . لا بل هجوم الأسود الضارية ، على الاشلاء الدامية . والذئاب الخاوية ، على الشياه الراحية . والنسور ، على القبور . والذباب . على الشراب . واشتد الزحام . وزلت الأقدام . وضلت المذاهب . واصطكت المناكب . وشخصت الأحداق . وامتدت الأعناق . وتهذلت الشفاه . وتحلبت الأفواه . وتحركت الأشداق . وتقارعت الأطباق . وتساوكت الأيدي بالمدى . كالظي في الوغى . والتفت الساق بالساق . واشتد الهول وضاق الخناق . ثم انجلت الممعة عن شهداء التخم . وأسراء البشم . وقتلى الطعام وصرعى المدام :

بأجسام يجرُّ القتلُ فيها<sup>(١)</sup> وما أقرانها إلا الطعامُ

(١) يجر ، يشتد



ولعبت الكؤوس بالرموس . والشَّمول بالعقول <sup>(١)</sup> . والراح  
بالأرواح . وذهبت العقار بالوقار <sup>(٢)</sup> . والبطنة بالفطنة . فاختلف الحسابل  
بالنابل . والعالى بالسافل . والرفيع بالوضيع . والأمير بالحقير . هذا يمزج  
ويقهقه . وذلك يُتمم ويُتهته . والآخري بقى طعاما . وسواه بقى كلاما . ولم  
نسمع بينهم من قول يُفهم ويُعقل . أو حديث يؤثر ويُنقل . إلا ما سمعناه  
يدور بين شاب متكلف متصنع . وكهل مجرب متضلع :

( الكهل ) — أليس من أسوأ الأسواء وشر البلاء ما نراه من حال  
هذا الصعدي صاحب العرس كيف اعتزل سنة آباءه وأجداده وانساخ عن  
مألوف العادة في قومه ودياره وطرطرة واحدة إلى العمل بعادات الغربيين  
والتقليد لبدع الافرنج فجَرى في الاحتفال بالعرس على نمطهم وأسلوبهم  
مع جهله بها وعدم ملائمتها لطبعه ، وكيف لا يُرتقى لحال هذا المسكين وقد  
أنفق جانبا عظيما من أمواله لاقامة المهرجان على هذا الطراز الغريب عن  
ذوقه ، فهو في حيرة وذ هول لا يدري ما يصنع ولا يعلم ما يفعل في وسط  
هذه السوق القائمة والزحام الهائل . وانظر الى مقدار السخط النازل فوقه  
والاعتراض المصوب عليه من أكثر الذين دعاهم ليرضيهم بعمله ويكرمهم  
بحسن صنعه بعد أن تكلف لهم ما يفوق الطاقة وارتكب ما يخالف العادة ،  
ثم اشهد معي بأنه أساء إلى نفسه وجنى على أهله .

( الشاب ) — ما أراه إلا أنه أحسن صنعا وأجاد عملا وأخذ بالسنن  
الأرشد في التحلي بشعار المدنية والتعلق بأسباب الترقى في الحضارة ، وقد  
آن أن يستوى أهل الأرياف بأهل المدن في السير على النهج الغربي لهوا  
كان ذلك أو جددا وأن يخلعوا عن رقابهم أغلال العادات العتيقة وربقة  
الأفكار القديمة فترفع الأمة وتنفع البلاد .

( الكهل ) — أى نفع يُرتجى لأهل البلاد بخراب البيوت ودمار

(١) الشمول ، الخمر . (٢) العقار ، الخرا أيضا

الدُّور . ولئن امتد الزمن قليلا على عمد الأرياف وأعيانها وهم يرسلون  
ببنائهم إلى البلاد الأوربية ، ثم يهجرون مساكنهم ومساكن آبائهم ويتركون  
مزارعهم ومرافقهم ليسكنوا معهم عاصمة البلاد بعد عودتهم ويتخلقوا  
بأخلاق الغربيين ويتبرأوا من كل ما كانوا فيه من قديم وعتيق لم تلبث  
الأموال أن تذهب ضياعا والدُّور أن تسمى خرابا وأن تصبح المزارع بأيدي  
الأجانب الذين يقلدونهم في امتلاك الأطنان وزراعة الأراضي ، كما يقلدونهم  
هم في باطل المدنية وزخرف معيشتها .

( الشاب ) — أظنك كنت تريد أن يقام الاحتفال بزواج هذا الشاب  
المتمدن بين الأحواض والمستنقعات في قرية أبيه ، وبين الأوباش والهمج  
من فلاحيه ومزارعيه ، فيبدل المقاصير بالحيام ، والكهرباء بالمشاعل ،  
و«البوفيه» بالسماط ، والصحاف بالتصاع ، والأباريق بالجرار ، و«الدَّيند»  
بالدفين . و«المائونيز» بالعصيد ، والهلون بالفول ، وعش الغراب بالحلبة ،  
و«المُستاردا» بالمش ، و«المرتبى» بالرطب ، و«المانجو» بالدوم ،  
و«النكريز» بالجميز ، و«الشمبانيا» بالزهتر ، و«الكاب» بالحليب ،  
و«الكنياك» بقرق البلج ، والموسيقا بالمزمار ، والأوتار بالأذكار ، و«البيانو»  
بالأرغول ، و«الأوركسترا» بالرباب ، و«الباللو» بالسحجة ، و«ميس أوستين»  
ببنت أم شنب . وموكب الزفاف بلعب الهوارة ، ثم يدعو مشايخ العربان  
بدل القناصل العظام ، ونظار الزراعة بدل نظار الحكومة ، وكتبة المراكر  
والصياف ، بدل أمراء البورصة والمصارف ، ويضع على رموسهم سعف  
النخيل والعراجين ، بدل أكاليل الأزهار والرياحين . . .

( الكهل ) — يكفيك فقد أسهبت في الشرح والوصف . وأنا أقول  
لك : نعم يعجبني أن يكون الأمر على مثل ما تسخر منه ما دام من عاقبته  
عمران البيوت وحفظ الأموال ، وبقاء الأحساب وإطعام المساكين ، وثر  
الأقارب وإسداء الخير للأصحاب والجيران ، وإدخال السرور على النفوس



بما يرضيها ويلائم أذواقها . بهذا ينتفع أهل البلاد ويرضى الناس بعضهم عن بعض . ولا أرضى أبداً أن ينقلب الحال كما أراه ما دام من ورائه عواقب الخراب وسخطُ الناس وعقوقُ الأهل ولصوقُ العار ووقوعُ الفضيحة وسوءُ المصير . ومن الذي يعارض فيما أقول من أهل العقول الصائبة وهو يرى هذا الرجل العريق النسب في أهل الصعيد أهل الشهامة والحيمة وذوى الغيرة والأثقة ومن حوله الخصيان على ما نشاهدهُ الآن يطالبونه أن يأمر الخدم بحمل صناديق الخمر لشرب النساء في الحرم ، وهو يعرف حكاية الأعرابي الذي سقوه الخمر في أحد الأعراس ، ولم يكن ذاقها من قبل ، فلما ثارت سوزُها قال لمن حوله من أهل البيت : « إن كان نساؤكم يشربنها فقد زَينَ وربَّ الكعبة . » ولست أدري على كل حال ما الغرض الدافع لصاحب هذا العرس إلى احتمال كل هذه الفضائح والمعائب . فان كان غرضه إرضاء أهل العاصمة بانفاق تلك الأموال الطائلة في إقامة الاحتفال فقد أغضبهم وأسخطهم جميعاً على ما نسمعه ونراه ، وليس فيهم إلا كل منتقد لعمله معترض على فعله يرميه بعضهم بالتبذير ويرميه بعضهم بالتقصير . وإن كان الغرض من هذا التوسع في الانفاق إذاعة الشهرة بعظم الثروة والغنى بين الناس وانتشار ذكره بالكرم والجود فلهذه الشهرة وجوهٌ أخرى تفيدُه وتفيد الناس ، ولا ابتناء المحامد سبيلٌ شتى تُرضى النفوس وتسر القلوب ، ولو كان اقتصر في إقامة الوليمة على نصف ما أنفقه فيها وبذل النصف الآخر في باب من أبواب البر والاحسان مثل مساعدة الفقراء وإنشاء الملاهي وإقامة المستشفيات وإعانة ذوى الصناعات لخلدَ ذكره بين قومه بالعمل الصالح ولأقاموا لمجده صُروحاً من طيب الأحداث وجميل الثناء .

قال عيسى بن هشام : وما نشعر إلا وقد انقطع علينا سماع بقية الحديث بصياح جماعة من خدم المائدة يدعون المدعوين للخروج من القاعة حيث لم يبق على المائدة من طعام ولا شراب ويعدونهم بالعودة إليها بعد غسل الآنية

وتجديد الألوان . فلم يسمع لهم أحد ولم يلتفت إلى صياحهم ، فأخذوا في التصفيق بالأصاف تنفيراً لهم كتنفير الدجاج ، فلم ينتقلوا ولم يتحركوا ، فعمد الخدم إلى آخر حيلة يضطرونهم بها للخروج فأطفأوا الأضواء وتركوهم يتخبطون في الظلمات ويتساندون على الجدران يطلبون الأبواب ، فسبقناهم إلى الخروج ، والتقينا في خروجنا عند الباب بصاحبين يتنازعان في هذه الحال ويتخاصمان في شدة السكر ، فلطم أحدهما صاحبه فسقط على الأرض يتخبط في قيئه . وينشد هذه الآيات في هذره وهزته :

شربتُ الخمر حتى قال صحبي : ألسنتُ عن السِّفاهِ بِمُسْتَفْقٍ ؟  
وحتى ما أوسد في مبيتٍ أنامُ به سوى التُّربِ السَّحْقِ  
وحتى أغلقَ « البُوفيه » دوني وأنستُ الهوانَ من الصديق  
وسمعتُ الآخر ينشد وهو ينتفخ تهاً وعجباً ، ويصغر خذَه صلفاً وكبراً :

شربتُ الخمر حتى خلتُ أنى أبو قابوسَ أو عبُد المَدان  
وسمعتُ في الخارج عزف الموسيقى تتقدم العروس لزفافه عند دخوله الحرم ، فسكت المغنون وضج المكان واضطرب الحاضرون ووقف الجالسون وصعد بعضهم فوق الكراسي يتناولون لمشاهدة العروس وهو في زمرة من إخوانه وأترابه يخطر بينهم ويرفُل حتى إذا توسطوا ساحة الدار وقفوا به وقفةً ، فقام أحد الحاضرين فصعد على منصة المغنين صعود الخطيب على المنبر ، فشخصت نحوه الأبصار ومالت إليه الأسماع وإذا هو يخطب بخطبة هذه نسختها : « أيها الحاضرون والغائبون . هذه ليلة قامت فيها أعواد السرور . على منابر الجبور . وأشرقت فيها أهلة المسرة والبدور . من سماء القلوب وأرض الصدور . وطلعت فيها كواكب السعود من أفق العيون . فأنجلت عن بصائرنا غمام الأحزان ووبل الشجون . ولو أنى لست من فرسان هذا الميدان . الراكبين لحيازة قصب الرهان . ولا من المجردين لسيوف الخُطب وخُطب السيوف . بحروف الرماح ورماح الحروف . ولا من

الممتطين في شروح البلاغة متون الضواهر . ولا من السابحين في بحور النظم  
والنثر على كل كامل ووافر . ولا من الساحبين في حلة سحبان . ولا من  
المتدربين في حصون المعاني والبيان . وقد حيل بين العيز والنزوان . إلا  
أن ما أعرفه في هذا العروس من العلم والاقدام . وما له في مستعمرات  
التربية من وطأة الاحتلال ورسوخ الأقدام . وما أعتقد فيه من محبة  
الأوطان ومصادقة الاخوان . كما أن ما أعلمه وأتحققه في العروس التي تزف  
اليه هذه الليلة . من علمها بتدبير المنزل وفروض العيلة . وما هو مشهور عنها  
لدى كل قاص ودان . مما يوجب حسن القبول والامتنان . وما شهد لها به  
معلمو المكاتب ومدرسو المدارس . بأنها أنس المحافل وبهجة المجالس . وما  
أراه على وجوه الحاضرين من الكرم والسماح . وأتوسمه في جباههم من  
الفرح والانشراح . كل ذلك هو الذي جرأتني على الوقوف في هذا الموقف  
الحرج . وسط بحر هذا العرس المتموج . وإني أتوجه اليكم بوجهي لتضربوا  
عن تقصيري صفحاً . وأتقدم لكم بنفسى لتطهروا عن هفواتها كشحاً . وأطلب  
منكم أن تشربوا معي نخب الكئوس . في نخب العروس . وتقولوا معي  
فليحي هذا الشاب في هناء وسرور . ورخاء وحبور . بمتعة بنشأة الرفاه  
والبنين . وناشئة الأولاد الناجحين . ماناح القمري في رياض البساتين .  
وصاح الأخدرى<sup>(١)</sup> بين الأعشاب . آمين آمين . »

ثم نزل الخطيب فقابلته الأكف بالتصفيق والأفواه بالتهليل  
والصدور بالتبجيل وصدحت له الموسيقى ثلاثاً بالسلام . ثم أعقبه على  
المنبر شاعر من المشهورين بين الخاص والعام . فأنشد هذه القصيدة النادرة  
والمدحة الباهرة :

بأوقات الهناء الصافيات      تجلّى الأنس من كل الجهات  
لقد قام البشير بها ينادي      على أهل العروسين الهداة

(١) الأخدرى ، حمار الوحش

وفي تلك الصدور الفرح يجري      كما تجري خيول الصافات  
فبشرى أيها الشهم المفسدى      بخير الغانيات الأنسات  
ظفرت بدرية في عقد ماس      من المتأدبات الراقيات  
وقد زفوا بهذا الأفق بدرأ      إلى شمس الهدى والمكرمات  
تغذت بالمعارف والمعالى      فحازت زينة المتعلبات  
يرجى أن يكون كذا بنسوها      لدى أيا من المستقبليات  
هم تزهو الشبية في المرامى      وتعدو للحمى أقوى الحماة  
هم ترقى المواطن مرتقاها      وتصبح قدوة المترييات  
يكيش في البلاد عرمرمى      وجند في الحروب مبرزات  
وتمشى التيه في أوج المراقى      وترفل منه في حلل الثبات  
فتصبح أنت خير أب كريم      وتصبح تلك خير الأمهات  
ودمت بعد ذاك بألف خير      ونعمى بالبنين وبالبنات  
ولولا الاختصار وضيق وقت      لجئت بألف بيت شاهقات

ثم انتهينا بحمد الله من الشاعر بعد الخطيب . وعاد المغنون إلى اللحن  
والتطريب . فأخذت أجيل النظر وأقلب الطرف . من ركن إلى ركن ومن  
صف إلى صف . فلم أجد في الحاضرين بلا استثناء من هو ملتفت إلى سماع  
الغناء . بل رأيتهم يوجهون النظر إلى السماء . ويكثر من الإشارة والإيماء .  
كمن يتضرع بالدعاء . لكشف المحنة والبلاء ، فرفعت مثلهم نحو السماء  
بصرى . فذهيت من حيث أدري ولا أدري . إذ رأيت نوافذ الدار .  
مهتكة الأستار . وفي كل نافذة هيفاء مسفرة النقاب . كالدثمة في المحراب .  
أو كالصورة تتألق في إطارها كالشهاب . أو كالبدن بدا مسفراً من خلل  
السحاب . تُنفذ منها مثل خيوط الغزالة<sup>(١)</sup> للمغازلة . وتجرّد من اللحظات  
مثل سيوف الكماة للمنازلة . فتصيد طيور القلوب الحوائم . وتفتك بمهج

(١) الغزالة ، الشمس

النفوس الروائح . ثم تراها تؤمى بكأس الصبء . إلى شفتها الحمراء . وتلمس  
واسطة العقد ، بزهرة من الورد . فيشتبه على الرأى وجه الأمر . باختلاف  
اليواقيت كالجزر . ياقوتة الخمر ، ياقوتة الثغر . وياقوتة الزهر ، ياقوتة النحر .  
ثم لا تفتأ ترسل الإشارة تلو الإشارة . تارة بالمروحة وأخرى  
« بالسجارة » . مع ابتسامات توضح عن مكنون الصدور . وتفصح إفصاح  
المعانى فى السطور . والرجال من تحتهم يحاوبونهم على أعين النظار . طوراً  
بإشارات الأيدي وطوراً بلمحة الأزهار . وكل مُغازل فيهم يعتقد أنه امتياز  
على سواه . وتغلب على أهل النوافذ بهواه . وأضرم فيهن نار العشق وجواه .  
وخلع قلوبهن بدعواه . وما بالنوافذ سوى أزواجهن وبناتهم . أو أخواتهم  
وبنات أخواتهم . والمغنى يستقبل وجوههن فى هذه الأثناء . بوجه ليس فيه  
أدنى حياة . فيغنين من الأصوات والألحان . ما يثير من الغرام ويهيج من  
الأشجان . والخصيان يصعدون إلى الحرم بأوراق وينزلون منه بأوراق .  
يتخيرن فيها الأدوار السائرة على ألسنة العشاق ، فى وصف حرارة الأشواق .  
ومرارة البعد والفراق . وما زالت الحال تتزايد قحةً ووقاحة . وتتضاعف  
هتكا وفضاحة . حتى قام فى وسط المكان جماعة من الأصحاب . يتقاذفون  
بألفاظ القذف والسباب . ثم إنهم انتقلوا من التلاعن والتشائم إلى التضارب  
والتلاكم . فقام الحاضرون على الأقدام . لمشاهدة ميدان النزال والخصام . ثم  
توسط رجال الشرطة بينهم لفرض المحاصمة . وسوقهم إلى المحاكمة . بعد أن  
تمزقت الثياب تمزق الأوراق ، وتخضبت الوجوه بالدم المهرق . فصارت  
الأفراح أتراحا . وانقلب الغناء نواحا . وقلت لصاحبي هلم بنا إلى الفرار .  
من مواقف التهمة والعار . وخرجت به أسوقه أمامى . وأقول له فى بعض  
كلامي : لقد حق لك بعد الذى رأينا ونظرنا ، وبلونا وخبنا . أن تلتب  
بالغضب والحنق التهاباً . أو يذهلك الدهش والعجب فلا تعى جواباً . وهل  
يبقى بعد ذلك فرق بين سرور الدنيا وحزنها . أو فضل لظهور الأرض على

بطنها . فأجابنى بلسان الحكيم المدرّب ، والحليم المهذب . وهو يتسم استهزاء .  
ويهز كتفيه ازدراء : لم يبق فى بفضل الحكمة فضلٌ للسخط والغضب . وعجبي  
اليوم مما أرى يكون من العجب .

## العمدة في الحديقة

قال عيسى بن هشام: وتمكن من الباشا حب الاستكشاف والاستطلاع. لدرس الأخلاق وسبر الطباع. وتبدلت الوحشة عنده بالائتناس. في مخالطة الناس. فصار يلج على ويلج في الطلب. أن أذهب به في هذا السيل كل مذهب. وأنا أدوره وأحاوله، وأماطله وأطاوله. وهو لا ينفك يستعجزني ويستقصيني. وإذا استعفيت لا يعفني. فقلت له: لم يبق أمامنا من المجالس والمنتديات، إلا ما اشتملت عليه الأربكية من المخجلات المنديات<sup>(١)</sup>. وما تضمنته من صنوف الرجز والتكر. وفنون الفسق والسكر. وأنا أجلك أن أسلك بك مسالك الظنة والتهمة. وأن أحلك محال الريه والشبهة. وأرباً بسنك وقدرك أن تختلط بتلك الزمر. وتدخل معهم في تلك الغمر. وتقسر نفسك الشريفة على ما لم تألفه من مثل ما يعملون. وشروى ما يفعلون<sup>(٢)</sup>. فلا نأمن. حيث نذ نقد الناقدين، وطعن الطاعنين. وقاسمته إني لك لن الناصحين. فقال: ألي تقول ذلك وقد آتيتني من دروس الحكمة العالية. وضروب الفلسفة السامية. ما أزدري معه عدل العاذلين. وأحتقر به لوم الجاهلين. ولن يضير النفس الشريفة الطاهرة. أن تجاور النفس الخبيثة الفاجرة. وقل أن يعدى المريض الطيب. وتذهب رائحة الدفر<sup>(٣)</sup> برائحة الطيب. والامعان في رؤية النقيصة والرذيلة. يزيد النفس الفاضلة تمسكاً بالفضيلة. ولا يعرف قدر الرشد والهداية. إلا من نظر في أعقاب الضلالة والعواية. وبالظلمة يعرف فضل الضياء. وبضدها تبين الأشياء. ذلك من فضل ما علمتني مما علمت رؤسدا. ولقد كان من أدب الحكام في أيام دولتنا. وزمن صولتنا أن يغيروا من هيئاتهم. ويستروا من سماتهم. ويدلوا من أزيائهم

(١) المنديات. المخزيات (٢) شروى. مثل (٣) الدفر، الثن

المعروفة. بأزياء غير مألوفة. ليتمكنوا من مخالطة الناس على اختلاف أشكالهم. ويقفوا على جلية أمرهم وحقيقة أحوالهم. فلم يكن ذلك مما يضرب سمعتهم. أو يحط من رتبهم، عند ظهور أمرهم، ووضوح سرهم. فلا عليك إذا أن تسلك في ماشئت من المسالك. ولا تخش على شيئاً من تلك المعاطب والممالك. قال عيسى بن هشام: ولما لم يبق لي بُد من امثال حكمه. وتنفيذ عزمه. قصدت به من الأربكية روضتها الغناء. وحديقتها الفيحاء. فلما وصلنا إلى بابها. ووقفنا عند «دولابها». وضعت فيه أجرة العبور. كما توضع النذور في صندوق النذور. ودرت فيه دورتي ودار الباشا دورته. فقال لي وهو يدافع الغضب وسورته: هل كُتبت على الداخلين في هذه الجنة الزاهية أن يدور الانسان دورة الثور في الساقية؟ فقلت له: نعم شاع التخوين بين الناس في جميع الأشياء. فاخترعوا لهم مثل هذه الآلة الصماء. لتكون رقيباً عتيداً. لا يستطيعون معها اختلاصاً ولا تبديداً. فهي ترقم من الداخل عند كل دورة. ما ينقده الداخل فيها من الأجرة. فلا يضيع منه مثقال ذرة. ولما جاوزنا الباب أعجب الباشا حسن المنظر وازدهارها. ورافقه بهاء المكان واستهواه. وتملكه الابتهاج وتولاه. فقال: ما شاء الله لا قوة إلا بالله! لمن هذه الجنة من كبراء البلد؟ قلت: هي ملك كل واحد وليست بملك أحد. أنشأتها الحكومة من «المنافع العامة»، لنزهة الخاصة والعامة. ثم سرنا نظوف في أنحاء الحديقة، بين أشجارها الوريقة. وأغصانها الرشيقة. وأزهارها الأنيقة. والباشا يهتز طرباً. ويميل عجباً. لحسن هذا المنظر العجيب. والمنبت الخصب. ثم وقف بنا وقفة بين بزد الظلال وخير الماء. ورفع بصره يقدر باسط الأرض ورافع السماء. ثم رأيت ينحني للركوع انحناء القوس. بعد أن أنشد قول حبيب بن أوس:

أرض إذا جرذت في حسنها فكرتك دلتك على الصانع  
وسمعته يتلو في الركوع والسجود. قول صانع الوجود: «ولله يسجد

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعاً وَكَرْهاً وَظِلَالَهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ .  
 وَقَوْلُهُ أَيْضاً عَزَّ مَنْ قَائِلٌ : « تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ  
 وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ . »  
 ثُمَّ انْتَبِهُتُ بِهِ فِي طَلَبِ الرَّاحَةِ . فَجَلَسْنَا عَلَى أَرِيكَةٍ مِنْ أَرَائِكَ تِلْكَ  
 السَّاحَةِ . وَدَارَتْ بَيْنَنَا هَذِهِ الْمَخَاطَبَةُ . بِمَا اقْتَضَتْهُ الْمُنَاسَبَةُ :

(الباشا) — كيف لا يكون هذا المكان بالناس غاصاً ، وبالمرتا ضين  
 مزدحمًا ، يشاهدون جماله ويتفياؤن ظلاله مادامت الحكومة قد أباحته لكل  
 رائج وغادٍ كما تزعمه ؟ وما لي لا أرى فيه غير هؤلاء الأجانب في أزيائهم ،  
 بأبنائهم ونسائهم ، فهل وقفته الحكومة على الغربيين وحرمتها على المصريين  
 فاتى لم أجد فيه أحداً منهم منذ دخولنا إلى هذه الساعة ؟

(عيسى بن هشام) — لم تؤثر به الحكومة قومًا دون قوم ولكن  
 المصريين كأنهم ألفوا التهاون بالذات الروحانية وتغافلوا عنها ، وأخصها  
 معرفة ما حسن في الأشياء ، وتميز الجمال والكمال ومواضع الاحسان  
 والاتقان في صنعة الوجود ، ورياضة الفكر والنظر في مطالعة كتاب  
 الكائنات ونظام المخلوقات التي تسبح بحمد خالقها ، أى تدل عليه بصنعة  
 فيها . وكأن الواحد منهم قد حبس نفسه وقيد فكره في الوجود على الماديات  
 فلا يكاد ينظر في دهره نظرة المشاهدة والامعان في خلق السموات وما  
 يتألق فيها من الشمس والأقمار والنجوم والكواكب ، ولا في خلق الأرض  
 وما ينبت فيها من النبات ويدب من الحيوان ويجرى من البحار ويرسو من  
 الجبال وهي بجمال صنعتها وكمال وضعها

تصبح بمن يمر : ألا تراني فتفهم حكمة الخلق العجيب ؟  
 (الباشا) — جل الخالق الصانع . ولكن لآى سبب ألف المصريون  
 غفلتهم عن التمتع بهذه النعمة : نعمة المشاهدة ولذة المطالعة وصار الأجانب  
 يتعلقون بها دونهم ويمتازون بها عنهم ؟

(عيسى بن هشام) — لا سبب فيما أعلم إلا التهاون في التهاون  
 والتراخي عن إيقاظ هذا الشعور الغريزي الكامن في النفس وتنميته بالرياضة  
 والتفكير ومعاودة الامعان والتدقيق ، وقد اعتنى الأجانب به عناية خاصة  
 فاجتهدوا في تنميته وترقيته حتى صار لديهم ملكة من الملكات وفناً جميلاً  
 من أرقى الفنون فدرّبوا عليه ومرّوا فيه وسرّوا في دماهم يتوارثه الأبناء  
 عن الآباء ، فترى الطفل فيهم إذا شبّ ودرج وأراد أن يتحف أهله يوماً بادر  
 إلى الروض فاقتطف منه أول زهرة من الربيع وتسابق بها إليهم كأنما عثر  
 لهم على كنز لحسن الوقع عندهم . ولقد برعوا في الصناعة بفضل هذا الشعور  
 ودوام نموه ، ولم يقتصر الحال فيه عندهم على المراتب الطبيعية بل تجاوزوه إلى  
 المراتب الصناعية ، ففيهم من يبذل الألوف من الدنانير والملايين من الدراهم  
 لاقتناء صورة من الصور ورسم من الرسوم يحسن تمثيل زهرة من الزهور  
 أو دائرة من الشفق أو راعٍ من الرعاة أو حيوان من الحيوانات بما لا مناسبة  
 بين قيمته في الأصل الطبيعي ، وبين قيمته في الشكل الصناعي . وقل أن تدخل  
 دار ميسورٍ منهم إلا وتجدهم أنحاء الجدران مزدانة بألواح التصوير والتهاويل  
 بما يحاكي المناظر الطبيعية . فلا يفوت صاحب الدار أن يتمتع بحسن المنظر  
 في داخلها إن حجبته عن مشاهدة جمال الطبيعة في خارجها . ولقد جرّم ذلك  
 إلى شدة الولوع بمشاهدة الآثار القديمة والتنافس في اقتنائها والغلو في التحفظ  
 عليها والضنّ بها . فكم رأينا من قطعة من الحجر أو غيره تزدريها الأعين بيننا  
 ولا يعبا بها المصري فيطرحها في كناسة منزله فلا تزال كذلك حتى يلتقطها  
 الأجنبي في بحته وتنقيبه فتصير عنده في قيمة فريدة التاج أو يقيمة العقد .  
 وكم رأينا من السياح من يتكبدون مشاق الأسفار وتحملون أهوال البحار  
 وأخطار القفار مع إنفاق الألوف المؤلفة من الذهب والفضة لمشاهدة آثار  
 الدّم وما عفا من الرسوم في هذه الديار ، وربما رأينا المصري ساكن  
 القاهرة يشبّ ويشيب ويكتهل ويشيخ ويعمر ويهرم ولم ير من الأهرام

القائمة في جواره غير صورتها المرسومة على ورق البريد ، وربما لم يلتفت إلى رؤية ذلك أيضاً حتى يدرك الموت .

( الباشا ) — تالله إن ذا لمن العجب . ولو كان الأمر يجري على القياس لكان المصريون في مقدمة الأمم التي ينمو فيها الشعور بلذة التأمل في بدائع الكائنات ومحاسن الموجودات لركة طباعهم ، ولطافة شيمهم ، وسرعة التأثر والانفعال في نفوسهم ، ولما ميزهم الله به من حسن الاقليم واعتدال الجو وفيض الماء وخصب التربة ولا انحصار موارد أرزاقهم ومعاشهم في استنابات الأرض وطول ممارستهم للفلح والحرث والزرع والحصد . وكل من رأى الاقليم المصرى كالزبرجدة الخضراء ، في وسط رمال الصحراء ، لا بد أن يحسد أهله على التحلى بهذه الفريدة من عقد الطبيعة ويغبطهم على دوام تمتعهم باجتلاء هذا المنظر الذي يحلو البصر ويثلج الفؤاد وينعش القلب ويلطف من هواجس النفس وبلابل الصدر فتصفو الروح فتخف من قيود العالم السفلى إلى الاتصال بمعارج العالم العلوى ، فترتاح هناك هنية مما تقاسيه في مصارعة العيش من ضروب الأكداد والآلام ، وتفر من وجهها إلى وجه ربك ذى الجلال والاكرام . واعلم — وهذه لفظة طالما أفادنى تكرارها على لسانك فاسمح لى بها مرة من لسانى وما أعلمك إلا عن خبرة وتجرب — أن الفرق بين الانسان والحيوان لا ينحصر فى الخلقة ، فى الخلقة ما يشبهه . ولا فى النطق فى الحيوان ما ينطق . ولا فى الذكاء فى هوام الأرض ما يفوقه ذكاء ، وإنما المزية التى تميزه عن سائر الحيوانات والخصلة التى يفضلها بها هى إدراك حقيقة الوجود بالامعان والمشاهدة وطول الفكر والنظر فى خلق السموات والأرض للاهتمام إلى معرفة خالقها ، وعبادة صانعها ، قال جل وعز فى محكم بيانہ : « أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَّا الْإِبِلَ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ فَذَكِّرْ . إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ . » هذه هى اللذة الروحانية التى أسعد الله بها الانسان

دون سائر المخلوقات وهى أشرف اللذات وأصفافها وأفضلها وأبقاها . وما يتقرب العبد إلى الله زُلْفَى فى عبادته بأجل من النظر والتفكير فى حسن صنعه وكمال خلقه . قال وهو أحكم القائلين : « إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاختلاف الليل والنهار آياتٍ لِّأُولَى الْأَلْبَابِ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سَبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ . » ولا يقف على مقدار هذه اللذة الروحانية تمام الوقوف إلا من تجرد مثلئ يوماً من عالم الأجسام والفناء ، إلى عالم الأرواح والبقاء ، ولا ينبئك مثل خبير .

ولو كانت الأمور تجري على القياس أيضاً لاشتغل المصريون بلذة هذه المشاهدة وسعوا فى نموها فيهم ؛ إن لم يكن من جهة لطف الاحساس والشعور فمن جهة انصرافهم إلى تقليد الغربيين والعمل على نمطهم فى مختلف أحوالهم كما شاهدته منهم عياناً فى جميع حركاتهم وسكناتهم . ولكن لعل هناك من خفى الأسباب ما حرمهم اطراد التقليد فى هذا الباب .

( عيسى بن هشام ) — لم يكن هناك من سبب يمنعهم غير ميلهم إلى الفتور والانتقاض سواء أكان فى الماديات أم الأدبيات . وهم على شدة ولعهم بتقليد الأجانب لا يقلدونهم إلا فى ما خف وهان من الزخرف المموه والبهرج الكاذب والملاذ الشهوانية مما لا ينتج عنه إلا سقم الأجسام ونقاد الأموال ، وما عدا ذلك من أمور المدنية النافعة فجهول عندهم بل مردول لديهم . وإجمال القول فى هذا الباب أن مثل المصرى فى أخذه بالمدنية الغربية كمثل المنخل يحفظ الغث التافه ويفرط فى الثمين النافع .

( الباشا ) — يأسفاً عليهم كأنهم تخلوا عن فضائل مدينتهم القديمة ولم يتحلوا بفضائل المدينة الحديثة فأصبحوا كالتى نقصت غزلها من بعد قوة أنكاثا . قال عيسى بن هشام : وما زال الحديث يجرى بنا على هذا النحو حتى وصلنا إلى المغارة المصنوعة فى بعض أنحاء الحديقة ، فرأينا صنعا جميلا وشكلا

بديعاً ، وأعجبنا تدفق الماء من ثنابا الأحجار ، فجلسنا على سُرر هناك أعدت للزائرين . وإذا بجانبنا ثلاثة أشخاص من المصريين سَعَلَمَهم اتصالُ الحديث بينهم عن الالتفات إلينا ، فأقننا نسترقُ السمع ونلتقط اللفظ ، فتيين لنا من سياق كلامهم أن أحدهم عمدة من عمد الأرياف ، وثنانهم تاجر من تجار الثغور ، وثالثهم قتي من أهل البطالة والخلاعة . وما التقطنا من قول العمدة للخليع في مجرى حديثه :

( العمدة ) — وأين الآن ما دخلنا الحديقة من أجله فقد طال بنا الجلوس ولم نَرَ شيئاً ؟ وهل كان جُلُ القصد ومنتهى الجهد أن نجلس هنا في وخامة الأشجار ورطوبة الهواء وعفونة الماء ؟ وتالله ما أجد فرقا بين هذا المنظر وبين منظر ذلك المستنقع الذي خلفتُه خلف بلدتنا ولعمري إن الأوز الذي يسبح فيه هناك أكثر عدداً وأعظم سِمَتاً من الأوز الذي يَسْبَحُ أمامنا وما الفائدة في طول جلوسنا أمام هذه الأشجار العقيمة التي لا تثمر ولا تغني من جوع ؟ وأين نحن من ذلك الثمر الشهى والصيد الطرى الذي وعدتنا به وأطمعنا فيه !!

( الخليع ) — مهلاً فلن يفوتك من هذا شيء وإن كنا أخطانا الغرض هنا لأنني كنت أظن الحديقة على عهدي القديم بها ، وما كنت أتخيل أن الأمر وصل بها إلى مثل هذا الخراب من الظباء والغزلان إلّا منذ أخبرني أحد الأصحاب بعد دخولنا بأن الحكومة اشتغلت بأمر هذه الحديقة لخلوّ يدها من الأشغال فباشرت الإصلاح فيها بمنع ذوات البراقع والمآزر من دخولها والتجول في أنحائها . ولا أقول في هذه النازلة إلّا قول الجرائد في التأفف من أعمال الحكومة : « حسبنّا الله ونعم الوكيل . »

( التاجر ) — وعلى هذا فقد ذهبت تلك الليالي والأيام التي كانت فيها الحديقة مرتعاً للحسان ، وملعباً للقيان . ولطالما دخلتُ هنا وحيداً فريداً فما أكاد أنصب الحباله وأضع الحبّ حتى أقتنص من آرامها مثنى وثلاث ورباع .

( العمدة ) — يعلم الله أن العاصمة أصبحت على حال لا تصح معها الإقامة لإلمدة قضاء الحاجة والرجوع إلى البلد فوراً وإلا فقد عرَضَ الواحد منا دَرَاهِمَهُ للضياع وصدوره للانقباض . وإلى الآن ترأى في غاية الأسف والحزن على ما جرى لي أمس في سهرتي مع فلان الموظف إذ جرّني للزهوة معه فطاوعته على هواه أملاً في إنجاز حاجتي عنده فسحبني من مكان إلى مكان ومن حان إلى حان يشرب هو وأصحابه على حسابي وكأنيما أجوافهم دنائ متخرقة فلا تمتلئ أبداً من الخمر وكأنيما كيسي كنز لا يفني بالانفاق . وما كدنا ننتهي من حانات الخمر حتى اندفعوا بي إلى بيوت القمار فأصبحتُ مصدّع الرأس من الخمر ، فارغ الكيس من القمَر .

( التاجر ) — ولم تطاوعه على أغراضه وتقاد إليه مع أصحابه وتنفق مثل هذا الانفاق من غير حظ ولا لذة ؟ وإن كانت لك حاجة ترجو قضاءها منه كما تزعم فيكفي في ذلك أن تضع « المبلغ المناسب » في يده وتخلص منه ومن أصحابه فلا تسيرهم ولا تعرّض نفسك للتورط معهم كما فعلت .

( العمدة ) — يحق لك أن تعرّض وتلوم فقد أراحكم الله معاشر التجار في المدن من متاعبنا ومصائبنا مع الحكام فان أشغالكم لا تتعلق بهم كما تتعلق أشغال الفلاحة في الأرياف ، فنحن في اضطراب دائم إلى استرضائهم « والمبلغ المناسب » الذي تقول عنه لا يكفي وحده في قضاء الحاجة بل يلزم الانفاق عليهم في كل زمان ومكان علاوة على تلك المبالغ وإن لم يكن لك عندهم حاجة في الحال . وكُم من كلمة واحدة من موظف صغير كانت سبباً في تعطيل عمل كبير . وما يدريك أن الذي تُغضى عنه الليلة ولا تلتفت بنظرك إليه في حانات الأزبكية يصبح غداً قاضياً في المحكمة أو حاكماً في المديرية ؟

( الخليع ) مقاطعاً — إذا كانت الليلة الماضية قد انقضت على غير هوائك فلنا عنها عوض من ليلتنا هذه إن شاء الله .

( العمدة ) — أنصديقك في وجود العوض وقد أخلفت وعدك معنا



في هذه الحديقة وآذن الليل بالدخول وليس في اليد شيء من الصيد ؟  
 ( الخليع ) — صدقني بالله ، فاني ما كنت أعلم بما أصاب الحديقة من  
 أمر الحكومة لأنني كنت مقبلاً بحلولان مدة طويلة وجئت وأنا أحسبها على  
 حالها الأول . ولكنني قد رتبت لك الآن سهرة في فكري تفوق في حسنها  
 كل سهرة مضت فاني أعرف صاحباً لي أخبرني عن بيضة خدر من بيت فلان ،  
 باشا فقوموا بنا وأنا أذهب للحصول عليها هذه الليلة بما يمكن من الحيل ،  
 وسأكرم عنها أمركا إلى أن تصير معي في الموضع الذي اختاره ثم أرسل  
 اليكما من هناك بمن يأتي بكما ، فيكون دخولكما على حين غفلة فلا تستطيع  
 الاختفاء ثم تضطر إلى البقاء في مكانها وحينئذ يدور بنا المجلس معها دورة  
 الأانس والسرور . ولكن لا أخفي عنكما أن مقدار ما معي من الدراهم الآن  
 لا يكفي لأعداد معدات هذا المجلس وأخشى إن أنا ذهبت إلى البيت لأخذ  
 دراهم أخرى أن يمنعني أهلي من الخروج ثانية كما هي العادة عند النساء في  
 التضييق على الرجال .

( العمدة ) — لا عليك فعندي من الدراهم ما يكفي وزيادة .

قال عيسى بن هشام : وقاموا في الحال للسعي وراء اللهو والمجون .  
 وقام الباشا يسجنني وراهم للعلم بما سيكون .

## العمدة في المجمع

قال عيسى بن هشام : وخرجنا في أثر الخليع والعمدة والتاجر . وقد  
 ألفتُ ذكاءً يمينها في كافر<sup>(١)</sup> . ثم أضيئت بعد ذلك شموع الكهرباء . فعادت  
 الشمس متوزعة في مصابيح الضياء . كالنجوم تتلألأ في أفق السماء . وتقشع  
 دياجي الظلماء . ولما توسطنا ساحة « الأوبرا » و « الأوبرا بار » . وقف  
 الباشا وقفة الاعظام والا كبار . يكفكف غُرب الدمع والاستعبار . ويقول :  
 سلامٌ على إبراهيم ، إبراهيم في النار . كيف لا يضطرم القلب استعاراً .  
 ويجري الدمع مدراراً . فلا أستطيع أوارى<sup>(٢)</sup> . ولا أستطيع أوارى . وقد  
 تمثل أمامي في هذه البقعة . وهي موسومة بسوء السمعة . بطل مصر . ورافع  
 بنود النصر . وقائد جيوش الحرب وهاديا . في مفاوز الأرض وبواديها .  
 وموقد نيران الوقائع وصالها . وخائض غمرات المعامع وجالها :

في كل منبت شعرة من جسمه

أسدٌ يمدُّ إلى الفريسة مخالباً

وكيف جاز لهم أن يضعوا عنوان البأس والجدة . في مواضع الهزل  
 والدَّاد<sup>(٣)</sup> . وقيموا لابراهيم صنماً على صورته . في وسط سوق الفسوق  
 وسُرتة . مشيراً بيمينه إلى مواطن اللهو والفجور . وأما كن الفحش  
 والعبور . ودينه ينههم عن تشييد الأصنام وإقامتها . ويأمرهم بكسرها وإبادتها .  
 ويأبؤس قوم جعلوا اليد التي كانت تشير للكفاة والفرسان ، في ميدان الضرب  
 والطعان . بمصافحة المنايا . ومقارعة الأفران . تشير اليوم وسط هذا الميدان .  
 بمغازلة البغايا . ومعاقرة الدنان . فسيحان محوّل الأحوال ومبدل الأزمان .  
 فقلت له : ما هذه الأفكار المحزنة . أحياناً إلى تلك الأزمنة . وقد انقضت

(١) ذكاء ، اسم للشمس ، والكافر ، الليل (٢) الأوار . حر النار (٣) الدد ، اللهو واللعب

بخيرها وشرها . وذهبت بحلوها ومَرها . وأين أنت من طريقك في الحكمة والسداد ، ومن سبيلك في الهداية والرشاد ؟ تخفّض عليك من حزنك وهمك واترك تلك الهواجس فأنت ابنُ يومك . ولا تجعل لهُواك القديم عليك سلطاناً مطاعاً . فيذهب ما استفدناه من العلم ربحاً مضاعفاً . أما إقامة التماثيل في الميادين ، ومخالفتها للشرع والدين ، فقد أقامها حكامنا تقليداً للغريين . ولم ينكرها أحد من طلبة العلم وعلماء المسلمين . فاستنامت إليها الأفكار . ولم يوقظها التحريم والانكار . وأما وضع التماثيل في هذا المكان دون سواه . وإشارته فوق الحصان يمينه . فلعل الأمر بوضعه أراد أن يذكر هؤلاء الغافلين الذاهبين بما كان لأبائهم الأولين ، من الشأن الرفيع ، والركن المنيع . أيام إمارته . وينبئهم على ما انتشر ذكره في الآفاق . وخلّدت له بطون الأوراق . من اقتحام المهالك . وافتتاح الممالك . تحت قيادته . وهو يشير اليوم بتلك اليد . ليستفهم إلى مواقف العز والمجد . ويستفهم عن مواطن الخلاعة والبطالة . إلى مواطن الشجاعة والبسالة فتبسم الباشا من قولي ضاحكاً . وقال : ما عهدتُك في الجواب محاولاً ماحكاً . فقلت له : دَع هذا وانظر إلى هذه البنية الإيوانية . ذات الأرائك الخسروانية . فقال : أعظم به من بناء ، بين بيوت الكبراء . قلت : هو بيت لهُورفَع اسماعيل قواعده . وبوأ الناس مقاعده . يشاهدون فيه صنوف الألاعيب . وضروب الأعاجيب . مما يؤخذ عن أساطير الأولين . وأقاصيص الراوين . وما تفتن فيه كل عادة حسنة . من جمال الزينة وحسن الرواء . وتفتن به كل قينة هيفاء . من فنون الرقص والغناء . اقتداءً بالغريين في ديارهم ، واحتذاءً لآثارهم . وقد بقي من بعده تنفق عليه الحكومة من عيش الصانع والفلاح . لتفكّمة النزلاء والسّياح . ثم انظر أمامك إلى هذا المجتمع الملتحم . والموقف المزدهم . فالتفت فقال : ما هذه الضوضاء العظيمة ؟ أمّا تمّ ما أرى أم وليمة ؟ قلت له : لا بل هو مجتمع عام . تتراحم فيه المناكب والأقدام . لمسامرة الأصحاب . ومعاقرة الشراب . وبيننا

نحن كذلك إذ وقف بأصحابنا المسير . عند باب هذا الحان الشهير . فسرنا في عقبيهم . ولحقنا بهم . فسمعنا الخليع يقول لصاحبيه : كونا هنا في الانتظار . حتى أعود إليكما بالأخبار . إنجازاً لوعدي . وإيفاءً بعهدي . فأجاباه بالقبول . وتقدّما للدخول . فقال العمدة للتاجر : ما أحوجنى إلى تضييع الزمن . ورياضة البدن . يشرب كأس من العُقار . ولعب دور من « البليار » . وقال التاجر : وما أحوج يدى إلى ملامسة ورق القمار . وأدّني إلى رنين الدرهم والدينار ! ثم صعدنا وراءهما إلى قاعدة بأعلى المكان . أعدت للعب والرهان . فتقدم العمدة وهو يهز أعطافه وأردانه . فتسلّم كرة « البليار » وصولجانه . وقعد التاجر وهو يرتعد من الفرق . في مجلس اللاعبين بالورق . وجلسنا نحن للنظر والسمع . في غمار ذلك الجمع . فسمعت عن يميني أحد السامرة المعروفين بالدهاء . يقول في مناقشته لأحد أرباب الثروة والغناء :

( السمسار ) — لا نزاع ولا جدال في أن ينابيع الثروة قد نضبت بذهاب تلك الأيام الماضية التي يَغتنى الرجل فيها بكلمة ويُثري بإشارة فيصبح بها أغنى الأغنياء بعد أن كان معدوداً من الفقراء . ولقد وصل المصريون الآن إلى زمن كله ضيق وعسر ولم يبق من حكامهم من يقطع الأقطاع ويهب الضياع . وبقي الغنى الحازم فيهم على حال الخمول والانكماش لا يستثمر أمواله ولا يستريح ثروته ، وقد زادت الحاجات وتعددت وجوه المطالب يوماً بعد يوم ، فأصبح مضطراً إلى الانفاق من تليده فترى النقصان إلى رأس المال حتى إذا مضى لسبيله لم يترك لأهله وذريته إلا ما يقوم بالكفاف وحده بعد توزّعه بينهم . وكن على يقين أنه لا يمضي جيل واحد على هذه الحال إلا ويندثر بين المصريين ما بقي من بيوت المجد والغنى . واعلم أنه لم يبق أمامنا اليوم سوى بيت واحد هو منبع المنابع في الثروة والمال ، وكنز الكنوز في الغنى واليسار ؛ يقوم للمصريين مقام أعظم بيت من بيوت الحكام الذين كانوا ينعمون عليهم بالسيب والعطاء . ويدفعون عنهم الضراء بالسراء . وما يخفى

عليك أنه بيت البورصة .

( الغنى ) — اسكت ولا تذكر لى اسم البورصة فقد سمعنا فى هذه الأيام عن فعلها بفلان وفلان ما فيه عبرة للمعتبر وموعظة للمتدبر .

( السمسار ) — أتمس من سعادتكم غرض النظر عن الاستشهاد بفلان وفلان فإن الخسارة لحقتهما من سوء رأيهما وشدة جهلهما . أما أحدهما فانه كان يعتمد فى المضاربة بأمواله على التفاؤل والتطير وكان لا يأخذ إلا بكلام إحدى العرافتين : العرافة السودانية أو العرافة الافرنجية ، تلك بؤدعها ، وهذه بورقها . ومن نوادره فى الأخذ بالتفاؤل أنه سمع رجلاً مجذوباً يصيح فى الطريق بقوله : « اذهب يا يزيد » . وكان لا يزال متردداً بين البيع والشراء لا يرجح بين الهبوط والصعود ، فتفاهل بالكلمة واعتمد عليها وسار من توه إلى سمسار فأمره أن يشتري له عشرين ألف قطار ، فنصحته وحاول أن يحوله عن رأيه فلم ينتصح ولم يتحول وهبطت الأسعار فى اليوم الثانى وتوالى هبوطها فكان ما كان من خسارته . وأما الثانى فكان جلّ اعتماده على الأخذ بأفكار أرباب الجرائد والثقة بالأخبار الكاذبة من الموظفين ولم يعمل برأى السماسرة الذين هم أدرى الناس بوجوه المضاربة وأعلمهم بطرق الصواب فيها . ( الغنى ) — لن تزيدنى والله براعتك فى البيان والبرهان إلا ابتعاداً عن مضاربة البورصة وعن أهوالها ولا أعتبرها فى نظرى إلا أكبر باب من أبواب المقامرة . والمقامرة هى عين المخاطرة .

( السمسار ) — أما المخاطرة فهى لاصقة بالإنسان فى كل حركة وسكون وملازمة لعمله فى كل زمان ومكان ، ومن أراد أن يتوقى الأخطار ويسلم من المخاوف فلا يباشر عملاً من الأعمال ، والأولى له أن يترك هذا العالم إلى سواه . واسمح لى بأخر قول أقوله لك فى هذا الباب وهو أنك أخبرتنى بمقدار محصولك فى هذا العام وهو ثلاثة آلاف قطار مخزونة عندك إلى اليوم ؛ لم تبعها تربصاً لصعود الأسعار ، ولم تبال بما يلحق القطن فى طول خزنه

من نقص الوزن وما يهدده من بقية الأخطار كالسرقة والحريق . فإذا كنت فضلت الانتظار لصعود الأسعار على هذه الحال فى ثلاثة آلاف قطار فما الذى يمنعك عن مثل هذا العمل فى ثلاثين ألفاً من « الكوتراتات » دون كلفة ولا مشقة كاتى احتملتها فى استخراج المحصول ؟ فانك لا تدفع هنا ثمن أرض ولا تنفق على حرث ولا تؤدى ضريبة ولا تبذل ماء وجهك لرى الأطيان ولا تحنى ظهرك لأصاغر الحكام وما دخلت فى قضية ولا وقعت فى منازعة ولا تخوفت شيئاً من الآفات ؛ سماوية كانت أم أرضية بل هو ربح يأتيك عفواً صفواً ولا رأس مال له سوى أربعة حروف أو خمسة تخطها يمينك فى التوقيع . ( الغنى ) — يجوز أن يكون فى قولك هذا بعض ما يقنع ولكنى لا أجد نفسى تطمئن يوماً إلى ولوج هذا الباب .

( السمسار ) — أنا لا أكلفك أمراً عظيماً ولا أدعوك إلى أدنى خسارة وما عليك إلا أن تجرب صدق نصيحتى فتشتري ألفين من « الكوتراتات » فتنتظر بها صعود الأسعار مع أقطانك المخزونة وأنا أضمن لك الربح ما دمت آخذاً برأى . ولا تستمر فى هذا الانكماش والحذر اللذين هما علة تأخر المصريين ، وخذ فى النشاط والاقدام اللذين هما سبب تقدم الغربيين . واعلم أن الفرق فى سرعة الربح بين ما يشتغل به الناس من التجارة والصناعة والزراعة وبين أشغال البورصة و « الكوتراتات » كالفرق ما بين السفر على ظهور الجمال والطيران على أجنحة البخار . أو ما بين نسخ الكتب بالخط ونسخها بالطبع ، ولكل زمان ما يقتضيه من العمل ويحكم به من السير . وأنت الخير مع ذلك فيما ترضاه لنفسك .

( الغنى ) — وكيف حال الأسعار اليوم ؟

( السمسار ) — كما كانت أمس وهى فرصة ثمينة للشراء .

( الغنى ) — خذ لى اليوم خمسمائة قطار للتجربة .

قال عيسى بن هشام : وتركتنا هذا العصفور قد وقع فى يد الصائد

المحتال . والفتنا إلى ذات الشمال . لسماع ما يدور من الجسدال . بين رجل فرغ كيسه من المال . وامتلاأت رأسه من الآمال . وبين تبيع محام من الأجانب . يلقط القضايا من كل جانب :

( التبيع ) — لا أشير عليك أبداً برفع هذه القضية أمام المحاكم الأهلية وهي معروفة بجبنها وخوفها من الحكم على الحكومة في مثل هذه القضايا . ولئن حكمت مرة فقلتما تبادر إلى التنفيذ ، أما المحاكم المختلطة فانها لا تحسب لغير الحق حساباً وسواء لديها الحكومة والأهالي والتنفيذ فيها أسرع من نفاذ السهم عن القوس ، كما أن المحاكم الأهلية لا تعرف قدر هذه القضية ومنزلتها من التاريخ ولا تقدر لك الفائدة من عهد وضع اليد عليها الى الآن فلا مندوحة لك عن المحاكم المختلطة . ولكن أخبرني قبل كل شيء عن تلك الشجرة هل لها ذكر في الحجة باسمها التاريخي المعلوم وهل يمكنك إثبات نسبك متصلاً إلى الواقف ؟

( صاحب القضية ) — أما الشجرة فذكورة في حجة الوقفية أنها « شجرة العذراء » ، وهي قائمة على أرض سواد ، وأما نسي فهو متصل بأحد عتقاء الواقف السلطان الغوري ، ولكن من لي بدخول القضية في المحاكم المختلطة وأنا رجل من رعايا الحكومة ؟ ومن لي بمحام أجنبي وأنت تعلم ما يلزم لمثله من المبلغ الجسيم في « مقدم الأتعاب » الجمالة ؟

( التبيع ) — هون عليك الأمر . أما رفع القضية إلى المحاكم المختلطة فانه سهل حين يكون بالتنازل عن القضية لأحد الأجانب ، وأما المحامي الأجنبي فأنا أتكفل لك باقناع المحامي الذي أشتغل معه ليقبل القضية من غير أن يلتفت إلى « مقدم الأتعاب » وإنما يتفق معك على مناصفتك فيما تأتى به القضية من الأموال . وأما الأجنبي الذي تتنازل له عن القضية فهو حاضر في مكتبنا تحت يدنا لتسخيره في مثل هذه القضايا . وما عليك الآن سوى النفقات والرسوم القضائية .

( صاحب القضية ) — لا بأس بما تقول ولكن ليس عندي ما أستغني عنه اليوم لتلك النفقات . ولو كنت واثقاً بعض الوثوق بكسب القضية لبادرت إلى بيع الحصة التي بقيت لي من العقار ولكنني أخشى أن تذهب الحصة وأخسر القضية فأصبح بلا مال ولا أمل .

( التبيع ) — لو كنت تعلم بمهارة معلية وما له من علو الشأن في المحاكم المختلطة ومن الاتصال بقناصل الدول لاستخرت الله في بيع الحصة ورفع القضية .

( صاحب القضية ) — استخرت الله واعتمدت على هذا الرأي . ( التبيع ) — فقد أدنتني حيثئذ بالكلام مع المعلم . ولك أن تحضر غداً لعقد الشروط .

( صاحب القضية ) — أمهنتني أياماً حتى أجد من يشتري الحصة بالثمن المناسب .

( التبيع ) — أنت في سعة من الوقت لبيع الحصة إنما يجب أن تبادر باحضار الأوراق والمستندات من الغد للاطلاع عليها ودرسها .

( صاحب القضية ) — بيني وبينك مساء الغد في هذا المكان .

قال عيسى بن هشام : وتركنا أيضاً هذه السمكة . تتخبط في الشبكة . ثم حولنا النظر إلى العمدة في لعبه البليار فأراعنا منه إلا أن ضرب الكرة بصولجانه ضربة أفقية فأطارها إلى وجه أحد الجالسين من الأجانب فاستشاط غضباً واحتدم غيظاً وقام هاجماً على العمدة يريد به شراً وهو يدمدم ويطمطم والعمدة يجمجم ويغمغم ، وكاد يقع ماتسوء عقباه لولا أن أسرع التاجر فحال بينهما وأخذ بيد الأجنبي يستعطفه ويبالغ في الاعتذار إليه حتى لانت شكيمته بافتتاح زجاجتين من « الشمبانيا » لعقد الصلح على حساب العمدة . ثم عمد العمدة إلى الجلوس فلم يمهله الذي كان يلاعبه وطلب منه استكمال اللعب فقام إليه مكرهاً وقلبه يرتجف ويده ترتعش ، فما هي إلا

الضربة الثانية حتى أخطأ الكرة بصولجانه فأصاب غشاء البليار فخرقه وشقه ، فذهب الخادم مسرعاً وعاد بصاحب « البار » ومن ورائه بقية الخدم وهو يقول لهم بصوت عال : كيف تسلمون عصا البليار لهذا الفلاح الأخرق فيخرقه ويتلفه ؟ ثم وقف للعمدة يطالبه بثمن ما أتلّف وتعويض ما عطل وقدره له بخمسة عشر جنياً لا يتجاوز عن درهم واحد منها . فأخرج العمدة كيسه فأحصى ما فيه عدداً فإذا هو لا يزيد عن ثلاثة عشر جنياً فلم يقبل منه فتوسط إليه بعض الحاضرين فقبلها متكرهاً وجلس العمدة متكدراً . ولقد كان اللعب بالأفعوان ، أقرب إلى السلامة من هذا الصولجان ، ثم استمر جالساً ينتظر انتهاء التاجر من لعبه حتى قام عنه زاعماً أنه خسر فيه ثلاثة جنيهات ، وقعد بجانبه يظهر التأسف والتندم فقال له العمدة : دع عنك الأسف والكبد فالضائع ضائع ومصيبتك على كل حال أخف وقعاً من مصيبتى . وبينما هما على هذه الحال إذا بالخليع قد حضر من غيبته يقول لهما هاشاً باشا وفرحاً مرحاً : ( الخليع ) — أشرق أنسنا وسعدت ليلتنا وطاب وقتنا وانقضت حاجتنا ، وأسأل الله أن يطيل لنا ليلنا ويبعد عنا نهارنا فقد تم مرادنا وهلم بنا . ( العمدة ) — ونحن نسال الله أن يقصر ليلنا ويُدِن منّا نهارنا . فاقعد معنا نقصص عليك ما دهانا في غيابك .

( الخليع ) بعد سماع القصة — وَيَلِي ثُمَّ وَيَلِي فَأَنَا المعلوم إذ تركتكم فوق لكما ما وقع ولكن قدر الله لكما ولطف بكما . أما مصيبتى الآن فهى أعظم من مصيبتكما وأبلغ . فماذا أقول وماذا أفعل ؟ وكيف أدفع وبأى عذر أعتذر ، وقد أخرجت البيضة من خدرها والظبية من كناسها واستعدت المجلس لحضورنا وأنسنا ؟

( التاجر ) — الأمر أيسر مما تخشاه فما يفوتنا الليلة ندركه غدا .

( الخليع ) — ذاك شيء لا يدرك فى كل وقت وحين ، وهذه المرة هى بيضة الديك لبيضة الخدر ، وكيف يمكن فض هذا المجلس وتأجيله وقد

مضى قطع من الليل وتعذرت سبل الرجوع .

كيف الرجوع بها وحوّل قباها سُمِرُ الرماح يَمَلَنُ للاصغاء ؟  
نخلصانى ناشدتك الله مما وقعت فيه وأنقذانى من هذا البلاء العظيم .

( التاجر ) — وما وجه الخلوص وقد علمت بتفصيل الحال ؟

( العمدة ) — تالله إن الحرمان من هذا المجلس النادر لأعظم مصاباً من كل ما نابنا ، ولو كان الوقت نهاراً لأسرعتُ إلى « البنك » فأخذت ما يلزم لنا من الدراهم .

( التاجر ) — إذا كانت الرغبة انتهت بك إلى هذا الحد فالأمر يسير ومعنى الآن ما يكفى وأنا أقوم لك مقام « البنك » ، فكم تطلب ، ولأى ميعاد تكتب ؟

( الخليع ) — هكذا يكون الصديق ، فى وقت العسر والضيق ، خيّاك الله وأبقاك .

( العمدة ) للتاجر — أعطنى عشرين جنياً تكون معى على سبيل الاحتياط .

( التاجر ) — ولك الفضل . هاك سبعة عشر جنياً تبلغ العشرين المطلوبة بالثلاثة التى خسرتها هنا أمامك . وأتس منك كتابة ورقة على سبيل التقييد .

قال عيسى بن هشام : فما كان أسرع من الخليع فى استحضار الدواة والقرطاس ، لاجابة هذا الالتماس . فطلب العمدة منه ، أن يكتب الصك عنه . ثم خرجوا والعمدة يجر أذياله . ويحك قذآله<sup>(١)</sup> . وخرجنا خلفهم فى الحال . نتبعهم متابعة الظلال .

## العمدة في المطعم

قال عيسى بن هشام : ولما صرنا في الطريق أخذ الباشا يطيل من فكرته . ويقصر من مشيته ويقول : ما هذا الذي أرى ، من فساد هذا الوري ؟ كأن نافعاً نفعهم في خاية <sup>(١)</sup> ، جمعت أخلاط الكبائر . أو غامساً غمسهم في جابية <sup>(٢)</sup> . وعت أمشاج الجرائر <sup>(٣)</sup> ، أو كلنا خطونا خطوة رأينا من الغش والمكر أصنافاً وأضراباً . أو حضرنا ندوة شهدنا من الخداع والنفاق فصولاً وأبواباً . فما أتعس من يعاشرهم ! وما أنحس من يحيا فيهم ! وما أشقى من يجاورهم ! وما أسعد من يحافهم ! واعوذاه من الانسان . في هذا الزمان . فقلت له : قدك <sup>(٤)</sup> بل في كل زمان :

لن تستقيم أمور الناس في عصر  
ولا استقامت فذاً أمناً وذاً رعباً

ولا يقوم على حق بنو زمن  
من عهد آدم كانوا في الهوى شعباً

هكذا كان بنو آدم . تأخر عهدهم أو تقدم . فهم على ما هم فيه أبداً . أمس واليوم وغداً . وما عساك تقول في ذرية الشيخ آدم وزوجه حواء . وقد قالت من قبل فيهم ملائكة السماء : « أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء . » وما عساك تقول في قوم ترى الصغير منهم قبل الكبير . والموتى قبل الأمير . يهون عليه أن يفتدى ما أسف من الدنيا وسفل من المطالب . بمنطقة البروج ومجرة الكواكب ؟ وما عساك تصف خلقاً أفضل ما في أعضائه ، أكبر سبب لشقاء الخلق وشقائه ؟

(١) الخاية ، الجوة الضخمة (٢) الجابية ، الحوض

(٣) الأمشاج ، الاخلاط والاساخ . والجرائر ، جمع جريرة وهي الاثم (٤) قدك بمعنى كفاك

أفضل ما في النفس يغتالها فلستعيد الله من جندِهِ  
هذه المضغة التي بفيه . ويقال إنها أفضل ما فيه . لو نسجت مضغة على قدرها ، محات العقارب <sup>(١)</sup> — حماك الله — لخميتها . ولعاب الأفاعي — عافاك الله — صغبتها . لكانت في جانب هذا اللسان أخف ضرراً . وأهون شراً . وما عساك تنعت نوعاً نعت الله واحداً منهم في آية من الآيات بتسع صفات : « حَلَّافٍ مَّهِينٍ هَمَّازٍ مَّشَّاءٍ بَنَمِيمٍ مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ مُّعْتَلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ . »

فأف لعصرهم نهار وحنس وجنسى رجال منهم ونساء  
وليت وليدأ مات ساعة وضعه ولم يرتضع من أمه النفساء  
وما يدريك أن مارأيت من أخلاق هذا النفر . أفضل من أخلاق من علاهم من سادة البشر ؟ ولعل ما أدركته من طمع الغنى ومكر السمسار وخداع التبيع . وما تبينته من غش التاجر وغفلة العمدة واحتيال الخليع ، هو دون ماتكته صدور الكبراء ، وتجنه قلوب الأمراء ، تحت حجاب التكلف والتطبع . ويسترونه عن أعين الناس بستار التويه والتضع . وكلما اعتلى الانسان درجة في المقام ، وخطأ فيها خطوة إلى الأمام ، تقنع لها بقناع وتلثم بلثام . فتجد حقائق الحقائق مرموسة تحت صفائح الدهاء . مضروحة بين جنادل الرياء . بل ربما كان أخلاهم أخلاقاً حسناً . أبلغهم في التظاهر بها زوراً وبهتاناً . كان لى صاحب تراه من لسانه غصنفرأ ربثالا <sup>(٢)</sup> . يحمي عريناً ويحرس أشبالاً . تتقيه القياصرة . وتخشاه الأكاسرة . فاذا كشفت عن قلبه . وحسرت عن لبه . وجدته شاة تعطف على سخلها <sup>(٣)</sup> . وظفراً تحنو على طفلها <sup>(٤)</sup> . وأعرف آخر قد ضجت أحرف الفضيلة من ذكرها بقلبه ولو كها في فمه . وهو مع ذلك يخمش وجهه ويديم جفونه إن سمع

(١) الحمة ، الأبرة التي تضرب بها العقرب (٢) الغصنفر والربثال . من أسماء الأسد

(٣) السخل ، جمع سحلة ، ولد الشاة (٤) الظفر ، المرضة

أن يُحتلساً اختلس دانقاً دونه. وفيهم مَنْ يملك من وجهه التغير بالانفعالات المتناقضة. والتلون بالألوان المتعارضة. فتكون دموعه طوع إرادته. وابتساماته عند حاجته. قال حكيمٌ آخر: ما أكثر ما تتحول رُقعة الشطرنج وتقلب! قال له: تقلب وجه الإنسان أعجب وأغرب. وقد تبقّى الأخلاق الذميمة. والصفات اللئيمة مطوية عن النظر، محجوبة عن البصر. حتى يُتاح لها كاشف من الحوادث فيزج عنها الفدام<sup>(١)</sup>، ويحسر اللثام. فيظهر الطبع السقيم، ويبدو الخلق الذميم. ومن عوامل التبيين والبيان. في أخلاق الإنسان. الغضب والجبن. أو السكر والحزن. ونحن الآن في ساحة السكر فهلم بنا، نلحق بأصحابنا. فأدر كنهم وهم وقوف يتشاورون، وسمعناهم وهم يتحاورون.

(العمدة) — دعوني من هذا كله فقد صاحت عصافيرُ بطنى ولم يدخل جوفى اليوم شيء من الطعام سوى لقمة الصباح التى أكلتها مستعجلاً، فهياً بنا إلى «السكة الجديدة» نعطف على «العطفي» فان طعامه دسم وسمنه زبدة ولحمه سمين.

(التاجر) — ما هذا «العطفي» الذى تذكره وأين أنت من كباب «الحائى» وحمام «لوكه» أو طواجن «الفار» وأرز «العجمي»؟  
(الخليع) — ما هذا الخلط ونحن فى وسط الأزبكية بين «النيوبار» و«سان جنس بار» و«اسبند بار» وفيها ما تشتهى الأنفس وتلد الأعين؟ وناهيك بهذه الأماكن ونظافتها وحسن خدمتها وعلو قدر الواردين عليها.  
(العمدة) — دعنا من هذه الأماكن فان طعامها لا يسمن ولا يغنى من جوع خصوصاً وأنا على هذا الخلو من بطنى.

(الخليع) — وأنا لا يمكننى على كل حال أن أترك هذه الأماكن

(١) الفدام، غطاء الأبريق

وأذهب معكم إلى الحوانيت التى تشير أن بها وأخشى أن يرانى بها أحدٌ من يعرفنى فأصغر فى عينه.

(التاجر) — إذا كان الأمر كذلك فأنا على رأيك.

(الخليع) للعمدة — لا مناص لك حينئذٍ فضعيفان يغلبان قويتنا فادخل بنا «النيوبار».

قال عيسى بن هشام: فدخلوا ودخلنا معهم، وجلسوا وجلسنا على مقربة منهم، وما خلع الخليع طربوشه حتى نزع العمدة عمامته وما ضرب الخليع يده على المسائدة حتى صفق العمدة يديه. فحضر الخادم ومعه قائمة الألوان فتناولها العمدة ونظر فيها نظر المريض إلى وجوه العود. ثم ناولها للخليع ليقراها فأخذها وتأمل فيها وشرع يسرد الألوان حتى انتهى منها، والعمدة لاه عنه والتاجر منصتٌ إليه.

(الخليع) للعمدة — ماذا تحب وتختار؟

(العمدة) — أختار المرق ومن بعده لحم الفرن أو الكبما.

(التاجر) — وأنا أطلب كباباً وقرعاً وأرزاً.

(الخليع) — وأنا أختار «فاتحة الطعام» أولاً، ثم خلاصة اللحم بالبيض وأرزاً بفاسكهة البحر ودجاجة بعش الغراب وسمناً بالكماة. وهليوئناً بالزبدة.

(العمدة) — ما هذه الأسماء الغريبة؟

(الخليع) — هى أطعمة خفيفة لا تقوى معدتى على هضم غيرها.

(التاجر) — «كل ما يعجبك والبس ما يعجب الناس».

قال عيسى بن هشام: فيذهب الخادم ويحجى للخليع بفاتحة الطعام من زيتون وفجل وسمك ملح وزبدة. فيتأمل العمدة فيها ثم يميل على قطعة الزبدة فيبتلعها وهو يقول: أزبدة وسمك؟ فيطلب الخليع سواها، ثم يأتى الخادم بصحن المرق للعمدة، فيجده قد أكل ما كان وضعه أمامه من الخبز



وَعَطَفَ عَلَى خبز الخليج يأكل منه ، فيأتيه الخادم بنصيب آخر فيتناوله العمدة ويفتته في صحن المرق حتى يمتلئ ويفيض على المائدة . ثم إنه انحنى فأنحى عليه وصَفَّق يطلب صحناً آخر وخبزاً آخر ، وهو يميل في هذه الأثناء على طعام الخليج فيأخذ قطعة من الدجاجة ويضعها أمامه ويحاول قطعها بالشوكة والسكين فتقلت منه إلى الأرض فيقوم فيلتقطها ويأكلها باليد ، ثم يأخذ جزءاً من عيش الغراب فيقضم منه فلا يألفه فيمجه ثم يرده إلى صحن الخليج ثانية ويقول : ما هذه القشور التي يطبخونها هنا وهي عندنا شائعة على الجسور تفحص عنها الخنازير في الأرض بأرجلها فتستخرجها ولا تأكلها فتبقى ملقاة على ظهر الطريق لا يمسها إنسان ولا حيوان . ثم يأتي الخادم بالمرق فيطلب منه خبزاً آخر فلا يكفي لامتلاء الصحن ، فيعاود الطلب فيمل الخادم ويقول له : إنما أنت هنا ياسيدي في مطعم لا في خبز .

( الخليج ) للخادم — ما هذا الكلام البارد « يا جورج » ؛ أليس لكل شيء ثمن هنا ؟ ونحن نأكل بدراهمنا ما نشتهي ونطلب ما نريد .  
( الخادم ) للخليج — لا مؤاخذه فان كلامي ليس موجهاً إليك .  
( الخليج ) — إن لم يكن الكلام لي فهو لصاحبي ، وصاحبي هذا أعز علي من نفسي .

( العمدة ) — دعه يأت لنا بخبز ولو بالثمن ولا تشغل نفسك بما يقول مع أنه يقال إن هذه المطاعم العالية تبذل الخبز للآكلين مجاناً .  
( التاجر ) للخادم — أعطني أيضاً لونا من الخضر .  
( العمدة ) للخليج — قل للخادم يحضر لي مع لحم الفرن فحل بصل .  
( الخليج ) — كل شيء يجوز إلا أكل البصل في هذه الليلة .  
( العمدة ) — لا مؤاخذه فان النفس الملعونة ذهبت إليه من غير تروء .  
( التاجر ) للخادم — إئت لي بشيء من الحلوى أو الفاكهة .  
( العمدة ) — إذا كان في الفاكهة برتقال أو بلح فاعطني منه .

( الخليج ) — ولا تنس « يا جورج » أن يكون في نصيبي من الفاكهة « مانجو » و « قشطة خضراء » و « موز » و « أناناس » .

( العمدة ) للخليج مازحاً — ومن قال إنك لست من الناس ؟  
( الخليج ) للخادم — هات زجاجة نبيذ أخرى بغبارها .

قال عيسى بن هشام : ولما حضر الخادم بالفاكهة وانصرف أسرع العمدة بيده إليها فاتقى من كل فاكهة زوجين ودسها في جيبه وهو يقول هذه تنفعنا للتقلل بها على الشراب فيما بعد . ثم حضر الخادم بآنية من البلور الملون فيها ماء وقشر ليمون فوضع أمام كل واحد منهم إناء ، فهم العمدة بشرب إنائه في الحال ، فبادره الخليج ونزعه بيده عن فمه .

( العمدة ) — لماذا تمنعني عن شرب هذا « الحشاف » وقد أنعشتني منه رائحة الزهر ؟

( الخليج ) — هذا ياسيدي ماء لغسل أطراف الأصابع بعد الأكل .

( التاجر ) — من عاش رأى !!

( العمدة ) للخادم — الحساب « ياخواجا » .

( التاجر ) — القهوة .

( الخليج ) — الخِلاَل مع كأس من « الكونياك » بجانب القهوة ، ويأتي الخادم بجميع هذا فيتناول العمدة ريش الخلال فيتخلل بريشة ثم يعيدها إلى مكانها ويأخذ أخرى فينكش بها أذنه ثم يمسح ما علق بها في غطاء المائدة ، ثم يلتفت إلى الخليج ويطلب منه أن يقرأ قائمة الحساب ويخبره بكميته .

( الخليج ) — أربعون فرنكا .

( العمدة ) — اقرأ جيداً فان هذا غلط فاحش .

( الخليج ) — قد قرأت وحسبت وأعرف أنهم لا يغالطون هنا .

( العمدة ) — ما هذا النهب والسلب ؛ وما هذا الاسراف والتبذير ؟ لو كنا

ذهبنا إلى مكان من الأماكن التي عدّناها قبل دخولنا هنا لكننا ملأنا البطون وتمتعنا بالطعام الكثير مع الثمن القليل. ولو كنا توجهنا إلى المحل الذي أبيت فيه لكننا وجدنا من الأكل ما يكفيننا بغير ثمن لأن في غرقى برمة أرز بجرام مما أحضرته معي من البلد. ولا شك في أن الخادم يريد أن يستغفلنا فزاد في الحساب ما أراد، وأنا رجل لا أقبل الغفلة على نفسي ولا أدفع هذا الحساب. وسأكشف لكما هذا الغش بكل طريقة فانه يهون على أن أبدد عشرة جنيهات في الهباء ولا يهون على أن أدفع قرشاً واحداً بطريق الغش والاختلاس.

ثم إنه رفع كأس النبيذ وهو في حدّته فصكّ به قدحا آخر ممتلئاً لاستدعاء الخادم، فانقلب الكأس وأهرق النبيذ على غطاء المائدة، فحضر الخادم فغمر عليه ما رأى.

(الخادم) — ما هذه الليلة السوداء؟

(العمدة) — هذا ما أقوله أنا أيضاً، فقل لي ما هذا الغلط في الحساب، وهل تريدون أن لا يدخل محاسبكم بعد اليوم أحد؟

(الخليع) — هل في الحساب غلط «يا جورج»؟

(الخادم) — وأى غلط يكون في الحساب بعد الذي حصل، وهذا

هو بيان الثمن أمام كل صنف؟

(العمدة) — أى حساب وأى بيان! ولكنك أنت الكاتب له.

(الخادم) — نعم أنا الكاتب له ولكنك أنت الآكل له.

(العمدة) — وهل أكلنا أربعين صحناً حتى ندفع أربعين فرنكاً؟

(الخادم) للخليع — أرجوك أن تقنعه.

(العمدة) — وهل أنا جاهل حتى يقنعي؟

(الخليع) وهو قائم — حاشا لله ياسيدي.

(التاجر) للخليع — إلى أين؟

(الخليع) — أراهم وضعوا في لوح التلغرافات السياسية تلغرافاً جديداً أريد أن أقرأه.

(الخادم) للعمدة — أعطني الحساب ولا تعطلني عن الشغل.

(العمدة) — هاك عشرين فرنكاً لا أدفع سواها.

(الخادم) — ليس هنا محل المساومة في ثمن الطعام بعد أكله.

(التاجر) — زدهُ فرنكين.

(الخادم) — لقد كان الأولي بكم أن تأكلوا في غير هذا المكان

ما دتم بهذه الصفة.

(التاجر) — لا تغلط «يا خواجا» فان حضرته يأكل في مثل هذا

المكان وفي أعظم منه ولكنه يحب الأمانة ويكره الاستغفال.

(الخادم) — وهل أنا خائن؟ وأنا صاحب شرف مثلك ومثل

أعظم منك.

(التاجر) للعمدة — حقيقة إنه لقليلُ الحياء.

(العمدة) — وحياتك لا أخاف منه ولا يأخذ مني غير هذا المبلغ.

(صاحب المحل) — وقد حضر مع الخليع — ماذا جرى؟

(العمدة) — خادمك يسرقنا ويشتمنا.

(صاحب المحل) هذا كلام لا يقال عن محلنا.

(التاجر) — وذلك كلام لا يقال لنا.

(صاحب المحل) للخليع — عهدى بك لا تصاحب إلا الكبراء

والظرفاء فما هذا الشيخ الذي جئتنا به هذه الليلة وقد شاهدتهُ من مكاني يفعل

أفاعيل انتقدها جميع الحاضرين. فانه كان يبلع الزبدة، ويطوى الخبز، ويمدّ

يدهُ إلى صحنٍ سواه، ويعيد إليه فضلة ما يأكله، ويتناول قطعة الدجاجة

من الأرض فيلتمها، ويلوث المائدة بالمرق والنبيذ، ويمسح يدهُ في الغطاء.

ويكسر الكأس، ويختلس الفاكة فيضعها في جيبه، ويهمّ بشرب ماء الغسل،

وينكش أذنه بريشة الخلال . ولم يكتف بهذا كله حتى أخذ يغازل السيدات ويغامزن فقمّن مستقبّحات مستنكرات وقام كثير من المترددين على المحل اشمزازاً من هذه الأفاعيل . ولا أشك في أنه إذا حضر عندنا شيخ آخر مثل هذا أن يتبع الناس ويتعطل المحل .

( الخليع ) — لا تُلقبهُ بلقب شيخ فان سعادته من الحائزين للرتبة الثانية ، وله سعى في رتبة التمايز ، ولا تستصغر قدره فهو من كبار الأغنياء في الأرياف .

( صاحب المحل ) للعمدة — لا تواخذ الخادم بإسعاد البك فهو على كل حال خادمك والمحل محللك .

( العمدة ) للخادم — يجب عليك أن تعرف الناس وتتعلم حسن المعاملة من حضرة الخواجا صاحب المحل . ووالله لولا حسن ذوقه ولطفه لما زدت عن العشرين فرنكا ولكنني أعطى الآن ما تطلبه مراعاة لحاظه عن طيب خاطر وحسن رضا .

( صاحب المحل ) للخادم — اسأن حضراتهم ماذا يشربون على حساب المحل لتأكيد المعرفة والمساحة فيما حصل .

قال عيسى بن هشام : ثم مال الخليع على العمدة يشير عليه بأن يطلب دَورين من الشرب لا كرام صاحب المحل في مقابلة إكرامه لهم . فطلب العمدة ثم طلب . وشرب ثم شرب . وقام بعد الدفع يتمايل ويتثنى . ويتشاء ويتعطى ويشكو للخليع فضل الكاس . وهجوم النعاس . فيقول له هذه عادة تكون عند الامتلاء . ولا يصرفها إلا كتوس الصهباء . فيها بنا الآن . نذهب إلى الحان . نخرجوا وخرجنا من وراءهم . نستقصي بقية أنبائهم .

## العمدة في الحان

قال عيسى بن هشام : وأخذوا طريقهم إلى الحان المقصود . والحوض المورود . وفيما نحن نسير ، بين تقدير وتفكير . إذ التفت الباشا إلى ذلك الفُندق الكبير . بل الخورنق والسدير<sup>(١)</sup> . فرأى فيه شمس الكهرباء مشرقة . وينايع الضياء متدفقة . يلوح فيها زنجي الليل بقميص أبيض . ويبدو فيها أديمه كالآبنوس المفضض . وعمد المصاييح كأنها أغصان الأشجار ، أزهرت بالأنوار ؛ مكان الأنوار ، فصار كل عمود منها عمود فجر . يُفجر ثغرة الدجّة أتي فجر . وكأن مشور الشموع في ظلمة الحلك . مشور النجوم في قبة الفلك . ورأى تحتها صفوفاً من الرجال . بين صفوف من ذوات الحجال . على سرر متقابلين ، وأرائك متكئين . يُسعدهم الجدة المقيم ، ويرفرف عليهم الرقة والنعيم . فطفق يسألني : أترأه محفلاً ليوم أنس ؟ أم زفافاً في بيت عرس . أم تراها ليلة مهرجان . لقبيل من الجان . نسوا تفاوت الجنس . فأنسوا إلى الأنس . وهجروا جوف الأرض لظهرها . ودرجوا من بطنها إلى حجرها ؟ فقلت له : نعم هؤلاء شياطين الانس يطوون البر والبحر . ويقطعون الحزن والوعر . ويطيرون في السماء . ويمشون على الماء . ويخرقون الجبال . وينسفون القلال . ويقلبون الآكام وهادا . ويسطون الرئي مهادا . ويجعلون القفار بحارا . ويحيلون البحار بخارا . ويُسمعون من بالشرقين . أصوات من بالمغربين . ويستزلون لبصرك أنأى الكواكب . ويعظمون في عينك أوهى العناكب . ويحمدون الهواء . ويذبيون الحصباء . ويستحدثون الأنواء . ويَزِنون الضياء . ويستشفون خبايا الأحشاء . ويكشفون خفايا الأعضاء . فقال لي : أئنك تتحدث عن

(١) الخورنق والسدير . قصران معروفان

جن سليمان . في هذا الزمان . قلت له : هؤلاء سَيَّاحُ الغريين أهل المدينة والحضارة . الناظرون إلى الشرقيين بعين المهانة والحقارة . فان نظروا إليهم من جهة العزة فظرة العُقاب من شَمَارِيخِ رَضْوَى وثِير<sup>(١)</sup> إلى جنادب الرمل وضفادع الغدير<sup>(٢)</sup> . وان نظروا إليهم من طريق العلم ، فظرة معلّم الاسكندر عالم العلماء إلى صبيّ يَتَهَجَّى في العين والياء . وإن نظروا إليهم من باب الصناعة ، فظرة « فِيدِيَّاس » صَانِعِ التَّمَاثِيلِ والدُمَى<sup>(٣)</sup> إلى بَنَاءٍ يقيم أكواخ القُرَى . وإن نظروا إليهم من جهة الغنى ، فظرة صاحب المفاتيح التي تَسُوِّدُ بالعُصْبَةِ إلى أجير ينضج عَرَقاً تحت القربة . وإن نظروا إليهم من جهة الفضائل النفسانية ، فظرة الحكيم « سُقْرَاط » ، شارب السم غراماً بالفضيلة ، إلى الشَّيرِ « أَرِسْطُطَرَاط » حارقِ المعبد ولعاً بالذيلة . تلك دعواهم في نفوسهم ، وقولهم بأفواههم .

وهم في رحلتهم إلى الشرق على ضربين : أهل الفراغ والجِدَّة الذين أبطرتهم الغنى وألهاهم الاستمتاع ببدع المدينة ولم يبق في أعينهم جديد ، فانتقمت منهم الطبيعة في خروجهم عن سَنَنِهَا فسلطت عليهم داء الملل والسأم فأصبحوا هائمين على وجوههم في الأقطار والبلدان وحطَّتْهم القدرة إلى الاستشفاء من ذلك الداء بالتنقل في البلاد المنحطة عنهم في درجات المدينة والاقامة في الأقطار الباقية دونهم على الفطرة الغريزية . والضرب الثاني منهم أرباب العلم والسياسة وأهل الاستعمار والاستنفاذ<sup>(٤)</sup> يستعملون علومهم ويعملون أفكارهم في احتلال البلدان وامتلاك البقاع ومنازعة الناس في موارد أرزاقهم ومزاحمة الخلق في أرضهم وديارهم . فهم طلائع الخراب أذهى على الناس في

(١) الشاربخ جمع شراخ ، وهو رأس الجبل . ورضوى وثير ، جبلان معروفان

(٢) الجنادب ، جمع جندب وهو الصغير من الجراد

(٣) الدُمَى ، جمع دمية وهي الصورة المنقشة من الرخام أو العاج

(٤) استنفاذ المكان ، نظر جميع ما فيه حتى يُمَرَفَ . وأهل الاستنفاذ الذين يعثون في

الأرض يتجسسون .

السلم من طلائع الجيوش في الحرب .

قال عيسى بن هشام : وانقطع الحديث بدخول أصحابنا في الخان . واصطفاهم حول الدنان . فأخذنا مجلسنا بقرهم ، ننظر ما يُصنع بهم . وإذا الخليع يتلفت عن اليمين والشمال . ويبادر الخادم بالسؤال :

( الخليع ) للخادم — ألم يشرف دولة « البرنس » هنا في هذه الليلة ؟

( الخادم ) — هو في داخل المسكان وسيعود إلى مجلسه في الحال .

( العمدة ) مدهوشاً — هل يحىء هنا البرنسات ، وهل يليق بنا أن

نجلس للشرب في مكان يحضروننا فيه . فلم اخترت هذا المحل ولم لا نذهب إلى محل سواه ؟

( الخليع ) — لا بأس علينا هنا وسترى كيف أفعل حتى لا تخرج من

هنا إلا والبرنس مصالحك ومُجالسك .

( العمدة ) — لا تهزأ بي ولا تمزح . فأين نحن من البرنسات ؟

( التاجر ) للعمدة — لا تستبعد ذلك ، فان لبعض البرنسات أخلاقاً

واسعة ونفوساً تُرايية ، ومن رأيهم الاختلاط بالناس والتساوى بهم في مجتمعاتهم ومعاملاتهم .

( العمدة ) للخليع — وهل لك معرفة سابقة به ؟

( الخليع ) — كيف لا أعرفه ولى معه جلسة في كل ليلة ؟ وكثيراً

ما أوصلتهُ آخر الليل إلى قصره .

( العمدة ) — إنك لتبالغ !

( الخليع ) — لا مبالغة ودونك البرهان .

قال عيسى بن هشام : ويقوم الخليع واقفاً عند عودة البرنس إلى

مجلسه فيوميء البرنس إليه بالسلام فيتبعه إلى مائدة عليها صنوفٌ وألوانٌ من الخمر والنقل فيجلس بجانبه مع الجالسين حوله يخاطبه بصوت يسمعه

العمدة من مكانه :

(الخليع) — لازال أفندينا في أسعد حال وأنعم بال .

(البرنس) — وأين أنت ؟ فقد سألت عنك مراراً .

(الخليع) — أنا في الخدمة تحت أمر أفندينا وعند طلبه ، وما منغى عن المبادرة إلى مجلسكم العالى إلا اصطحابى بصاحبين أحدهما من عمد الأرياف والآخر من تجار الثغور ، لصقاً بى للبقاء معهما وألحاً على أن أحبهما .

(أحد الجلساء) — مازحاً — لابل تسحبهما .

(البرنس) — منكتا — وهل هنا « زريبة » يابك .

(جميع الجلساء) ضاحكين — لله در أفندينا في هذه النكتة فما أطفها وأرقها !

(البرنس) — أنا لم أتعلم التنكيت ولكن يصادفنى منه بعض كلمات في بعض الأوقات .

(أحد الجلساء) — لآخر — أنظر بالله يا أخى حدة البرنس في لطاقته ، وشدة في رفته ، وقوة إدماجه في ألفاظه .

(الجليس) — وأنت ما شاء الله ما أفصحك الليلة في تعبيرك ! وما أبلغك في كلامك ! أنت تأخذ هذه الجمل عن الجرائد ؟

(البرنس) للخليع — ماذا تشرب ؟

(الخليع) — العفو يا مولاي فلا بد من الرجوع إلى صاحبي أولاً حتى أتخلص منهما .

(البرنس) — وهل هما من الأغنياء المعتبرين ؟

(الخليع) — أما العمدة فانه يمتلك ألف فدان ، وللتاجر في بلده أعظم خان ، وللعمة عشرة وابورات للرى وعنده الرتبة الثانية ، وللتاجر وابور للخليع وعنده وعدٌ بالثالثة .

(البرنس) — لا تحرمنا من وجودك ولا بأس من استدعائهما

للجلوس معنا .

(أحد الجلساء) — لآخر — قم بنا نفسيح لهما .

(الجليس) — انتظر قليلاً حتى يأتى « الدور » المطلوب مع صحن

بلح البحر الذى أوصى عليه البرنس آنفاً .

قال عيسى بن هشام : وينصرف الخليع إلى صاحبيه لا حضارهما فينهض له العمدة واقفاً لتبجيله وتعظيمه فيسقط من يده « فم السجارة » على الرخام فينكسر فينخى إلى الأرض يجمع شظاياه ، ويظهر عليه من الأسف والكدر ما لا يقدر ، فيجره الخليع إليه ويقول له :

(الخليع) — لا يليق بنا أن نكون على هذه الحال من الأسف لأجل

هذا « الفم » فان البرنس ينظر إلينا وقد جئت لك بدعوة منه للجلوس معه .

(العمدة) — ليس أسنى على « الفم » في ذاته ، بل لأنه تذكار عندى

من حضرة مأمور المركز . كنت أهديته فرساً فأهدانى إياه ؛ فهو ثمين عندى

من هذه الجهة . ولكن قل لى كيف يدعونى دولة البرنس اليه ؛ وكيف ذكرتى له ؟

(التاجر) — أى نعم قل لنا كيف كان ذلك وهل جرى لى ذكر

عنده أيضاً ؟

(الخليع) — قد قلت ما قلت وذكرت ما ذكرت ، ويقال فى المثل :

« أرسل حكيماً ولا تؤصه . »

(العمدة) — أحب أن أسمع تفصيل ما دار من الكلام بشأنى

فانى رأيتُه يضحك كثيراً وأنت تكلمه .

(الخليع) — أخبرته بقصتك مع سمسار القطن ولطف حيلتك معه

حتى حرمتُه أجره .

(التاجر) — وعلى ذكر السمسار هل تعلم أن دولة البرنس باع قطنه

فى هذا العام ؟

قال عيسى بن هشام : فكان جواب الخليع أن أخذ بيد العمدة وتبعهما

التاجر حتى صاروا أمام مائدة البرنس ، فطأطأ العمدةُ إلى ركبة دولته فدفعه يده فاستلمها العمدة وقبلها مراراً بطناً وظهراً ، فتبسم له البرنس وأشار إليه بالجلوس فامتنع واستمر واقفاً ويداهُ إلى صدره حتى أقعده الخليع مع التاجر بجانبه بعد شدة الإلحاح .

(البرنس) لأحد جلسائه — لا تنس أن تذكرني غداً بتصوير الفرس « سيرين » فان « الدوك أوف بروك » أرسل إلى صاحبنا المستشار يطلب مني صورتها ليعرضها في معرض السباق بلوندره .

(الجليس) — الأوفق أن يكون ذلك بحضور المستشار في اليوم الذي عينه أفندينا له للغداء مع مفتش الري .

(البرنس) للعمدة — ماذا تشرب يا حضرة الشيخ ... يابك ؟

(العمدة) واقفاً على قدم التاجر — ألتس السماح يا مولاي فاني لا أشرب شيئاً .

(التاجر) متمللاً من الألم — العفو يا أفندينا أستغفر الله فان ذلك لا يليق في حضوركم .

(البرنس) — لماذا جئتما هنا إن لم تشربا ؟

(الخليع) — يشربان حسب أمر دولتكم فالامثال فوق الأدب .

قال عيسى بن هشام : ويتناول الخليع « علبة السجارات » من أمام البرنس فيعطى للعمدة واحدة وللتاجر واحدة فيتحاشى العمدة إشعالها في حضرة البرنس ظاهراً — وربما كان غرضه الباطن إبقائها لديه أثراً من البرنس يفتخر به عند أقرانه — ثم يأتي أحد باعة الزهور فيهمس في أذن البرنس بكلام يقهقه له ويأمر الخادم أن يعطيه كأساً فيشربه وينصرف . ثم يلتبس الخليع من البرنس أن يسمح للعمدة بطلب زجاجة من « الشمبانيا » فيسمح له ويلتفت الى العمدة يخاطبه بقوله :

(البرنس) للعمدة — كيف حال المحصول عندكم ، وكم رعى الفدان من القطن ؟

(العمدة) — رعى الفدان عندى سبعةً بأنفاس دولتكم .

(التاجر) — المحصول جيد ولكن الأثمان في هبوط . وهل باع دولة أفندينا أقطانه أم هي باقية ؟

(البرنس) لأحد جلسائه — أنا لا أدفع في ثمن الخنجر الذي رأيته اليوم أكثر من عشرين جنياً . ولو كان عليه تاريخ صنعهِ لدفعتُ ما يطلبه صاحبك فيه .

(الجليس) — لا بأس به إلى الثلاثين .

(البرنس) — ما الذي تراه في مسابقة الخيل غداً ؟

(الجليس) — أرى فرس البرنس سابقاً بغير شك .

قال عيسى بن هشام : ولما جاءت الزجاجة المطلوبة بادر العمدة إلى جيبه فأخرج منه ذلك الموز فمسح واحدةً منه وقدمها إلى البرنس ووزع البقية على الحاضرين فيجد أحدهم صوفاً متلبداً في الموز فيعافه ويتركه على المائدة .

(أحد الجلساء) للعمدة — هل هذا الموز من زراعتكم وهل تنضجونه في الصوف عندكم ؟

(العمدة) — كلاً يا سيدي بل هو موز « النيوبار » ولم يمكث في جيبى غير مسافة الطريق ، ومعى أيضاً برتقال أحمر وبلح أصفر وقشطة خضراء .

(أحد الجلساء) — أظن أن لكم شركة مع حسن بك عيسى في تجارة الفاكهة ؟

(التاجر) — حضرته لا يشتغل بالتجارة ، وليس كل الناس من يُقدم عليها فهي ربح مخفوف بالخطر .

(العمدة) للخادم — أحضر لنا أيضاً زجاجة شمبانيا انكليزي .

(أحد الجلساء) لآخر — يظهر أن الفدان رَحَى بعشرة .

(الجلس) — في البنك العقارى .

(البرنس) — وما معنى انكليزى ؟

(الجلس) — يعنى أنها من جنس الجنيه .

قال عيسى بن هشام : وفي هذه الأثناء يعود بائع الزهور فيلقى في أذن البرنس كلاماً فيقوم البرنس في الحال ويخرج والبائع في أثره ثم يتسلل الجلساء من بعده واحداً واحداً فلا يبقى منهم أحد . وتحلو المائدة للعمدة فيشرب سُور الكأس التي تركها البرنس ويميل على ما بقى في آنية النقل فيأتى عليه أكلًا . (التاجر) للعمدة — ينبغى أن تطلب من الخادم غيرها قبل حضور دولة البرنس .

(العمدة) — أنا لا أطلب شيئاً إلا في حضور دولته .

(الخليع) — أظن أن دولته لا يعود في هذه الليلة . وهذه عادته إذا

هو قام مع أحد الباعة عند تمام نشوته .

(العمدة) — ولكننى لم أره دَفَعَ شيئاً من الحساب .

(التاجر) — لعل له هنا حساباً جارياً .

(الخليع) — نسأل الخادم .

(العمدة) للخادم — ألم يدفع دولة البرنس شيئاً ؟

(الخادم) — لم يدفع شيئاً قبل خروجه .

(الخليع) — وكَم الحساب ؟

(الخادم) — مائة وواحد وعشرون فرنكاً .

(العمدة) — أنا لا أصدق أن أفندينا يخرج من غير أن يدفع ما عليه

من الحساب . ومع ذلك فلننتظر عودته .

(الخادم) — إذا قام البرنس على هذه الصورة فانه لا يعود وإن

أردت أن لا تدفع ثمن ما شربه البرنس فأنا أقيده في حسابه .

(العمدة) — وأنا إذا كنت أدفع شيئاً فلا أدفع إلا ثمن ما شربه

دولة البرنس وحده .

وفيما هم على هذا النزاع إذ دخل أحد وكلاء المديريات فينهض العمدة

لمقابلته ويلج عليه في الجلوس معه ، ثم يلتفت إلى الخادم بصوت عال :

(العمدة) — على بتفصيل الحساب وبين لي فيه ما شربه دولة البرنس ،

وما أكله دولة البرنس ، وبكم شرب أصحاب البرنس ، وكَم شربنا مع البرنس .

وكَم شرب قبلنا البرنس . واسأل سعادة البك الوكيل ماذا يشرب وعُدْ لأدفع

لك كل الثمن المطلوب .

(الوكيل) — أنا لا أشرب شيئاً .

(العمدة) — كيف لا تتفضل علينا بالشرب معنا كما تفضل دولة

البرنس لإرضاء لخاطرنا ؟

(الوكيل) — لا بأس أن أشرب كأساً واحداً من « الكنيك » .

(العمدة) — لا والله لا تشرب إلا « شمبانيا » كما شرب معنا

دولة البرنس .

(الخليع) للعمدة — لماذا لم تقدّمنا للتعارف بسعادة البك ؟

(العمدة) — سعادته وكيل مديرتنا ، وحضرته (مشيراً إلى التاجر)

من أكابر التجار ، وحضرته (مشيراً إلى الخليع) من ظرفاء مصر .

(الخليع) للوكيل — تشرفنا بهذه المعرفة ، وكيف حال سعادة المدير

فهو من أعز أصحابي وطالما قضينا معه أوقات أنس وسرور ؟

(العمدة) للوكيل — أظن أن سعادتكم حضرتكم إلى مصر في عقب

كشف الرتب المقدم إلى الداخلية .

(الوكيل) — نعم كنت اليوم في الداخلية وسيتهى الأمر إن شاء الله

على ما نحب .

(العمدة) للخادم — زجاجة شمبانيا أخرى .



(الوكيل) — يكنى فاني أريد أن أنتقل إلى داخل المكان في مجلس  
إخواننا القضاة ووكلاء النيابة.

(الخليع) — لا لزوم لا نتقال سعادتك فأنا أدعوهم للجلوس معنا  
وفيهم فلان وفلان من أعز أصدقائي.

(الوكيل) — لا تكلف خاطرك بذلك فان الأليق أن أذهب  
للجلوس معهم.

(العمدة) للوكيل — إذا كان الأمر كذلك فكلنا نقوم مع سعادتك  
ويأتينا الخادم بزجاجة الشمبانيا هناك.

(الوكيل) — إن أردت ذلك فلا بأس.

قال عيسى بن هشام : فيقومون فيجلسون مع أهل ذلك المجلس  
ويحضر الخادم بزجاجة الشمبانيا فيرجوهم العمدة الشرب منها فيمتنعون؛  
فيشدد فيمتنعون؛ فيقسم عليهم بالطلاق وهو يتلثم سكرًا إلا شربوا معه، ثم  
يتناول الكأس ويقوم متساندًا على الخليع ليشرّب معهم فما يكاد يضع  
الكأس في فيه حتى تأخذه غصة<sup>(١)</sup> فلا يملك نفسه عن رد الفعل فتلوث ثيابه  
ويبادر الخليع مع الخادم إلى سحبه داخل المكان ليصلح ما فسد من أمره.  
ثم لبثنا مدة ننتظر العمدة. وترقب له الرجعة والعودة. حتى أقبل  
يتهاذى في مشيته. بعد أن أفاق من غشيته. وعمد الى الخروج والخليع عن  
يمينه يناجيه. والتاجر عن شماله يرائيه ويداجيه.

## العمدة في المرقص

قال عيسى بن هشام : ولما خرجوا من ذلك المحفل. ونحن أتبع لهم  
من الظل. سمعنا العمدة يشكو للخليع في طريقه. ما يجده من انقباض الصدر  
وضيقه. ويسأل التفرّيج لكربه. والترويح عن قلبه. ويذكره بما كان من  
العود. ويطلبه بزيارة ذلك المجلس المعداد. ويقول له : تالله لقد أنصبتنا  
وأجهدتنا. فهلم بنا الآن إلى ما وعدتنا. لنزبًا عنا الهم بريئات الخدور.  
ونكشف عنا الغم بكاسفات البدور. ونجلو أعيننا بنجل العيون. وننشف  
أنفسنا بناعسات الجفون. ونستصبح ليلتنا بالوجوه الصباح. قبل أن يصبحنا  
جيش الصباح. فيقطع عليه الخليع كلامه. ويدفع عن نفسه ملامه. بأن  
طول الانتظار. يذهب بحسن الاصطبار. ولا صبر لذوات الدلال. على  
خلف الوعود من الرجال. وقد جاءني رسوله في غفوتك برسالة. تشكو  
فيها ما لحقها من السامة والملالة. وتُجّحى على بالعتاب المر. وأن ما فعلته معها  
ليس بفعل الحر. إذ اخترقت من أجلنا ما اخترقته من السجوف والكلل<sup>(١)</sup>.  
وتحملت في مجيئها ما تحملته من الخوف والوجل. حذر الوشاة والرّقباء.  
وخشية الأهل والقرباء. ثم إنها أقامت طويلا في انتظار اللقاء. وهي على  
مثل حر الرضاء. فاذا الوعد بلا وفاء. وإذا الدّين بلا قضاء. وكأنا كانت  
تنتظر غائبًا لا يؤوب. وتستمطر سحابًا لا يسح ولا يصب. فذهبت  
بحسرتها. ومضت لطيتها<sup>(٢)</sup>. وفاتنا ما كنا نبغيه. وأياسنا ما كنا نرتجيه.  
وتلك فرصة أضعاها. لنزغة شيطان أطعناها. فيقول التاجر : إذا ما الذي  
اكتسبناه، بعد الذي احتسبناه؟ وماذا أفدناه، بعد الذي فقدناه؟ وأين

(١) السجوف، جمع سجع وهو السر. والكلل، جمع كلة وهي ستر رقيق

(٢) مضى لطيته أى لنته التي اتواها

منا ما نجمع به شملنا ، ونبدد به ليلنا ؟ فيقول له الخليج : لم يبقَ أمامنا في هذه الساعة ، سوى ملاعب الرقص والحلاعة . عسانا نجد فيها بديلا ، مما لم نجد اليه سبيلا . فيُخرج العمدة دراهمه فيعدها . ثم يخشخش بها ويردها . فيقول له التاجر : لا تهتم فذرهم الأنس ميسر . ويقول للخليج : تقدم . فما من شيء عليك معسر . فيعطف بهما الخليج من غير إبطاء . إلى حان للرقص والغناء . فدخلوه ودخلنا من خلفهم . وجلسوا وجلسنا في صفهم . فأرأينا المكان حومةً وغى احتدم وطيسه . وميدانَ حرب اصطدم خميسه <sup>(١)</sup> . عجاجة الدخان . ومتارسه الدنان . وسلاحه الأباريق والأقداح . ودروعه الغلالة والوشاح . وباله أصمة القوارير <sup>(٢)</sup> . وطبولة توقيع العيدان والمزامير . ومغافره العصائب والأكاليل <sup>(٣)</sup> ، وأعلامه المآزر والمناديل . وقواده وشجعانه ، قواده وغلبانه . وكأن منصة الرقص هي حصنه الحصين . وصاحب الحان هو قائد الكمين . وكأن المغنين هم الحكاة والأقران . والراقصات الحماة والفرسان .

أولات الظلم <sup>(٤)</sup> جن بشر ظلم وقد واجهننا متظلمات  
فوارس فتية أعلام غى لقينك بالأساور معلّات  
وترى كل ذات ثدي حاسر بارز تنادى : هل من منازل أو مبارز ؟  
ثم تبخر وتجول . وتخطر وتصول . فترمي كل طامع في وصالها . بسهام  
اللاحاظ ونصالها . ثم ترشق بها الدنان تارة فتسيل بدم العقار . وتشق بها  
الجيوب أخرى فتسيل بدم النضار :

وقد أغمدن في أزُر ولكن سيوف لحاظهن مجردات  
قدحن زناد شوق من زنود بنار حليها متوقدات

(١) الخيس ، الجيش (٢) صامة الفارورة ، سداها

(٣) المغفر ، زرد ينسج من الدروع على قدر الرأس (٤) الظم ، ماء الأسنان وبريقها

وترى في وسط تلك المعركة . من كل هلوك مهلكة <sup>(١)</sup> . تنساب في حلة رقصها وتسعى . كأنها حية في قيصها أو أفعى . لعاب الأفاعى القاتلات لعابها . وأنياب الأسود الضاريات أنيابها . تنفث السم رائحة وتنثش غادية . وإن رأيتها شاذة وسمعتها شادية ، فترى القوم فيها صرعى كأنهم أعجاز نخل خاوية .

قال عيسى بن هشام : ولما طال جلوسنا ، وضاعت أنفاسنا ، وكاد يُفنى علينا من كرية الروائح المنبعثة من أرجاء المكان المتصاعدة من أكنافه : رائحة عكر الخور ، ورائحة عرق الأبدان ، ورائحة زيت المصابيح ، ورائحة الدخان والحشيش ، ورائحة أنفاس المخمورين ، ورائحة تلك المراحض التي لم يدخلها ماء ، ورائحة الأرض التي تسقى بالأقدار ولم تسطع فيها شمس ولم يتغير عليها هواء . فاذا امتزجت هذه الروائح بعضها ببعض ، انعقدت منها في جو المكان سحابة سوداء تمطر الأدواء . وتساقط الأوباء . فتستنشقها الأنوف وتمتصها الرئات وتضوى بها الأجسام وتتضال منها ذبالات المصابيح تضأولها في أجواف المناجم وبطون الكهوف ، وكاد الباشا يخنق وهم به الغثيان فهم بالقيام فأمسكت به وقلت له :

( عيسى بن هشام ) — أيصبر مثلي على هذا المقام ولم أشهد في عمري معركة ولم أحضر معمعة ثم يجزع منه مثلك وقد مارست الحروب وشاهدت الوقائع تحت سحب العجاج وفوق جثث القتلى وأشلء الجرحى لا تبالي برائحة الجيفة ولا برائحة الدم ممزوجاً بصدا الحديد ؟

( الباشا ) — لقد كان ذلك ولكن في الخلوات والفلوات حيث تسطع الشمس وتجري الرياح ، ولم أستنشق تلك الروائح منحصرةً كانحصارها في هذا المكان . ومع ذلك أتجلد مثلك للبقاء به كيلا يفوتنا شيء مما نحن بصدد من بداية الأمر إلى نهايته .

(١) الهلوك ، الفاجرة

وَيَتَيْنَا نحن كذلك إذا بصديق لي دنا مني فلم عليّ وأظهر لي تعجبه من دخولي هذا المحل ، فأظهرت له تعجبي من دخوله أيضاً فأجابني بقوله :  
 ( الصديق ) — إن السبب في دخولي هنا هو البحث عن رجل احتال عليّ في بعض الشؤون ثم غاب عن نظري ، وأنا أعلم أنه يأوى إلى مثل هذا المكان فدخلته على كره مني بعد أن حرّمتُ على نفسي التردد عليه منذ زمان بعيد . وحُكِّمُ الضرورة مطاع . ولكن قلّ أنت ما الذي جاء بك إلى هذا الوكر وكر الأفاعي ، وأدخلك في هذا العُشّ عشّ الشيطان ؟  
 ( عيسى بن هشام ) — أَدْخَلْنَا فيه حب الاستطلاع والاستكشاف عن الأخلاق والعادات ، ولكنني فيه غريب لا أفقه كثيراً مما أرى ، والحمد لله الذي سخرك لنا في هذه الساعة لتبين لنا ما غمض وتبدى لنا ما يخفى .  
 ( الصديق ) — لك ذلك مني وفوق ما تريد .

قال عيسى بن هشام : وجلس الصديق معنا يتحدثنا ويرشدنا ويسرد علينا من غرائب الوقائع وعجائب النوادر في هذا الباب ما أدهشنا به . ثم انقطع الحديث بيننا بدخول رجل يتمايل سكرأفاً خرق صفوف الجالسين وقد سكنت ضوضاؤهم وهدأت حركاتهم لسماع الغناء من إحدى القيان البارعات فيه فأعناقهم نحوها مشرّبة وأبصارهم اليها شاخصة كأنهم جالسون تحت المنبر يستمعون أحسن الحديث من وعظ الخطيب . واستمر السكران في سيره يقع بينهم مرة ويقوم أخرى ، حتى وصل إلى منصة الرقص والغناء فضرب عليها مراراً بعصا في يده ونادى على من فيها بأعلى صوته يطلب العدول عن الغناء إلى الرقص ، فلم يسمعوا لندائه فالتفت إلى زمرة من الجالسين وطلب منهم مساعدته على غرضه فنادوا معه : الرقص الرقص . ونادى الراغبون في السماع : الغناء الغناء . فانبرى لهم السكران يهزأ بذوقهم ويسفههم في سوء اختيارهم فأجابه سفيه منهم على سفاهته ، فهجم عليه السكران بعصاه فقفز صاحب الحان من مكمنه إلى السكران فأخذ بتلاييه . ويقوم طالبُ

الغناء حيثئذ من مكانه فيشيع السكران ضرباً وصفعاً فيتعلق السكران بخنقه وينادي : البوليس البوليس . فيجتمع غلمان الحان يجرّونه إلى الخارج وهو ممسك بعنق الضارب له لا يخليه ، حتى إذا صاروا إلى الباب أدركهم جندي البوليس وقبض على المتضارين فيتعرض له صاحب الحان ويمنعه من القبض على الضارب ويقول له : ليس لك إلا أن تأخذ هذا السكران وحده فقد جاءنا بعد أن امتلاً سكرأفاً من الخارج يعربد في محلنا وكأنه مأجور من أرباب الحانات الأخرى للاضرار بنا وإحداث الفشل في محلنا . فيأتى الجندي إلا أن يسوق المتضارين معاً فيغمزه صاحب الحان ليلين له فيبتدره أحد غلمانه قائلاً له : لا لزوم لما تأتية مع هذا الجندي من المصانعة وغرضنا يُقضى بدونه فإن حضرة معاون القسم جالسٌ عندنا داخل « البار » مع صاحبه .  
 ( صاحب الحان ) للجندي — لم يبق لك من وجه لاسحبهما إلى القسم . وتعالوا ندخل جميعاً عند حضرة معاون في « البار » .

( الجندي ) — هذه حيلة غير خافية تريد بها تهريب صاحبك . وكيف يكون حضرة معاون موجوداً الآن في « البار » والنوبة عليه الليلة في القسم !

( صاحب الحان ) — ما عليك إلا أن تدخل وهما في قبضتك لتراه بعينك . فيجيب الجندي صاحب الحان إلى ذلك ، فيدخل فيرى معاوناً جالساً بجانب صاحبه خالفاً رداءه على كتفها وطرבוشتها على رأسها وهو يسقيها من كأسه وتعاطيه من كأسها .

( صاحب الحان ) للمعاون — لقد تعطل المحل يا حضرة الأفندي في هذه الليلة وتعطيله لا يرضيك ، فإن هذا الرجل دخل علينا سكراناً ولم يشرب من محلي شيئاً فعربد بين الجالسين وأخلّ بنظام الاجتماع ثم تعدى على هذا البك بالشتم والضرب وهو من أجل المترددين على المحل . والغريب أن جندي البوليس هذا لم يسمع لقولي فيه بل صمّ على سحبه مع ذلك المتعدى إلى

القسم وهو من أبناء الكرام ولا يليق بكرامته أن يساق مع هذا السكران إلى المحاكمة .

(المعاون) للجندى بعد أن يلبس طربوشه — ما هذا الذى أسمعته ؟  
(الجندى) رافعاً يده بسلام التعظيم — لم أعلم بوجود حضرتكم هنا ،  
والأمر إليكم .

(المعاون) للجندى — إذا كان الرجل السكران فى حالة سكرتين  
نخذهُ وحده إلى القسم ، وما دام حضرة البك لم يحصل منه اعتداء بشهادة  
حضرة الخواجه فلا لزوم لذهابه معك . ويكفى أن حضرته يعطينا وعداً  
بالحضور غداً إلى القسم لأخذ شهادته على هذا السكران .

(وعند ذلك يدفع صاحبُ الحان بالسكران إلى الخارج مع الجندى)  
(الجندى) — إذا كنت تطاوع غلامك كل مرة فيما يشير به عليك  
ياحضرة الخواجه فليس يكون حضرة معاون عندك فى كل ليلة .  
والأيام بيننا .

(صاحب الحان) — أوصيك بهذا السكران شراً ولا يكن عندك شك  
فى دوام الرعاية بك .

قال عيسى بن هشام : وخرج السكران أمام الجندى مدفوعاً فى ظهره .  
يقع ويقوم ويستعدى ويستنجد . وُعدنا إلى داخل الحان ننظر ما يجرى فيه ،  
فاذا صاحب الحان ومعه البك خصيم السكران قد جلسا مع حضرة معاون  
والكئوسُ تغدو عليهم وتروح . فجلسنا ناحية نستمتع لهم ونؤثر ما يجرى  
من حديثهم على نحو ما ترى :

(صاحب الحان) للمعاون — لماذا أوعزت إلى صاحبك بالقيام عند  
جلوسنا معك ؟

(المعاون) — أنا لم أوعز إليها بشئ . ولكنها هى التى قامت مُغضبة .  
(صاحب الحان) — ولاى سبب أغضبتها ؟

(المعاون) — لم آت سبباً يغضبها بل هى التى اتحتلت سبباً كدترتنى به  
وكدرت نفسها أيضاً .

(صاحب الحان) — لاشك أن ما حصل هو من باب الدلال دون  
سواه ، وسأدعوها فى الحال لعقد الصلح بينكما .

(المعاون) — لادخل للدلال هنا ، ولكن جرى فى أمر حضرة البك  
والسكران ما هو على خلاف هواها فانها كانت ترغب فى التضييق على  
الأول والتفريج عن الثانى لأن حضرة البك هو من أكبر أصحاب المغنية ؛  
والمغنية من ألد أعدائها .

(صاحب الحان) — لقد حرتُ فى أمر هذه الفتاة فان ضروب  
حماقتها لاحد لها وفى كل ليلة تأتىنى بنوع من المشاكل جديد ينتج عنه ما لا  
يعوّض من خسارتى ، ولولا منزلتك عندى ومنزلتها عندك لَمَّا أبقيتها  
فى المحل يوماً واحداً ولا كابدت إعطائها فى كل شهر مقداراً ما يأخذه  
وكيل المديرية مرتباً من الحكومة . ولو شاهدت منها ما أشاهده كل ليلة من  
تسافهها على الرجال وتخاصمها مع النساء اعتماداً على سلطتك واتكالا على  
مساعدتك لعلمت مقدار حماقتها وجنونها .

(المعاون) — نعم إن حماقتها عظيمة وطالما شددت عليها لتجتنب  
المنازعات والمشاجرات حتى لا يقال إن علاقتها بهى التى تجرئها على ارتكاب  
ذلك . ولكنها على كل حال سليمة القلب خفيفة الروح .

(صاحب الحان) — صدقت وهى مع ذلك تحبك حباً صادقاً .  
(وهنا تدخل المغنية فى البار بعد انتهائها من الغناء فتتقدم نحو هذا  
المجلس لتسأل من حضرة البك صاحبها عما تم عليه أمر الخاصمة مع  
السكران فيقول لها) :

(البك) — أنا فى غاية التشكر لحضرة معاون الذى أنصفنى وفى  
غاية التكدر لما وقع له من فلانة بسببى فانها اهتاجت غضباً لما علمت

بمساعده لى وهى تبغضنى لعلاقى بك ، فبحياتى عليك إلا ما قبلت التوسط فى الصلح بينكما وإزالة ما فى النفوس فتعود راضية على حضرة المعاون ويتم الصفو لنا جميعاً .

( صاحب الحان ) — أنا أوافق على هذا رأى .

( المعاون ) — وأنا لا أرفضه .

( البك ) — وأنا أرسل فى طلبها .

قال عيسى بن هشام : وتحضر الفتاة فيقع نظرها على المغنية جالسة مع المعاون وأصحابه فتشتعل جذوة نار من الغضب وتنقلب لبؤة هاجت لفقد أشبالها ، فتشتم وتسب وتقذف وتلعن وتفل وتبصق وتنقض على المغنية فتأخذ برفعها فتزيلها من مكانها ، وتلتفت الى المعاون فتتوعده بالشكاية والطعن فيه لدى رؤسائه ، ثم الى صاحب الحان فتهدده بأنها لا ترقص فى ليلتها . فلا يسع صاحب الحان إلا أن يتلافى الفضيحة فيجرها الى خارج البار بالقوة ليتمكن المعاون أن يتسلل هارباً . ثم أخذ ينصحها ويحذرها ويقول لها إن المعاون قد ذهب الى القسم الآن وقلبه مملوء منك حقدًا وغيظًا فاذا أنت لم ترجعى عن حماقتك وتصعدى الى المنصة للرقص أوعزت الى المغنية أن تمسك بك وتذهب معك الى القسم ، والحاضرون يشهدون أنك تعديت عليها بالضرب ، والمعاون هناك ينتظرك للثشفى منك .

قال عيسى بن هشام : فوقع هذا القول منها وقع الماء فى النار . وإنذار الحجز على أهل الدار . فهدأ جأشها ، وسكن طيشها . وصعدت للرقص على منصتها ، تتأوه من حررتها وغصتها . وعُدنا للجلوس أمام الميدان . ننظر ما يكون من الغلبة والخسران .

قال عيسى بن هشام : وجاء دور الرقص فضجت الغوغاء ، واشتدت الضوضاء ، وامتدت الأعناق بالصفير والنعيق ، واشتغلت الأكف بالتصفيق ،

ترحياً وتأهلاً ، وتكبيراً وتهليلاً ، إذ قامت على المنصة هلوك ورهام<sup>(١)</sup> . عشاء مرهام<sup>(٢)</sup> . فطساء فوهام ، عجفاء شوهام<sup>(٣)</sup> مَرْجَجَة الحاجبين ، محمرة الخدين ، مبيضة الساعدين ، مخضبة اليدين . قد ألبست وجهها من الطلاء نقاباً ، وأسدت على أطرافها من الدهان ثياباً بأصباغ شتى وألوان ، بين أبيض ناصع وأسود فاحم وأحمر قان . تتلون تلون الحرباء ، فى هجير البداء . وقد وارت ما تعرض من جسمها ، وتعرى من لحمها ، بأنواع العقود والقلائد والأساور والمعاضد ، والدماج والجلجل ، والمناطق والخلاخل ، فأخذت فى الرقص والحجلان ، على توقيع الضروب والألحان . وبجانها خادم ما شككنا من قبح هيئته ، أنه إبليس اللعين فى طلعته ، رُكبت منه أقبح هامة . على أسوار قامة ، بوجه قد قُدت من الصخر ، وعين كعين الصقر ، وأنف كعنبر النسر ، وفم يرمى بالزبد كالبحر ، وشفة مهدولة ، وعمامة مجدولة . وفى يمينه قدح وإبريق ، يسقيها منه بكأس من حريق ، لا بكأس من رحيق ، ويعاطيها من غسيلين أو قِطران<sup>(٤)</sup> ، ويجرعا من حميم آن ، وكلما أترع لها كأساً ، همست فى أذنه همساً ، ثم تشير بطرف الكف ، الى بعض الجلوس فى أول صف ، فيصبح اللعين صيحة الأسد فى عريسته<sup>(٥)</sup> ، وقع بصره على فريسته ، فيجيبه غلام الحان جَدَلًا وابتهاجاً ، ويأتيه بالزجاجات أزواجاً ، فيفيض عنها الفدام ، ويصففها أمامها تحت الأقدام ، ولا يزال خادمها يملأ لها ويسكب ، وهى تشرب وتطلب ، لا تكفى ولا تقنع ، ولا تروى ولا تنقع . كأنما يمتح لها من قلب<sup>(٦)</sup> ، ويصب فى وادٍ جديب ، أو يملأ من ماء منبثق ، ويُفرغ فى دَنٍ منخرق ، فاذا دبت فى عروقها نَمالُ الخمر ، واشتعلت فى جوفها اشتعالُ الجزر ، جذت فى لعبها ودورانها ، واشتدت

(٢) المرهام ، التى ابيضت بواطن أجفاتها

(٤) الغسلين ، ما يسيل من جلود أهل النار

(٦) القلب ، البثر

(١) الورهه ، الحمار

(٣) المعجفاء ، المبهولة

(٥) العريسة ، بيت الأسد

في قفزا وجولانها . وتلوت كالحية في طرقتها . ولعبت كالسحفاة بعنقها . والخدام أمامها ينازها وتنازله . ويغازلها وتغازله . ويراقصها وتراقصه . ويقارصها وتقارصه . وهي ترسل على الحاضرين أقوالاً بذينة . وتخطبهم بالفاظ قيحة رديئة . فتفتر لها الثغور . وتشرح الصدور . ليس فيهم إلا كل مستحسن مستزید . ومستملح مستعید . إلى أن تحور قواها . وتغور عيناها . وتقلص شفتها ويكلم شداها . وينضح العرق من أطرافها وتراقبها . وينعقد الزبد بنحرها وفيها . فضطر إلى إزالته . وتعمد لازاحتها . فتناول المنديل تمسح به من وجهها وذراعها . فيتلون بأشكال الصبغة وأنواعها . فيغدو المنديل كأنه قوس قزح . بما تصب من أديمها وارثش . وينكشف التويه والتليس . ويفضح التليفق والتدليس . فيظهر ما بطن . ويرز ما كن . وتنقلب إلى صورة سعادة . تترامى في سراب فلاة . أو غول ، تكشر وتصول . أو دب ، يهتز ويدب . فحولنا عنها الوجوه استنكافاً واستنكاراً . ولوينا الأعناق استقباحاً واستقذاراً . ومال الباشا على الصديق يسائله في دهشته ، ويقول له في نفرته : أعلی مثل هذه تذوب القلوب ، وتنشق المرائر والجيوب ؟ وهل وصل العمى بالناس إلى هذا الحد . ولم يبق فيهم تمييز للغزال من القرد ؟

(الصدیق) - نعم إن هذه التي تهرب منها الوحوش لفظاعتها . ويتعوذ منها الشيطان لذماتها . هي عند هؤلاء الحاضرين ذمية القصر . وفريدة العصر . كم ذهبت بأموال وأودت بأرواح ، وكم أضاعت شرفاً وأزالت مجداً ، وأذلت رقاباً وأفسدت حكماً ، وكم فرقّت بين المرء وزوجه ، وولدت العقوق بين الوالد وولده ، وألهمت العداوة بين الأخ وأخيه ، وكم خربت بيوتاً عامرة ، ودنست أنساباً طاهرة ، وكم بدّرت للشر أسباباً ، وفتحت للسجون أبواباً . وهؤلاء الذين تراهم جلوساً في هذا المستنقع الوبي . والمرعى الويل يقضون فيه ليالى الشهر تبعاً وشهور العام ردافاً لا تتوهمهم من أسافل القوم

ولا من أدنياء الناس بل فيهم الكبير والأمير والسرى والوجيه . وانظر عن يمينك إلى هذا الجالس بين إخوانه جلسة الكبرياء ، فهو أحد أبناء الأمراء ، مات أبوه وترك له أموالاً حمة فالتفت حوله قرناء السوء من أهل البطالة والفراغ فبدأ في تبديد تلك الأموال باقتناء الخيول المسومة ، والمركبات المطهمة . ثم كنى بالاسراف الفاحش في مهرجان زواجه . ثم ثلث بتسليم ما بقى منها لأيدى العواهر والفواجر ، وأخصن هذه اللخنة التي لم يبق له منها إلا التمتع بالنظر وهي لا تنظر إليه ولا تسأل عنه بعد أن استفرغت أمواله . وانظر عن شمالك إلى هذا الجالس الذي يقتل شاريه ، ويحملك بعينه ، ويغمز بحاجبيه ، فهو من أبناء الكبراء أيضاً ماتت أمه فورث عنها أموالاً طائلة ولم يتحص على موتها بضعة أيام حتى أوقعه سوء طالع في مخالب هذه الخداعة الغرارة فهو لا يصبر عنها ولا يقطع المحي إليها في كل ليلة وهي تسلبه كل ما تصل إليه يده من خفيف وثقيل وما كان لأمه من حلى وجواهر غير ما ينثره من الذهب والفضة في أرض هذا المكان . وانظر أمامك إلى هذا الجالس معظماً بين جلسائه مبجلاً فهو من كبار الحكام في الأرياف وقع في أشراك هذه المرأة فكادت لفظاعة أعمالها معه أن تسلخه من شرفه وتسقطه عن منصبه وهو مع ذلك لا يسلوها ، ولا يلهو عنها ، وليس له في مدة إقامته بالقاهرة غير بيتها مأوى ، ومقصيها ملهى ، فإذا هو عاد إلى مقر وظيفته عاد بغير له ، فيسعى في استغواء العمدة والأعيان لاقامة الولائم والحفلات واستئجار هذه الراقصة لآحياء لياليها . وانظر إلى هذا الشيخ الجالس منفرداً منزوياً ويده مرتشقة بين صدغه وعمامته فهو من أعيان البلد لم يمنعه وقار السن وهيبة المشيب من الوقوع في أسر هذه الغاوية فأخذ ؛ بيدد عندها في شيخوخته ما كان جمعه في شببته .

(الباشا) - لو أنه كان لهذه المرأة مزية ظاهرة من مزايا النساء لقلنا الهوى في الناس داء قديم والولوع بالحسان أمر بدية والعذر غير



معدوم ، ولكن ما بالهم والمرأة في القبح والدعامة بمنزلة الشيطان ، والهرُوب منها مندوب إليه ، فهل تعلم لذلك من سبب خفي ؟

(الصديق) — السبب فيه حبُّ التباهي والتفاخر والأثرة والاختصاص ، وقد اشتهرت هذه البغي باتقان الرقص والتفرد فيه ، وأنفسُ الجهلاء مولعة بالشهرة الباطلة والصيت الكاذب يتشبثون به عُمى النواظر ، عُمى البصائر ، فهم يرون أن الاختصاص بمثل هذه الشهيرة في فنِّها وإن قُبِحَ منظرُها ، وساء مخبرُها ، هو الفخر كل الفخر والسبق كل السابق . وهم مجبولون على الحكاية والتقليد فلذلك نفَذَ فيهم سهُمها وسرى في عروقهم سمُّها . (الباشا) — إن كان لا يوجد في هؤلاء الناس عقول تردعهم ، ولا يوجد بينهم واعظ يرشدهم ، أفلا كان هناك من سلطان يزعمهم . وحكم يكف الأذى عنهم ؟

(الصديق) — لا واعظ ولا ناصح ولا سلطان ولا وازع وقل بيننا من يشتغل للناس في نفع الناس .

قال عيسى بن هشام : وانتهت الراقصة من رقصها فدخلت حجرة لتغيير لباسها وإصلاح ما فسد من حالها . ثم نزلت منها وقد جدَّت ألوانها وأدهانها وسارت تتكسر في مشيتها بين الجوع وهم يرمقونها رفق الشهوة ويتطلعون إليها تطلع البهيمة ، فتزحزحت لها المجالس وحلَّت لها الحُبى وأعدَّ لها كل فريق كرسياً بجانبه وتناثرت عليها الاشارات بالتفضل بالجلوس . فلم تعبأ بشيء من ذلك ولم تلتفت اليه واستمرت في تكسرها وتهادياها حتى وصلت إلى مقام صاحب الحان فوقفت معه مُلاعبةً مُداعبةً وممازحة مضاحكة . وجاء خادماها في عقبها فاستوقفه إليه ذلك الحاكم من حكام الأرياف ، فوقف بجانبه يهزل معه ويمزح ، ثم شاهدا الحاكم يُخرج من جيبه بعض الدراهم فوضعاها في يده ، فانصرف الخادم إلى الراقصة فكلمها وأشار بيده إلى الحاكم يستعطفها له ويستدعيها إلى الجلوس معه ، فأبانت عن أمارات الإباء والرفض

في أول الأمر ثم انتهت بها لخدمة الخادم إلى الرضاء والقبول ، فقصدت مجلس الحاكم وقصد الخادم غلام الحان فاجلست حتى كان الغلام بجانبها يحمل في يده أربع زجاجات من الشمبانيا فبَزَلَهَا كلها بميزلة<sup>(١)</sup> . فقارت وفاضت وانتشرت كلها حبيبا والغلام متلاه عنها لا يسرع الاملاء منها ، حتى إذا لم يبق بها إلا مقدار صُبابة<sup>(٢)</sup> صبَّها الخبيث في الأقداح وقدمها للفاجرة فبادرت إلى لمس كل كأس لمسةً بيدها وفيها . ثم يعود الغلام بعد هُنية لأخذ الزجاجات الفارغة فتأمره باحضار سواها . وهكذا يتوالى الحال في طلب الأدوار حتى يبلغ إلى الدور الخامس في مدة يسيرة ، وجميع الجالسين لا يتحولون بنظرهم عنها يراقبون حركاتها وسكناتها كأنما يرصدون نجماً أو يرقبون هلالاً . ولما انقطع ورود الزجاجات التفتت العاهرة إلى خادماها وهو على بعدٍ منها فرأته يُشير إليها بحاجبيه تارة وبطرف لسانه أخرى فهتمت بالقيام ، فأمسك الحاكم بأذيالها فصفعته صفعه مزاح على قفاه ، بعد أن لعنت أمه وأباه ، استرضاء له عن تركها إياه ، فمَشَّ وبَشَّ اعتقاداً منه أنها لا تعامله بهذه المعاملة إلا لسقوط الكلفة وتمكُّن الألفة . وتنسلُّ من حضرتها إلى حيث أشار الخادم فتهبط على الفئة التي عن يميننا وفيها ذلك الشاب الذي أفتى في حبها ماله وأضاع في هواها شرفه ، غخطبته بلسان اللوم والعذل تسأله لأى سبب دعاها ولأجل أية علة أقلقها من مكانها فيتلثم المسكين ثم يجيبها بأنه دعاها لمصلحتها وقضاء حاجتها ، فان المحامى أخبره بنجاح قضيتها ، فتبسّم له قليلاً ثم تلتفت عنه إلى سواه ، فيستحلفها بالود القديم والعهد العتيق أن تجلس معه لحظة ليقصَّ عليها تفصيل الخبر ، فتفر دونه فيرميها بسوء الوفاء وخيانة العشرة ، ويكسها مذكراً لها بما كان بينهما من الصفاء والهناء وما أتلفه في معاشرتها من نضار وعقار ، فتلطمه على وجهه لطمه المعلم المؤدب وتجلس إلى جانبه وتسأله أن يدع عنه ذكر تلك الليالي والأيام الخوالى وأن يحفظ

(١) برز الخمر ، ثقب إناها والميزل المثقب (٢) الصبابة ، البقية في الآتية .



عنها « قصة الأضراس » في باب الاعتبار . وروت له هذه القصة التي هي عندهن عماد الصنعة وأساس الفن : زعموا أن فتى كان يهوى فتاة وتهواه فعاشا تحت جناح الحب زمناً سعيداً ثم طرأ على الفتى سفرٌ يبعده عنها في طلب المال وجاءت ساعة الوداع فانهملت العبرات وتوالت الزفرات وأقسمت له بأن العيش لا يطيب لها من بعده ، وأن الموت أهون عليها من بعده ، وسألته أن يبقى عندها أثراً منه تتعل به في غيابه ساعة الحنين وتشم منه ريحه وقت هيام الذكري ، فقال لها سأترك لك بضعة مني وأنتزع لك أثراً من بين لحمي ودمي ، ثم عمد بيده إلى فيه فاقتلع لها ضرساً من أضراسه غير مبال بألم الانزعاج ووجع الاقتلاع ، وناولها إياه يقطر بالدم فأخذته منه وأشبعته ثمناً وتقبيلاً ووضعته في حقة نفيسة ، وسافر الفتى سفره ومضت عليه الأيام والليالي ، ثم آب من سفره خائباً لم يظفر بحاجته ولم يفز بطلبته رقيق الحال ضعيف الركن ، فذهب إلى دار صاحبتة وقد أضناه الشوق وبراه النوى فلما طرق الباب ولحنته من النافذة تنكرت له وأنكرته ، فناداها أنا فلان فاسمحي لي بالدخول ، قالت له : ومن فلان فاني لا أعرفه ؟ قال لها : خليلك وحبيبك صاحب العهد الوثيق والعشرة الطويلة . قالت له : كل الناس عاشر وفارق فأيهم أنت ؟ قال لها : أنا صاحب الضرس ، قالت : أولئك ضرس عندي ؟ قال : نعم ، قالت : فادخل فدخل فأجلسته وأحضرت أمامه حقة كبيرة وأمرته بفتحها ففتحها فوجدتها مملوءة بكمية عظيمة من الضروس ، وقالت له : دونك إن كنت تعرف ضرسك من بين هذه الأضراس فأنا أعرفك اليوم من بين الناس . ولما أتمت الواعظة وعظها انصرفت عن هذا المجلس إلى مجلس ذاك الشيخ الوجيه ، فيقوم لتحيتها واقفاً ويؤيدى لها نواجذه مهللاً ، فتجلس معه و غلام الحان فوق رأسها ينتظر طلب الزجاجات ، فلا تلتفت اليه فيديم الوقوف فتأمره بالانصراف فيعود خائباً ، وتقول للشيخ إنها لا تريد أن تحمله في حبها مغرمأ ولا تقيسه عندها بيقية الحاضرين الذين تسلبهم لصاحب الحان ، فيخرج الوجيه من

حزامه عقداً يتلألاً فيضعه بين يديها ، فتبسم له وتنعطف إليه وتقيم عنده مدة في مضاحكة ومغازلة . ثم تقوم لتنصب على سواه شباباً وكها وترعى لصيد القلوب أشراً كها .

تُحَيِّ وجوة الشرب فعلٌ مُسالم<sup>(١)</sup>

يُضاحِكُهُ والكَيْدُ كَيْدُ مُحَارِبٍ

قال عيسى بن هشام : وأقننا تأمل في أفعال هذه البغي الفاجرة . ونفكر في أعمال هذه الخداعة الماكرة . ونعجب كيف يقتدر مثلها على ختل الرجال . قترمهم في مهاوى الغواية والضلال . وهي عارية من ثوب الجمال . مجردة عن جميع المزايا والخصال . مُفَرَّغة في قالب الوقاحة . معجونة من حمأة الدمامة والقباحة . وما زالت الفاجرة تنقلب بين الجالسين وتنقل . وتجوّل بين الصفوف وتحوّل . وتروح إلى صاحب الحان وتغدو . وتخفى آونةً ثم تبدو . منطلقة اللسان بالسب والثلب . منبسطة اليد بالنهب والسلب . ممتدة الكف باللطم والضرب . دائبة في السكب والشرب . وهي في تنقلها تقطّب تارة وتتجهّم . وتفتّر تارة وتتبسّم . وتنسبط حيناً وتنقبض . وترضى ساعة ثم تمتعض . وتعامل كل إنسان بما يلائمه . وتجرى معه على ما يؤائمه . فتضلّ الألباب والنهى . ويقع الجميع في أسر الهوى . وآية حبها وميلها . أن تصفع الصبّ بنعلها . فاذا أضافت إلى الضرب بالنعال ، شقّ القبا . وتنفّ السبال<sup>(٢)</sup> . كان في ذلك بلوغ الآمال ، بدت ساعة الوصال . واستوى المضروب يُفاخر أصحابه وخلانه . ويباهي أئداده وأقرانه . كالظافر في ساحة الطعان والضراب . والفائر بالغنائم والأسلاب . فيغالى في إظهار الابتهاج والاثناس . وتنسبط يده في الكيس ويدها في الكاس . والغلام على رأسه بالآنية . يصب لها زجاجة كل ثانية . وهي تصب الكئوس في الهاوية . كأن

(١) الشرب ، جامع شارب للخمر

(٢) السبال ، مقدم اللجة

حَلَفَهَا قَنَاقَةً وَكَأَنَّ السَّاقِي سَاقِيَةً . وَحَانَتْ مِنْهَا التَّفَاتَةُ إِلَى الْخَلِيعِ وَصَاحِبِيهِ .  
فَإِذَا الْعَمْدَةُ يُشِيرُ بِيَدَيْهِ . وَيَغْمِزُ بِحَاجِبِيهِ . وَيَقُولُ لِلْخَلِيعِ فِي اشْتِعَالِهِ وَالتَّهَابَةِ .  
وَيَخَاطِبُهُ فِي ارْتِبَاكِهِ وَاضْطِرَابِهِ :

( العمدة ) لِلْخَلِيعِ — لَقَدْ أَسْعَدَنَا الْجَدُّ وَحَلَّتْ لَدَيْنَا عَاقِبَةُ الصَّبْرِ ،  
وَلَوْ أَنَّ فَاتِنَا الْأَنْسَ بِالْغَائِبِ فَمَا أَكْمَلَ أَنْسَنَا بِالْحَاضِرِ ، وَهَذِهِ الرَّاقِصَةُ الَّتِي  
اجْتَمَعَتْ عَلَى مَحَبَّتِهَا الْقُلُوبُ وَافْتَتَحَتْ بِهَا الْعُقُولُ هِيَ عِنْدِي الضَّالَّةُ الْمُنْشُودَةُ  
وَالْأَمْنِيَّةُ الْمَطْلُوبَةُ . وَمَنْ يَبْلُغُنَا إِيَّاهَا سِوَاكَ وَيَمْنَعُنَا بِهَا غَيْرُكَ ؟

( الخليع ) — هَذِهِ هِيَ الْفَتَاةُ الْمَشْهُورَةُ بِكَثْرَةِ الْعِشَاقِ وَالطُّلَابِ وَلَا  
عَيْبَ فِيهَا غَيْرَ الْمَزَاحَةِ عَلَيْهَا ، وَالْمُورِدُ الْعَذْبَ كَثِيرُ الزَّحَامِ ، وَالْوَصُولُ إِلَيْهَا  
مِنْ دُونِهِ أَهْوَالُ .

وَلَا إِنَّكَ إِنْ أَرْسَلْتَ طَرْفَكَ رَائِدًا لِقَلْبِكَ يَوْمًا أَتَعْبَتَكَ الْمَنَاطِرُ  
رَأَيْتَ الَّذِي لَا كَلَّةُ أَنْتَ قَادِرٌ عَلَيْهِ وَلَا عَنْ بَعْضِهِ أَنْتَ صَابِرٌ  
( التاجر ) — نَعَمْ هَذِهِ هِيَ الْبِضَاعَةُ الثَّمِينَةُ وَالسَّلْعَةُ الرَّائِجَةُ ؛ فَازَ مَنْ حَازَهَا  
وْخَسِرَ مَنْ فَاتَهَا ، وَلَوْ كَانَتْ الْأَيَّامُ أَيَّامَ رَيْحٍ وَرِخَاءٍ لَصَبَا إِلَيْهَا الْقُلُوبُ وَوَلَعَتْ  
بِهَا النَّفْسُ . وَلَكِنْ لِرَبِّ الْعِيَالِ مَا يَشْغَلُهُ عَنْهَا وَيُبْعِدُهُ مِنْهَا .  
( العمدة ) — لَيْسَ يَفُوتُنَا عَلَى كُلِّ حَالٍ أَنْ تَتَمَتَّعَ بِهَا اللَّيْلَةُ بِالْمَجَالَسَةِ  
وَالْمُغَازَلَةِ وَنَرَوِي بِمَحَادِثِهَا الْغَلِيلِ وَنَشْفِي بِكَلَامِهَا الْهَيَامَ .

( الخليع ) — حَبِذَا لَوْ جَلَسْتُ مَعَهَا سَاعَةً . وَلَكِنَّكَ تَرَى مِنَ الْمَزَاحَةِ  
فِيهَا وَالْمُنَافَسَةِ بَيْنَ الْحَاضِرِينَ فِي الْغَرَامِ بِهَا وَالْغُرْمِ عَلَيْهَا مَا يَجْعَلُ نَيْلَ الْغَرَضِ  
مَتَعَسِرًا ، وَدَرْكَ الطَّلَبِ مَتَعَذِّرًا .

( العمدة ) — أَمَّا الْمَزَاحَةُ عَلَيْهَا فَإِنَّ لَنَا مِنْ مَهَارَتِكَ وَنَبَاهَتِكَ مَا يَقْرُبُ  
الْأَمَلِ بِالْوَصُولِ إِلَيْهَا ، وَأَمَّا الْمُنَافَسَةُ فِي الْغُرْمِ عَلَيْهَا فَالْأَمْرُ مُسْتَدْرِكٌ وَالْدِرَاهِمُ  
مَوْجُودَةٌ .

( التاجر ) — مَا أَشْكُ بَعْدَ هَذَا فِي نَيْلِ الْغَرَضِ وَقَضَاءِ الْوَطَرِ وَسِتْنَتَيْهِ

لَيْتُنَا بِمَسْكِ الْخَتَامِ .

قَالَ عَيْسَى بْنُ هِشَامٍ : وَيَدْعُو الْخَلِيعُ خَادِمَ الْمَرْأَةِ وَيَهْمُ بِاعْطَائِهِ شَيْئًا مِنْ  
الدِّرَاهِمِ فَيَسَابِقُهُ التَّاجِرُ فَيَمْنَعُهَا الْعَمْدَةُ وَيَقُومُ مَقَامَهُمَا ، فَيَلْقَى الْخَلِيعُ فِي أُذُنِ  
الْخَادِمِ قَوْلًا وَيَطُولُ الْخُطَابُ بَيْنَهُمَا هَمْسًا ، ثُمَّ يَذْهَبُ الْخَادِمُ فَيَعُودُ بِمَوْلَاتِهِ  
تَتْبَهُ دَلَالًا ، وَتَتَشَتَّى اخْتِيَالًا ، وَتُبْدَى الرِّضَى مِنْ خِلَالِ التَّمَنُّعِ قَسْلَمَ عَلَى أَهْلِ  
الْمَجْلِسِ وَتَخْصُ الْخَلِيعُ بِابْتِسَامَةٍ وَتَجْلِسُ بِجَانِبِهِ وَتَسْأَلُهُ عَمَّا جَرَى فِي الْمَجْلِسِ  
بَعْدَ انْصِرَافِهَا عَنْهُ بِالْأَمْسِ فَيَقْطَعُ عَلَيْهَا هَذَا الْحَدِيثَ بِالْقَهْقَرَةِ ، ثُمَّ يَبْدَأُ بِعَقْدِ  
التَّعَارُفِ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْعَمْدَةِ وَيَطْنِبُ لَهَا فِي عُلُوِّ شَأْنِهِ وَرَفْعَةِ مَقَامِهِ فَتَرْحَبُ بِهِ  
فَيَرْفَعُ الْعَمْدَةُ يَدَهُ إِلَى رَأْسِهِ مَرَارًا تَشْكُرُهَا لَهَا ، فَتُلَحُّ فَصَ الْخَتَامِ يَتَأَلَّقُ فِي  
إِصْبَعِهِ وَيَتَوَهَّجُ فَتَضَعُ يَمِينَهَا فِي يَمِينِهِ وَتَجْرُهَا إِلَيْهَا تَرْصُدُ الْحَجَرَ ، فَيَسِيلُ الرَّجُلُ  
طَرَبًا وَابْتِهَاجًا وَيَعْتَقِدُ أَنَّهَا كَلَفَتْ بِهِ حَبًّا وَغَرَامًا ، فَلَا يَرُوعُهُ إِلَّا أَصْوَاتُ  
الْإِصْحَةِ يَنْزِعُهَا الْغَلَامُ عَنِ الزَّجَاجَاتِ تَبَاعًا ، وَكُلُّهَا أَفْرَغُ أَرْبَعًا عَادَ بِأَرْبَعٍ حَتَّى  
هَالِ التَّاجِرِ مِنْ ذَلِكَ مَا هَالَهُ فَهَالَ إِلَى الْخَلِيعِ يَنَاجِيهِ ، فَسَكَنَ الْخَلِيعُ مِنْ رَوْعِهِ  
وَأَزَالَ الْهَوَاجِسَ عَنْهُ ، فَيَمِيلُ التَّاجِرُ إِلَى الْأَقْدَاحِ يَسْكُبُ وَيَشْرَبُ ، وَإِلَى  
الْمَرْأَةِ يَهَازِلُ وَيَغَازِلُ . وَيُعَاطِي وَيَنَاولُ ، وَالْعَمْدَةُ عَلَى حَالِهِ بَاهِتٌ شَاخِصٌ  
وَمَوْلَعٌ مَوْلَةٌ ، وَالْخَلِيعُ مُسْرُورٌ مَبْتَهَجٌ ، لَا يَرْسُلُ الْكَأْسَ عَنْ فِيهِ ، إِلَّا  
مَسْكًا بِأَخِيهِ ، وَالْمَرْأَةُ تَخْدَعُ وَتَكِيدُ ، وَتَقُولُ لِلْغَلَامِ : هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ؟ ثُمَّ يُخْرِجُ  
الْعَمْدَةَ سَاعَتَهُ مِنْ جَبِيهِ وَيَتَشَاغَلُ عَنِ النَّظَرِ إِلَيْهَا بِالْحَدِيثِ ، فَتَقْبِضُ الْمَرْأَةُ عَلَيْهَا  
تَتَمَتَّعُ فِيهَا وَتَقُولُ لَهُ قَدْ آنَ أَوَانُ الْإِنْصِرَافِ وَحَانَتْ سَاعَةُ الْخَتَامِ ، وَتَقُومُ  
مَوْدَعَةً فَيَتَلَهَّفُ الْعَمْدَةُ وَيَتَحَسَّرُ وَيَسْأَلُهَا أَنْ تَتِمَّ جَمِيلُهَا بِالْبَقَاءِ مَعَهُ بَعْدَ  
الْإِنْصِرَافِ فِي مَجْلِسٍ آخَرَ ، فَتَضْحَكُ لَهُ ضَحْكَةً الْقَبُولِ وَتَلْطِمُ الْخَلِيعُ بِالْمَرْوَحَةِ عَلَى  
خَدِّهِ وَتَغَادِرُهُمْ إِلَى صَاحِبِ الْحَانَ فَتَجْلِسُ مَعَهُ . وَيَأْخُذُ النَّاسُ فِي الْإِنْصِرَافِ  
وَالْخَدْمُ فِي رَفْعِ الْكُرَاسِيِّ وَإِغْلَاقِ بَعْضِ الْأَبْوَابِ وَلَا يَبْقَى فِي الْمَكَانِ غَيْرُ  
أَصْحَابِ الْوَعْدِ مِنَ الْعَاهِرَةِ : ذَلِكَ الْحَاكِمُ الْوَاقِعُ ، وَذَلِكَ الْغَلَامُ الْوَارِثُ ،

وذلك الشيخ المتصابي ، وهذا العمدة المغرور بتاجرِهِ وخليعه . فاذا طال عليهم الانتظار ويش الواحد بعد الآخر من صدق الوعد عمدوا إلى الانصراف يصحبهم الهم ويرافقهم الكدر إلا العمدة فانه يلح في الانتظار لشدة ما به من سكر الهوى وسكر الخمر .

سُكران سكرُ هوى وسكرُ مُدَامَة

ومتى يُفِيق فَتَى به سُكران !

ويقصد المرأة في مكانها عند صاحب الحان وهو يتعثر في مشيته ويجرر في عبائه فيقف بين يديها يستنجزها الوعد ، فتغضى عنه ، فيلح عليها ، فتلج في الاعراض ، فيخرج من جيبه كيس الدراهم ويبسط به راحته راجياً متضرعاً ، فتظهر له الجفوة ، فتشدد به الصبوة ، فيترامى عليها فتدفعه برجلها عنها فيقع على الأرض فينثر ما في الكيس ، فيعمد الخليع لالتقاطه فيسبقه اليه صاحب الحان . ويتماثل العمدة واقفاً فيمد يده إلى المرأة فيأخذ بصفيرتيها يجذبها نحوه ، فتسبه وتلعنه وتُمسك بصاحب الحان ، ويستمر العمدة في الشد والجذب فتخونه الضفيريّتان فيرتبي على ظهره طريحاً وهما في يده والمرأة باقية في مكانها تصبح وتستغيث ، فينقض من أقصى المكان رجلٌ رث الهيئة قبيح الطلعة وسخ العمامة يرفع في يمينه هراوة ويتأبط في شماله صرة ثياب فيقع على العمدة ضرباً بالهراوة ، ويدفع العمدة عن نفسه ضرباً بالصفيرتين ، ويتوسط بينهما التاجر فيسأل الرجل عما يعنيه في الأمر فيقول له إنه زوج المرأة وإنه يدافع عن حريمه ، ولا يرجع عن غريمه ، فيتعرض له التاجر يمنعه عن الفتك بصاحبه ، فينصحه الخليع بالرجوع عنه لأن الرجل من أهل « الحماية » وفي التعرض له إلقاء باليد إلى التهلكة فانه فوق القانون يجني ولا عقوبة عليه . فما يسمع العمدة هذا القول حتى يستنجد بالخليع لينقذه من بلائه . فيتقدم الخليع فيكلم الزوج طورا والحليلة تارة وصاحب الحان أخرى ، فينتهي النزاع بينهم على أن يترك العمدة

ما التقطه صاحب الحان من دراهمه مرصاة للمرأة عن إهانتها وعوضاً لها عن خسارة الضفيرتين . ثم يقوم صاحب الحان وينادى غلامه وهو مشتغل باطفاء الأنوار فيسأل عن حساب العمدة فيكون له فيلتفت إلى العمدة قائلاً : (صاحب الحان) للعمدة — والآن فادفع لنا ثلاثة عشر جنيهاً ثمن المشروب ، وانظر ماذا تعطينا من العوض في تعطيل المحل بهذه الأفعال الصنيانية.

(العمدة) — ما هذه الحسبة وما هذا الكلام ؟

(صاحب الحان) — أما الحسبة فصحيحة ، وأما ما أتيتك فانه لا يليق بمقامك وأنت رجل من أهل الوجاهة والرفعة ، ولكنها الخمر أم الشرور . وإن خالها الشارب أم السرور ، وما كان لك أن تتعلق بهذه المرأة المشهورة بتمنعها عن أهل التنافس فيها ، والنساء غيرها كثيرات في المحل وإن كان لا بد لك منها فأنا أسعى في الصلح بينكما عند تشريفك المحل في الليلة الآتية ، وأرجو أن لا تتوقف في دفع هذه الحسبة الصغيرة فاني لأرضى لك الإهانة ولا ترضى لنفسك الفضيحة .

(العمدة) للتاجر — هل عندك مانسد به هذا المبلغ ؟

(التاجر) — لا وحق العشرة وحرمة الصحبة . فلم يبق معي من الدراهم لا قليل ولا كثير .

(العمدة) — للخليع دبرني يا صديقي في أمرى وانظر لي طريقة الخلاص .

(الخليع) — يعز عليّ والله مانحن فيه ولكن عزت الحيلة ، ولو كان

صاحب الحان يقبل منى ساعتى هذه رهناً على هذا المبلغ لرهنتها عنده ولكنه ربما استضعف قيمتها عن قيمة المطلوب ، ولو كان في الوقت سعة لذهبت لاستحضار النقود بأية طريقة كانت .

(العمدة) — إن كان الأمر ينقض بالرهن فهذه ساعتى آئن من

ساعتك وهي عندي أعز عليّ من روحى لأنى أخذتها هدية من دائرة

« البرنيس » يوم بيعت لها أطيافها ، وعليها حروف اسمها منقوشة ، وقد قدرها الى الجوهرى بخمسين جنيهاً .

( الخليع ) — إن كان الأمر كذلك فلا يليق رهنها ، وعندك الخاتم ترهنه مكانها .

( العمدة ) — هذا هو الأصوب وإن كان الخاتم أغلى من الساعة قيمة ، فخذها يا حضرة الخواجه رهنأ عندك حتى أسدد لك المطلوب فى الغد .  
( صاحب الحان ) — أنا لا آمن لهذه الفصوص الساعة فقد غشونى فيها مراراً باحكام التقليد فى صناعتها ، وليس هنا الآن من أثق به من أهل الصناعة ليكشف لى عن حقيقة هذا الفص .

( التاجر ) بعد أن يمعن فى الفص — كيف تقول ذلك وهو من الماس القديم وقيمه لا تنقص عن مائة جنيه ، وأنا مستعد لرهنه عندى على خمسين جنيهاً ، فانتظرونى ريثما أذهب إلى محل مبيتى وأرجع إليكم بالمبلغ .

( صاحب الحان ) مكفهرأ — ليس عندى وقت للانتظار فقد مضى الميعاد المقرر لاغلاق المحل وهذا جندى البوليس واقف أمامنا يتعجلنى فى مطاوعة أوامر الحكومة .

( الجندى ) — نعم مضى الميعاد ولا بد من الاغلاق حالاً ، فانظروا معكم شيئاً آخر للرهن يُفَضُّ به هذا المشكل .

( الخليع ) للعمدة — أعطه الساعة ، فلا حول ولا . وليس هناك ماتخشاه عليها فانتا نستخلصها غداً بعد أن تقابلنى فى الصباح بقهوة الموسيقى .  
( صاحب الحان ) بعد التأمل فى الساعة — هذه الساعة لا توفى قيمة المطلوب وحدها ، فترك الخاتم معها أيضاً .

( العمدة ) — هذا لا يصح مطلقاً فان المبلغ المطلوب لا يزيد عن ثلاثة عشر جنيهاً على فرض صحته .

( الخليع ) — ما دام العزم أكيداً على فك الرهن غداً فسيان رهن

قطعة أو رهن قطعتين ، وأنا أرجو الخواجه أن يتجاوز لنا عما يطلبه من العوض فى تعطيل المحل .

( صاحب الحان ) — إنى أتجاوز عنه لأجلك .

قال عيسى بن هشام : ويشدد جندى البوليس فى طلب الاغلاق فى الحال فلا يسع العمدة إلا التسليم فى الخاتم والساعة . وبينما الجميع يتأهبون للخروج والمرأة واقفة تهزأ وتسخر إذ دخل رجل قبيح الحلقة جهنم الوجه عريض القفا جاحظ العينين واسع المنخرين أهرت الشدقين فأخذ يجيل فى الحاضرين نظره يميناً وشمالاً ثم تقدم إلى المرأة فسبها ولعنها ولطمها ولكمها وقال لها : قد فات الوقت ومضى الميعاد وأغلقت الحانات وأنا قاعد فى انتظارك بالبيت وأنت واقفة هنا تلعبين وتسخرين فأين هذا الصيد الذى أهلك عنى وأنساك أمرى يا عاهرة ، فتجيبه مع الذل والانكسار بأنها أخطأت ولكن لها العذر فقد وقعت حادثة مع بعض العمد يشهد بها الحاضرون . وتذكر له ما كان من هجوم العمدة عليها ونزع ضفيريتهما ، فيشهد زوجها مع خادمها بتفصيل الواقعة ، فيزجر الرجل ويتوعد ويعمد للحاق بالعمدة وهو يعدو نحو الباب ، فتستعطفه الفاجرة وتطلب منه أن لا يكدر على نفسه صفاء الليلة بالوقوع فى مخاصمة أخرى وتطلب منه الاسراع إلى البيت فى صحبتها .

وخرجنا مع الباشا نتعوذ من كيد النساء . وتأسف على وقوع الرجال فى أشراك المكر والدهاء . وكيف نزل القمى بهم والجهل . حتى يستسلموا لهذا الخدع والختل . ويخرجوا عن مثل هذا المكان الدنى . والموطن الردى . وقد خرجوا من الثروة والشرف . ودخلوا فى البؤس والتلف . ونزلت بهم أنواع المرض والسقم . وصُبَّ عليهم سوط الأحزان والنقم . ثم اتفت الباشا إلى الصديق . يسأله فى أثناء الطريق :

( الباشا ) — ألا تخبرنى أيها الناقد الخبير كيف يصبر مثل هؤلاء .

الناس على الاقامة فى هذا المكان . وكيف يترددون عليه ليلال متتابعات

ولا يدركون ما يدرهم فيه من الهلاك والوبال ، وقد كاد يُقضى على الإقامة فيه بضع ساعات . فما وُجِر الضُّبُع وما وَكُرُ الظُّرْبَان (١) وما قبر الميت ، يرحمنا الله وإياك ، بأنن رائحة ولا أقدر مكاناً ولا أسوأ مقاماً من هذا الذى كنا فيه .

( الصديق ) — يصبر الناس على الإقامة فى هذا المكان ويكثر من التردد عليه بحكم التدرج وإلف العادة وقوة التماهى وكأنما أبدانهم تتلقح شيئاً فشيئاً بسمته فلا تحس بضرره وألمه ، كالمرضى يذهله المرقد عن ألم الداء ويتر الأعضاء ، وإن شئت فكالهندي يتدرج ويرتقى فى تناول الأفيون وهو سم قاتل حتى ينتهى بجسمه إلى حال لو لسعته معها عقرب أو لسبته حية لم يؤثر سمها فيه (٢) .

( الباشا ) — أفدت بما شرحت . وقد بقى عليك أن تفسر لى ما أشكل على من أمر الرجلين مع العاهرة ، أحدهما الذى يقول إنه زوجها ، والثانى الذى أخذت بيده أمامه إلى بيتها .

( الصديق ) — أما الزوج فانه رجل من سفلة المغاربة المنتمين إلى دولة أجنبية تحميه من سلطة القوانين المصرية أن تناله عند مخالفتها ، وهذه المزية هى التى تؤهله عند العاهرة للتأهل به ، فتدخل حينئذ فى حمايته وتخرج ببركته عن دائرة المحاكمة والعقوبة إذا أتت فى فسقها وفجورها ما يخالف أوامر الحكومة ، ويعيش الرجل معها زوجاً بالاسم وديوثاً بالفعل ، وذلك فى مقابلة شيء من الدراهم يتناوله منها فى كل ليلة . وهذه الطريقة قد تألفها الناس ولم تقتصر على العواهر بل تعدتهن إلى أرباب القضايا وأصحاب الجرائد فتترى صاحب القضية يتنازل فى الظاهر عن قضيته إلى أحد أولئك المستخرين من رعايا الدول الأجنبية ليخرج بها من نظام المحاكم الأهلية إلى نظام المحاكم المختلطة

(١) الظربان ، دوية كاهرة منقاة الرائحة

(٢) لسبه ، لدغته

إن ترجح لديه نجاح قضيته فيها . وترى صاحب الجريدة الذى يزعم أنه الواعظ المرشد بين الناس إلى محاسن الأخلاق وغرر الفضائل يضع على جريدته اسم الواحد منهم بأنه هو المسئول عما يُنشر فيها ويُطبع ، يملؤها بما تسوله له نفسه من الطعن على أولياء الأمور وأرباب الحكومة وأشراف الناس ويسود صحيفته بكل فاحش من القول وبذى من الكلام ، فاذا عول أحد الناس على محاكمته يوماً من الأيام وأرى وجهه على المحاكم بوجه الأجنبي وقال لك : ما ذمّ الأمراء ولا تهجا الأشراف ولا طعن فى الناس إلا صاحب الاسم المسئول فعليك به . فاذا التمسته وجدته بائع نعال يصفق بها فى عرض الطريق وينتسب إلى دولة من أكبر الدول الأجنبية يتمتع بحمايتها من سلطة المحاكم والقوانين المصرية ولا سبيل إلى محاكمته إلا فى بيت القنصل . وأما الرجل الذى تحبته العاهرة بيدها إلى بيتها فهو صاحب ودّها وحبب قلبها تفضله فى آخر ليلها على كل رجل يتعلق بهواها ويبدل نفسه فى سبيل رضاها ، ولا تعجب من سوء معاملته لها وسوء غطسته عليها فذلك مما يزيد فيها حباً ويولعها به شغفاً . والنفس الدنيئة الحقيمة لا تميل إلا لمن يبارها بالاهانة والتحقير ولا تنقاد إلا لمن يتناولها بالضرب والأذى . فهو يضربها ويؤذيها على ما شهدت ورأيت ثم يتمتع بها دون المهالكين عليها وينتفع بما تجمع له من أموالهم لفضل هذا الوحش الضارى عندها على تلك الدواجن التى تدب حولها .

( الباشا ) — لا شك أن فى هذا نوعاً من الجزاء لهذه البغى على بغيا فى الناس وسلبها للأموال وفتكها بالأرواح وقتل لمثل هذا الجزاء المعتجل فى الدنيا قبل العذاب المؤجل لها فى الآخرة .

( الصديق ) — لا تستهينن أيها الأمير الجليل بما ينال مثل هذه العاهرة فى دنياها من الجزاء فانهم جميعاً فى معيشة كلها هموم وأدواء . ومن تأمل فى حقيقة أحوالهن خفف من سخطه عليهن ووجد هن أحق بالشفقة من

القسوة . فان هذه الاموال التي ينهبها والاسلاب التي يسلبونها لا تلبث في أيديهم إلا ريثما ينفقنها في الخلى والحلل . والعاهرة لا تنتهى حاجتها من الزينة ولا تخلو من حبيب تكفله و خليل تقوم عليه فهي على الدوام في عسر شديد ودين ثقیل . وإن جميع ما عليها من الخلى والجواهر وما يتألق في عنقها من القلائد وفي معصمها من الأساور وفي رجلها من الخلاخل إنما هي كلها في الحقيقة أغلال وقيود يسحبها بها الصائغ والجوهرى في أسر لا فكاك لها منه طول الحياة . وهى كما رأيت تقضى ليلها إلى الصباح في شرب السموم من الخمر وفي تحريك الأعضاء والأحشاء بتلك الحركات المنهكة لقوى الأبدان وفي اشتغال الفكر بمراقبة الناس وتكليف التجب إليهم وفي التفتن للتحايل عليهم ثم التعرض لسوء المنازعات والمخاصمات مع دوام التذلل والخضوع لصاحب الحان . فاذا انتهت من ذلك كله وصلت إلى بيتها منحلّة الأعضاء مفككة المفاصل فترتمى على فراشها كالرمة في مكان هو أقدر من ذلك الحان وأفسد منه هواء وربما لم تذق في يومها طعاماً ولم تتناول في ليلها غذاء ، فاذا قامت من نومها بعد نصف النهار كالذى يتخبطه الشيطان مصدعة مخمورة لا تشهى طعاماً ولا تسىغ شرباً حتى إذا تماسكت قليلاً بادرت إلى إصلاح الفاسد منها ومدارة القبيح فيها بأنواع الزينة واللباس وقعدت لمقابلة زائريها إلى أن يدخل عليها المساء فتعود لما كانت عليه . لا تزال المسكينة هكذا دائرة في حلقة من التعب والوصب ولا خلاص لها منها إلا بجلول الأمراض والأوجاع ثم يقضى عليها وهى فى المعصية بعيدة عن ذوى الخنو والاشفاق من الأهل والأقارب ، وذلك هو البلاء العظيم والعذاب الأليم .

قال عيسى بن هشام : وما راعنا في طريقنا إلا صوت الديك يؤذن بالصباح وصوت المؤذن يؤذن حتى على الفلاح . فأسرعنا نطلب مأواناً . ونذكر أمّ مثنوا . ونحن نسأل رب الأرض والسموات . أن يغفر من ذنوب المسلمين والمسلمات .

## العمدة فى الرهن

قال عيسى بن هشام : ولما ارتفع وجه النهار أو كاد . ومسحنا عن النواظر كل الرقاد . بادرنّا كل الابدار . بالخروج من الدار . لنلحق بأولئك الرفقاء . فى المكان الميعن للقاء . فقصدنا « قهوة القزاز بالموسكى » فوجدناها تتموج بالداخلين . وتضطرب اضطراباً بالواقفين والقاعدين . فوقفنا هنيهة نرسل النظر لرسالا . وتصفح الوجوه يمينا وشمالا . حتى اهتدينا إلى « الصديق » جالسا فجلسنا عن جانبيه . ورأينا العمدة جالسا بجانبنا مع صاحبيه . فاذا العمدة يئن تحت الهموم المتقاطرة . من سواد ليلته الغابرة . حيث ناله فيها من الهوان ما ناله . وأضاع تحت أقدام الراقصات شرفه وماله . ورهن ما رهن من حلية ومتاع . من غير لذة ولا استمتاع . فهو متخاذل متضائل . « له شق مائل . ولون حائل . ولعاب سائل » . وسحنة مغبرة . وأنامل مصفرة . وجفون محمرة وأحداق جامدة . وأعضاء هامة . ورأس متصدع . ونفس متقطع . يفتح تارة فاه . ويحك طوراً فى قفاه . فيخاله كل من يراه . نضوا سفر<sup>(١)</sup> أضناه السرى وبراه . أو حلف تسخير أدمته العصا وألهمه السوط . ليلغ من جهد « السخرة » منتهى الشوط . وإذا التاجر بجانبه يقلب حدقيه ويتحلب بشفتيه . ويصعد أنفاسا كالخريق . فى ميزاب من الريق<sup>(٢)</sup> ؛ كأنه ذئب يهيم بالعثيان . ويخشى صولة الرعيان . أو صائد يخاف أن يخونه كيد . ويفلت منه صيده . والخليع بينهما يطرق برأسه . ويكتم ما فى نفسه . متفكراً ينكت الأرض بعصاه . ويحاول أن يبلغ من الغرض أقصاه . دائماً يرم الخديعة ويهيم العدة . ليسقطها على رأس التاجر ودماغ العمدة . ورأينا هنالك من دونهم نفرا لا يحولون عنهم نظرا . كأنهم الطيور الجارحة .

(١) النضو ، المهزول من الحيوان (٢) الميزاب ، القناة يجرى فيها الماء



تترقب حمامة سائحة . فاستخبرنا من الصديق . عن شأن هذا الفريق . فقال هم جماعة من الفئة الباغية الماكرة . والطائفة الراجحة الخاسرة . طائفة الوُسطاء والسمايرة . وشاهدنا الخليع يُوحى اليهم باللحظ والنظر . كأنه يعاھدھم على النجح والظفر . ثم سمعناه يقول للعمدة تهوينا لأمره . وتيسيراً عليه من عسره :

(الخليع) — لا تهتم يامولاي ولا تغتم فالخطب أهو مما تظن والأمور بأمر الله ميسرة والحاجات باذنه مقضية .

(التاجر) — إن كان التيسير من جهة الاقتراض فأنا لا أتصور أن أرباب الأموال يقرضون اليوم أحداً بدون التوثق من الرهن لزوال الثقة بين الناس في هذا العهد عهد الماكسة والمضاربة . وفي هذه الحالة أراني أوكل الناس بتأدية هذه الخدمة لصاحبي فاني له أرجح جانباً وأربح معاملة وأنقص في قدر « الفائدة » من سواي .

(العمدة) — لا أرى في ذلك من بأس لو كان في الوقت سعة وفي الحالة مهلة تسمح بما يقتضيه إجرام الرهن من الكشف والمعاينة ، والتحديد والتقويم ، والتقدير والتحرير ، والتقييد والتسجيل ، إلى غير ذلك .

(الخليع) — ولا تنس ما يكون وراء ذلك من سوء السمعة وقبح الشنعة بين الأهل والجيران . وصدق من قال : « يَبْعُ الشَّيْءَ خَيْرٌ مِنْ رَهْنِهِ ، وَالرَّهْنُ يُبْعُ وَتَعْبٌ » وأنت بحمد الله لك صيت بالغنى وشهرة بالثروة وأنا أضمن أن توقيعك وحده يكفيك مؤونة الرهن عند الاقتراض .

(التاجر) للخليع — ما أحسن هذا لو أنه يتم ، ولكن لا تنس أنت أيضاً ما قيل : « إن الذي يقرضك على الشهرة والسمعة ، لا بد أن يأخذ فائدة شهر في جمعة » ولن يخاطر أحد من أرباب الأموال بماله من غير رهن إلا من ضمن الفائدة الجسيمة والريح الطائل .

(الخليع) للتاجر — ما بالك تعسر علينا في الأمور مع إمكان

تيسيرها ، ولا يأخذك شك فيما أقول فأنا أضمن الحصول على القرض في هذه الساعة في هذه القهوة في هذه الجلسة . ولا محل للتخوف من جسامه الفائدة ما دام وقت الحصاد قريباً والتسديد عتيداً .

(العمدة) للخليع — هكذا يكون التسهيل والتيسير بين الأصحاب والأصدقاء وهكذا تكون محاسن الشيم ، يا أبا المكارم والههم .

(التاجر) — قد قلت ما عندى ، وكل إنسان حر في عمله .

(الخليع) للعمدة — قل لي كم تريد أن يكون مبلغ القرض .

(العمدة) — يكفيني على ما أظن مقدار مائة جنيه لسداد الحاجة في الحالة الراهنة .

(الخليع) — هذا التقدير ضعيف ، وماذا ينفع مثل هذا القدر القليل وبماذا يفيد ؟ عليك قبل كل شيء تسديد ما لصاحبنا هذا في ذمتك من الدين ثم يتبعه ما لصاحب الحان لفك رهن الساعة والخاتم ، وأضف إلى ذلك ما يلزم لك من المال لتأجير البيت الذي تريد سكناه في حلوان وما يتبعه من أثمان الفرش والأثاث . هذا غير ما يجب أن يكون في يدك للبذل والانفاق في أوقات الأانس والطرب ، وأنت بلا شك في حاجة عظيمة إليها بعد كل هذا التعب والكدر ، فلا بد لك حينئذ من اقتراض مبلغ خمسمائة جنيه على الأقل ولا سيما أن أرباب الأموال الذين أعرفهم لا يقرضون أقل من هذا المقدار إن كانت مدته قصيرة .

(وهنا يؤمى الخليع الى جماعة السماسرة بالحضور فيتقاطرون عليه ، فيهمس في أذن أحدهم كلاماً ثم يجهر بالخطاب فيقول ) :

(الخليع) — اعللوا أن سعادة البك هو العمدة فلان الفلاني من كبار المزارعين الذين يمتلكون من الأطيان والعقار ما هو معروف مشهور ، ولم يسبق له اقتراض مال قط وليس عليه دين مطلقاً وأطيانه وأملاكه خالصة له بلا منازع ولا مشارك ، وقد حلت به ظروف استنفدت جميع ما كان



يحمّله معه للانفاق في مدة وجوده بالقاهرة، وهو الآن في حاجة إلى اقتراض خمسمائة جنيه يقوم بتسديدها في أوان الحصاد الآتي، ولست أَرْضَى له أن يقترض مثل هذا المبلغ الزهيد بالرهن من أرباب المصارف الكبيرة لما يجري عندهم من طول التحرى والتنقيب وتضييع الوقت جهلاً منهم بحالة أعيان البلاد. (أحد السماسرة) — مرحباً بسعادته مرحباً. وما هو بالمجهول عندنا فانا نعرفه كلنا وبما وصفته من شرف البيت وسعة المال زاده الله منه. كان للرحوم والدى مع المرحوم والده معاملة قديمة وصحبة أكيدة وطالما سمعت من والدى وأنا صغير السن أنه لا يوجد بين أعيان القطر مثل المرحوم في الصدق والأمانة وكرم الخلق وسماحة النفس. ولكنك تعلم أن الدراهم عزيزة المثال في هذه الأيام وقلّ من يخاطر بقرض هذا المبلغ من غير رهن يوازيه أضعافاً مضاعفة، ولو كان الأمر لى وحدى لَمَّا تأخرت عن إجابة الطلب بدون ميثاق أو رهن أو فائدة إكراماً للصحبة القديمة بين والدَيْنا وتوثيقاً لعري المحبة بيننا ولكن شريكى في الأشغال رجل متفرنج من أبناء هذا العصر لا يعرف حقوق المودة القديمة ولا يرضى بقرض المال إلا إذا كان مستجمعاً للشروط القانونية. ومع ذلك فأنا أعمل معه جهدى وأرضاه بضمايتى أولاً و«بتشريف» مقدار «الفائدة» ثانياً، فان اتفقتم معى على أن تكون الخمسمائة بثمانمائة إلى وقت الحصاد باشرت معه الأمر وقت بالخدمة الواجبة على لسعادة البك.

(التاجر) — سلامٌ قولاً من ربِّ رحيم. أَيْكون مقدار الربا فوق مقدار نصف القرض... ما سمعنا بهذا في آبائنا الأولين؟

(السمسار) للتاجر — لعل مولانا من المجاورين بالأزهر الشريف فانه لا يستعظم مثل هذه «الفائدة» في الأحوال الحاضرة إلا مَنْ يعتقد بتحريمها. على أن الربا محرم عندنا أيضاً كما هو محرم عندكم ولكن «الضرورات تبيح المحظورات».

(العمدة) — حضرته ليس من المجاورين بل هو من التجار المشهورين. (السمسار) — إذا كان حضرته من التجار فلا بد أن يكون واقفاً على ضيق الحال وقلّة المال وكساد السوق وعالماً بمقدار «الفائدة» في قرض من غير رهن. ثم إنه لا يجهل في الأشغال تكاليف المشاركة... والمساهمة... والمقاسمة... إن شاء الله.

(التاجر) — نعم نعم ولكن يجب إنقاص مقدار «الفائدة» على كل حال فان أنت رضيت بأن يكون مبلغ الخمسمائة بسبعمائة وخمسين رضيت أنا لسعادة العمدة بالاقتراض منك وحكمتُ بذلك عليه.

(السمسار) — ما أصعب المعاملة مع التجار! وما دمت حكمت حكمك فلا مردّ له عندنا وما علينا إلاّ الطاعة والقبول إكراماً لسعادة البك، فتفضلوا بالذهاب معى إلى المحل على بركة الله لاتمام الأمر مع شريكى.

(الخليع) — لا حاجة إلى ذهابنا جميعاً ويكفى أن يذهب معك سعادة البك وحده فان المسألة صارت بسيطة ونحن نمكث هنا في الانتظار. قال عيسى بن هشام: وقام العمدة مع السمسار وأقنا جالسين في مكاننا نتشغل بالحديث مع الصديق ونستفيد من واسع علمه أموراً شتى مدة من الزمن، وإذا بالعمدة عائدٌ وحده مقطب الوجه منقبض النفس فأسرع الخليع والتاجر إلى لقائه واستخباره عما جرى له.

(العمدة) — لعن الله الحاجة والاضطرار. وما كان أغنانا عن هذا الخراب والدمار.

(الخليع) — وماذا وقع بك ودَهَمَكَ. هل خاب الأمل في عقد القرض أم عقدته وسُرقت منك الدراهم؟

(العمدة) — لم تسرق كلها بل نصفها.

(التاجر شاهقاً والخليع محملاً) — وكيف كان ذلك؟

(العمدة) — ركبت مع الرجل وذهبنا إلى محل شريكه فأجلسنى هناك

ناحية وكتب الصك وختمته ثم إنه انفرد بشريكه يناقشه ويجادله ثم عاد إلى عابس الوجه يقول لي إن الأمر متعذر متعسر وإنه بذل كل ما في وسعه من طرق الاقتاع والرجاء ليقبل شريكه بقرض المبلغ ، فلم يقبل ولم يتحول عن رأيه . ثم أخذ يظهر لي أنواع التأسف والتوجع لحية مسعاه ويشير علي بالصبر أياماً حتى تنفجر الشدة وتنفضي الأزيمة ، فأريته شدة ما بي من الحاجة إلى الدراهم في هذا الوقت وليس في الاستطاعة تأجيل الاقتراض وهممت بالرجوع إليكما لترشداني إلى باب آخر يأتي بالتيسير المطلوب ، فدنا مني شريكه عند ذلك : وقال لي يعز عليّ والله أن أردك خائباً وأرفض رجاء شريكى ولكنك تعلم مقدار العسر والضيق الذى لحق بهذا القطر في هذا العام من كساد الموسم وانخفاض النيل وانتشار الدودة وكثرة المضاربات وظهور الأوبئة والطواعين . وأنا أقسم لك بشرى وذمتى وأولادى أنه لا يوجد في محلنا من الدراهم الآن سوى أربعمائة جنيهه هي أمانة عندى لطفل يتيم من أقاربنا نشغل له في استثمارها بكل احتراس واحتياط ، وأنا أضئ بها وأحرص عليها أشد من حرصى على أموالى ، ومع ذلك فقد فكرت طويلاً وعولت على أن أضعها بين يديك لشرف مكاتك عندنا وحسن سيرتك وجعلتها أول خدمة جلييلة نقدمها إليك . فأسرعت إلى قبولها مع الشكر والامتنان ، فأخرج صرة ووزن ما فيها من الذهب ثم سلمه إلى فعدده فوجدته أربعمائة تماماً ثم وضعها في جيبى وطلبت منه تغيير الصك لأن المبلغ المسمى فيه يزيد مائة جنيه عما قبضته من الذهب ، فتلكأ في الاجابة واعتذر إلى بأن فرق ما بين المبلغين يبقى عنده بعضه لربح اليتيم وبعضه لنفقات القضية من رسوم وأتعاب محاماة إن وقع منى تقصير في التسديد عند الميعاد لاسمح الله كما هي العادة السائرة اليوم . فهالني الأمر ونبذت الدراهم وطلبت منه أن يرد لي الصك في الحال ، فلم يلتفت لقولى واشتغل عني بالكلام مع بعض الواقفين اليه وأنا مقيم على مثل الجمر ، وكلما أشرت اليه بإشارة من بعيد ليكلمنى لوى

وجهه عني وأظهر الاشتزاز منى ، ففقدت السمسار الشريك داخل المكان وخارجَه فلم أجد له أثراً ، فاشتد بي الكرب وحر قني الغيظ فلم أتمالك نفسي وهجمت على صاحب المحل فأمسكت بتلابيه أطالبه برد الصك ، فأظهر لي حينئذ من الملاينة والملاطفة ماحل خناقه من يدي وقال لي إنه لا يمنعني عن إجابة طلبى إلا غياب الشريك فإن الصك كتب بحضوره ولا يجوز أن يسلمه إلى بدون علمه ، فعلى أن أنتظر أوبته . وبينما نحن على هذه الحال وإذا بسعادة عمر بك صهر مديرنا قد دخل علينا فما وقع بصرى عليه حتى تراخت مفاصلى خجلاً منه وحياءً أن يسمع ما يجري بيننا ويرانى في مثل هذا الموقف فتسقط منزلتى في عينه وعين صهره . فقدمت اليه وسلمت فرد عليّ التحية بالتكريم والتعظيم . فلحظ اللثيم صاحب المحل ما أنا فيه فانهز الفرصة وقص على سعادة البك قصتنا على حسب هواه وطلب حكمه في الأمر . فقال له سعادة البك : لا يليق بك أن تتنازع مع حضرة العمدة فأنا أعرفه رجلاً من عيون المديرية التى يديرها صهرى وله شهرة عظيمة بحسن السيرة وسعة الثروة . ثم التفت إلى وقال : وأنت لا يحدر بك أن تخالف حضرة الخواجه وهو رجل مشهور بالأمانة وحسن المعاملة ، وإذا كانت نقطة الخلاف في مائة الجنيه التى حجزها عنده لنفقات القضية فأنا لا أشك في أنه سيردها إليك بتأمرها عند إيفاء الدين في ميعاده ، وأنت بحمد الله في ثروة لا يتصور معها التأخر عن التسديد ، وإن كنت لم تتعامل مع الخواجه إلا في هذه الدفعة ولم تجرب مقدار أمانته وحسن عهده فاني أكفل لك صدقه ووفاءه . فاضطرت من كل الوجوه إلى التسليم والاذعان وأخذت الدراهم وسلمت على سعادة البك وقلت له عند خروجه : لا يظن سيدي أنى اقترضت هذه الدراهم للضرورة والعسر فإن الأمور ميسرة بفضل الله ، ونعمة الله وافرّة عليّ كما يعلمه سعادة صهركم المدير ولكنى وجدت فرصة لا تعوض في أثناء إقامتى بالعاصمة وهى مشتري أطيان من أحد أولاد الذوات وهو في حاجة الليلة إلى استلام العربون ولا يمكنه

أن يمهني ريثما أستحضر له المبلغ من البلد فاضطرت للاقتراض على هذه الصورة . فقال لي : نَعَمْ ما تفعل وبارك الله لك في البيع والشراء ، ثم إنه حتمني سلاماً وكلاماً لسعادة المدير . وانصرفت وخلفته مقيماً مع الخواجه ، وحضرت اليكما ولم يدخل في يدي من مبلغ الدين المسمى بسبعمائة وخمسين جنيهاً إلا أربعمائة جنيه فقط ، فهذا معنى قولي لكما لم تُسرق مني الدراهم كلها ولكن سُرق نصفها .

قال عيسى بن هشام : وكنا نشاهد في أثناء هذا الحديث رجلاً واقفاً على رأس العمدة ينتظر انتهاء من الكلام وهو يمد إليه يديه ويحرك شفثيه فبينما من هينته أنه سائق المركبة يطالب العمدة بالزيادة في قيمة الأجرة . ولما فرغ العمدة من كلامه بادره السائق بقوله :

( السائق ) — خَلَّصْنَا من فضلك ياسيدنا السيد فقد طال وقوفي وعطلتني عن شغلي .

( العمدة ) — أنا لا أعطيك شيئاً زيادة عما دفعته اليك ففيه الكفاية .  
( السائق ) — مَنْ يقول يا حضرة الشيخ إن خمسة قروش تكفي في أجرة المركبة مدة ساعتين تنقلت في أثناءها من مكان إلى مكان ثم عدتُ بك إلى هذه القهوة . وأنا لا أبرح مكاني حتى تعطيني الأجرة اللائقة بهذه المدة ، وإن كان الذنب من جهتي لأنني قبلت أن تركب معي ورفضتُ ركوب الخواجه الذي استوقفني قبل ركوبك ظناً مني أنك من كبار العمد الذين لهم تردد كثير على العاصمة ويعرفون مقدار أجرة المركبات ، ولكن ظهر لي الآن أن هذه أول مرة لك في زيارة العاصمة وفي ركوب المركبات وجعلتني أفضل « برنيطة » الخواجه على عمامة السيادة ، فلا حول ولا قوة إلا بالله ، خلَّصنا ياسيدي .

( الخليع ) للسائق — أسكت عن هذا الكلام البارد وهاك قرشاً سادساً خُذْهُ وانصرف .

( السائق ) — كن محضر خير يا حضرة الأفندي واعلم أنني لا أقبل زيادة قرش أو قرشين مطلقاً فاما الأجرة اللائقة وإما الذهاب معي إلى صاحب المركبة ؟

( العمدة ) — دونك قرشاً آخر فاتركنا واذهب لحالك .

( السائق ) — كيف أذهب وكيف أقبل سبعة قروش في أجرة هذه المسافات الطويلة مع طول الانتظار ، فهل تحسبها أجرة ركوبك من هنا إلى محل الخواجه أو أجرة انتظاري هناك زيادة عن الساعة أو أجرة ركوبك من محل الخواجه إلى دكان الكوارع وانتظارك مدة الأكل أو أجرة رجوعك إلى هنا ووقوفك في الطريق عند بائع الفاكهة ؟

( التاجر ) — دكان الكوارع ..... !! وبائع الفاكهة ..... !!  
« واحرَّ قَلْبَاهُ من قَلْبِهِ شَيْمٌ <sup>(١)</sup> . »

أهكذا يكون شرط الصحة والوفاء تتركنا على الجوع وتنفرد دوننا بالأكل ونحن معك لم ندق منذ أمس طعاماً ؟

( العمدة ) — ما أُلْجَأُني إلى ذلك وحقَّ الصحة إلا الجوع المفرط واحتياج الجسم إلى ما يقيمه فاني أحسست بالنور ظلاماً في عيني من خلو البطن ، وأشهدُ أن الجوع كافر .

( السائق ) — أدركوني برحمتكم فهذا جندي البوليس يأخذ نمرة المركبة ليكتبها في المخالفات حيث خلَّفَتْها واشتغلت عنها بكم .

( الخليع ) — لقد صدَّعتنا وشغلنا فخذ هذا القرش أيضاً وأنا أخلصك من جندي البوليس ، وإلا فاني أقوم إلى « القسم » وأرفع الشكوى لاجترائك علينا ، ولا تجرد في « القسم » مَنْ يرحمك .

( السائق ) — ما باليد حيلة ، أعطني ما تريد وقمَّ اشهد عند جندي البوليس بأنني في انتظاركم حتى أخلص من المخالفات ، والله يُعوضني خيراً

ولا يحكم على بركوب أمثالكم مرة ثانية .

( الخليع ) للعمدة عائداً — قد انتهينا والحمد لله من جميع العقبات فلننظر الآن في تدبير شئوننا ، وهلم فادفع أولاً مبلغ الصك المطلوب منك لصاحبنا هذا ، ثم تُتَى بصاحب الحان لفك الرهن ، ثم ثلث بمشتري المقتنيات اللازمة لك .

( العمدة ) — نعم لك ذلك وهذا هو المبلغ المطلوب لصاحبنا جزاه الله خيراً .

( التاجر ) بعد استلام المبلغ — أستغفر الله فالفضل والشكر لك على كل حال ولكن يتعذر على أن أرد إليك الصك في الحال لأنني تركته بالمنزل فالأليق أن تبقى المبلغ حتى آتيك به غداً .

( الخليع ) — سبحان الله ما هذه المعاملة التجارية بين الأصدقاء الأوفياء ، وهل يجوز بينهم ذكر الصكوك والخطوط في معاملتهم ؟ فقديم الصك وبقاؤه عندك سيان ما دام المبلغ تسدد لك ودخل في جيبيك .

( العمدة ) — صدقت صدقت فليس بين الاخوان ما يدعو للتوقي والتحرس في مثل هذه الأمور . وقوموا بنا إلى صاحب الحان .

( الخليع ) للتاجر ضاحكاً — انظر إليه فلا يزال قلبه يحن وهواه يميل إلى سكان تلك المعاهد والديار .

( العمدة ) — أقول لك الحق . إن غيظي من معاملة تلك المرأة القاسية شديد وحنقي عظيم ولست أنسى ضروب تفننها في التدلل على والتنعن مني ولا أغفل عن تلك النظرات التي كانت ترسلها إلى بالتعطف والتلطف وأنا أسحبها من شعرها . وبودى لو أراها مرة ثانية فأوسعها عتاباً وأشيعها تأنيباً .

( الخليع ) مبتسماً — أنا فهمت غرضك وعرفت نيتك . تريد من العتاب أن ينتهي بك إلى العتبي وتخرج بها من التعنيف إلى التلطيف . وما ألد الرضى بعد الغضب . وما أمتن الصداقة بعد العداوة . لكني أقول لك قول المشفق

الناصح إنك مهما حاولت مع هذه المرأة فلا يمكن أن يخلو لك وجهها بالليل مطلقاً لكثرة شغلها وازدحام الحائمين عليها ، وإنما الرأي لك أن تلتمسها نهاراً وتدعوها للغداء معك في بعض جهات النزهة ، وأنا أفضل نزهة الأهرام على سواها فانها تكون هناك خالصة لك من دون الناس بم عزل عن العذال والرقباء .

( التاجر ) — ما أدق الحيلة وما ألفت الرأي !

( العمدة ) للخليع — لله درك فما حار من أنت حاديه ، ولا ضل من أنت هاديه . وهياً بنا إلى الحان أولاً لفك الرهن .

( الخليع ) — ولعلنا نصيب خادم المرأة هناك فنرسله إليها بعرض التماسنا . ولا شك عندى في إجابة سؤلنا .

( العمدة ) — نعم نعم وليكن الاجتماع بها غداً بغير البر عاجله .

( الخليع ) — لك ذلك بكل تأكيد إن شاء الله .

قال عيسى بن هشام : وقاموا ونحن نعجب من كيد الانسان للانسان بما لا يأتيه حيوان مع حيوان . ثم بادرنّا نحن أيضاً إلى القيام . على أن يكون الاجتماع غداً في الأهرام .

## العمدة في الأهرام

قال عيسى بن هشام : ولما وقفتُ بنا الركاب في ساحة الأهرام . وقفنا هناك موقف الاجلال والاعظام . قُبَالَةَ ذلك العلم الذي يطاول الروابي والأعلام . والهضبة التي تعلو الهضاب والآكام . والبَيْتَةِ التي تشرف على رَضْوَى وشَمام <sup>(١)</sup> . وتُبْلَى بيقائها جِدة الليالي والأيام . وتَطْوِي تحت ظلّاتها أقواماً بعد أقوام . وتَفْنِي بدوامها أعمار السنين والأعوام . خَلَقَتْ ثيابُ الدهر وهي لا تزال في ثوبها القشيب . وشابتُ القرونُ وأخطأَ قرنها وَخَطُ المشيب . ما برحت ثابتة تناطح مواقع النجوم . وتسخر بثواب الشهب والرجوم . وتحديث حديث المشاهدة والعيان . ما تعاقَبَ الفَتَيَان <sup>(٢)</sup> . وتناوَبَ المَلَوَان . عن قدرة هذا الانسان . في بدائع الصنع والافتقان . وتُنْبِئُ عن قوة هذا الضعيف الضئيل . في إقامة هذا الأثر الجليل . وكيف جاز لهذا الفاني البائد ، أن يصدر عنه مثلُ هذا الباقي الخالد . وجَلَّ صُنْعُ القدير الخالق . في تصوير هذا الحيوان الناطق . حيث جعله مصدراً للأعمال المتناقضة . والأفعال المتغايرة المتعارضة . فبينما تراه يصعد الى أجرام السماء وعوالمها . ويبحث بفكره في رسومها ومعالمها . ويسير بعلمه في أنحائها ومناكبها . ويهتدي لحساب أقمارها وكواكبها . إذ تراه يعثر عشرة برجله . فيكون فيها منتهى أجله . أو يكبو في طريقه ، فيغصّ بريقه ، ويهوى بأذن الله الى مكان الخُلْد <sup>(٣)</sup> ، وهو طامع في شجرة الخُلْد . فهو ذاك الذي كُبر وصغر وعُظُم وحقر . وعزّ وذلل . وكثر وقل . وصعد وهبط . وعلا وسقط . وصلح وفسد . وعرف وجحد . وسعد وشقى . وفني وبقي . وسبحان القاهر فوق عباده .

(١) جبلان معروفان (٢) الفتیان ، الليل والنهار (٣) الخلد ، الفأرة العمياء

ثم انتقلنا من التفكير الى التفسير . وانبرى الباشا يكشف عن ضميره . ويقول لنا في تعبيره :

(الباشا) — كنت أعتقد وأنا في سالف الأوان . أن هذه البنية لمصر تاجها الذي تفاخر به التيجان . وأعجوبتها التي تباهى بها الأقطار والبلدان . وشاهدتها الذي يشهد لها بالمدينة وال عمران . ولكني أراها اليوم بعد أن استضأت بنور العلم واهتديت بهدى العقل ، وبحث في حقائق الأمور ، أن لا منزلة فيها ولاخير منها ، سوى أنها أحجار مرصوفة . وجنادل مصفوفة . لا تمتاز عن جبل من الجبال . أو تل من التلال . فهل تعلمان لها من معنى غامض التوى على فهمه . أو سر خفي عز على علمه ؟

(الصدیق) — ليس لها على الحقيقة من سر خفي ولا من فائدة بادية سوى أن بعض القدماء من أغبياء الملوك وطغاة الولاة كانوا يعتقدون بالرجعة في هذه الدنيا بعد الممات وأن أرواحهم تعود ثانية إلى أجسادهم بعد أن تنتقل مدة من الدهر في أجسام أخرى ، فكان همهم في حياتهم مصروفاً إلى حفظ أجسادهم من البلى بعد موتهم في قبور مشيدة قائمة على الدهر لتعود اليها الأرواح بعد طول التنقل والتطور مثل هذه الأهرام وخلافها . والناظر في الآثار المصرية يحكم حكماً قاطعاً أن التقدم والتفنن في البناء والتصوير عند المصريين انتهى أغلبه إلى المعابد والمقابر وكانت قصورهم وبيوت ملكهم مبنية بلبن الطين كأذن الآكواخ قانعين بذلك في جانب تسخير الأمة بأسرها في نقل الصخور ورفع الأثقال لا ببناء مثل هذا البنيان واتخاذ قبراً لهم تحفظ في جوفه أجسادهم بعد تحنيطها سالمة من البلى إلى الرجعة — ولكن إلى المتحف متحف الجيزة — فتسخير الأمة المصرية وتعطيل أعمالها وتمزيق أبدانها وإهراق دمائها وإزهاق أرواحها في بناء هذه الصخور إنما كان لفكر ساقط واعتقاد سخيف من ملك جاهل لفائدة له موهومة ، أو من عمل كاهن ما كرم لمنفعة له معلومة . ومثل هذا لا يكون فيه من نخر لمفتخر ولا من

عزة لمعتز ، وما هو إلا الظلم والغشم والضلال والجهل . وما لَهْذِينَ الهرمين من معنى اليوم غير أنهما قائمان على الدهر شاهدي عدل على سابق الشقاء في الأمة المصرية وما كانت تقاسيه من فظاعة الظلم والهوان ومرارة الاسترقاق والاستعباد . ولو كان لأولئك الملوك أدنى لمحة في ارتقاء المدنية والعمران لكانت هذه الأحجار والصخور مرتفعة في بناء القناطر والجسور . وتالله لَبَانِي القناطر الخيرية مثلاً في نظر الباحث المدقق أحقُّ بالعزة والفخر من أولئك الملوك عِبَادِ الأوهام . ومستعبدى الأنام . وما أعلم لهذا الهرم من معنى آخر يُذكر سوى أنه صار يوماً من الأيام منبراً من المنابر اعتلاه جَبَّارٌ آخر فرنسي اسمه نابليون فخطب من فوقه على جنوده بكلام يَهْزُ فيهم أَرْحِيَّةُ التفاخر والتباهي ويخضعهم به ليظلوا على العَمَى في طاعته يمارسون الحروب ويعانون أهوال الوقائع ويصبرون على الموت والقتل في هواه . وما لهذا البنيان اليوم من فائدة حاضرة إلا كونه صار مورد رزق لجماعة من العربان التهوا به عن ابتغاء الرزق من قطع الطريق على السابلة . ومما يحضرنى الآن من كلام بعض المؤرخين في شأنه : أن الملك الذي شيده أمر أن يكتب على جدرانه عقب الفراغ منه هذه العبارة عن لسانه على جهة التحدثي : « إني ابنتُ هذا البناء في ثلاثين عاماً فان جاء بعدى من الملوك مَنْ يدعى القوة والقدرة فليهدمه في ثلاثمائة عام » ، ولو عقل المسكين أنه سيأتي عصر من العصور يمكن فيه لأحقر صعلوك أن ينسف هذا البناء في لمحة واحدة فيجعل له كالبهمن المنفوش والهباء المنثور بمقدار قبضة اليد من بعض الأجزاء الكيميائية لما اغتر بسعة القوة والسلطان . ولما تحدى بشيء سلمه ليد الحداث . وليس للحدثان من أمان . اللهم إنك تعلم أنه عمل ضائع . من جهل شائع . لا ينبغي للمصري أن يراه إلا بدمع منهمر . وقلب منقطر . لأنه الشاهد الأكبر على كبرياء كبرائه . وهوان أجداده وآبائه .

قال عيسى بن هشام : وهنا رأينا أصحابنا قد أقبلوا وبينهم تلك العاهرة

الفاجرة فأشارت عليهم بالجلوس فاتخذوا لهم مجلساً في ظل من ظلال الأهرام وانبسطوا على بساط الشرب والنقل . فقطعنا من بيننا حديثنا واتهينا إلى جوارهم لنسمع ونرى من أخبارهم وأحوالهم ، فاذا العمدة يقول للتاجر متظاهراً أمام المرأة بمظهر الباحث المدقق والعالم المحقق :

( العمدة ) — هل لك علم أيها الصاحب بشيء عن أصل هذه الأهرام وسبب وضعها وتاريخ تشييدها ؟

( التاجر ) — كيف لا يكون لي علم بذلك وقد وقفتُ على قصتها تماماً وقرأتها مراراً في كتاب « قصص الأنبياء » عند الكلام عن سيدنا نوح عليه وعلى نبينا الصلاة والسلام بحيث يمكنني أن أقصها عليك حرفاً بحرف : « ذلك أن الملك « سودون » كان ملكاً على مصر قبل الطوفان ، فرأى في منامه رؤيا أفزعته فاستدعى السحرة والكهنة والمنجمين وقص عليهم أنه رأى النجوم تناثرت والقمر هاوياً إلى الأرض فقالوا له إن هذه الرؤيا تدل على حدوث طوفان عظيم يغمر الأرض قريباً ولا يُبقى على شيء فيها ، فارتاع الملك واستشارهم ماذا يفعل للنجاة من هذا الحادث العظيم فأشاروا عليه بابتناء هذه الأهرام حتى إذا حل الخطب انتقل إليها واستعصم بها مع أهله وحاشيته وذخائره وكنوزه ، فحشد الملك الألوف المؤلفة من الخلق وسخرهم لهذا العمل فآتموا له هذا البناء في مائتين وخمسين عاماً ، ثم كساها بالديباج وقرشها بالحرير ونقل إليها من نفائس الجواهر وذخائر الكنوز ما تعب الناس في حمله ونقله شهوراً كثيرة ، ثم إنه جمع السحرة فحضنوها له بالأرصاد والطلاسم ، ولما قرب وقت الطوفان لجأ إليها بأهله وحاشيته وطغى الطوفان فلم ينبج منه إلا أهل السفينة وعُوجُ بن عُنتق وهذه الأهرام . وعُوجُ بن عُنتق هذا هو حفيد آدم عليه السلام وُلد في زمن جدّه وأدرك موسى صلوات الله عليه ، وذكروا أن ذلك الطوفان الذي علّا الهضاب والجبال لم يبلغ حد ركبته فكان يخوض فيه مع السفينة فاذا أحسن بالجوع مد يده إلى قاع البحر فأخذ الواحدة



من السمك فيُدينها من عين الشمس ويأكلها مشوية ، ولما انقضى الطوفان وعاد العمران إلى الدنيا أخذ يعيش في الأرض فساداً دهرأ طويلاً حتى بعث الله موسى عليه الصلاة فشكا الناسُ إليه ما يفعله عوج بن عنق ، فدعا الله أن يكفيهم شره . وكان عوج بن عنق قد حمل صخرة فوق رأسه ليلقيها على أهل بلدة حل بهم غضبه فأرسل الله تعالى طيراً له منقارٌ من الفولاذ فما زال ينقر الصخرة من وسطها حتى ثقبها فسقطت في رقبة حاملها وصارت غلاً له يمنعها عن الحركة والاتقال فجاء موسى بعصاه وكان طوله عليه السلام أربعين ذراعاً وطولُ العصا أربعين ذراعاً ، ثم إنه وثب في الهواء أربعين ذراعاً ، وضرب عوج بن عنق ضربة فلم تتجاوز كعبه ، ولكن قوة سيدنا موسى ألقته إلى الأرض لأنه من أولى العزم ، فوقع عوج بن عنق في النيل فحسره عن أرض مصر سنة كاملة ووقعت الوحوش الضارية تنهش من رجله فكان إذا مر عليه مارٌ عند رأسه قال له : « إذا وصلت بسلامة الله إلى قَدَمِي فامنع عني ما يؤلمني من هذا الذباب » يعني الوحوش المفترسة ، وبقي على هذه الحال إلى أن مات فاتخذوا من أضلاعه قناطر للنيل ، واتخذت الوحوش من عينيه وأذنيه ومنخره كهوفاً ومغائر تسكنها وكفى الله العباد شره وفساده .

( العمدة ) — سبحان الخلاق العظيم ، أرجوك بالله يا أخى أن تشتري لى نسخة من هذا الكتاب أحملها معي إلى البلد ليقراها لنا إمام المسجد أو مأذونُ الناحية عند خلونا من الأشغال .

قال عيسى بن هشام : وكان الخليع في هذه الأثناء مشغولاً بمحادثة المرأة متفرغاً لها ، يضاحكها وتضاحكه ويشاربها وتشاربه . فلما انتهى التاجر من قصته أقبل الخليع على العمدة يلاطفه ويؤانسّه ويقول له :

( الخليع ) — هل رأيت بالله عليك يوماً أعظم أنساً وأتم سروراً وأجمع لأسباب الهناء والصفاء من يومنا هذا ؟

( العمدة ) — حقاً إنه يوم سعيد وأنس غير أنى كنت أود أن يكون

هذا المجلس في البيت لافي الخلاء ، وتحت السقف لا تحت السماء . فانك ترى كثرة السباح والعربان من حولنا وفي ذلك من التضيق على حريتنا ما لا يخفى عليك .

( الخليع ) — لا تخش الناس ولا تشغل نفسك بالخلق واغتنم اللذات بكل جسارة وإقدام ، وليس للانسان سوى ساعة الصفو إن لم يغتنمها ترك الدنيا بصفقة المغبون . وأنا أقترح عليك الآن أن نعمل مثل عمل السياح في الصعود إلى الأهرام حتى لا يفوتنا شيء من أسباب التنزه .

( التاجر ) — دعنا من هذا الاقتراح فليس هو من شأننا ، وأية لذة بالله عندك في صعود الجبل واحتمال المشقة والتعب مع التعرض للخطر في كل خطوة ؟

( الخليع ) — هذا أمر سهل جداً وقل من يزور الأهرام إلا ويصعد فيها مسافة على قدر جهده ، وانظر إلى هذه النسوة الأمريكيات الصاعدات النازلات في أيدي العربان أمام عينك ، هل تراها تخشى خطراً أو ترهب تعباً ، وهل يليق بنا معشر الفحول من الرجال أن نكون أدنى من النساء جرأة وإقداماً ، وعلى كل حال فلا بد لنا من الصعود قليلاً لنعلم من حولنا أننا جئنا مثلهم لزيارة الآثار لا للهو والخلاعة . والسيدة توافقت على هذا الرأي .

( العمدة ) — وأنا أوافق عليه أيضاً . أرجو الله أن نعثر في صعودنا على فص من الفصوص العتيقة التي طالما عثرت على مثلها في التل الكُفري بناحية بلدتنا . ولكن كيف نترك سيدتنا وحدها ؟

( التاجر ) — أنا أنتظر كما معها .

( الخليع ) — لا بل تصعد هي معنا أيضاً اقتداءً بهذه السيدات . قال عيسى بن هشام : ويقومون للصعود ويتلکأ التاجر في آخرياتهم ويحاول التخلف عنهم فيدفعه العمدة بكل قواه مازحاً له وساخرأ منه لشدة تخوفه وحذره ، والخليع والمرأة يُغريانه به ويضحكان لضحكه وما كادوا



يصعدون قليلاً حتى حانت من العمدة التفاته إلى الأرض فهاله ما بينه وبينها من الفضاء فامتدح لونه وارتعدت فرائضه ومال على الدليل البدوي مستغيثاً به أن ينزله إلى الأرض معتذراً أن الصفراء لعبت برأسه فلا يقوى على متابعة الصعود ، فيدركه الخليج فيسند مع البدوي فيسقط من أيديهما فيحمله البدوي على ظهره وينزل به ، فما يبلغ الأرض إلا ونسمع من المرأة صياحاً وعويلاً من فوق الهرم وهي تناديهم جميعاً أن يبحثوا لها عن فص الخاتم الذي وقع من إصبعها ، فيلحق بها الخليج فيبحث فلا يجد شيئاً فينزل معها فيتلقاها العمدة بالتخفيض والتهوين عندما تتلقاه بالبكاء والعويل ، ويغلب على ظن التاجر أن الفص ربما لم يسقط في حال الصعود بل في حال الجلوس ويطلب من العربان أن يدركوه بغزال يغربل به الرمل عساه يجده فيه . هذا والمرأة لا ينخفض لها صوت ولا يرقأ لها دمع ولا تنتهي لها شكوى والخليج يطيب من خاطرها تارة ويميل على العمدة طوراً يظهر له الأسف من الحادث الذي كدّر عليهم الصفو وأبدلهم بالأنس حزناً وأن هذه شيمة الدهر قلما يتم فيه صفاء أو يكمل فيه سرور ، وما من لذة إلا وهي مشوبة بالآلم .

فسد الزمان فما لذيد خالص مما يشوب ولا سرور كامل

على أن المصيبة هيئة ما دامت في المال دون النفس ، ومن ذا الذي يدري بما هو مخبأ له في الغيب ، والحمد لله على اللطف في القضاء . ولا يزال الخليج بالعمدة حتى يتقدم إلى المرأة ، ويقسم لها أنها لا تبیت الليلة إلا ولديها فص مثل الفص الضائع ، فتشكره وتقول له : أني لها بمثل ذلك الفص وهو من الياقوت النادر المثل في لونه وصفائه ، فيعيد عليها القسم بأنه سيأتيها في الغد بفص أثمن منه وأجمل . ثم إنه يشد على يدها توثيقاً للوعد فتشد على يده للتقيل فيعز عليه حينئذ أن يرى إصبعها بخاتم من غير فص فيخلع خاتمه الذي استخلصه من الرهن ويلبسها إياه حتى يأتيها بغيره . ويعودون إلى مجالسهم يأخذون فيما كانوا عليه من المسامرة والأنس ، ويقول العمدة بعد

استقرار المجلس بهم :

( العمدة ) — ما أحسن المجلس وما أضيّق الوقت وحبذا لو واصلنا الليل بالنهار !

( التاجر ) — لعلك تريد أن نقضى ليلتنا مثل تلك الليلة الماضية في ذلك الحان المنحوس .

( الخليج ) — وهل تظن أنه يمكن لنا التمتع بصاحبتنا في الحان مثل ما تتمتع بها الآن وقد شاهدنا بأعيننا ما حوّلها هناك من المراحة والمخاصمة ؟ ( العمدة ) — وما العمل حينئذ .

( الخليج ) — العمل أني أكلّفها أن تمارض هذه الليلة وترسل إلى صاحب الحان بتعذر حضورها عنده .

( العمدة ) — نعم الرأي ما ترى .

قال عيسى بن هشام : ويأخذ الخليج في استعطاف المرأة لقبول هذا الطلب فتمتّع أولاً معتذرة بما بينها وبين صاحب الحان من الشروط التي تقضى عليها بدفع عشرة جنيّات إليه تعويضاً عن كل ليلة تتأخر عن الحضور فيها . فالتفت الخليج إلى العمدة ينتظر رأيه ، فيميل العمدة على المرأة متعهداً لها بدفع هذا التعويض . ثم يتساءلون فيما بينهم كيف يقضون ليلتهم في الأنس والسرور . فيرى العمدة قضاءها في البيت ، ويرى التاجر قضاءها في التنقل بالمرأة في « البارات » ويرى الخليج قضاء جانب منها أولاً في مشاهدة الرواية البديعة الجديدة التي تمثّل في « التياترو » العربي . فيقع اتفاقهم على هذا الرأي الأخير فيسرعون بالقيام ليدركوا فسحة الجزيرة أولاً . وينصرفون على هذا العزم المؤكد ، والميعاد المحدّد ، ويعن « للصديق » أن تتخلف عنهم . ريثما تنقضى فسحة الجزيرة بهم ، وأن تقضى هذه المدة الوجيزة . في زيارة قصر الجزيرة ، ثم نلحق بهم عند المساء في دار التمثيل والتشخيص . وديوان الروايات والأفصيص .

## قصر الجيزة والمتحف

قال عيسى بن هشام : ووصلنا إلى قصر الجيزة ومتحف الآثار .  
وَمُلْتَقَى السَّيَّارَةَ مِنْ سَائِرِ الْأَقْطَارِ (١) . فدخلنا روضة تجرى الأنهار من بينها .  
كأنها الجنة بعينها . ولما رأى الباشا مسالك الروض منضدة . وطرفه مرصعة  
مرردة . حسبها أرضاً مفروشة . ببسط منقوشة . وأشكل الأمر عليه . فهم  
بخلع نعليه . فقلت طريقاً مُعَبَّدَ (٢) . لا فرشٌ منجد . وحصباء ومزود (٣) .  
لا بساطٌ وفرو . ثم شاهدنا قصرأ يكلُّ عنه الطرف . ويقصر دونه الوصف .  
ففسرنا نرتاد خلاله . وتتفياً ظلاله . فاذا الأسود مقصورات في المقاصير .  
والأسود مكفوفات في القوارير (٤) . ورأينا النور في الخدور . والرمال في  
الحجال (٥) . والذئاب في القباب . والظباء في الحباء . فقال الباشا لمن هذه  
الجنان . وكيف يسكنها الحيوان ؟ وما علمت من قبل أن الليوث الضواري ،  
تسكن مغائى الجوارى . وأن أوابد (٦) البيد (٧) . تتحجب في خدور الغيد .  
فقلت له : سبحان القادر العظيم . هذا بيت إسماعيل بن إبراهيم . طالما كانت  
حجراته مطالع للأقمار . ودرجاته منازل للأقدار . كان إذا نادى صاحبه  
فيه « يا غلام » . شقيت أقوام وسعدت أقوام . وكبى نداء البؤس والندى .  
بأسرع من رجع الصدى . وكان من احتفى بظل هذا الجدار . تحامته غوائل  
الأزمان والأدهار . هنا كان يفصل الأمر ويحكم . ويُنْقَضُ الحكم  
ويبرم . هنا كانت تنفرط فرائد القلائد ، من أجياد الخرائد . فتختلط

(١) السيارة ، القافلة وأصلها القوم يسرون (٢) طريق معبد ، أى مدلل

(٣) المرور ، حجارة بيض رفاق بركة (٤) الأسود ، جمع أسود وهو العظيم من الحيات

(٥) الرمال ، جمع رمل وهو ولد النعام (٦) الأوابد ، جمع أبدة وهى الوحش

(٧) البيد ، جمع بيداء وهى القفلة

بمنشور أزهاره . وثرصع لجين أنهاره . هنا كانت تنتثر الخلى من قدود  
الحسان . فتشبه بأثمار الأغصان . هنا كانت تصدح القيان على المزاهر  
والأعواد . فتجيبها ذوات الأطواق فوق الأنسان والأعواد . فأصبح اليوم  
حديقة مبتدلة عامة . وموطناً لأقدام الخاصة والعامة . وأصبحت أرضه  
تسكترى . وجنى أشجاره يُباع ويُشترى . ودوى فيه صياح النور  
وزئير الأسود . وامتلاّت أرجاؤه بعواء الذئاب وهمهمة الفهود . وزال  
ما كان فيه من عز وطول . ومجدٍ وصول . وأيدٍ وحول (١) . وصدق  
الكتابُ فَحَقَّ عليه القول :

في هذه الدار ، في هذا المكان ، على هذا السرير ، رأيتُ المملك قد سقطاً  
وذكرت للباشا ما كان لصاحب هذا القصر ، ومليك ذلك العصر . من  
الجدة الصاعد . والبخت المساعد . وما صار إليه بعد ذلك من أفول السعد .  
وما دهاه في الغربة إلى أن سكن اللحد .

نالوا قليلاً من اللذات وارتحلوا برغهم فاذا النعماء بأساء  
ثم وقف الباشا هنيهة ففكر فيها واعتبر . وتلا : « ولقد جاءهم من  
الأنباء ما فيه مُزْدَجَرٌ حكمةً بالغةً » فما تُغْنِي النذر . »

ثم إننا سرنا في وسط الحديقة . حتى انتهينا إلى دار المتحف العتيقة .  
فدخلنا نشاهد ما أبرزته يد البحث من الخفاء إلى الظهور . وما أعادته قوة  
التنقيب من البلى إلى النشور . وما صانته ألسنة القبور من يد الفناء والدثور .  
وجمعت أحشاء الرُمُوس من العفاء والدروس . وما أجننته أرحام المعابد  
والهياكل من بقايا المواضي وخفايا الأوائل . وما انسدت عليه سُجُوفُ  
الآحقاب من ودائع الأسلاف للأعقاب . وما انشقت عنه الأرض من  
مكنون الدفائن . ومكنوز الخزائن . وعجائب الفن الدقيق . وبدائع الصنع  
الأنيق . بليت في اصطحابها جدة الأيام والليالي . وانحنت على احتضانها

(١) الأيد ، القوة .

ظهورُ العصور الخوالى . ومضت دول بعد دول . وذهبت أولُ في إثر أول .  
واندثرت مدائنُ ونشأت مدائن . وبادت مواطنُ وقامت مواطن . وانقلبت  
الأغوارُ أنجاداً . والأبحارُ أطواداً . وغدا العمارُ خراباً . والغمارُ سرايا<sup>(١)</sup> .  
والسرابُ غماراً . والخرابُ عماراً . وهى هى مصونٌ شكلها كما تركها أهلها .  
لسانُ صادق وخبرٌ ناطق . تنطق بالعبر . وتحديث عن غبر :

مَضَتْ غُيُورَاتُ العيش وهى غَوَابِرُ<sup>(٢)</sup> على الدهر مكتوبٌ عليها حبايسُ  
وأقمنا هناك تنقل بين الأصنام والتماثيل . ونأمل في التصاوير  
والتهاول<sup>(٣)</sup> . وتفكر في هذه العظام المُنشَرة . والرفات المُنظرة . بما  
عليها من الحلى والزينة . وتلك الأحجار الثينة . كيف كانت ملوكاً للأمم .  
ثم بقيت على بلى الرمم . وتوالى القَدَم . في حال الوجود مع العدم .

ورأينا بجانبنا رجلاً من ذوى العائم . مع قى من الطرز المتحاذق  
المتعالم . ظهر لنا من أمرهما ، وتبين من شكلهما . أن الرجل عينٌ من أعيان  
المدينة . وأن الفتى ابنٌ له وزينة . وإذا هما يتناظران ويتحاوران ، فيما  
يريان ويبصران . فدنونا منهما وأنصتنا ليهما :

( الابن ) — أشهدتَ مشاهدَ عزنا ورأيتَ معاهدَ نفرا ، وعلمت  
كيف كان مقدار مجدنا ، وإلى أية رتبة بلغت بنا صناعة أجدادنا ؟ فله درهم  
ما كان أرقامهم في الفكر وأبدعهم في العمل ! ولو أن نوابغ الأمم اجتمعوا  
اليوم اجتماع مفاخرة . ونزلوا إلى ميدان المناضلة والمناظرة . كما سبق  
المصرى منهم سابق . ولا تعلق بأثره لاحق . ولكان له من بينهم الكعب  
الأعلى . والقُدْحُ المَعْلَى . وهذه الآثار في يده يفاضل بها ويفاخر . وينشد  
عليهم قول الشاعر :

(١) البار ، جمع غمر وهو معظم البحر

(٢) غيرات ، غير الشيء بقيته . وغواير ، جمع غابر وهو الباقي والماضي ضد

(٣) التهاول ، زينة التصاوير والنقوش والحلى الواحد تهويل .

هذه آثارنا تدل علينا فانظروا بعدنا إلى الآثار  
( الوالد ) — ما أرى شيئاً في هذه الآثار التى تمارد بها وتفخر يفوق  
ما يكون في السوق من البضاعة الكاسدة والسلع البائرة وما يتخرج عن  
بيوت الناس من الأعراض الواهية والأمتعة البالية .

( الابن ) — كيف يكون منك هذا القول وهى بشهادة العالم أجمع  
أثمن من كل ثمين ، وأنفس من كل نفيس ، لا تقويم لها ولا تقدير إلا بالقناطير  
المقنطرة من الذهب والفضة . وكيف غاب عنك تهافت هؤلاء الغريبين أهل  
المدنية الحاضرة على اقتناء شيء منها بالمال الجمّ تنافسهم في التمتع بمشاهدتها  
يتحملون لذلك الأسفار البعيدة ، والمتاعب الشديدة ، ولا يُعقل وهمهم ،  
أهل الهدى والعلم ، أن يشتغلوا بباطل ، أو يجهدوا أنفسهم على غير طائل .

( الوالد ) — لكم دينكم ولى دين . وما أزال أكرر القول لك بأبني  
لأجد في نفسى شيئاً مما تشعرون به في هذا الباب . وما أراه من هذه الأحجار  
والتماثيل لا يساوى في نظرى إلا أنقاض بيوت عفت ، أو طول درست ،  
وإن صح ما يقال عن هذه التماثيل إنها أشخاص قديمة نزل بها السخط والمسخ ،  
كان التعلق بها والتعجيد لها مما يغضب الخالق ولا يرضى المخلوق ، وأما قولك  
إن فيها منتهى نفرا ومجدنا لأنها من صنع آبائنا وأجدادنا ، وإن آباءنا  
وأجدادنا هم من نسل هذه الرمم الفرعونية فانه إثم ونكر أستعيد بالله منه  
« كبرت كلمة تخرج من أفواههم إن يقولون إلا كذباً » ما كان أجدادنا  
وآباؤنا إلا أولئك العرب الكرام . أهل الدين والاسلام . لا نفخر إلا  
بمفاخرهم . ولا نتسب لغير أصلهم . وأما من جهة الصنعة في كل ما أراه هنا  
فان صياني الفلاحين اليوم يشتغلون بصنع مثل هذه الآثار والأحجار  
ويتفننون في تقليدها فتخرج من أيديهم وهم بين الروث والطين أتقن صنعاً  
من هذه المحجبة في القصور المصونة في البلور .

( الابن ) — عليم الله لو كان في لغتنا العربية من الكتب المؤلفة في

مزاياء هذه الآثار مثل ما في اللغات الأجنبية لعلت منها ما لم تكن تعلم ، على أن مجرد النظر يكفي وحده لاثبات هذه الآيات والمعجزات في حسن الصنعة والدقة ، أفلا تنظر إلى هذا التمثال البديع تمثال شيخ البلد وهو قطعة واحدة من خشب الجميز ، فما أدق الصنع وأتقن العمل وما أكمل الشبه وأجمل الصورة ! ( الوالد ) — نحن في كل يوم نشاهد مائة شيخ بلد من اللحم ودم لا من خشب وحجر . فدعني على غباوتي وجهلي وبارك الله لك في علمك وعقلك . ( الابن ) بصوت خفي — « واغفر لي إنه كان من الضالين » — ( ثم يجهر بالقول ) — لا لزوم حيثئذ لطول إقامتنا هنا وهلم بنا فقد حل الميعاد المضروب بيني وبين ذلك السائح الذي زارنا بالأمس لتناول العشاء معه في « أوتيل شبرد » .

( الباشا للصدیق ) بعد انصرافهما — ماذا تقول في هذه المناقشة وما دار من الكلام بين الولد والوالد ؟

( الصدیق ) — ما عسای أن أقول غير ما قاله الله عز وجل : « فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا . » وماذا نرى هنا غير الذي رآه هذا الوالد الساذج . قبور مقلوقة ، ورموس معكوسة ، وأحداث منبوثة . فإن كان الغرض من عرضها العبرة أو الموعظة فإن فيما هو أمامنا كل يوم من هبوط الملوك عن ذهب العرش . إلى خشب النعش . ومن وسائد الحبر . إلى مساند الحجر . ومن ظهور الصافنات الجياد . إلى بطون الديدان في الأكفان والألحاد . لنعم الموعظة الحاضرة للنظر والحس . والحكمة البالغة للعقل والنفس .

( الباشا ) — هذه هي الحقيقة بعينها في نظري الآن . وقد كنت أحسب أن لهذه الآثار شأنًا عظيمًا فيما مضى من دهرى عندما كنت أرى تهافت الغربيين عليها في زمن الولاة السابقين . ولكن لعل شأنها عندهم وعلو قيمتها لديهم هو لأجل توغلها في البلى والقدم ومحلتها من التاريخ وما تحمله

منقوشاً عليها من أساطير الأولين .

( الصدیق ) — نعم إن كان من وراء هذه الآثار والأشياء قيمة عند الغربيين فانما هي كما تقول لتعلقها بمباحثهم في أخبار الأوائل وفلسفة التاريخ ، وزد على ذلك حبهم للاقتناء ولولوعهم بالاختصاص بالنادر ، ولذلك علت قيمتها عندهم وارتفع قدرها بينهم ، وليس للمصريين منها أقل فائدة سوى الشهرة بأن في مصر آثاراً تفوق في القدم مثلها من بقية المتاحف . ولو أنك عرّضت أهل مصر على هذه الآثار واحداً واحداً لما استفادوا منها شيئاً ولا أفادوك عنها شيئاً ولما وجدوا لها قيمة تذكر سوى التزّر اليسير من المقلدين للغربيين ولم تجد بين عشرة الملايين اليوم سوى شخص واحد يفقه لغة « الهيروغليف » أعنى لغة آبائهم وأجدادهم كما يزعم الزاعمون مع كثرة الخبيرين بها من الأمم الغربية ، والله أعلم بمقدار علمه بها . ولو تمنيت الأمانى لقلت عسى الله أن يخفف بقيمتها العالية بعض ما على الحكومة المصرية من أثقال الديون وما على المصريين من أعباء الضرائب والمكوس . وبأيت المصريين يخرجون عنها لا عليهم ولا لهم فانها تكلف الأمة المصرية نفقات على البحث عنها في خبايا الأرض وجمعها والتحفظ عليها ونقلها من أماكنها إلى المتحف ، وناهيك بنفقات المتحف التي أنفقتها الحكومة أولاً على متحف بولاق وثانياً على متحف الجيزة وما تنفقه ثالثاً على المتحف الجديد بقصر النيل ، فانها تعدّ بالملايين .

( الباشا ) — كنت أرى رأيك هذا وأتمنى أمنيّتك لولا أن يقال إن المحافظة على هذه الآثار والحرص على بقائها بمصر مزية أدبية لها قدر عظيم يعرفه من عرف مقدار حرص أهل الممالك الأخرى على الآثار والمتحف وشدة ضنهم بها فلا يرغبون البتة في بيعها والتخلّي عنها ويرون فيها خرم ومجدهم ، فلا يليق بمصر أن تشدّ عن هذا السبيل .

( الصدیق ) — إن حرص أهل الممالك على ما في متاحفهم من الآثار

وتفاخرهم بها هو لأنها عندهم علامة من علامات التغلب والانتصار وإشارة إلى المجد القديم والعز التليد ولكن أين علامة التغلب والانتصار عند المصريين وما هي إشارة المجد والشرف في هذه الرمم البالية ، رمم أهل الجهل والظلم من أغبياء الملوك الأقدمين — ولأن الغريين في غير حاجة إلى قيمة أثمانها فهي عندهم من الكليات . أما عندنا فالأمر بالعكس ولم تأت هذه الآثار من جهة الفتح والنصر ، وإنما جاءتنا من طريق النباش والحفر . والمصريون في حاجة إلى المال لانفاقه في ضروريات المعاش ، وقلما يمر عام إلا ويكشف المكشفون في مصر من هذه الآثار الشيء الكثير بحيث يوجد لكل نوع منها أشباه كثيرة ، فما ضر المصريين لو تخلوا عن بعض هذا الكثير الزائد وعن تلك الأشباه المتعددة وانتفعوا بقيمة أثمانها في بعض شؤونهم العامة ، ويبقى في المتحف مع ذلك من الآثار ما يكفي للفخفة والمباهاة ومباراة الأمم في تشييد المتاحف . وإن كان قد جاز لحكام مصر السابقين أن يهادوا ملوك أوروبا وأميركا بالجانب العظيم والقدر الجليل من هذه الآثار القائمة اليوم في الأنحاء المختلفة من أقطارهم ، وأن يغضوا النظر عن الوافدين على الديار المصرية لسببها أو ابتاعها من أيدي الفلاحين بدرهم أو دينار قلم لا يجوز التخلي عن بعضها للانتفاع بأثمانها وهي على ما تراه — ما لا يباع فانه يُتَقَسَّمُ — وجملة القول إن الانتفاع بها اليوم قاصر على الأجانب وخدم إمامهم لها في ديارنا أو باتتقها مسلوحة إلى ديارهم . وأى عار على الأمة المصرية أن تتصرف في بعض الآثار المتشابهة التي تنبت لها الكهوف والتلال في كل يوم لتنتفع بأثمانها في ترقية شأن المعارف وبث الأدب بطبع تلك الكتب المخزونة للأرضة بدار الكتب المصرية في المطبعة الأميرية التي طالما أفادت الناس بطبع الكتب النافعة في أيام الحكومة السابقة حكومة الجهل والظلم . وخبروني ناشدكم الله أى نفع وفائدة للأمة المصرية الإسلامية في أن تنشر بين يديها رمم الفراعنة في الاتسكخانة ،

وتقبر أرواح العلماء والحكماء في الكسبخانة ؟ وأى الأمرين أعظم نفعاً وأكثر رجحاً ، أن يُعرض على أعيننا تمثال « إيبس » وصورة « إيزيس » وذراع « رعسيس » ونخذ « امينوفيس » أو أن تتداول الأيدي كتاباً للرازي ومقالة للفارابي وفصلاً لابن رشد ورسالة للجاحظ وقصيدة لابن الرومي ؟ ما تجرى الأمور عندنا شهيد الله إلا على التناقض وما تسير إلا على خلاف المصلحة .

قال عيسى بن هشام : وجاء أوانُ الخروج فقمنا نسعى لنلحق بأصحابنا في الملتهى . ونشاهد ما يتم عليه حالهم . وينتهى إليه مآلهم .

## العمدة في الملهى

قال عيسى بن هشام : وُعِدنا إلى المدينة وقد مَدَّ الغروبُ حبالته .  
ليقتصر من الأصل غزالتَه . فطارت نفسها شُعاعاً<sup>(١)</sup> . واضمحَلَّ قرصها شُعاعاً .  
وجَدَّت نافرة إلى كناسها . وهى تصعَّدُ الشَّفَقَ من أنفاسها . ثم اختفت  
شقائقُ الشفق . تحت أكام الأفق . ولَمَّا أن اخضر من الليل جانبه . وطَرَّ  
شاربه . وتوقدت مصابيح السماء . في قباب الظلماء . قَصَدْنَا دار التشخيص  
والتمثيل . وبيتَ التصوير والتخييل . فدخلنا مع الداخلين نساءً ورجالا .  
أجناساً وأشكالاً . واخترنا لجلوسنا الكراسيَ دون العُرْف . لتيسر لنا  
المشاهدة من كل طرف . ثم جلسنا نحدد النظر ، في مَنْ حضر . وإذا نحن بين  
أخلاط من الطبقات اختلفت أزيائهم . واتفقت أذواقهم وأهواؤهم . وعلَّأ  
ضجيجُهم وصياحُهم . وكثر لعُبُهم ومزاحُهم . سباً وشتماً . ولكزاً ولكمأً .  
ثم يتمايل بعضهم على بعض . ويضربون بعصيتهم وأرجلهم ظهر الأرض .  
رجالاً وغلطاناً . شيئاً وولدانا . متظاهرين بملل الاصطبار . ومطالبين برفع  
الستار . ثم حوَلنا النظر إلى أعالي الشرف . وجوانب العُرْف . فرأينا من  
بينها مقاصير عليها رقائق الستائر . تشفُّ عن لوامع اللآلئ والجواهر . في نحور  
الخور ، من مكنونات القصور . وبيضات الخدود . ولولا التأدب لتخليناها  
من بنات الفجور . فهنَّ يُزحزنَّ من الوشى والخبر . ويكشفنَّ عن الطُرر .  
تضيء بالغرر . ضوء الليل تحت القمر . ويتراءى ن ترائي الكواكب والنجوم .  
من خلل السحب والغيوم :

وتنقبتُ بخفيف غَيمٍ أبيض      هى فيه بين تخفُّرٍ وتبرُّجٍ  
كتنفسِ الحسانِ في مِرآتها      كملت محاسنها ولم تتزوج

والرجال من تحتها ينظرون ويتشوّفون . ويتشوّقون ويتلهفون .  
لا تنثى أبصارهم عن وجهتها . ولا يحولون الوجوه عن قبلتها . فهم قائمون  
على عبادتها عاكفون . لا ينفكون عنها ولا هم يستنكفون . وهنَّ يُوالين  
الضحكات . ويُتالين الحركات . ويتبادلنَّ معهم الغمز . ويتبادلون معهنَّ  
الرمز . ويتراسلون بمراوح تُشير مكنون الهوى والغرام . ويشيرون بمناديل  
تغنى عن فصيح اللفظ والكلام . وقد خرّقت الأصابع نسيجَ الأستار . لتنفذ  
منها رسل الأزهار . وتقابلنَّ بينهم المناظير بالمناظير . تدنى البعيد وتكبر  
الصغير . وكل قفى يرى أنه المرمى دون سواء بالنظرات . وأنه المعنى بتلك  
الاشارات . فيتصنع التجميل والتظرف . ويتكلف التألق والتلطف . وفوق  
أعلى الشرفات أقوام وأى أقوام . متزاحمين أكواماً على أكوام . كأنهم في  
سوق من أسواق الأنعام . لا يتبهون فيه عن الشجار والخصام . وتفقَدنا  
أصحابنا في أنحاء الملهى . فوجدناهم في غرفة والعاهرة في أخرى . وقد تزيّت  
بزيّ الأجنيات فنبذت الحمار والازار . وتبدّت في القُبعة والزنار . وهى  
تغامز العمدة بعينها . وتشير إليه يديها . والخليع يكون تارة في الغرفة عندها .  
وأخرى يظهر في غرفة بعدها . إلى أن دق الجرس بالدخول . وارتفع عن  
الملعب ستره المسدول . وظهر فيه أمامنا طائفة من الممثلات والممثلين . ما بين  
ملتحنين ومرتلين . على طريقة يَمَجُّها السمع ، ويعافها الطبع . وبكلام مبهم ،  
والفاظ لا تُفهم . كأنهم حُدادة في مفازة<sup>(١)</sup> . أو سُعاة في جنازة . وهم في  
أزياء متعاكسة . وأشكال غير متجانسة . وثياب تنافرت ألوانها . على أشخاص  
تباينت أوطانها . وظلوا يعبثون بالأناشيد والتلاحين . ثم انصرفوا عنا بعد  
حين . ثم ظهر من بعدهم رجل مكتمل . مزجج الحواجب مكتمل . مصبغ  
الخد والجبين . بأحمر كالورد وأبيض كالياسمين . فأخذ يخطر ويتثنى . ويهتف  
ويتغنى . وبجانبه امرأة نصف . تمايل وتعطف . لا تقل عنه شيئاً في باب

التصبغ والتدهن . والتصنع والتلون . يقول لها في شكوى الغرام . وشرح  
الوجد بها والهيام :

« يا حبيبة الفؤاد ، وغاية المراد . ما ألفت هذا الشكل ! فها بنا  
نغتني الوصل . »

فتجيبه : « قد يكون ذلك أيها الخل الوسيم . إذا ساعدتنا أمي نسيم .  
فدبر أنت ما عليك . وها أنا ذاهبة لأرسلها إليك . »

ثم تنصرف الفتاة ويبقى الفتى في انتظار حضور الأم فتدخل عليه ،  
وإذا هي عجوز شوهاء ، وجلبانة ورهاء<sup>(١)</sup> ، فيتصل بينهما الكلام وينتهي  
بالقبول والاتفاق ، ويضع الفتى في يدها كيساً من الدراهم عند مفارقتها إياه ،  
ثم ينفرد متجولاً ينشد ويغنى مدة من الزمن ، ثم يذهب لسبيله . وتأتي الأم  
ومعها زوجها وإذا هو رجل قد أثقلت ظهره السنون ولم تفده التجارب شيئاً  
فتحتال عليه ليقبل زيارة الفتى وتردده على ابنته في بيته فيمتنع ويتعلل بقوله :  
« حتماً إن ذلك الشاب . هو ألح من الذباب . وهو عندى أفسق من الشياطين .  
وأخبت من البراذين . لا يترك من النساء الدون . ولا العجوز الحيزبون . »  
فتجيبه بقولها : « لا تخف أيها الزوج الأفضل . فاكل الطيور تؤكل .  
وابنتنا العاقلة الخلوة . لا تخشى عليها منه في الاجتماع ولا في الخلوة . » ثم  
يطول الكلام بينهما وينتهي بقبول الوالد ما دبره له كيد الوالدة . ثم يذهبان  
ويجتمع العاشق بالفتاة فيتعانقان ويتلاثمان وتقول له في حديثها : « الحمد لله  
أيها الشاب الأنيق . على التيسير والتوفيق . فقد سهلت أمي لنا الطريق . ولم  
يبق أمامنا إلا استرضاء الخادمة . حتى تكون لأسرارنا كاتمة . » فيجيبها :  
« نعم وإن لم تطاوعنا فأنها تصبح حزينة نادمة ، لأنى أقسم يا بنت الكرام بما  
بيننا من الحب والغرام أننى أذيقها كأس الحِمام بحد هذا الصمصام . إن  
امتنعت عن تسهيل الأرب بقبول ما في هذا الكيس من الذهب . »

(١) الجلبانة . المهذرة السيئة الخلق . والورهاء . الحفاة .

فقول له : « آه يا حبيبي ما أطرب الجملوة . وما أطيب الخلوة . حيث نصبح  
في بحر النشوة . وهيتا بنا أيها الهيام . فاني أسمع صوت أقدام . وعندى الآن  
أن أحسن طريقة . أن تنشق نسيم الصبا في زوايا الحديقة ، فيقول لها :  
« حُفظت يا سيدتى ومولاتى . ومنبع حياتى وماتى . فالآن قد بزغت شمس  
سعودى . وعطر الأكوان عَرَفُ ندى وعودى . »

ثم يذهبان ويحضر بعدهما غيرهما فيتداول الكلام بينهما مرة عن سرقة  
واحتيال . وخيانة واغتيال . وأخرى عن اجترام واقتراف . واختلاس  
واختطاف . ثم يعلو بينهم الضجيج ويصيحون بغناء كأنه نذب وعويل .

وعلى هذا ينتهى الفصل الأول ويرخى عليه الستار ويجد الحاضرون  
حينئذ في الصغير والتصفيق ، والتأوه والشهيق . كأنهم جميعاً في نوبة من الصرع  
أو المس . ثم إنهم يتسائلون إلى الخروج لشرب الخمر والتسدين وتقيم نحن  
جلوساً في مكاننا فيلتفت إلى الباشا ويقول :

( الباشا ) — لقد سئمت — عليم الله — وملكت من منظر هذه  
المراقص والملاعب فما أشبه بعضها ببعض وما أجمعها لأشتات النقائص والردائل  
على اختلاف أوضاعها !

( عيسى بن هشام ) — ليس هذا المكان في أصل وضعه بمقرص  
ولا بملعب ، هذا هو « التياترو » المعروف عند الغربيين بأنه أصل التثقيف  
والتأديب ومنبع الفضائل ومحاسن الأخلاق يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر ،  
وهو عندهم توام الجرائد ، هذه تعظ بالخبر ، وهذا يعظ بالنظر ، فيغرس في  
النفوس صورة الفضيلة مجسمة للأبصار بما يعرضه على الناظرين والسامعين من  
تاريخ أهل الفضائل في الأزمان الغابرة أو الحاضرة ، ويفعل في النفوس مالا  
تفعله الرواية والخبر ، وهى في بطون القصص والسير ، فيمثل لك محاسن الفعال ،  
ومحامد الخصال ، وما تأتى به عواقبها من الظفر بالمرغوب والحصول على  
المقصود وإن اعترضتك معها المصاعب ، ونالتك المتاعب . ويشرح لك شناعة



الرديلة ويصور فظاعة النقيصة وما يكون في عاقبتها من السوء وفي أثرها من المكروه وإن خلبتك بمنظرها ساعة وخذعتك ببهرجها لحظة ، فيجتمع لديك من الموعظة والعبرة ما عساه يردعك عن القبيح إن هممت به ويرذك إلى الحسن إن تقاعدت عنه ويهديك إلى الطريقة المثلى ويخرجها لك من الغيبة إلى الشهود ومن القول إلى الفعل فتجذب نفسك إلى أنواع الفضيلة من شجاعة وشهامة ، وكرم ومروءة ، وأمانة ووفاء ، وسماحة وسجاجة ، وصبر وحلم ، وينفر طبعك عما تجمععه الرديلة من دناءة وجبن ، وخيانة وغدر ، وجهل وحق ، وفحش وفسق .

(الباشا) — إن كان الأمر كما تقول فكيف تسنى للبصريين أن يقلبوا وضعه ويشينوا شكله ويجعلوا هذا المكان على مثل حال الحان ، فلا فرق عندي فيما أنظره هنا الآن وما رأيته في الحانات الأخرى من الرقص والعزف ومعاقرة الخمر ومغازلة النساء وتمثيل أحوال العشق بأعظم شكل يغرى به ويهيج من شهوات النفوس إليه ؟ فإذا كان التشخيص على هذا النمط معدوداً بينهم باباً من أبواب الآداب وهم يحضرونه ويشاهدونه على هذا الاعتقاد فإن شره عندي أعظم من شر الملاعب والمراقص الأخرى ، لأن الداخل إليه لا يرى على نفسه من لائمة يتقيها في دخوله ولا ينكر على أدبه منكر فيه ولا يخشى انتقاداً عنده فتسترسل النفس في غيها ولا تجد منها لها رادعاً ولا وازعاً ، بخلاف الحال في الداخل إلى تلك الحانات فإنه يدخلها وهو واثق بأنه قادم على ما يلام عليه ويعاب ، فيأتيه وفي نفسه من الخجل والحياء ما عساه يصرفه يوماً عن غيه وجهله . والاقدام على المحرم الصراح فيه من تأنيب النفس ما يزجر وينهى ، لكن الاقدام على تحليل الحرام وإباحة المنكر هو الداهية الدهيئة ، والمصيبة العامة فلا وازع من الخجل والحياء ، ولا زاجر من خوف الهلاك والعقاب .

(عيسى بن هشام) — لا تأخذن ما تراه هنا من التقصير دليلاً على

أن هذا الفن غير مفيد للآداب فقد قدمت لك أنه فن غربي ووصفته لك بمقدار ما وصل إليه من الاتقان لدى الغربيين وهو لا يزال هنا على حال القصور والانحطاط لم يلتفت المصريون إلى إتقانه وحسن وضعه وجهل الناس أصل الغرض المقصود منه فحسبوه نوعاً من أنواع اللهو والخلاعة على ما ترى . وعذر الذين يشتغلون بهذا الفن في تقصيرهم أنه لا بد من مساعدة أهله بالمال ليتمكنوا من السعى في ارتقائه وإتقانه وهم يلومون الحكومة المصرية في كل يوم حيث تبذل المال لمعاونة الممارسين له من جماعة الغربيين أسوة ببقية الحكومات الغربية ثم إنها تحرم أهل بلادها كل مساعدة من هذا القبيل .

(الصدیق) — قد سمعت مقالك وعندي أنه يجب على الباحث في الأمور المتعلقة بتربية الأخلاق وتهذيب الطباع أن ينظر أولاً إلى تأثير التربة والاقليم وإلى تركيب الغرائز والفطر وإلى العادة والعرف . ولا يتحتم أن ما يكون ذا نفع عند الغربيين يكون له نفع عند الشرقيين لاختلاف ذلك كله فيهم وتفاوتهم بينهم . والشواهد كثيرة جمعة على أن ما يكون في باريس حسناً يكون في برلين قبيحاً ، وأن ما يكون في لوندرة حميداً يكون في الخرطوم ذمياً ، وما يكون في رومية حقاً يكون في مكة باطلاً ، وما يكون عند الغربيين جداً يكون عند الشرقيين هزلاً . ولست أرى أن هذا الفن لو تم لأصحابه ما ييغونه من وفرة المال ومعاونة الحكومة أن يصلوا به إلى حد الاتقان المطلوب ولا أن يكون له النفع المقصود في تربية الأخلاق وحسن الآداب لما فيه من المنافرة البينة لطبائع أهل المشرق وأخص بالذكر منهم أهل الاسلام لا بل ربما كان منه الضرر البحت . ولا يغيب عنك أن هذا التشخيص والتمثيل قائم على أساس العشق يدور فيه بكل أدوار . ولا تخلو قصة من قصصهم التي يمثلونها عن ذكر العشق والغرام ، وما من رواية لهم إلا والعاشقان يكونان فيها كالفتاة والخاتمة لها ، هو إن كان مقبولاً عند الغربيين مسموحاً به

لموافقة العادة عندهم ولا يكونه شيئاً لا عيب فيه يجهر به فتيانهم وفتياتهم بل هو أصل من أصول التزاوج بينهم لكنه غير مقبول عند الشرقيين ولا مسموح به في عاداتهم ولا يدخلونه في أبواب الفضيلة ومحاسن الآداب ، ولذلك كان شأنه الكتمان والتستر لا التجاهر به والتظاهر . ولقد جرى العشق في بعض البلاد الشرقية مجرى العيب المحض والعار الفاضح ، وكان عند بعض قبائل العرب إذا اشتهر أحد فتيانهم بعشق فتاة منهم منعه عن التزوج بها لهذا السبب وربما رفعوا أمره إلى السلطان إن شهر بها في شعره فيهدر دمه . فهذا العشق الذي هو الركن الأكبر والسبب الأعظم في حصول التزاوج عند الغربيين هو من أكبر الموانع في التزاوج لدى الشرقيين . ثم إن تهذيب الأخلاق بهذا الفن لا يأتي إلا من الطريق المألوف والمسلك المعروف عند أهل كل بلد . فتشخيص هذه الأفاصيص والروايات الغربية الموضوع على أخلاق أمة بذاتها لا يؤثر في أمة أخرى ، ولا بد أن يكون التشخيص والتمثيل بين الشرقيين مطابقاً لأحوالهم وظروفهم جازياً على مقتضى عرفهم وتاريخهم ، وليس من المقبول عندهم حصول هذا التشهير والتمثيل في معيشة الأهل والولد وما تنسدل عليه الحجب والستور في البيوت والدور ، وليس في الدين الاسلامي ما يسمح باشتراك النساء مع الرجال في تأدية هذا الفن لأنه ينهى النساء عن التبرج بالزينة فضلاً عن الاختلاط بالرجال ويأمرهن بغض البصر فضلاً عن طموحه . ولا من أدب المسلمين أن يمثل بينهم تاريخ الاسلام وتاريخ خلفائه وصلحائه على أسلوب يبتدىء بالعشق والغناء . وماذا ترى في أبي جعفر عاشقاً ، وأبي مسلم مغنياً ، وأبي الفوارس راقصاً كما يجترى . عليه الآن أهل هذا الفن وذلك أكبر إهانة للسلاف وأعظم خرف في التاريخ . وإن أردت أن أكشفك بكل ما يحول في خاطري قلت لك إن هذا الفن الذي تغالى الغربيون في إتقانه وارتقائه لم يقدم أدنى فائدة في باب الآداب ، وضرره بينهم اليوم ظاهر ونفعه غير باد ، لأن المعول عليه عندهم في هذا الفن

أن يظهرها الفضيلة من خلل تمثيل الرذيلة ويبينوا عن العفاف بتصوير الشهوات إلى حد المبالغة التي يذهب إليها خيال الشاعر . فتوضيح الرذائل وتبيين الشهوات وعرضها على أصحاب الرذائل في القوالب المختلفة بما تنطوى عليه من وجوه الحيل والمكر والخداع والختل مدركة إلى تعمق صاحب الرذيلة في رذيلته واقتناعه فيها بتلك الوجوه المنوعة فلا يسبقه إليها سابق . وكم تدرّب اللصوص ومهرة الأشقياء وبرز أهل الفسق والفجور بحضورهم تمثيل الروايات فاكثبوا منها ما كان ينقصهم وأخذوا عنها ما كان يعجزهم ، ومن تأمل قليلاً وجد أن الشرح والاسهاب في خفايا الرذائل التي يندر حدوثها ويقل وقوعها كان من الأسباب في انتشارها ، ولذلك قالوا إن توضيح الجرائم التي من هذا القبيل في القوانين بما لا يؤمن معه تيقظ المجرم إليها . وقد سئل الشارع الحكيم اليوناني عن سبب إغفاله عقوبة القاتل لأبيه في شريعته فقال : ما كنت لأتصور أن يونانياً في الوجود يقدم على قتل أبيه . فكان قوله هذا أنفى لوقوع هذه الجريمة من تدوينه شدة العقوبة عليها . واكتساب صاحب الفضيلة من كشف الرذيلة لا يقوم بمقدار الضرر الذي يلحق بأهل الشر منها .

قال عيسى بن هشام : ودق الجرس وعاد الناس إلى مقاعدهم واشتدت بينهم الجلبة وعلا الصياح وزين السكر لأحدهم أن يقوم فيهم واعظاً خطيباً فما زال يهذي في القول حتى سقط على الأرض يتخبط في قيئه ورجيعه ، لا في دمه ونجيجه . ثم ارتفع الستار عن منظر غابة يدور فيها ذلك الفتى ويتغنى بغناء يشبه أذان المؤذن ومن ورائه عشيقته تتلفت وتتعر . ثم رأيناه قد ترك الغناء مرة واحدة وتقدم نحو الحاضرين يخاطبهم بالزجر والتأنيب على جلبتهم وصياحهم ويشكو من الشكوى من الانصراف عنه في غنائه ، ثم إنه يعود إلى ما كان فيه من الغناء ويأخذ بيد خليلته للهروب ويدخل الدُّها عليه في تلك الحال فيحول بينها وبين عشيقها . فينبى له الفتى بضربة حسام

تلقه على الأرض صريعاً ، ويدركه قومه فيصوب الفتى عليهم أسهمه ونصاله فيلجأون إلى الفرار وتقع المرأة مغشياً عليها ويقع العاشق باكياً تحت أقدامها ، وعلى هذا يُسدل الستار وينتهي الفصل ويعود الناس إلى مكان الشرب والتدخين ، فنتبع أثرهم ونجلس ناحية في بعض زوايا الحان . وإذا بالعمدة وصاحبيه وعاهرتيه جالسون جانباً أمام إحدى المنافذ وأمامهم الراح والكثوس مترعة ، وإذا برجل عابس الوجه بين الغلظة قد وقف أمامهم يقول للمرأة في كلامه : « أتظنين أن الحرب وخُلف الميعاد يمنعك مني ويؤجل وفاء القسط المطلوب لي منك وأنا لا أزال أقتني أثرك منذ الصباح إلى الساعة وتحملت في البحث عنك تعباً عظيماً . والحمد لله إذ عثرت عليك في هذا المكان ولست أرح من هنا حتى تعطيني مبلغ القسط أو تردّي إلى هذه الحلي التي يتزين بها صدرك أمام عشاقك وخلانك ، ويمد يده ينتزع الحلي من صدرها فيمنعه الخليع متوسطاً بينهما ويقول له ليس هذا وقته وليس هنا محل المطالبة وأمامك المحاكم . فلا يرجع الرجل عن عزمه بل يقول : « أنا لا أطالب بحق أمام المحاكم وأمامي مالي في صدرها » ، ثم يمد يده ثانية فتقبض العاهرة على حليها وتميل على العمدة تستغيث به وتستجير ، فتأخذه الحية والنخوة فيدفع عنها الصائغ بيده فيقول له : « إن كان قد عز عليك يا حضرة العمدة مطالبة صاحبك فالشهادة تقضي عليك بأن تدفع لي المبلغ من عندك لا أن تدفعني عن حق يديك . » فيسأله العمدة عن مقدار المطلوب له فتقول له المرأة إنه لا يزيد عن عشرين جنيهاً . فينقد الصائغ الدراهم في الحال ويطلب منه ورقة الاستلام ، ثم يقدمها إلى المرأة بيدٍ والكأس بيدٍ أخرى فتقبّل حافة الكأس شكرًا له وحمدًا ، وينصرف الصائغ ضاحك السن قرير العين . ويعودون إلى شربهم وحديثهم فيقترح العمدة عليهم أن يغادروا هذا المكان إلى سواه وأنه يفضل الذهاب إلى منزل صاحبه ، ويطلب من الخليع أن ينظم له مجلساً هناك فوق سطح المنزل في ضوء القمر . وبينما هم في أخذٍ وردٍ إذا بصاحب الحان الذي تشتغل

فيه المرأة واقف على رأسها واضع يديه في خاصرتيه يكتبها بقوله : « أهذا هو المرض الذي تعتذر به عن تأخيرك في هذه الليلة عن الشغل ، وهذا هو المستشفى الذي تتعالج فيه ؟ وأظن أن حضرة العمدة هو الطبيب الماهر في هذا العصر الحاضر . » ثم يجرها بيده لتذهب معه إلى مباشرة الشغل في الحان فيمسكها العمدة من أذيالها ويقول له : « ما هذه الوقاحة وما هذا التهم بعد أن أخذت منها عشرة جنيهات في نظير تأخيرها عن الشغل في الحان ورضيت بهذا العوض لتكون على حريتها في هذه الليلة ؟ » فيقول له : « إن كانت أخذت منك هذا المبلغ لدفعه إليّ فقد كذبت في دعواها وادخرت الدراهم لنفسها فاما أن تردّ إليّ المبلغ وتتعهد لي بأنك لا تجتمع بهذه المرأة في غير محلي ، وإما أن تستعد للقضية التي أقيمها عليك بطلب التعويض الذي لا يكفيني فيه دخل أطيانك . » ويشتد بينهم اللجاج والخصام فتنبري إحدى الممثلات الجالسات في الحان بمن انتهى دورهن فتستصرخ البوليس لخراجهم ، فيأتي البوليس ويصمم أن يسوقهم إلى « القسم » جميعاً . ونخرج وراءهم لا تباعهم ، فيأبى الباشا ذلك كل الإباء وينفر عنه كل النفور ، ويقول أنا لا أتوجه إلى « القسم » لا شاكياً ولا شاهداً ولا مراقباً ولا مستخبراً ، فقد جربت مايقع فيه . وكفاني ما علمته من ظواهره وخوافيه . وقد شعرت بسأم في النفس ، وصداع في الرأس . فلنذهب إلى البيت لنتمتع بشيء من الراحة ، ونخلص من رؤية هذه الحُرُمات المباحة . فأجيبه بالطاعة والانقياد . وترك الصديق على ميعاد .

## المدينة الغريبة

قال عيسى بن هشام : وما وصلنا إلى البيت حتى عمد الباشا إلى غرفة نومه . يحاول أن يشتفي بالرقاد من غمه وهمه . فتركته في غرفته . ورغبت في النوم كرجله . وبينما أنا غريق في المنام ، أسبح في بحر الأحلام ، إذ سمعت الباشا يناديني نداء متتالياً . فقممت إليه مسرعاً وملبياً . فأخبرني أن طول التفكير نني عنه الرقاد . وأورثه الأرق والسهاد . وطلب مني أن نحكي الليلة بالسر . وأن أقتلها معه بالسر . فجلسنا نتجاذب أطراف الحديث . من قديم في الزمن وحديث . إلى أن صارت الليلة في أخريات الشباب فاستهانت بالآزار والنقاب . ثم دب المشيب في فؤدها <sup>(١)</sup> وبأن أثر الوضع في جلدتها <sup>(٢)</sup> . فعبثت بالعقود والقلائد . من الجواهر والفرائد . ونزعت من صدرها كل منشور ومنظوم . من درر الكواكب ولالء النجوم . وألقت بالفرقدين من أذنيها . وخلعت خواتيم الثريا من يديها . ثم إنها مزقت جلبابها . وهتكت حجابها . وبرزت للناظرين عجوزاً شمطاء . ترتعد متوكئة على عصا الجوزاء . وتردد آخر أنفاس البقاء . فسترها الفجر بملاءته الزرقاء . ودرجها الصبح في أرديته البيضاء . ثم قبرها في جوف الفضاء . وقامت عليها بنات هديل <sup>(٣)</sup> . نائحة بالتسجيع والترتيل . ثم انقلب المآتم في الحال عرس اجتلاء . وتغير التحجب بالغناء . لاشراق عروس النهار . وإسفار مليكة الدور والاقار . وما نشعر إلا وقد طلع الصديق علينا مع الشمس . للموعد الذي كان بيننا من أمس . فسألنا كيف أصبحنا ، وهل نعمنا واسترخنا . فأخبرته بما كان ، من اتصال السهر إلى الآن . وما كانت تجرى عليه المسامرة ، وتدور به

(١) الفود ، معظم شعر الرأس مما يلي الأذن (٢) الوضع ، يياض الصبح

(٣) بنات هديل ، الحامم

المذاكرة . وجعلتها أن الباشا لا يزال يدهش مما يراه في رحلته . ولم يكن له أثر في أيام دولته . ويستخبرني عن سرعة هذا الانتقال من حال إلى حال . وما الأسباب والعلل في انتشار هذا الفساد والخلل . فذكرت له بعض ما حضرني منها ، وما علمته عنها . وإنك لخليق أيها الصديق أن تكشف لنا عن وجه الحق الصريح . وتخبّرنا بما عندك من السبب الصحيح .

(الصديق) — السبب الصحيح في ذلك هو دخول المدينة الغريبة بغتة في البلاد الشرقية وتقليد الشرقيين للغربيين في جميع أحوال معاشهم كالعميان لا يستنيرون يبحث ولا يأخذون بقياس ولا يتصورون بحسن نظر ولا يلتفتون إلى ما هنالك من تنافر الطباع وتباين الأذواق واختلاف الأقاليم والعادات ، ولم ينتقوا منها الصحيح من الزائف ، والحسن من القبيح ، بل أخذوها قضية مسلمة ، وظنوا أن فيها السعادة والهناء وتوهموا أن يكون لهم بها القوة والغلبة ، وتركوا لذلك جميع ما كان لديهم من الأصول القويمة ، والعادات السليمة . والآداب الطاهرة ونبذوا ما كان عليه أسلافهم من الحق ظهيراً فانهدم الأساس ، ووهت الأركان ، وانقضّ البنيان ، وتقطعت بهم الأسباب فأصبحوا في الضلال يعمهون ، وفي البهتان يتسكعون <sup>(١)</sup> واكتفوا بهذا الطلاء الزائل من المدينة الغريبة واستسلموا لحكم الأجانب يرونه أمراً مقضياً وقضاء مرضياً ، وخرّبنا بيوتنا بأيدينا ، وصرنا في الشرق كأننا من أهل الغرب ، وإن بيننا وبينهم في المعاش لبعد المشرق من المغرب .

(الباشا) — قد يكون ذلك ، ولكن لست أدري لاية علة أخذ الشرقيون يياطل المدينة الغريبة وارتدوا بلباسها ولم يلتفتوا يوماً للرجوع إلى سابق مدينتهم الصحيحة وعمرانهم القويم ، فهم أهل السبق في ذلك كله ، وغنم أخذ الآخذون وقلد المقلدون في كل زمان ومكان .

(الصديق) — لا أعلم لذلك من علة إلا ما أعقب العزة السابقة من

(١) تسكع الرجل ، تمادى في الباطل

البطر والأشر وما يتولد عنهما من طول التواني والتواكل ، وسوء التراخي والتخاذل ، فغفلوا عن ماضيهم ، وذهلوا عن حاضرم ، ولم يكثرثوا لمستقبلهم ، وقعدت بهم همتهم عن مشقة التكليف التي كان يتباهى أسلافهم باحتمالها ، ويتفاخرون بممارستها . وراقهم أن يأخذوا بهذا الطلاب الحاضر من مدينة الغريين بلا مشقة ولا تعب ولا جهد ولا كد ، فعظم مقدار أهل الغرب في أنظارهم وتوهموا أنهم من طبقة عالية فوقهم نخضعوا وذلوا ، وقهر الغريون وغلبوا .

## الرحلة الثانية

(الباشا) — ألا ليت شعري كيف يمكنني الوصول الى البحث والنظر في أصول المدينة الغربية ظاهرها وباطنها وأن أقف على خافيتها وباطنها في أرضها وديارها . ولكن بعدت الشقة وعز المطلب .

(عيسى بن هشام) — لا تستبعد أيها الأمير حصول الغرض ونيل المطلب في يوم من الأيام فانه لا يزال يدور في خاطري أن أرحل معك رحلة إلى البلاد الغربية نجتني منها ثمرات العلم والبحث ، فان كان هذا العزم من غرضك أيضاً فأنا أجهز له أمرنا .

(الصديق) — وأنا إن شاء الله معكم .

قال عيسى بن هشام : ثم قمنا وعقدنا النية على تحقيق هذه الأمنية . ونسأل الله أن يسلك بنا سبيل الهداية في المبدأ والنهاية .

## باريس

قال عيسى بن هشام : سبحان مَنْ لا تجرى الأمور إلاّ بتقديره . ولا تنفذ العزمات إلاّ بتيسيره . فقد يَسَّرَ اللهُ لَنَا الرحلة إلى الديار الأوربية . لنشهد مظاهر المدنية الغربية . وبلغنا من سفرنا المدى . فألقينا بباريس العصا . وشرعنا نجوب منها الطرقات الجامعة ، والساحات الواسعة . فلا القبائل تُدعى وتُهرع ، ولا الجيوش تُحشد وتُجمع ، ولا الموتى وهم يُنشرون ، ولا الخلق وهم يُحشرون ، يُضاهى ما القوم فيه من ازدحام واقتحام ، واصطدام والتحام ، متدققين في سيرهم تدفق السيل تحت أضواء تحت آية الليل فلا ليل . يُخشى فيها على الأبصار أن تعشو من شدة الأنوار . وربما انخدعت بها الديكة فأخذت في الصباح . إيداناً بانبلاج الصباح .

فاذا نظرت إلى الشارع من العلو . لم تبال بالعلو . إن قلت بحر مسجور<sup>(١)</sup> قام عليه شاطئان من نور . وإذا أبصرته من أسفله عند أوله . قلت أسراب الدّو<sup>(٢)</sup> تصعد إلى الجو ، بين الكواكب الزهراء ، من كرات الكهرباء . والبيوت عن حافته تُشارف جو السحاب . وتحاول أن تعلق من السماء بأسباب . فارعة بأسقة . متلاصقة متناسقة . كأنها في انتساقها سطور الخط . والأزهار على جدرانها شكلٌ ونقطة . فأين منه ما بناه لفرعون هامان . وشاده جن سليمان لسليمان . ورقعه سنّار للنعمان ؟ وأين شماريخ ثير<sup>(٣)</sup> من سنام البعير . ومعارج الجبال . من مدارج النمال ؟ لا بل أين البحر العباب ، من لامع السراب . وأجرام الكواكب ، من بيوت العناكب ؟ وشاهدنا المارّة يتسابقون في هذا الموقف المتلاطم . والمأزق المتراحم .

(١) المسجور ، المرتفع الأمواج (٢) الدو ، الفلاة .

(٣) الشماريخ ، روس الجبال ، وثير جبل معروف

من كل شيخ وكل . وصبي وطفل . وفي فتاة . بين ركبان ومشاة .  
والألوف من صنوف العَجَل تحترق صنوف الناس . وتنفذ بينهم نفاذ السهام  
عن الأقواس . طائرة بقوة الكهرباء أو البخار أو الأفراس .

ولما لم يسابقهم شيء من الحيوان سابقن الظلالا  
وكل سائر منهم في اضطراب العصفور . وتلفت القطا المذعور . إن  
خاتته لفتته ، أدركته منيته . وإن عثرت قدمه ، هريق دمه . وإن شميخ شامخ  
بأنفه ، وقع في حتفه . فهم يتلمسون شا كلتي الطريق <sup>(١)</sup> . كما يتلمس الشاطيء  
الغريق . والحوانيت على الجانبين متبرجة ببدائع البضائع . ونفائس الصنائع  
تُغوى الزاهد فيشتتها . وتُغري الشحيح فيشتريها . والحانات من بينها  
ممتلئة بالنفوس ، مشحونة بالجلوس . في يد كل واحد منهم كأس الصبأ .  
وفي الأخرى جريدة المساء . ونحن في هذا الموقف تكاد تطيش منا العقول ،  
من هول الدهش والذهول . وتطير منا الأبواب ، من شدة الوجع  
والاضطراب .

في ساحة لو أن لقمانا بها وهو الحكيم لكان غير حكيم  
ومال بنا طلب الراحة . إلى حان في تلك الساحة . فلم نجد به مكاناً  
خالياً من الزحام . فعكفنا مدة واقفين على الأقدام . وكدنا نذهب عنه آيسين .  
لولا أن تحرك بعض الجالسين . فذهبوا لشأنهم . وخلفناهم في مكانهم .  
وجلسنا في هذا المأمن تنصف وجوه الحاضرين . وأجناس المارين . فإذا عدد  
ربات الحجال . يربو على عدد الرجال . من كل ذات حسن وجهال . وتيه  
ودلال . وقد متاؤد . وخد متورد .

تختال في مقوف الألوان من فاقع وناصح وقان  
وهن يرفلن في الوشي . ويسرعن في المشي . ويتبارين في رفع الفضول .

من الأطراف والذبول . ويضربن الأرض بأرجلهن . ويزحزن ما استطعن  
من حليلهن .

ويبسن عن در تقلدن مثله كأن التراقي وشحت بالمباسم  
وينشرن من الأرج والطيب . مثل نشر الزهر في الغصن الرطيب .  
ويُسنن سهام العيون . فيحركن سواكن الشجون . ويُسطنن من اللحاظ  
القواتل . ما يدي حبات القلوب الغوافل .

إشارة أفواه وغمز حواجب وتكسير أجفان وكف تسلم  
وأصناف الباعة يكثر من الغدو والرواح . ويهيجون في النداء  
والصياح . بمثل العواء والنباح ، دائبين في الالحاف والالحاح .

ولما أقنأهنية أخذ الباشا كعاده في السؤال <sup>(١)</sup> . يستجلي منا واقعة  
الحال . ويقول ما أشك في أن هذا اليوم يوم عيد . عند أهل هذا العالم  
الجديد . أو هم في نظري سكان مهاجرون . أو جند قافلون . انتهوا من  
حومة المنايا ، بالغنائم والسبايا . فأقول له : لا بل هي كما يصفها الواصفون ،  
ويُعرفها العارفون ، تلك المدينة الفاضلة ، أم المدينة الكاملة . مهبط  
العمران والحضارة . ومظهر الزينة والنضارة . وموطن العز والمجد . ومصدر  
النحس والسعد . بل هي تلك عندهم إرم ذات العماد . التي لم يُخلق مثلها في  
البلاد . لو رآها صاحب الايوان ، كسرى أنوشروان . لم يفخر على الدهر ،  
بايوان ولا قصر . ولحكّم بأن « المدائن » لديها سبب قفر <sup>(٢)</sup> . ولو نظرها  
قيصر الرومان لأقسم أن رومية وهي عنده عاصمة الدنيا . قرية لديها من الطبقة  
الدنيا . مثل التي ذكرها في كشفه عن طماعيته ، قبل ولايته . إذ قال :  
أفضل أن أكون الأول في أدنى قرية . ولا أكون الثاني في مدينة رومية .  
ولو شاهدها أفلاطون حكيم اليونان . لم يقل فيما دبر من الزمان : أحمد



الله على نعم ثلاث يعجز عن حمدها اللسان . ولا يقوم بحمدها شكران : أن خلقني من نوع الانسان ، لا من نوع الحيوان . ومن جنس الرجال ، لا من جنس النساء . ثم جعلَ نسبتي إلى « أئينا » عاصمة اليونان ، دون سائر البلدان . ولو اطلع عليها هاروت وماروت ، لم يُتَمَارِيا في أن بابلَ عندها فلاة سُبُروت<sup>(١)</sup> .

### كجته الخلد تسرُّ من رأى

فَتَزْدَرِي « الخلد » و « سرُّ من رأى »<sup>(٢)</sup>

هذه هي اليوم بيت العلم والفضل ، ودار السلام والعدل ، ومعهد الحق والانصاف ، ومهد الاتحاد والاتلاف . هذه هي المدرسة التي يُشرق منها على العالم شمس الهدى والعرفان . ويتلقَّى الانسان عنها حقوق الانسان . ويعرف منها وجوه الخير والاحسان . ولكل إنسان وطن وهي لكل وطينة وطن ثان . لولاها لم يدرك الانسان لنفسه من قدر . ولم يأمن في دياره من اغتيال أو غدر . فقد كَفَّتْ عن الناس عاديَّاتِ المظالم . وكَفَّتْهم باثقات المغارم<sup>(٣)</sup> . وعَلَّمَتْهم كيف تؤتَى المكارم . وتُجْتَنَّبُ الأوزار والمحارم . وكيف يعيش البشر في دار الشقاء عيش السعادة والهناء . تحت ظل « الحرية » و « المساواة » و « الاخاء » . إذا ناداها المظلوم من أى جنس وأى قوم ، أجابته : لَبَّيك مات الظلم فلا ظلم اليوم .

وهؤلاء أهلها كما تراهم يهجرون الرقاد ، ويواصلون الشهاد ، ويصرفون الحياة في الجِد والعمل ، ولا ينتهي بهم أمل إلا إلى أمل . فليس على همهم شيء بمحال ، في كل حال . يذبيون بعزائمهم صلب الحديد ، وتلين لشارتهم صم الجلاميد ، ويذبيون الهواء ، ويكتبون على الماء ، ويقتلون الجبال ، من

(١) السبوت ، القفر

(٢) الخلد ، قصر للنصور . وسر من رأى ، بلدة شهيرة قرب بغداد

(٣) الباثقات ، جمع باثقة وهي الداهية

الرمال ، ويزيلون راسيات الجبال ، برائشات النبال ، وينضبون الدأماء<sup>(١)</sup> ، يمتَح الدَّلَام . ويمحون آية الليل فلا تبلغ فيهم أمدا . ويجعلون النهار دائماً عليهم سمرَمدًا .

أولئك الناسُ إن عُدُّوا بأجمعهم ومن سواهم فلغَوْ غيرُ معدودٍ  
والفرقُ بين الورى جمعاً وبينهم كالفرق ما بين معدومٍ وموجودٍ

أقول قولي هذا والباشا ينصت ويتأمل . و « الصديق » يتبرم ويتملّل . فالتفتُ اليه استخبره الخبر . عن سبب هذا الضجر ، فما أتممتُ عليه أحرف السؤال ، حتى انهال علينا في المقال ، انهيال السيل من مُشرف عال :

(الصديق) — تالله لقد سئنا ومللنا من سماع مثل هذه المبالغات وتردادها على آذاننا في وصف هذه الديار ، ونحن في ديارنا السنين والأعوام ، وأولى ما يوصف هذا الوصف للغائب عنها لا للحاضر فيها ، وأنت رجل بحاث نبأ<sup>(٢)</sup> من دأبك استنباط الغوامض واستجلاء الدخائل ، وألزم ما يكون لنا الآن أن نجعل فكرنا مجرداً عن مثل هذه الأوصاف والأخبار التي شحنت خيالنا زمنًا طويلاً فنسأها ولا نذكرها ليكون حكمنا على المشاهدة والعيان خالياً من مقدمات سبقت على الغيب ورسخت في أذهاننا بالخبر . وقد علمت أن ذهن الانسان يغلب عليه الانقباض عن الفحص والتحصيل ولا يباشرهما في الغالب إلا مضطراً مقسوراً لما في التسليم المطلق والتصديق المعجل من راحة الفكر وسكون البال . وربما ارتسم في خياله أمر استحسنة بالخبر فيركن اليه ويردُّ كل ما يردُّ عليه من قبيله الى صحيفة الاستحسان والقبول في نفسه — والأذن تعشق قبل العين أحياناً — كما أنه إذا هو استقبح أمراً كان الأمر على هذا القياس . ولذلك ترى العاشق يردُّ كل ما يصدر عن معشوقه الى الحسن وإن كان غير حسن في الواقع عند الفحص والتأمل ، لليل الأول والاستحسان السالف ، واستعداد لوح الرضا والقبول في نفسه

(٢) نبأ ، منقب

(١) الدأماء ، البحر

لا نتقاشه فيه ، ومن هنا جاء قولهم :

وعينُ الرضى عن كل عيب كليلَةٌ

كما أن عين السخط تُبْدى المساويا

ولقد ترى الرجل الشاعر الأديب إذا أنت أنشدته بيتاً من الشعر لم يكن يعرفه ولم تُسمَّ له قائله ربما استهجنه ولم يستملحه ، فإذا سميت له أبا تمام مثلاً أو أبا الطيّب ، ارتد إلى الاستحسان وأخذ يتمجّل لقائل البيت عذراً إن كان في البيت ما يُستهجن حقيقة ، وما كان ذلك إلاّ لما اطمأنت عليه نفسه وتعودته من القبول والاستحسان لكل ما يصدر عن هذين الشعارين . ويمكن من هذا كله أن نستخرج معنى الحظ والسعد والاقبال الذى يناله الانسان فى دنياه إن صادف عمله فى النفوس صحيفة الاستحسان بين الناس ، ومعنى النحس والتعس والادبار إن صادف ما يأتية عندهم لوح الاستقباح ، والشاعر يقول :

إذا أقبل الانسانُ فى الدهر صدّقتْ

أحاديثُهُ عن نفسه وهو كاذبٌ

فما بالك بأحاديث الرواة عنه وحسن القالة فيه . وقد عهدنا الغربيين عموماً وهؤلاء الفرنسيين خصوصاً لا تتصفح لهم كتاباً ولا نسمع منهم حديثاً إلاّ بتمجيد مدنيّتهم ومباهاة الناس طرّاً بنظام معيشتهم ، وأنهم هم أرباب الخلق وسادة البشر ، وأن الهدى هدايتهم ، والضلال فيمن عدّاهم ، وأنه أوحى إليهم من سماء مدنيّتهم أن يخرجوا الناس من الظلمات إلى النور ، فاما الايمان بها وإما الحسام . وقد ذاعت فينا دعوتهم ، وأعانهم منا على نشرها من أعانهم ، فقبلنا مبالغاتهم بالتصديق والتسليم من غير بحث ولا نظر ، وصرنا كل ما يأتونه إلى وجوه الحكمة والصواب وبسطنا لهم صحيفة الاستحسان من النفس يرتسم فيها كل ما يتخيلونه لنا ويموهون به علينا .

فالرأى لنا حيثنذ أن نطرح عنا ما قالوا وما وصفوا وننظر اليوم إلى

الأمور فى حقائقها ونحكم عليها بحسب قيمتها فى ذاتها لا على حسب ما رسمه الوهم وسوّله الخيال فى نفوسنا . ومعنا الباشا يمتاز علينا والحمد لله بأنه كان بعيداً عن هذا العالم محتجباً عن هذه الدنيا الدهر الطويل ، فبقى خالى الذهن عما شغل رموسنا من هذه المدنية ، فحكمه اليوم على ما يشاهده ، بالعيان دون الخبر والرواية ، يكون أصح حكم ونظره أصدق نظر . وما علينا إلا أن نشاركه فى صحة النظر مجرّدين عن الهوى حتى نقف على كنه الحق والباطل فى نظام هذه المدنية وقوفاً تاماً .

( عيسى بن هشام ) — لك الله فيما تُبْدى وتعيد !! كأنك تريد أن تخالف الاجماع وتقابل الناس بغير ما ألقوه فننتقد لهم ما هو خال عندهم من كل انتقاد بعيد من الدام والعار فيرمونا بغلظة الطبع وجفاء الفهم وسخف الرأى ! ولا يفوتك أن كثيراً من ذوى الرأى يرون أنه ليس من أدب الدنيا أن كل حقيقة تُقال وكل صحيح يُروى .

أوليس من صواب الرأى حيثنذ أن نسير على أسلوب الذين سبقونا إلى زيارة هذه البلاد فنرجع على أهل الشرق باللائمة عليهم فى انخفاضهم وارتفاع أهل الغرب فوقهم . وأن نصِف ما القوم فيه من القوة والمنعة ومظاهر العز والعظمة فى النعيم المقيم . وأننا لا نزال راقيدين رقادنا الطويل فى كهوف التراخى والخول ، يقولون فنسمع ، ويأمرون فنصدع ، ويقتسمون أرزاقنا فنشكر ، وينقصون من أرضنا فنحمد ، ويحتلون ديارنا فنقبل ، أفلا أقلّ من أن نسهب فى بيان الأسباب التى ارتقت بهم إلى مرتبتهم فى الوجود ونظنّب فى شرح القواعد والأصول التى أسسوا عليها بنيانهم لنحذو حذوهم ونعمل على شاكلتهم . أوليس الأليق بنا أن نحض قومنا لينفضوا عنهم غبار الكسل ويخلعوا عنهم لباس الخمول ويهبوا إلى تقليد هؤلاء المجتهدين فى أنواع الكمالات . أولست ترى من أفضل الأبواب فى الحث والتحريض أن نفخم ما استطعنا فى وصف هذه المدنية ونعظمها فى أعينهم ونكبرها فى

صدرهم ونبكتهم بأحاديثها ورفع من قدرها بقدر ما نخط من قدرنا ونعيرهم بالمقارنة ليكون الحث والتحريض على المباراة أشد ، والاثارة إلى اللحاق بهم أبلغ ، ولو سكت الأستاذ عن تليذه ولم يعيره بسبق غيره عليه ، أكنت تراه يجتد في الأخذ ويجتهد في التحصيل ؟

( الصديق ) — لا يعزب عن فطنتك بادية الأمر أن جل هؤلاء الذين تحكى عن طريقته ممن زار هذه البلاد من أقوامنا وعادوا إلى بلادهم فخذثوا عنها وكتبوا وقرروا وحكموا ، ينقسمون إلى أقسام :

القسم الأول منهم : الطلبة الذين تلقوا في هذه البلاد دروسهم ، وهؤلاء لما هم فيه من غُلُوِّ الشَّباب والافتتان بكل رائع يغلب عليهم الأخذ بالظواهر ، ولا تمتنع ثمتَ عنهم للبحث والفحص ودقة التمييز فيما هو داخل تحت حكم الفضيلة ودخل تحت حكم الرذيلة عند النظر في معيشة أهل هذه المدينة الغربية ، بل هي تتجلى لهم في صورة معظمة فيأخذونها على الجملة زاهية زاهرة حتى إذا انقلبوا إلى أهلهم رويوا لنا عنها مثل حديث المغرم عن معشوقه في أوقات نشوته ، وكان همهم أن يظهر عليهم أثر من آثار تلك المدينة العظيمة مما تخف مؤوته وتهون تكاليفه ليأحقوا بأنفسهم شيئاً من تلك العظمة التي بهرت خيالهم وبهروا بها أعين الناس . ولنا من أهل هذه الطبقة .

والقسم الثاني : جماعة منا قصدوا هذه البلاد للنزهة والاسترواح لا سواهما ، فهم لا ينظرون إلى هذه المدينة إلا من وجه تطبيق العيان على الخبر . ومن بحث منهم فأنكشف له فيها عيب ، كره تغيير الرأى ومخالفة المهود لما فيه من المشقة والكلفة . ثم أضف إلى ذلك ما يكون للاختصاص بمشاهدة المحاسن دون المعاييب والتبسط في الحكاية عنه من الفضل على السامعين والمستخبرين . ولنا من هذا الصنف .

والقسم الثالث : طائفة من أرباب الوظائف في الحكومة يفرون إلى هذه البلاد من أسر الخدمة مسافة الشهر أو الشهرين فرار الأسير من القيد ،

ومنهم من تلقى دروسه فيها ، وحكمه حكم الذين ذكرناهم في القسم الأول . وفيهم من لم يتعلم في أوربا فهم يسرون على نهج المباراة للمتعلين فيها سائرین على نمطهم ليلتحقوا بهم ويحشروا في زميرهم ويرتفع عنهم بعض امتيازهم عليهم ، وحكمهم حكم واحد أيضاً ، على أنهم ليس عندهم جميعاً من سعة الوقت ما يفسح لهم مجال البحث والتدقيق فيما يرونه ، فإن كل موظف منهم لا ينفك مدة زيارته مشغول الفكر . مُقسَّم النظر ، بين أمرين : عين تنظر إلى ما بقى في صحيفة اجازته من الأيام ، وعين ترمق ما بقى في كيسه من الدراهم . ولنا من هذه الرتبة أيضاً .

وجميع هذه الأقسام كما تراهم مولعون بالمبالغة في الوصف والغلو في القول ، ولا غرو فالتناس لا يرون لهم فضلاً في الرواية والنقل ما لم يضيفوا إليهما الكثير المُفْتَرى من عندهم . ولحكاية الغريب ورواية العجيب لذة في نفس الراوى وحلاوة في أذن السامع ، على هذا درَجَ الخلق منذ خلق الله آدم إلى اليوم ، ومنذ جرت أساطير الأولين عن الجن والعفاريت والأغوال والسعالي إلى قصة « ألف ليلة وليلة » و « سيرة عنترة » و « خريدة العجائب » وهناك قسم رابع ربما فُحِص ودقق ووقف وعلم ولكن له سوى خاصاً به يمتعه من كشف الحقائق ويدفعه إلى المبالغة على القصد والغلو على العمد فلا يروى ما يرويه عن هذه المدينة إلا بالتشديد والتمجيد باطلاً كان أم حقا لينصر مذهبا له مُعَيَّناً وغرضاً مضمراً فيدأب بيننا كالأجير للأجنبي يرفع لنا من شأن مدينته وقوة حضارته ليرتفع معه بارتفاعه ويتسلط علينا بسلطانه وينتفع منه بتمكين جاهه فينا وقدرته علينا . وفي هذا القسم من يرى أن في استيلاء المدينة الغربية على الشرق وتغيير عاداته وأخلاقه انتصاراً لمذهب بعينه . فهم في إشادتهم بأمرها وتشجيعهم لها وتبشيرهم بها كالمثيحين للمذهب والمبشرين بدين .

فقد تبين لك إذن أننا لسا بعدودين في قسم من هذه الأقسام ، وقد

خرجنا من ديارنا واصطحبنا في سفرنا على شريطة الفحص والتنقيب والاعتراض والانتقاد، وأن نتحدث عن هذه المدينة بما فيها من ضارٍّ ونافع ومُعَوِّجٍ ومستقيم على المشاهدة في منبت أرضها وتربة نشأتها. وأنا رجل أميل إلى أن كل حقيقة تقال وكل صحيح يُروى، فدعنا حينئذ من الغلو والاغراق واطر كنا من التخيل في النعت وتعمّل الشعر في الوصف. وخذ بنا فيما عهدناه على أنفسنا. وقد آن أن نسأل الباشا وهو ينظر إلى الأمور بنظر صادق مجرد عن الهوى، عما وقع عليه من التأثير في نظراته الأولى عن هذا العالم الحديث عنده وعن جملة ما حصل منه في نفسه.

(الباشا) — ما أراني أُمَيِّز شيئاً فيما رأيته من هذا الخلق المزدهم وهذه الحركة المشابهة لحركة الأسواق في هذا الدوّى المماثل لدوّى الخلايا وهذه الأضواء التي يتأذى منها البصر، وجملة ما أنا فيه الدهشة والحيرة ولعل هذا هو الذي يمتنع من التمييز. وكنت أود أن يقع اختيارنا على ناحية ساكنة من المدينة خالية من مثل هذا الزحام حتى نألف الديار وساكنيها. (عيسى بن هشام) — ليس ما توده من هذا القبيل بميسور لأن الزحام منتشر في جميع أرجاء المدينة. وهذه الحركة لا تنتهى الليل والنهار ولا جرمَ فان عدد سكانها يُقدَّر ببضعة ملايين. ولك أن تقول فيها إنها جملة بلاد متجمعة متشابهة يحدونها مدينة واحدة.

(الصدّيق) — وفي هذا من عظمة الملك ما لا يخفى على أحد !!

(الباشا) — إن كان الأمر كذلك فلا بدّ لنا من مرشد يرشدنا وهاهنا يهدينا فنقف منه على ما يخفى علينا فيها وما يغمض من حقائق الأمور.

(الصدّيق) — ما إخالك واجداً لطلبك، فقلّ أن تجد في أهلها مَنْ لا يسلك السبيل المعروف في تشييد مجد قومه ونشر مفاخرهم بما نحن في غنى عنه، ولسنا نستفيد منه إلا كثرة اللغو وقلة المحصول.

قال عيسى بن هشام: وجاء وقت الطعام، فقمنا إلى المطعم، ولما أخذنا

مقاعدنا على المائدة تبصّرنا أمامنا ثلاثة أشخاص من أهل المدينة يتجادلون بينهم. فأنصتنا إليهم نتلقف من أفواههم ما يخوضون فيه، أحدهم شاب ضئيل الجسم حسن الشّارة مخلوق اللحية والشارب ظاهر التكلف في زيه يتمّ شكله وحديثه على أنه أديب من كتاب العصر. وثانيهم رجل بدين متنفخ البطن أحمر اللون ينبئك وجهه وقوله أنه من طائفة التجار. وثالثهم شيخ جميل المنظر في وقار السن ورزانة العلم ما يشك رائيه والسامع له في أنه رجل من أهل الفلسفة والحكمة. ولدّا لنا أن نجعل التفرغ لاستماع كلامهم سمرّ المائدة. فوجدناهم ينتقلون فيه من باب إلى باب ومن شأن إلى شأن، حتى انتهى القول بهم في الأحوال الحاضرة إلى حرب الصين فسمعنا «الكاتب» يقول وهو يضرب المائدة يديه والأرض برجليه:

(الكاتب) — لقد آن للمدينة أن تزيل الهمجية وتمحو الوحشية من الوجود، وأن نقوم بنشر الرسالة التي سخرنا أنفسنا لتبليغها إلى الناس فنصلح من شأن الانسان في أى مكان كان ونغرس فيه أصول المدنية ونأخذ بتعاليمها لنصلّ بالعالم الانساني إلى الراحة الدائمة والسعادة المطلقة في هذه الحياة. وإلا فما مزية جهادنا في فنون الترقى والتقدم والتسابق في العلوم والفنون؟ وما فائدة هذا الاختراع والابتداع في أبواب الصناعات والآلات؟ فان كان المقصود من المدنية أن تتقن هذه الآلات الحربية ونعدّ هذه القوى العسكرية ليقتل بها بعضنا بعضاً ونخرّب بيوتنا بأيدينا فبئست العلوم والفنون وبئس ما سخرنا له أنفسنا وأضعنا فيه أعمارنا إذ تنقلب الغاية من تهذيب المدنية إلى فظاعة الوحشية.

ولقد كان الواجب على دول الغرب وأممها أن يتحد بعضها ببعض فتتصرف بكليتها وتندفع بجميع قواها التي شيدتها لها أفكار العلماء وذوى المعارف منا إلى تهذيب بقية أهل هذا العالم المقيمين على الجهالة إلى اليوم لتتزعجها من حضيض الهمجية إلى مقام الرفعة الانسانية، فيحق لكل واحد

منا بعد ذلك أن يفتخر على الطبيعة بأنه أصلح فسادها وسد نقصانها .  
( التاجر ) — نعم هكذا يجب أن تكون سيرتنا ، وإلا فكيف يتسنى لنا تصريف بضاعتنا وترويج صناعتنا التي تقوم عليها معاشنا وتضييق بها أرضنا إذا اجترأ أهل الصين على أن يقوموا في وجوهنا ويعطلوا مصالحنا ؟ وكيف نُجهد أفهامنا في العلوم ونشقى وتعب وفي العالم أقوام نيام على أرض من الذهب كالآرصاد فوق الكنوز لا ينتفعون بها ولا يتركون الارتفاع بخيرات الطبيعة وطيباتها للذين استحقوها بكشف أسرارها ورفع أستارها ؟

( الحكيم ) — إن كان الكلام بينكما عن المدينة الصحيحة التي تقوم على الحرية والمساواة والاعاء حقيقة وتعم الخلق من غير استثناء بالعدل والاحسان وتوفر لهم أسباب السلم والأمن في السعة والرخاء ، فلسنا منها في شيء إن كنا نظنها مقصورة على إتقان الآلات وحشد الجنود والتفنن في تشييد قوَى الحرب وإنفاق ثروة الأمة في سبيل ذلك حتى تضيق بنا الأرض في أرضنا فنعمل على طلبها في أنحاء المسكونة ونُسَلط على أهلها هذه القوى الحربية . ولسنا من المدينة في شيء أيضاً إذا كنا نعتبر أنفسنا ملائكة الأرض وصفوة البشر وأرباب الخلق فنحتقر بقية العالم ولا نرضى منهم إلا بتغيير أخلاقهم ونسخ عاداتهم وأن يفوضوا إلينا أمورهم ويسلموا إلينا مقاليدهم ونكون فوقهم كالأوصياء ، نصرفهم إلى ما نحب ونسوقهم إلى ما نهوى . وليست المدينة أن نذهب إلى الصين في أقصى الأرض وهو آمن مطمئن بين أهله وولده في عيش يرتضيه ونظام يألفه فنقول له : قُمْ فقد جئناك بالهدى والحق ، فهلم فكسر أصنامك واهدم مناسكك واحرق كتابك وغير ثيابك وبدل طعامك وارفع حجابك وكنْ أورياً في الصين القديم ، وغريباً في الشرق الأقصى ، فإذا قال لنا : لست أفقه شيئاً مما تدعوتني إليه ، ولا أدرى ما هذا الدين الذي تبلغوتني رسالته . قلنا له : ليس هذا بدين ولا بمذهب وإنما هي دعوة المدينة الغربية ندعوك إليها لتقرها وتلبس بها ، فيقول لنا : إن

كانت لكم مدينة غربية فلنا مدينة شرقية أسسناها فينا تجارب القرون المتراكمة وبقيت فينا نقيّة خالصة هذبها الدهور وأخلصتها يد الزمان . وليس يبقى على الزمن من الأخلاق والعادات إلا ما كان له أصل ثابت وجوهر نقي ، وأنتم إن كنتم تؤرخون وجودكم في العالم بسبعة آلاف من السنين فحن تؤرخ وجودنا بمئات الألوف ، وإن كانت مدينتكم بنت قرن أو اثنين فإن مدينتنا بنت عشرات القرون اصطلاحنا عليها وألفناها وطاب لنا العيش بها طول هاتيك الدهور ، ومن دلائل المدينة الصحيحة أن تعيش فيها بأمن وسلام لا يطمع أحد فيما ليس له ولا يُغير على حق غيره ، وقد علمت أننا عشنا دهرنا الطويل لم نطمع في أرضكم ولم نُشر حرباً لفتح ، ومن دلائلها أنها لا تنتهي بأصحابها إلى مفاسد الترف والتعيم فتضعف الأجسام ويقل النسل ، وقد علمت أن بلادنا هي أكثر البقاع سكاناً وأعظمها عمراناً . فنقول له : ما أضلّ أحلامكم يامعشر الصينيين ! ألم تعلموا بأن مدينتنا هي مدينة العالم كله لا سواها قامت على العلوم والمعارف واستوت على أساس متين كان ينشده الخلق منذ القدم فازالوا يتخطون دون الوصول إليها حتى سمحت الطبيعة آخر الدهر فأنجبتنا لها فأخرجناها للناس هدى ورحمة ، وعهدنا على أنفسنا دعوة الخلق إليها ليسعدوا بها مدى الحياة ؟ بهذا وصانا أئمة المدينة فينا ورجال الدعوة منا .

إن كانت هذه هي المدينة التي نفاخر بها ونساجل فلا بدع أن يعتقد أهل الشرق أنها ليست إلا وسيلة من وسائل الفتوحات لنيل المطامع وبلوغ المآرب . قال عيسى بن هشام : وتأتى غادة هيفاء تتثنى بقوامها وتتكرس في مشيتها فتخاطب « الكاتب » بالعتاب لأنه أهملها في الانتظار وجلس للكلام والجدال ، وتسوقه أمامها بعضا المظلة ويتبعهما التاجر ، ويبقى الحكيم يرى ثلاثهم بالنظر الشرر وينعى عليهم سوء رأيهم وفساد نظرهم .  
ويلتفت إلى « الصديق » فيقول لى : ما أغرب ما نرى من هذا الشيخ

الفرنسي فما أصلبه في قول الحق، وما أجراه على الجهر بالصدق، وما أولانا بمعاشرة مثله نستبصر به ونسترشد ! فأرفع بصرى إلى الشيخ فاذا هو يرمى بنظره إلينا ويستمع لحديثنا بالعربية ويظهر نحونا البشر، فقابلته بابتسامة أخطب بها وده، فبادرنا بالحديث واتصل بيننا جبل الكلام، فسألنا عن أمرنا، وسألناه عن أمره، فتبين لنا أنه رجل من أساتذة الفلسفة والحكمة ومن المستشرقين الذين يشتغلون بالشرق وأهله، وكشفنا له حقيقه أمرنا والغرض الذي رمينا إليه، فاتفق معنا على المخالطة والمصاحبة نحكى له عن الشرق ويحكى لنا عن الغرب . ودعانا لزيارة المعرض العام معه في الغد . فقابلناه على ذلك بالشكر والحمد .

## المعرض

قال عيسى بن هشام : وانطلقنا نقصد عكاظ الممالك والأمم ، وسوق الأقدار والهمم ، ومشهد النفاثس والعظامم ، ومظهر القسوى والعزائم ، وحلبة الابتكار والابتداع ، وميدان الانشاء والاختراع . ومعرض التبصر والاهتداء ، في حسن التقليد والاقتداء ، ولهذا المعرض خمسون بابا ، تختلف ابتعاداً واقتراباً ، فبلغناه من ناحية الباب المعظم ، والمدخل المقدم ، فاذا الباب قبة تقوم على ثلاث قوائم ، تلامس بعلوها الغمامم . كأنها اليفاع <sup>(١)</sup> ، في الاتساع والارتفاع ، ينحدر من تحتها الجيش المترابك ، فلا تماس فيه المناكب ، وعلى كلا الجانبين سارية <sup>(٢)</sup> ، تقارن الشجبة غادية وسارية ، يدور في رأس كل واحدة منهما نبراس وأى نبراس . إذا اشتعل جعل فحمة الليل قبساً من الأقباس ، فكلناهما علم في رأسه نار . يستوى عندهما الليل والنهار . ومن لصخر الخنساء أن ياتم بهما في ظلمة البيداء ، وهو المؤتم به في آيات الرثاء :

وإن صخرأ لتاتم الهداة به كأنه علم في رأسه نار  
فهما عمودا فخر ، لا عمودا صخر . يكتنفان تمثال غانية غيداء ، قائمة على رأس تلك القبة الشام ، رشيقة القد ، بارزة النهد ، ممكورة لقاء <sup>(٣)</sup> ، بجدولة عجزاء ، قد خلعت الازار والوشاح ، وتبدت في « قميص الصباح » ، وهى تضمه يديها إلى صدرها ، خشية أن يحاول النسيم هتك سترها ، إذا عارض وجهها القمر ، علا وجهه الكدر ، ثم بان فيه الكلف والنش ، فاحتجب بالغمام وانكش ، وغارت منها الزهرة ، غيرة الضرة من الضرة ،

(١) اليفاع ، التل المرتفع (٢) السارية ، الأسطوانة والعمود

(٣) المكمورة ، المدججة الخلق . واللفاء ، المتلثة الساقين

فغارت في الدجون، وغابت عن العيون، لو قام نابغة بني ذبيان من قبره،  
لشهد أنها الدمية التي وصف بها المتجردة في شعره :

أَوْ دُمِيَّةٌ مِنْ مَرْمَرٍ مَرْفُوعَةٍ ۚ بُنِيَتْ بِأَجْرٍ يُشَادُّ وَقَرَمَدٍ (١)  
أَوْ دُرَّةٌ صَدْفِيَّةٌ غَوَاصُهَا ۚ بَهَجٌ مَتَى يَرَهَا يَهْلٍ وَيَسْجُدِ  
لَوْ أَنَّهَا عَرَضَتْ لِأَشْطَ (٢) رَاهِبٍ ۚ عَبْدَ الْإِلَهِ صَرُورَةٍ مُتَعَبِّدٍ (٣)  
لَرَأَى لِرُؤْيَيْهَا وَحْسَنَ قَوَامِهَا ۚ وَلِحَالِهِ رَشْدًا وَإِنْ لَمْ يَرْشُدْ

فقد أقامها الصناعات في الفن في التصوير والتشكيل. وشاردة الشوارد  
في الرسم والتثيل. يُخَيَّلُونَ بها «فرنسا» في ترحيبها بالزائرين والقاصدين.  
تحيتها للواردين على المعرض والوافدين. والباب كله مرصع بحقائق من  
البلور (٤). إذا تلاً فيها شعاع النور، خلتها أنوار الأزهار في أغصانها.  
أو أذبال الطواويس في اختلاف ألوانها. بل قلائد منظومة من در  
وجوهر. وعقود ياقوت من أحمر وأزرق وأصفر. لا بل فصوصاً مُنْضَدَّةً  
من الماس، يترامى فيها طيف الشمس بالانعكاس.

ولما تجاوزنا الباب اتهمنا إلى سهل رحيب، وواد عشيب. نبتت  
أرضه بالقصور المنيفة، كما نبت الروض بالأغصان الوردية. تضل فيه  
الحداة، وتحار الهداة. ولا بدع فالمدينة في اتساعها قطر من الأقطار.  
وهذا المعرض في سُرَّتِهَا مَصْرٌ من الأمصار. وما زلنا سائرين على أرض  
ترهو فيها أغراس الجنان والبساتين. وأزهار الأغصان والرياحين. يتخللها  
من الدُثْمَى والتماثيل. ما يعرب عن الدقيق من المعاني والجليل. فتكاد تبادرك  
بالخطاب. أو ترد رجع الجواب. ولما امتلأت العين من هذه المحاسن  
الشائعة، وجن اللب من هاتيك المناظر الرائعة، التفت إلى أصحابي ألتَمَسَ  
ما يجري في خواطرهم، وأتحسس ما يدور في ضمائرهم. فرأيت الباشا يتأمل

(١) القرمذ. كل ما يطل به

(٢) الأشط، الذي خالط سواد شعره رياض

(٣) الصرورة، الذي لم يتزوج

(٤) البلور بالضم لغة في البلور بالفتح

ويحقيق. ويمعن ثم يطرق. وإذا هو يقول في همسه، وحديثه لنفسه: لله  
أبوهم ما أبعد شأوهم في التشييد، وأجل شأنهم في الانشاء والتجديد. وما  
أسبقهم في الجد والاجتهاد. إلى التوسع وحب الازدياد. وما أشغلهم بما  
يكفي الانسان أمله وأدونه. ويكفل راحته أصغره وأهونه. ولو يتقن  
ابن آدم أن القبر غايته. لم تخفق على القصور رايته. ولكن همه بحفر القبر  
أعظم من همه بتشيد القصر. فمقامه هناك طويل، وبقاؤه هنا قليل. ولو  
علم أن هذه الأحجار المذهبة في الشرفات العالية لا تلبث أن تنقل صفائح  
في القبور البالية. لم يعمل عمل المخلدin، وهو بين أظفار المنايا رهين.

تبني المنازل أعماراً مهدمة من الزمان بأنفاس وساعات  
ووجدت «الصديق» في هذا الموقف على حال لا تتغير. وهيته  
لا تتأثر. ينظر إلى ما نستعظمه نظرة الفلاح إلى قريته. والبدوى إلى ديمته.  
لا يعجبه شيء ولا يزدهيه، مما تحار أحلام الوري فيه.

لا مَعْنَى بكل شيء ولا كل عجب عنده بعجب  
إلا أنه مع ذلك غير هادي البال، ولا ساكن البلبال. كأنما هو  
يفوص على معنى يدق في الفهم. ويبحث في أمر يحل عن الوهم. ويستجمع  
لديه حواشي التفكير، ويلم أشتات التذكير. فاستخبرته عما يشغله. وسألته  
عما يذهله. فلم يسعف بالجواب ولم يسعد. غير أني سمعته يترنم وينشد:

مَا أَقَلَّ اعْتِبَارَنَا بِالزَّمَانِ ۚ وَأَشَدَّ اغْتِرَارَنَا بِالْأَمَانِ ۚ  
وَقَفَاتٌ، عَلَى غُرُورٍ وَإِقْدَا ۚ مٌ عَلَى مَزَلَقٍ مِنَ الْحَدَثَانِ ۚ  
إِلْتِفَاتًا إِلَى الْقُرُونِ الْخَوَالِ ۚ هَلْ تَرَى الْيَوْمَ غَيْرَ قَرْنٍ فَانٍ ۚ  
أَيْنَ رَبِّ السِّدِيرِ فَالْحَيِيرةِ الْبَيِّ ۚ ضَاءٌ أَمْ أَيْنَ صَاحِبِ الْإِيوَانِ؟ (١)  
وَالسِّيَوفُ الْحِدَادُ مِنْ آلِ بَذْرِ ۚ وَالْقَنَاصُ الصَّمُّ مِنْ بَنِي الرِّيَانِ ۚ  
يَسْكُرُونَ الْعُقَارَ فِي فَلَقِ الْإِبْ ۚ رِيْزِ كَرَعِ الظَّمَاءِ فِي الْقُسْدَانِ (٢)

(١) قصران معروفان

(٢) الفلق، جمع فلقه بالكسر وهي القطعة



من آباء اللعين الذين يُحْيَوْنَ  
تَرَامَاهُمْ الوفودُ بعيـداً  
في رياضٍ من السباح حَوَالِ  
وَهُمُ الْمَسَاءُ لَدَّ الْعَطْشِ  
ما ثَلَتْ عَنْهُمْ الْمَنُونُ يَدُ شَوْ  
عَطَفَ الدَّهْرُ فَرَعَهُمْ فَرَاهِ  
وَتَثْنُهُمْ بَعْدَ الْجَمَاحِ الْمَنَايَا  
ليس يَبْقَى عَلَى الزَّمَانِ جَرَى  
ورأيت الشيخ « الحكيم » يهز كتفيه . وينظر في عطفه ، ويقول  
في التفاته إلينا . وانعطافه علينا : ما أشبه الأواخر بالأوائل . في التفاخر  
بالباطل الزائل ! لا يظن ظان أن كل ما يراه من هذا المشهد الفخم . ويستعظمه  
من البناء الضخم . بما أنفق عليه من الأموال الطائلة . وما اقتضاه من المشاق  
الهائلة . سيدوم السنين والأعوام على الدهر . وإنما يُعَدُّ بقاءه باليوم  
والشهر . وليس يملك من كل هذا البناء وال عمران . إلا هذان القصران .  
وأشار بيده إلى قصرين متقابلين كأنهما في ارتفاعهما ذِرْوَتَا جبلين . وهنا  
أخذ الباشا يستفهم منه ويستعلم وأنا أنقل له وأترجم :

( الباشا ) — وما مقدار الأموال التي أنفقت في تشييد هذا المعرض ؟  
( الحكيم ) — اشتركت الحكومة في الانفاق عليه بعشرين مليوناً  
من الفرنكات ، وبلدية باريس بعشرين مليوناً ، وتألفت جمعية اشتركت فيه  
بستين مليوناً ؛ أصدرت بها خمسة وستين مليوناً من التذاكر لأيدي الناس  
تحت ضمانه البنك العقاري .

( الباشا ) — وما الغرض منه ؟

(١) آباء اللعين ، الملوك الذين يخاطبون بأبيات اللعين  
(٢) المران ، الرماح

( الحكيم ) — الأصل فيه الكسب والربح . والغرض منه عرض  
الأعمال والصناعات بما يُظهر مقدار المسافة التي تقطعها الأمة من حين لآخر  
في باب الاجادة والافتقار ليتضاعف الجهد والاجتهاد وتتسابق الهمم  
في أسباب التقدم والارتقاء في مدارج المدنية .

( الباشا ) — وهل تظنه يأتي بربح عظيم ؟

( الحكيم ) — كان أمل الربح منه عظيماً ، ولكن خاب الظن فيه  
فإن الشركة قدّرت عدد الزائرين والمترددین عليه بخمسة وستين مليوناً في مدة  
وجوده وهي مائتان وأربعة أيام . ولكن لم يتردد عليه إلى الآن سوى  
عشرة ملايين وقد مضى من المدة نصفها . وقد بلغ عدد الشركات التي اشتهر  
إفلاسها فيه سبعين شركة إلى اليوم ، وآخر شركة شاهدت إفلاسها أمس شركة  
« شارع القاهرة » ورأيتهم يبيعون « معروضاتها » وأثاثها بحكم المحكمة  
في ناحية من نواحي المعرض كانت الشركة أقامت لها فيه مكاناً فسيحاً جمعت فيه  
ما يكون في شوارع مدينتكم من لعب القُرود ، والتروام الثعابين ، ورقص  
الزواج ، وتسريح الجمال ، وسوق الحمير ، فرأيت الجمال وهي ثلاثة تباع  
بمائتين وخمسين فرنكاً ويبيع الحمار من الأربعين حماراً بتسعة عشر فرنكاً .  
وكان من ينظر إلى هذه الدواب وهي تُعرض للبيع بهذه الأثمان في غير  
بلادها يتخيل من أعينها كأنها تنحدر نحس طالعتها وبخس قيمتها في غربتها ،  
ولا تسأل عن سوء الحال التي كان عليها النساء والرجال المصاحبون لهذه  
الحيوانات ، وقد تداركهم « مأمور التفليسة » فخصص لهم مقداراً من الدراهم  
يُنْفَق عليهم لاعادتهم إلى وطنهم . وعلى الجملة فالحسارة في هذا المعرض  
عظيمة وأرى أنهم أخطأوا كل الخطأ بالتوسع فيه وتكبير ساحته حتى  
لاتكاد تدرك الدورة الواحدة فيه إلا بقطع مسافة لا تقل عن عشرة  
كيلو مترات ، فوزعوه وشتتوه مع قلة الزائرين والواردين ، ولو أنهم  
اختصروا فيه لكان خيراً لهم .

(الصدیق) — أهذه الشركة التي تذكرها في كلامك هي « شركة المعرض المصرى » الذى سمعنا به ؟

(الحكيم) — لا ولكنها شركة أخرى فرنسية ، وليس من الضروري أن يكون أصحاب الشركة من أبناء مصر .

(الباشا) — ولماذا لم تقدروا في هذا المعرض حسابكم بما لكم في مختلف الأمور من الدقة وصحة النظر ؟

(الحكيم) — كانوا يحسبون أن أمم العالم ستُهرع إليه من كل فج ، وكانوا يعتقدون أن أكثر ملوكها يغدون على المعرض فينفقون فيه خزائن أموالهم ودفائن كنوزهم فلم يحضره إلا ملك السويد من ملوك الغرب ، ولم يزره إلا شاه العجم من ملوك الشرق ، وكانوا قد دعوا إليه ستا وخمسين مملكة للاشتراك فيه فلم يجبههم سوى ثلاثين منها .

قال عيسى بن هشام : وكنا وصلنا في هذه الأثناء إلى باب أحد القصرين المشار إليهما بالبنان المعدودين لعرض ما يسمونه بالفنون الجميلة وهو المعروف بالقصر الصغير ، فعولنا على البدء بزيارته . فدخلناه فإذا هو ببنياته وتشيدته وزينته وزخرفته ونقشه ورسمه يفوق كثيراً من قصور الملوك والقيصرة . وناهيك أنهم أنفقوا في إقامته اثني عشر مليوناً من الفرنكات . وقد عرضوا فيه نفائس المصنوعات مما حُفِظَ عن الأوائِل منذ العصر الرومانى إلى القرن الثامن عشر من قطعة المعدن المضروبة إلى نقوش أبواب الكنائس ، ومن أواني الفخار إلى الحلى والجواهر ، ومن النعل المطرزة إلى التاج المرصع . وهنا يعجز القلم عن الوصف والنعته ، والاحاطة بمثل هذه النفائس لا تأتى من طريق الخبر والنقل بل من جهة المشاهدة والعيان ، ولا يمكن أن يتجلى أئها في نفس القارىء مثل أثرها في نفس الرأى . ولما فرغنا من دورتنا الأولى في القصر استوقف الصدیق الباشا يسأله عما شاهد من التحف ورأى من الطرَف :

(الباشا) — ما أرى إلا كثيراً مما كان يوجد عندنا بعضه في الأسواق القديمة وبعضه في البيوت العظيمة .

(الحكيم) — اعلّموا أن ما ترونه هنا هو أنفس الأشياء وأغلاها قيمة في العالم لا تتناول كتبها الظنون . مثال ذلك أن هذه الساعة التى بجانبنا ، ولم تلتفتوا إليها في وقوفكم عندها ، قد رغب في شرائها بعض الأغنياء فساومها بثلاثة ملايين فرنك فلم يسمح صاحبها بالبيع لقلة الثمن وما هى إلا كرة محمولة على أيدي ثلاثة هياكل من الرخام . ولكن دقة الصنعة وقدم العهد أورثاها هذه القيمة العجيبة في الثمن .

(الصدیق) — حقاً إن التحف القديمة والآثار العتيقة حسنة من حسنات أهل الغرب يُعَبِّطون عليها ، فإن النظر إليها يورث إحساساً جليلاً في النفس وذكرآ جميلاً بمجد الأمم الغابرة ودرساً مفيداً في التاريخ ، كما أن في ذلك من حفظ السلسلة في الصناعات ما يفيد الفكر ويساعد على الترقى في العمل . وقد أهمل أهل الشرق هذا الباب إهمالاً لا يُغتفر لهم حتى اندثرت المآثر واندرست ولم نُعَدْ نعلم من كفيات المعاش عند المتقدمين إلا الأسماء التى غابت عنا مُسمياتها . وقل لى بالله : أى شئ يكون اليوم أجمل في العين نظراً وأجل في القلب وقعاً لو حفظنا ما ضيَّعه التفريط مثلاً من « درة عمر » و « صمصامة معدى كرب » و « قميص عثمان » و « درع على » و « تاج الرشيد » و « راية المعز » ؟ ولكننى أرى مع ذلك أن الغربيين تجاوزوا الحد وتغالوا في هذا الباب غلواً كبيراً ، وذهب بهم حب التنافس في اقتناء العتيق مذهباً يُلامون عليه لحبسهم الأموال الطائلة على أثمان هذه المقتنيات التى لولاها لكانت من قسمة الأرزاق بين العباد ، وكم في هذا العالم المتمدين من الألوف الذين لا يجد أحدهم فرنكا واحداً لقوت يومه بيننا نرى أحد المولعين بالمقتنيات يعرض ثلاثة ملايين لاقتناء مثل هذه القطعة من الرخام .

(الحكيم) — نعم لك الحق فيما تعتب به علينا من هذه المغالاة لمجرد التباهي والتفاخر، مع حرمان الناس من أرزاقهم، ولكن ليس عندنا من الوقت الآن ما يكفينا لبسط القول في نصرة المذهب الاشتراكي.

قال عيسى بن هشام: وأدركنا التعب والكلال. وإن لم يكن يدركنا السأم والتملل. واحتاج الجسم إلى الراحة والسكون. فغادرنا القصر وفي النفس منه بلا بل وشجون.

## القصر الكبير

قال عيسى بن هشام: وزرنا القصر الكبير، بعد القصر الصغير.

أعنى الآية الكبرى، بعد المعجزة الصغرى. ناطقة بما لا يتصور من جمال الوضع، وحسن الصنع. فيما احتواه هذان البناءان من الكنوز التي لم تجتمع لأحد من قبل. ولم يظفر بمثلها ملك في الدهر ولا قيل. ما كنوز قارون عندها إلا من التراب والحصى. ولا قرط «مارية» إلا من الخرز أو النوى. وما طوق «عمرو». إلا طوق أسر. وما أسلاب الاسكندر لديها إلا من أطار «المجاذيب» و«الأولياء». ولا وشى «دارا» إلا من فراء «العرفاء» والفقهاء. وما أقلام البلغاء، إلا مغازل النساء. إذا هي حاولت في وصفها تسطيرا، ورامت لنعتها تحجيرا. وماذا تقول في خزائن المسكونة تسكن في دارين. وأفلاذ البسيطة مبسوطة بين جدارين. لو توزع بعض ما اختزنه على الخلق، لم يكده أحد بعدها في طلب الرزق. ولم يشك شاك من عيش الحرمان. ولم يك باك من بؤس الزمان. ولأصبح المحروم بين الوري غنيا. وغدا اسم الفقر في الدنيا خبراً طويلاً. ولتساوى الناس في الرتبة والقدر. ولم يسلكوا فيما بينهم سبل الختل والغدر. نعم ولم يغير سالب على مسلوب. ولم يقتك غالب بمغلوب. ولم تقترف في العيش المآثم والذنوب. ولم يبق للنفس في الدنيا من مشتتهى ولا مطلوب. فالقصران قائمان يفخران على الدهر. بما ليس له به عهد من الثراء والوفر. وسرنا في أنحاء العرف. تتأمل التحف والطرف. ومن أبدع ما اجتلاه النظر. بين تلك الدرر والغرر. معرض التماثيل والصور. فكم هناك من صور براها الاتقان والاحكام. تمثل للعقول والأفهام. ما لا يمثله تأليف الكلام. وتشخص لك حوادث التاريخ ومناظره. كأنك كنت حاضره وناظره. ويوضح لك قلم الرسم

والتصوير . ما يعجز عنه قلم الخط والتحري . من مكنون الأهواء والأشجان بلفظ مبين من النقوش والألوان :

أراك المني فتمنيتها وصاغ لك الطيف حتى انبرى  
فما شئت فيها من أثر يجلو صدأ الحس . ويرقق حواشي النفس .  
فتولاك هزة الطرب لرؤيتها . وتعتريك نفحة السحر من هيئتها . فتكاد تن  
للفارس المقتول وتعطف على الواله المتبول . فتترحم على قتل الرمح والحسام  
كما تستغفر لشهيد الهوى والغرام . وتستبيك الفتاة الحسنة . والكاعب  
العذراء . فتصبو إلى محبتها . وتطمع في مودتها لولا عيون الرقباء من أهلها .  
وهم ضاربون من حولها .

وترى هناك صورة غادة باهرة الخلق . عريقة الحسن والعنق (١) .  
يتألق على وجهها نور العفاف والصيانة . ويبدو على محياها خصال الرزانة  
والركانة (٢) . مع قوة الشكيمة . وثبات العزيمة . قد وطئت تحت أقدامها  
غولاً من الأغوال . لها مائة فم للنهش والاغتيال وطعناتها بالرمح في أحشائها  
فأوردتها مودة فنائها . وعلى رأس الغادة قوَج من ملائكة النصر . يتوجونها  
تاج العز والفخر . وتلك هي صورة « الفضيلة » ، في مصارعها « للرديلة » .  
وعن يمينها حرّة بارعة الجمال ، بادية المهابة والجلال ، ترمقها بعين المستبشر  
بظفر حزبه . والمغتبط بنيل سؤله وإربه . وتلك هي « الحكمة » التي  
لا تنال الفضيلة إلا بها . ولا تُدرك إلا بخالصها ولُبّها . وعن شمالها حرّة  
أخرى يتلأأ في غرتها نور المعرفة واليقين . وقوة الإدراك والتمكين .  
تحمل على كتفها طفلاً في سن الرضاع . وتمسكه في يده شبه القلم أو اليراع .  
وهي تنظر إلى « الفضيلة » نظر التوقير والتعظيم . في موقف التبجيل  
والتكريم . وتلك صورة « العلم » وفضله . وذلك الطفل صورة الانسان  
في جهله .

(١) العنق ، خلوص الأصل والجمال (٢) الركانة ، الوقار

وترى امرأة نصفاً وضعت على كل ثدى لها طفلاً ترضعه وتضمه ،  
وكأنها تقبله وتشمه ، ومن حولها أطفال عراة تجذبهم إلى حجرها ، وتستترهم  
بفضل إزارها . وعلى محياها سمات الغبطة والارتياح ، وعلامات الرضا  
والانثراح ، فيكاد يلوح فيها ما طوته يد الزمان ، من براعة الحسن  
والافتتان — وتلك صورة « الخير والاحسان » .

ثم ترى صورة وليدة من حسان الولائد ، وخريفة من أبهى الخرائد ،  
كأنها المهابة في الخائل ، والظبية في الشائل . يطول شعرها فضل الأزار ،  
ويريك الليل في وضح النهار .

بفرع يُعيد الليل والصبح تير وجهه يُعيد الصبح والليل مظلم  
تبدت في ملتف غابة أغصانها من العود والند ، وأغراسها من  
البنفسج والورد . فالأرض مفروشة بمشور الأزهار ، والسقف معروشة من  
أغصان الأشجار .

فهى تختال في زبرجدة خضراء تغذى بلؤلؤ مشور  
وغدت كل ربوة تشتهى الرقة ص بئوب من النبات قصير  
وقد نثرت الشمس عليها مثل نثار العرائس ، بدنانير تعبي أيدي  
اللوامس ، كما عبي المتنبئ بمثلها من قبلها ، وهو يجتاز شعب بوان ، ويصف  
فيه التفاف الأغصان :

فسرت وقد حجب الحر عنى وجئن من الضياء بما كفانى  
وألقى الشرق منها في ثيابى دنانيراً تقر من البنان  
والأطيار واقفة من حولها على هيئة التغريد ، وترديد النشيد . كأنها  
تجاوب الفتاة في سؤالها . عن أوبة خيلها . بأن لكل حمامة مناشوقاً ينازعها .  
إلى إلف يضيئها . فيشتد بالفتاة الولع والهيام . وتشترك في الهديل مع الحمام .  
وتلك هي « الطبيعة » في جمال الفطرة ، وجلال القدرة .

وترى « هو ميرؤس » آدم الشعر اليونانى وهو أعمى البصر ، متلفعاً

بالوشى والحبر، تضىء لحيته بنور المشيب، ويملا العين بالمنظر المهيّب .  
 متربعا على سرير الملك . ملك الأشعار ، لا ملك الأقطار . وسلطان  
 الأوزان ، لا سلطان البلدان . وشعراء الجن يكللونه بأكاليل الانتصار .  
 وشعراء الانس بين يديه فى موقف الاعظام والاكبار . من « هيرنون »  
 و « إسكيل » . و « هوراس » و « فيرجيل » . وعن يمينه أبطال الشجعان  
 وفرسان الزمان . ممن روى الشعر أنباءهم وخلد النظم أسماءهم . وهم على سمة  
 الخضوع وهيئة الخشوع . من « أشيل » و « اسكندر » ، و « إينيه »  
 و « قيصر » . وعند رأسه كاعبان ، كأنهما اللؤلؤ والمرجان . متفقتان فى  
 جمال الوجه والجسم . وإن اختلفتا فى الشكل والرسم . هما الفنّان اللذان  
 ابتكرهما فى الشعر . منذ شبيبة الدهر . والشعراء فى وقوفهم كأنهم يتأدّبون  
 بأدبهما . ويتعمّون بقربيهما . والقيان من حولهما صفوف . يضربن بالمزاهر  
 والدفوف . ويوقعن النغم واللحن . على ذلك النظم والوزن .

ومن لنا بهذا الشاعر وأمثاله من الأولين الأقدمين . والسابقين  
 المقدّمين . يصورون بأشعارهم ما بين أيدينا من صور هذه الألواح المهارق .  
 فالتصوير شعر صامت والشعر تصوير ناطق .

ولما أفقنا قليلاً من نشوة الإعجاب والازدهاء . واقتربت زيارتنا من  
 الانتهاء . إذا نحن برجل أمامنا رث الثياب . خلق الجلباب . كأنه المعنى بقول  
 القائل . من شعراء الأوائل :

أخو سفر، جَوَابُ أرضٍ، تقاذفت به فلوأت ، فهو أشعثُ أغبرُ  
 وقد اختلط شعر جبهته بشعر لحيته . فاخفت بينهما مقاطعه وملاحه .  
 وغمضت أساريره ولوائحه . ونحل جسمه نحول الشاة بالآجاذب <sup>(١)</sup> . وطالت  
 أظافره فتقوّست كالخالب . واختزن فيها الوسخ فصارت كالمكاحل علقت  
 بها المرآود . أو كخطوط الحداد على صفحات الجرائد . وهو يلحظ الداخلين

(١) الآجاذب ، الأرضى التى لا تبت فيها

والخارجين لحظة المزدرى المحتقر . ويذهب بنفسه ذهاب المتدع المتكر .  
 والناس يقابلونه مع ذلك بالاحترام . ويواجهونه بالاكرام . فالتفت الباشا  
 إلى صاحبنا « الحكيم » يستخبره عن هذه الكتلة من الدّمامة ، والكوّمة  
 من القمامة . وكيف راق لهم الجمع بين هذه المناظر الحسان ، وبين منظر هذا  
 الشيطان . فاشتبك بينهما الخطاب . وأخذت أترجم لهما فى السؤال والجواب :  
 ( الباشا ) — أفما كان ينبغى منع هذا الرجل وأمثاله عن هذه الأماكن  
 النفيسة ليحفظوا لها رونقها ولئلا يضيعوا بهجتها فى نفوس الزائرين . ولكن  
 لعالمهم أرادوا بذلك صرف عين الكمال .

( الحكيم ) — هذا الرجل هو من كبار المصورين الذين نفتخر على العالم  
 بصنع أيديهم بما ابتهج به نظرك فى هذا القصر الذى أقيم لتفخيم هذه الصناعة  
 وأنفق على تشييده أربعة وعشرون مليوناً من الفرنكات ، ولا تعجب من  
 تفاوت المنظرين ؛ فالذهب من التراب والماس من الفحم .

( الباشا ) — وكيف جاز لكم أن تتركوهم على مثل هذه الحالة من  
 الفاقة وشظف العيش وتضمنوا عليهم بما يصلح أحوالهم وينقذهم من هذه  
 الرثاثة التى يرثى لها الناظر ؟ وإن كانت هذه الصناعة لا تدر الرزق على أربابها  
 فلم هذا التشييد لها وشدة العناية بها ؟

( الحكيم ) — إن هؤلاء الذين تعطف عليهم هم بيننا أوسع الناس  
 رزقاً وأكثرهم بضاعة رائجة ، واللوح الواحد من صنعتهم يُقدّر بالمئات من  
 الألوف وبالملايين ، وليست هيئتهم هذه عن حاجة أو فاقة وإنما هى ناشئة عن  
 إهمال أنفسهم وذهول عقولهم ، وعذرهم فيها أن أرباب الأعمال الدقيقة التى  
 يغوص فيها الفكر وتجهد القريحة ويتوزع لها الذهن فى عالم الخيال قل أن  
 تتوازن فيهم قوَى الدماغ ، فما تنمو قوة إلا تضعف أخرى ، فيصيبهم من  
 الفتور والذهول ما يقصر بهم عن النظر فى نظام الملبس والمطعم ولا يميزون  
 فى المعيشة الطيب من الخبيث فتختل أجسامهم وتسوء أخلاقهم إلى أن ينتهوا

إلى حال من الطيش والحماسة لا تطاق معها المعاشرة مع الأقارب والأجانب، ومنهم من يتصنع ذلك كما يتصنع بعض أهل الدين التقشف والزهد، وقد ألف الناس ذلك منهم فإذا قيل لك هذا فلان الشاعر أو فلان الصانع أو فلان المتفنن، غفرت له ما ساءك من منظره لما يسرك من مخبره، وربما لم يكن عند بعضهم من حسن الصناعة سوى قبح الهيئة ورثاة المرأى.

(الصديق) - إنى لأعجب لقوم يعتمدون في أعمالهم على رموسهم ثم يذهلون عن أبدانهم، وقد علموا أن القريحة السليمة لا تسكن إلا الجسم السليم، وكيف يصح البدن إذا لم تتعده بالنظافة وطيب الغذاء وحسن الرياضة وقضاء الفروض الطبيعية له. ولقد عرض للرجل المتفكر وهو في تجلى قريحته أن يشم رائحة كريهة أو يبصر منظرا رثيا فيضيق في الحال صدره وينقبض فكره، فكيف بمن يجد ذلك في نفسه ويحس به في جسمه. وأخر بمن ينقطع في عمله للفنون النفيسة أن يكون نفيساً في ذاته، فلا يعرف عجرة الطبع ولا شراسة الخلق بما تولده فيه من صفاء الحس ولطف الشعور وبما تورثه من حلاوة الشيم ورقة الطبع. وعلى الوجه الأعم، لست أدري ما فائدة العلوم والمعارف والفنون إذا لم تكسب صاحبها بادية الأمر محاسن الأخلاق ومكارم الصفات فيكون القدوة الحسنة لمن يقتدى بعله ويتأدب بأدبه، وإلا فكيف تنبت الزهرة من السبخة ويسطع النور من مهجور القبور؟

(الحكيم) - صدقت وأجدت، ومن قصر في تربية نفسه فكيف يطمع في تربية غيره!

(الباشا) - وماذا يصنع هؤلاء الصانع بهذا الرزق الواسع والثراء الوافر وحالهم في سوء المعيشة على ما أسمع وأرى؟

(الحكيم) - يصنعون به ما يصنعه أهل الطيش والنزق من أرباب المواريث في الاسراف والتبذير، وهم لشغفهم بالجمال الذي تستمد صناعتهم

منه حسنها وروفقها لا يفترون عن التولع بالنساء والافتتان بمحاسنهن، فترى ثمن اللوح الثمين يخرج من خزانة الغنى المتباهى، إلى يد الصانع المفتون، إلى كيس الفاجرة المهلوك، إلى صندوق التاجر والصانع. وعندهم أيضاً باب إنفاق عظيم على طائفة من النساء التي يطلقون عليها اسم «المثال».

(الباشا) - وما «المثال»؟

(الحكيم) - «المثال» هو المرأة التي يتخيرها المصور ليأخذ في التصوير على مثالها لجمال وجهها أو لحسن تركيبها وتناسب أعضائها، فهذه لزوجها، وهذه لنهداها، وتلك لقوامها، والأخرى لشكل ابتسامها، وهلم جرا. فترى غرف المصورين ممتلئة بهاته «الأمثلة» التي تختلف أجورها باختلاف أقدارها. وقلما تدخل على مصور في مصنعه إلا ترى أمامه امرأة مكشوفة البدن، عارية الجسم، يقلبها كيف شاء ذات اليمين وذات الشمال حتى يصير على الشكل الذي يريد أن يملأ عينه منه ويحصره في ذهنه ليخرج الصورة على مثاله.

(الباشا) - ما هذا الذي تحكيه من التبذل والتفضح؟

(الحكيم) - ليس هذا عندنا بعيب ولا نقص، ولا غضاضة على النساء منه فالأمر معدود بينهن كأنه صنعة من الصناعات الجليلة، لا عار في مزاولتها، ولا بأس على السمعة منها. وعندنا اليوم خلاف قائم: هل يجوز للمصور أن يمارس صناعته على هذا الشكل في طريق الناس وفي مسالك السابلة كما يفعل ذلك في داخل مصنعه؟ فإن أحد المصورين عن له بالأمس أن يصور صورة انبعاث من القبور، فقصد إحدى المقابر وجلس هناك بأدوات صناعته وفيها امرأتان للمثال، وأقامهما أمامه وهما عاريتا الجسد وكان يقيم هناك في كل يوم الساعة والساعتين على هذه الحال يمعن بنظره في الفتاتين ثم يخطط ويصور، وكان بجانب المقبرة دار تُبنى قام على حائطها البناءون فاشمأزوا من هذا المنظر ودفعهم دافع الحياء إلى مخاطبة المصور ليعدل عن قبح ما هو فيه، فلم يعبا بهم ولم يبال بتأنيهم واستمر على ذلك أياما، فرفعوا الأمر إلى رجال

الشرطة ثم إلى قضاة المحاكم لمنع الرجل عن هذا الفعل السيئ . ولا تزال الجرائد تتجادل في المسألة أيجوز المنع أم لا يجوز ، فبعضها يذهب إلى وجوبه ارتكائاً على نص القانون الذي يعاقب من يتهك حرمة الآداب العامة في الطرق ، وبعضها يرى الإباحة لأن كل إنسان حر في صناعته ولا يجوز لأحد أن يحول بينه وبين ما فيه إتقان صناعته وإجادة فنه .

(الباشا) — نعوذ بالله من هذه البدع .

قال عيسى بن هشام : واتينا بالخروج من القصر بعد أن كدنا نضل فيه لاتساع أطرافه ونواحيه وتعدد عُرفاته وحُجراته وهي كلها غاصة بالصور والتماثيل . ثم وقفنا في الخارج وقفة الاجلال والاعظام أمام هذين القصرين اللذين هما تاجا المعرض وإكليلاً الصناعة ، وعاد الباشا إلى « الحكيم » يسأله :

(الباشا) — وماذا يكون شأن هذين القصرين بعد انتهاء المعرض ؟

(الحكيم) — يقيمان على حالهما دون أبنية المعرض لعرض أعمال أهل الصناعة والتصوير في كل عام .

(الصدیق) — إنني كلما نظرت إلى هذه العناية الكبرى عندكم بفن التصوير والغلو فيه إلى هذا الحد ثم نظرت إلى قلة العناية به عندنا حرت في معرفة السبب ، فإن كان ذلك ناشئاً عن الترقى في المدنية فإني أراه فيكم قديماً منذ جاهليتكم الأولى كما أراه والمدنية مسفرة بينكم ، وربما كان القديم أبداع من الحديث ، مع أن أهل الشرق على ماتعلون أوسع مجالاً في الخيال وأبعد شأواً في التصور . فكيف نما هذا الفن فيكم دون أن ينمو فينا ؟

(الحكيم) — إن أهل الغرب كانوا قبل الدين المسيحي أهل عبادة للأوثان والأصنام ، ففضى الاعتقاد الديني باتقان الرسم والتصوير ، واتسع نطاقه على الأخص في الدولة اليونانية والدولة الرومانية حتى تعدى التصوير تماثيل الآلهة إلى تماثيل الخلق ، فأقيمت التماثيل لكبراء الرجال وعظماء الأبطال ،

ووصل الغلو في ذلك أيام الدولة اليونانية أنهم أحصوا ثلثمائة تمثال لشخص واحد في شوارع « أثينا » في حال حياته فلم تمكث بعد وفاته ثلثمائة يوم لأنه كان ممن نال الشهرة بالباطل وعلو الصيت على غير استحقاق . ومن ملح ما يروى في هذا الباب أن بعض الناس قال لعظيم من عظمائهم جليل القدر كبير الخطر : إني لأعجب لأهل « أثينا » يقيمون لمثل هذا الرجل ثلثمائة تمثال بغير حق ولا يقيمون لك تماثلاً واحداً وأنت المقدم المفضل فيهم ، فقال له : لأن يتعجب الناس مثلك من أنهم لم يقيموا لي تماثلاً واحداً أفضل عندي من أن يتعجبوا لماذا أقيمت لي التماثيل . ولما دخل الدين المسيحي على هذه الحال لم يحظرها ولم يحرمها فاستمر الناس على ما ألفوه . وتناولوا الدين المسيحي نفسه بفن النقش والتصوير وصوروا المسيح وأمه في كثير من أطوار حياتهما ودوتوا به ما شاءوا من روايات التاريخ المقدس ، فبقيت العناية بذلك متصلة قائمة إلى اليوم ؛ بخلاف الدين الاسلامي عندكم فإنه حظر التصوير فكان هذا سبب تقلص هذا الفن بين الأمم الاسلامية ، وإلا فهو منتشر في الشرق انتشاره في الغرب بين الأمم الوثنية كالصينيين واليابانيين والمجوس من أهل الهند .

قال عيسى بن هشام : وسرنا عن هذين القصرين نقصد سواهما من المعاهد . ونقف على ما اشتهر في المعرض من المرائي والمشاهد .



## الأشجار والأزهار

قال عيسى بن هشام : ودخلنا معرض الأشجار ، وبستان الأزهار .  
في قصر لم يُبْنَ بِناء القصور والديار . ولم تُشَدُّ أركانها بالشيد فوق الأحجار<sup>(١)</sup> .  
ولم ترتفع بالآجر حُجْرُهُ وغُرْفُهُ . ولم تُتخذ من الخشب أبوابه وسقْفُهُ .  
بل عُنُقَتْ له القباب والأبراج ، من صقيل البلور وسبيك الزجاج . فهو  
صرح ممرّد من قوارير<sup>(٢)</sup> . كأنه لجة يَمُّ أو صفحة غدير . لو دخلته « بَلْقَيْسُ »  
صاحبة العرش في الأيام الخالية . لكشفت عن ساقينها مرة ثانية . جمعوا  
فيه أشات النبت الغض . من كل بقعة وناحية في الأرض . مما ينبت بين  
ثنيات الجليلد . وتنشق عنه صُمّ الجلاميد . وما اخضرّ في رُبَا الصحراء .  
وأورق في وهاد البيداء . وأزهر في الجمّمد . وأينع في الوَمَد<sup>(٣)</sup> . ومن  
حيث تجرى الأنهار والجداول . إلى حيث تعصم الأراوى والأجادل<sup>(٤)</sup> .  
ومن حيث تشدو الحمامة الورقاء . تحت الظلال والأفناء . إلى حيث تدور  
الحرباء . حول الغزالة في كبَد السماء<sup>(٥)</sup> . ومن أدنى الشرق إلى أقصى الغرب .  
ومن طرف القطب إلى طرف القطب . فما أردت هناك من جميع الأنواع .  
في متفرق البقاع . ما بين مُلتَقِّ ومنْتَشِب<sup>(٦)</sup> . ومتسلق منه ومتشعب .  
يفترّ بكل محمّر ومُبَيّض ومذهّب ومفضّض . ومشرق ومومض . وأين  
ابن الرومي يتأملها فيخلع عنه رداء الفخر والته . ويُقر بعجزه في الوصف  
والتشبيه . ويحرق ديوانه بكبريته المذكور ، في تشبيهه المشهور :

(١) الشيد ، ما طلى به من الجص وغيره . (٢) ممرّد ، أملس مصقول .

(٣) الجد ، الثلج . والومد ، الحر . (٤) الأراوى ، جمع أروى وهو الوعل .

والأجادل ، جمع أجدل وهو الصقر . (٥) الكبَد ، وسط الشيء . والغزالة الشمس .

(٦) منتشِب ، ملتف .

ولا زَوْرَدِيَّةٌ تزهر بزُرْقِها بين الرياض على حمر اليواقيت<sup>(١)</sup>  
كأنها وضعا فُ القُضْبُ تحملها أوائل النار في أطراف كبريت  
هنالك تستيك ألوان الأزهار ، بما يزرى بِلَمَعَانِ الجواهر . فما  
الياقوت عندها والزبرجد ، وما الفيروز والزمرد ، وما العقيق والجَمان ،  
وما الدر والمرجان ! وكيف يقاس الحجر ، بالشجر . وتستوى الحصباء  
اليابسة بأكام الأغصان المائسة ، وكيف يُقدّم الجامد الثابت على النَّامي  
الثابت ، وأين الحركة من السكون ، والمنثور من المدفون . وأين المنثور على  
ظهر الروضة الزهراء من الملحود في بطن الغبراء ! ولئن انتظمت القلائد ،  
بجواهر تلك الفرائد ، في لَبَّات الخرائد ، وكان مكانها من الحور في المعاصم  
والنحور ، لكانت هذه الزهور ، بين الرئات والصدور . ولم أنعشت خامد  
النفوس والأرواح ، بطيب الأنفاس وشَدَى الأرواح ، فوقفنا نستنشق  
الأريج والنَّشْر ، من أصناف ذلك الطيب والعطر . لو كان معنا ضرير المعرة  
رَهْنُ المحبسين ، لانقلب منشرح الصدر قرير العين . ولأنس من وحشته ،  
وذهل عن فاقته وخَلَّتْه<sup>(٢)</sup> ، وعلم أن من المسكر ما هو طليق حلال . ولم  
يتلهف على شرب المعتقة حيث قال :

تمنيتُ أن الخمر حَلَّتْ لنشوة تجهلني كيف اطمأنت بي الحالُ  
فأجهلُ أنى بالعراق على شفا رَزَى الأمانى لا أنيس ولا مالُ  
وما زلنا في هذه الروضة الغناء ، والجنة الفيحاء . نردد قول العبد  
الصالح الأواه :

« ولولا إذ دخلت جنتك قلت ما شاء الله لا قوة إلا بالله . »

ونكرر النشيد ، لبیت التوحيد :

ففي كل شيء له آية تدل على أنه واحد

(١) اللازورد ، معدن شفاف أزرق يقرب إلى الحرة

(٢) الخلة ، الفاقة

حتى إذا آن أوان الانصراف ، خرجنا من بين هذه الجنة الألفاف<sup>(١)</sup> ،  
خروج أيينا من دار الخلود والبقاء ، إلى دار الهموم والشقاء . ولما تركناها  
إلى نواحي المعروض ضَوِّلَ في أعيننا ، ما كان يَرُوقُنا ويَزدهينا ، وصَغُرَ  
في أنفسنا ، ما كان يَحُلُّبُنَا وَيُشجِنَا ، وذَبُلَ أماننا ما كان من المناظر  
ناضراً ، وذالَ ما كان فَخْماً نادراً<sup>(٢)</sup> . وغلب ذلك المنظر على كل بديع  
رائع ، من مختلف الفنون والصنائع . وأين قدرة الحيوان الناطق ، من قدرة  
المبدع الخالق . وما تسوية آلات المصانع ، مما تصوره يد البارئ الصانع .  
وكاد الباشايهم بالرجوع من حيث أتينا ، ويقتصر في يومه على ما رأينا ،  
لولا أن استوقفنا قول « الحكيم » للصديق في عرض كلامه ، عن ترتيب  
المعرض ونظامه :

( الحكيم ) — نعم تنقسم أماكن المعرض إلى قسمين : هذا القسم  
الذي شاهدناه من نفائس الصناعة والطبيعة وهو مباح للزائرين بغير أجر ،  
وقسم آخر أقاموه لترويح النفس واستجلاب الأنس بالمشاهدات الغريبة  
والمناظر البديعة يدخله الداخلون بأجر معين .

( الصديق ) — لقد قرأت في الجرائد عن هذا القسم الأخير ما يعجب  
ويدهش ، وأشد ما تشاق نفسي لزيارته تلك « النظارة المعظمة » الهائلة  
التي اخترعوها لمشاهدة القمر على بُعد متر واحد ، فتحيط به العين في زعمهم  
كما يحيط الجالس في الغرفة بأجزاء جدرانها . فأين ذلك المكان منا الآن ؟  
( الحكيم ) — ليس هو بعيد ، وهم يسمونه « قصر الأضواء والمرايا »  
ولطالما أسهبت الجرائد كما قلت في وصفه بما يهيج الرغبة إلى زيارته ، ولم أزره  
بعد . فلم بنا نقصد قصده .

( الباشا ) — البدار ! البدار إلى زيارته . فلو كان ما يقولونه عنه  
صحيحاً لكان إحدى المعجزات .

قال عيسى بن هشام : وسرنا جميعاً نلتمس هذا المكان حتى وصلنا إلى  
قصر مشيد قل أن يكون مثله لكبار الأمراء والملوك في فخامته وضخامته ،  
ووجدنا مكتوباً على بابه بين صور الكواكب والنجوم هذه العبارة باللغة  
اللاتينية : « من هنا يصعد الانسان إلى أجرام الكواكب ويتصل باللاتهائية »  
ولما دخلناه رأيناه مزدحماً بالجموع ، فبدأنا معهم بالدخول في حجرة واسعة  
تبلغ خمسة عشر متراً في الطول وعشرة في العرض وهي مقسمة بالمثلثات  
والأضلاع من زجاج المرايا القائمة يبلغ علو الواحدة منها مترين ونصفاً في  
عرض متر ونصف وقد تخللتها مصابيح الكهرباء ، فاذا نظر الانسان بين تلك  
الأضلاع والمثلثات رأى صورته تتعدد بالمئين ، وإذا مشى بضع خطوات  
ضل الطريق ولم يهتد السبيل ، وكلما ظن أنه وجد منفذاً للخروج منه اندفع  
إليه فيصطدم وجهه بزجاج المرايا فتعلو أصوات الضاحكين وهم في حيرتهم  
وضلالهم ، ولا يزال على هذه الحال مدة من الزمن حتى يصل إلى نهج الطريق  
من طريق الاتفاق . وما أوسع مجال الخيال هنا للشعراء في وصف أشكال  
الزائرات وانطباع صورة الواحدة منهن على صفحات المرايا ألف مرة كما  
تنطبع محبتها . وهي واحدة ، على صفحات قلوب الرجال وهم ألوف .

ولما اهتدينا للخروج من هذه الغرفة التي يضل الداخل فيها كما يضل  
الراكب في الفيافي والقفار ، سرنا نقصد غيرها ، و « الحكيم » يقول « للصديق »  
في حديثه :

( الحكيم ) — إن الفكرة في إقامة الأماكن والأبنية على أوضاع  
وأشكال يضل الداخل فيها ولا يهتدي للخروج سبيلاً شيء قديم في الوجود .  
وقد علمنا أن قدماء المصريين هم أول من شيد الأبنية للضلال والتهيه ، منها  
الهيكل الذي رآه « هيرودوتس » في زمانه ووصفه في تاريخه ، وكان  
يحتوى على ثلاثة آلاف حجرة بعضها متداخل في بعض ، فمن دخل هذا المعبد  
ولم يكن معه دليله ضل فيه حتى يهلك جوعاً ، ولا يزال أثره باقياً عندهم إلى

اليوم بقرب بحيرة «موريس» أمام المدينة القديمة المعروفة بمدينة «التمساح» . وقد حذا قدما اليونانيين حذو المصريين فأقاموا في مدينة « كريد » معبداً يماثله ، وعما يُذكر عنه في أساطيرهم أن عُولا من الغيلان كانت تفسد في الأرض وتعيث ثم تلجأ إليه فلا يدركها أحد ، وصنم أحد المشهورين من شجعانهم على اتباع أثرها والفتك بها فلم يتوصل إلى ذلك إلا بالحصول على خيط معلوم دلّته عليه عشيقته فربط طرفه عند الباب قبل دخوله وسار به في طريقه فادرك غايته وفتك بالغول واهتدى به في رجوعه . والفرق بين ما صنع القدماء في السالف وما صنعه المُحدثون في الحاضر كما ترى أن بناء المتقدمين من الحجر وبناء المتأخرين من الزجاج .

قال عيسى بن هشام : ودخلنا بعد ذلك غرفة في إثر أخرى ، وكلها على هذا النمط من انعكاس الأضواء في المرآيا وتعدّد الصور ، فتخيّل هنا بئراً وهناك بجزراً إلى غير ذلك من وجوه التخيل . ثم انتهينا إلى تلك الغرفة المنشودة التي يُرصد فيها القمر على بُعد متر واحد ، فما جاوزنا بابها حتى أطفئت في وجوهنا المصابيح وتخبّطنا الظلام الدامس ، ثم سلطوا أشعة الكهرباء على قسم من الحائط فأضاءت عليها خريطة القمر مصنوعة بكيفية تتبين فيها مرتفعات كرة القمر ومنخفضاته فتراءى لك الأولى بمقدار قُلّامة الظفر والأخرى بمقدار خروق الغراب ، ووقف هناك رجل كالمرشد يشرح للناس ما يشرحه عن هذا الرسم ويزعم أنه صورة القمر بعينه على بُعد سبعين كيلومتراً كما يُرى في « النظارة » التي انتشر الاعلان عنها بأنها تُريكم على بُعد متر واحد وأسهب في مقالات الجرائد العلمية والسياسية مدة من الزمن قبل افتتاح المعرض . ثم خرجنا و « الصديق » يقلب كفاً على كف من شدة الدهش والعجب ، ويسأل صاحبتنا « الحكيم » عن كُنه هذا الغش والكذب :

( الحكيم ) — خَفَضْ عليك ، فإن أكثر ما تقرأ من التفخيم والتهويل

لمثل هذه المسائل في الجرائد لا يُعوّل عليه ، فإنها تعتمد ذلك لمصلحتها الخاصة لما تتناوله عليها من الأجور ولمصلحة أبناء البلاد في ترغيب الناس إلى زيارة المعرض ، وهي تستحل الغش والكذب في سبيلهما . ولا تعجب إن قلت لك إن الذي باشر هذا المشروع هو أحد مشاهير المستعمرين من النواب عندنا ؛ فقد قام في المجلس خطيباً وطلب منه الموافقة على إقامة المعرض العام وأعلن أنه وجد عنقاء المعرض والآية الكبرى في ارتقاء الصناعة بأنشاء « نظارة معظمة » يرى الناظر فيها القمر عن بُعد متر . وما زال يحكى والجرائد تكتب حتى أنشأ شركة من بعض الفلكيين لعمل هذه « النظارة » التي يقولون عنها إنها تُرى القمر على بُعد سبعين كيلو متراً ، وأقاموا هذا القصر بمنظره لاجتناء الربح من تهافت الزائرين وإقبالهم عليه لرؤية المعجزة الكبرى . وعلى هذا تدور أكثر الأمور بين الناس في العالم من التهويل الباطل في أقوالهم والغلو الفاضح في وصف أعمالهم بمقدار الفرق ما بين المتر الواحد والسبعين كيلومتراً ، والرائج فيهم من كان ماهراً في الغش والخداع ، والفائز فيهم من كان سبّاقاً في المكر والاحتيال .

قال عيسى بن هشام : وانصرفنا ونحن نعجب من هذا النائب الذي لم يكفهِ الغش من طريق السياسة والاستعمار ، حتى ترقى فيه إلى طريق الكواكب والأقار .

## المرائي والمشاهد

قال عيسى بن هشام : وسرنا في قسم المرائي والمشاهد ، ندخل واحداً منها في إثر واحد . فلا نجد فيه ، عندما نوافيه ، مصداقاً ما سمعنا من وصف واصفيه . بل ربما وجدنا ما يخالفه وينافيه . إلى أن وصلنا إلى قصر مشرف منيف . يزهو على القصور بحسن الترصيص والتصنيف . أعدوه هناك لأنواع الرقص والعزف . وفنون القفز والقصف . منذ عهد البداوة الغابرة . إلى عهد الحضارة الحاضرة . ومن عيش الخشونة والشظف . إلى عصر النعومة والترف . فاشئت من رقص الحماسة والشجاعة . إلى رقص الخلافة والخلاعة . فترى رجال البداوة يرقصون بالسيوف في مواقف الحتوف ، وترى العذارى من وراءهم يضربن بالدفوف ويصفقن بالكفوف . تحريضاً لهم على الحرب وإلهاباً . وإثارة لهم على العدو وإغضاباً . فتحلو لهم مضاضة الاقدام كما تحلو لشاربها غضاضة المدام . ويرتشفون كئوس المنيا . كما يرتشف سواهم رضاب الثنايا . ثم ترى رقص الآيين من السفر . والقافلين بالنصر والظفر . بين عذارى الحى وجواريه . وسبايا العدو ومأسوريه . بإشارات تبين أيما بيان . عن مكنون الهوى والأشجان . في صدور ملؤها الغيرة والشمم . وقلوب حشوها الشهامة والكرم . ونفوس تفزع لصولتها الوحوش الكواسر . وتفرق من هيبتها الأسود الكواشر . لكنها تخضع لربات القدود والنهود . خضوع العابد للعبود . فتفرق لديها أوزاعاً . وتطير أمامها شعاعاً <sup>(١)</sup> . إن خشيت منها بادرة صدأ وجفاء . أو حركة نفور وإباء . وهن يقابلن حركات التذلل والتزلزل بحركات التدلل والتعفف . ويجزين على التولع بالترفع والتمنع . ويبدين

(١) طار قلبه شعاعاً ، تفرق من الخوف .

لطيف التجنى بديع التثني . ويغضضن من أبصارهن في جلائهن وإسفارهن . ثم يسرعن إلى الالتفاف . ويسترن ما انحسر من الأطراف . فیرتد طرف الواله حسيراً . وقلب الهائم كسيراً . وما أبدع الحياء في الوجه الجميل . كما الفرند في السيف الصقيل . إذا عارض حياء الشجاعة في الفارس المغوار . فل غربة عن ربة الحجل والسوار . وكأنما الشجاع منهم في يد الغادة لا يفتأ ينشد قول أبي عبادة :

نحن قومٌ تُدِيننا الآعين النُّججُ لُ على أننا نُذِيب الحديد  
طَوَّعُ أَيْدِي الغرامِ تَقْتَادُنَا البِيضُ وَتَقْتَادُ بالطعان الأسود  
ثم رأينا أشكالا متفرعة من الرقص والحجلان . وأنواعا متعددة من الدوران والخطران . مما هو شائع عند عبدة الأوثان . وسائغٌ مباح في بعض الأديان . حتى يجد المشاهد لحركة تلك الأبدان . ما يجده راكب السفينة من الهیضة والعثيان . وكأن الأصل في ذلك إنهاك القوى الجسمانية لاضعاف الجواذب الشهوانية .

ثم شاهدنا بعد ذلك ما في رقص المدنية والحضارة ، من الفضاحة والدعارة . فترى أفواج النساء ، كأسراب الطياء ، لا يستر أجسامهن إلا غلالة كالقشرة ، في لون البشرة . تنطبق على أعضائهن انطباق الغرقى على ترائك الرمال <sup>(١)</sup> . وتلتصق التصاق القميص بأجساد الصلال <sup>(٢)</sup> . فهن عاريات للنظر . كاسيات في الخاطر . فإتین في رقصهن أشكالا تشرح في ساطع الضياء مذاهب الأعصاب ومفاصل الأعضاء . فتارة يثنتين . وطورا ينحنين . وآونة يدرن على أطراف أصابعهن . غير متمنقات من مواضعهن . وفيهن من ترفع ساقها حتى تلطم في الخد سواد الخال بذهب الخلخال . وتلمس الجبين الوضاء بطرف الحذاء . والنظارة من أنحاء المكان

(١) الغرقى ، القشرة الملتفة ببياض البيض . والتركة ، بيضة النعامة ، والرأل ، النعامة

(٢) الصل ، الحية

يستعذبون ويستجيدون . ويصفقون ويستعيدون . ثم مالبث أن عُدْنَ بنوع آخر من أحدث الأنواع . في ضروب التفنن والابداع . فتوشحت كل واحدة منهن بملاءة بيضاء ، متسعة الأطراف والأنحاء . إذا استدارت فيها خلعتها قطعة غمام أطل منها بدر التمام . أو زُقَّة حمام بيضاء <sup>(١)</sup> . ترفرف ظمأً حول الماء . وفي قبائلتهن مصباح الكهرباء يرسل أشعته من أعلى المكان . بمختلف الأضواء والألوان ، فتبدو الراقصة بانعكاسها فيها كأنها طاقة أزهر . أو قلاند جواهر . وكأنها في سرعة تلوثها واهتزازها زبد اللج حاجته السفينة في اجتيازها . فانعكست فيها أشعة الشمس المشرقة ، بألوانها السبعة المتفرقة . وفي يد كل راقصة منهن عصا جرداء ؛ إذا هزتها في الهواء ، وقابلت بها شعاع الكهرباء ، أزهرت بأزهار من نور ، وأينعت بأثمار من البلور ، يخالها كل من يرى « كعنفود ملاحية حين تورا <sup>(٢)</sup> » . لو رآها شجرة فرعون وهامان . لأقروا بفضل العصا في كل زمان ومكان .

ولما توارت عن أعيننا هذه الأدوار . وانسدل عليها الستار . خرجنا ونحن في دهش وذ هول . والتفت الباشا إلى « الحكيم » يخاطبه ويقول :  
(الباشا) — أرى أن للرقص عندكم معشر الغربيين شأنًا نفخًا كأنه من نفائس الفنون وطرائف الآداب ، وأنه لا بأس لديكم بهذه المناظر والأشكال التي يأبى الأدب انتشارها واشتهارها على أعين الناس بهذه الكيفية الفاضحة .  
(الحكيم) — إن شأنه عندكم أعظم وشكله فيكم أفضح ، ولا يزال كتابنا وأهل النقد منا يعيرونكم به ويستفظعون ذلك الشكل الذي يسمونه « رقص البطن » . وهذا المعرض المصري هنا كل من دخل فيه وشاهد النساء المصريات حاسرات النهود عاريات البطون يحركن طياتها خرج يقطر وجهه خجلًا وتكاد تجيش نفسه غثيانًا من شناعة هذا المنظر في عينه فيحكم عليكم بخسة الآداب وقلة الاحتشام . ومن شاهد مواضع اللهو في بلادكم لم يجدها

(٢) الملاحية ، شجرة العنب

(١) زفة ، جماعة الحمام

حافلة بسواه ، فاذا عرضتم علينا آثاركم في ديارنا كانت هذه الرقصات في أوائل ما تعرضونه ، لنفاسة قدرها بينكم وجمال موضعها فيكم .

(الصدیق) — إن الأمر على غير ما تتوهمه أيها الحكيم ، فإن هذا الرقص ليس بمنشور في عاداتنا ولا معروف في بيوتنا ، وإنما هو من عمل المواخير وبيوت الفاحشة يباشره العواهر فيما يباشرنه من أبواب الآثم والفجور في بيوتهن ولم يظهرن به على الملأ في الملاهي العامة إلا بفضل أصحاب الحسانات عن الأجانب الذين يرون وجوه الربح متساوية لا حطة فيها ولا نقيصة . والجمهور عندنا على استقباحه والنفور منه كما تنفرون . ولا يشهده عندنا سوى أهل البطالة والخلاعة ولا يأتيه من النساء إلا الفواجر العواهر . وكلما حاولت الحكومة ، في محافظتها على الآداب ، حظره ومنعه اعترضتها امتيازات الأجانب وحرية المطلقة فيما يأتون ويذرون . أما الرقص عندكم فهو متأصل في عاداتكم وسنة متبعة بينكم لا يقتصر على الملاهي والأماكن العامة ولا ينفرد به النساء دون الرجال ولا يخلو منه بيت من بيوت السوقة ولا قصر من قصور الملوك ، ولا تقام عندكم وليمة من الولائم ولا يتم لكم احتفال في المواسم إلا والرقص ركن من أكبر أركانه ومظهر من أنفر مظاهره ، والرقص عندكم من الفنون النفيسة يدرسه الرجال كما يدرسون العلوم ويتعلمه النساء كما يتعلمن الغزل والتطريز .

(الحكيم) — ليس الرقص في أصله من المنكرات ولا بما يعاب شأنه كما تذهب إليه ، وهو حركة طبيعية في الانسان يقتضيها تركيب الجسد لرد الأعصاب إلى ميزانها ونظامها عندما تلحقها خفة الطرب وهزة التأثير . وهو قديم في الفطرة ، وربما تجاوز نوع الانسان إلى بعض الحيوانات والطيور ، ولما خلقت أمة من أنواعه منذ البداوة إلى اليوم . وهو ينقسم إلى أربعة أنواع : نوع يستعمل في الحرب ، ونوع يستعمل في الصيد ، ونوع يستعمل في حكاية الهوى من طريق الإشارة والایماء ، والنوع الرابع في الشعائر

الدينية . وقد اعتنى بأمره كثير من أمم الحضارة الغابرة ، وبلغ عند قدماء اليونانيين مرتبة عالية ، وكان كبراًؤهم وأمرأؤهم يمتازون باتقانه ويتباهون بالتبريز فيه ، وفيهم من انقطع له واشتهر به . ولقد كان السفير بين أهل « أثينا » وبين الملك « فيلبس » والد الاسكندر المكدوني رجلاً اسمه « ثوستيديموس » من أكبر الاساتذة في هذا الفن ، ثم إن هذا الملك نفسه تزوج براقصة معروفة اسمها « لاريسا » ، وكان سقراط أبو الحكماء يهوى الرقص ولا يستنكره ، وكان « إيبامينونداس » وهو أشهر الفلاسفة راقصاً مبرزاً في الفن . والأمـر على ذلك أيضاً من جهة الرقص الديني في الدولة الرومانية عند نشأتها ، ثم انتشرت فيها أنواعه انتشاراً عاماً إلى أن دخل الدين المسيحي على الوثنية الرومانية فلم يستنكره في بادئ الأمر بأشكاله التي تفنن فيها الرومانيون على ما هو معروف فيهم من التناهي في الملاذ الفاضحة في أواخر دولتهم ، ثم دخل في عادات الأمم الغربية فتمسكت به ولم يصدها عنه بعد ذلك استنكار الرؤساء الدينيين له تارة بعد أخرى إذ كانت النفوس ألفتها واعتادت أن لا ترى فيه عيباً أو شيئاً ، وإنما الذي شأنه في نظركم اجتماع الرجال والنساء عليه في حفلاتهم ، وذلك ناشئ عن ارتفاع الحجاب عندنا ووجوده فيكم .

قال عيسى بن هشام : وقطع الحديث بيننا أن رأينا في طريقنا مكاناً يتزاحم عليه الناس وعلينا أنه أحد المرائي الشهيرة الذي قرأنا عنه فصولاً متعددة في الجرائد العالية مثل « الديبا » و « الفيجارو » ووصفته بأن الداخل يركب فيه سفينة عظيمة تسير به في مياه البحر المتوسط فتشرب به على الثغور فيرى ما فيها من البنيان ويشاهد حركة السكان ، فدخلناه بعد أن دفعنا الأجرة وصعدنا السلم حيث انتهينا إلى هيئة سفينة كبيرة فركبناها ، فإذا هي تميل بجانبها كما تميل كفة الميزان بالصعود والهبوط في حركة مثل حركة السفينة عند اضطراب الأمواج ، ويحف بها من الجانبين حائط من قماش نُقِشَتْ فيه

أمواج البحر وأشكال الثغور الكبيرة مثل « نابولي » و « فينسيا » وغيرهما فيتخيل للراكب عند ذلك أن السفينة تسير به في عرض الأمواج المرسومة والرسم متصل بآلة السفينة تديره بسرعة كبيرة ، والسفينة في تمايلها كالأرجوحة لا تتحول عن مكانها ، فلم نر في الأمر ما يُستغرب له .

ثم زرنا بعد ذلك العدد الكثير من قسم المرائي فرأيناها كلها على هذا النسق من التمويه ، وما برح « الصديق » يظهر التذمر لشدة الفرق بين ما رآه من هذه المناظر التافهة وبين ما انتشر عنها في أنحاء العالم من المبالغة في الوصف والغلو في البيان ، ولم يخالفه « الحكيم » في ذلك وإنما أشار علينا بأن نزور المنظر الوحيد الذي أعجبه حسنه من قسم المرائي كله وهو منظر القرية التي أقامها أهل سويسرا في المعرض يمثلون بها جبالهم وأنهارهم ومعيشة الأهالي فيها على حال الفطرة . ولما دخلناها تملكنا الطرب وتولانا الابتهاج من جلاء المنظر وبهاء الهيئة وشاهدنا الجبال شاحخة تسيل من قممها السيول إلى قرار الوادي فتتشعب منها الجداول والأنهار وتتخلل البيوت والجدران ، وشاهدنا هناك الأبقار المشهورة في تلك البلاد واقفة على مذاودها ومن حولها الولايد والجوارى تتألق فيهن نضرة الشباب وتبرق أسرتهن . سن البداوة .

حسن الحضارة مجلوب بتطرية وفي البداوة حسن غير مجلوب وهن يحتلن ألبانها في قعوب من البلور ويُقدّمها برغوتها لمن يرغب في استقائها من الزائرين ، ورأينا الرجال في حوانيتهم يملئون العين حسناً وبهاء واقفين وقفة التأدب يعرضون ما طاب وحلا من أثمار بلادهم وأزهار جبالهم . ولقد علنا أنهم أقاموا في تشييدها ثلاث سنوات وأنفقوا عليها ثلاثين مليوناً من الفرنكات . فأعجبنا المقام وقضينا هناك زمناً تتناقل وتفاكه ، وتنداكرفي حديثنا فضل المعيشة الطبيعية في سذاجتها . على المعيشة المدنية في تصنعها وكلفتها .



## الافتراء على الوطن

قال عيسى بن هشام : وفيما نحن ندور بين أقسام المعرض ونجول . إذ سمعنا صوت مزمار وطبول . فهاج منا الذكرى والشجن . وأذكي فينا الحنين إلى الوطن . حنين أنضاء النوق <sup>(١)</sup> . بلامعات البروق . تنبعث من أفق بلادها . وتنازعها الأشواق في أغوارها وأنجادها . فشخصت إليه الأحداق . ومالت نحوه الأعناق . فقصدنا منبعه . وأمننا مطالعه . عسانا نجد عنده من آثار مصر فضلا . ومن أشكال بلادنا شكلا . يملأ العين جمالا . والصدر جلالا . ويؤنسنا في وحشة الفراق . بما يخفف من لواجم الأشواق . ويكون لنا في المعرض موضعاً للفخر والمباهاة . في باب المسابقة والمباراة . فوجدنا أخلاطاً من الزمر والجمهير . حول الطبول والمزامير . ورأينا في وسطهم رجلا يعاوم فظاً في هيئته . كظاً في طلعته <sup>(٢)</sup> . لو استزاد من الغلاظة لم يجد له من مزيد . كأنه جلود صخر أو قطعة جليد . بوجه تشور منه السماجة . ثوران العجاجة . « وطربوش » عليه طوق مثل الدهن من العرق والوضر . لو لَجَّ فيه شعاع الشمس لاحتم واستعر . وهو يعج مثل عجيج الابل في الفلوات . ويصيح بصوت من أنكر الأصوات . دونه صوت الحمر الناهقة . أو الرعد بالصاعقة . وفي يده مروحة يتزود بها هواء للتنفس . خشية الاختناق من التهيج والتحمس . وهو يتأيل عجباً واختيالاً . ويذهب في الحلقة يميناً وشمالاً . منادياً في الجمع بألفاظ مكروهة في السمع . ترغيباً للرائح والغادي في دخول ذلك النادی . ليروا من أسباب الأنس . ومُسْتَمْتَعِ الحواس الخمس . ما ينفي بلابل الصدور . ويُجَلِّئ بواعث السرور . من كل منظر ليس له نظير . لا يحيط به التخمين والتقدير . مما بدت به مصر

(١) أنضاء ، جمع نضو وهو المتعب المتهوك (٢) رجل كظ ، عسر متشدد

سائر الأمم . وحلت به في الفخر محل الذرا والقِمَم . ولا غرو فهي لا تزال في مضمارها منذ القدم . عالية الكعب راسخة القدم . وأن هذه فرصة سانحة لا بد أن تُلتَمَس . وخلصه من الدهر يعقبها الندم إن لم تُتَخَلَّس . فن لم يبادر إليها فقد أساء الاختيار ، وأوقع نفسه في الخسار ، ولم يقف من المعرض على موضع حسنه وجماله . بعد أن يفقد النفيسين من وقته وماله . ومن لم يشاهد صنعة « زهرة » و « معتوقة » ، لم يشاهد في الدهر معشوقة ولا موموقة . ولم يحصل إلا على الحية . في السفر والأوبة . فدخلنا نستكشف الأثر ، ونستشف الخبر . فتلقانا بالباب رجل حسن الثوب والعمامة . في زى أهل التَّشْيِخ والامامة . مشغول اللسان بالترحيب واليد بالتسديح . كأنه إمام مُصَلَّى أو سادن ضريح . لولا أن تأملته فعرفته رجلاً من ذوى الرتب بين التجار . مشهوراً بتجارة الطيب والأعطار .

ذنبٌ تراه مُصَلِّياً فاذا مررت به ركع

يدعو وجُلُّ دُعائه ما للفريسة لا تقف

فَهَنَّا بالسلامة . وبالع في الحفاوة والكرامة . وتقدم بنا إلى ساحة من ساحات اللهو واللعب . و « مرسح » من مراسح الرقص والطرب . وانكشف لأعيننا الستر عن بنات الفجور والعهر . فأخذن في « رقص البطن » بتلك الحركات الشنيعة . والأشكال الفظيعة . حتى تخيلنا أننا عدنا إلى أدوار تلك المدة . في مصاحبة « الخليع » و « العمدة » . فلَوَّينا أعناقنا نحو الباب . ونحن في حزن واكتئاب . وخرجنا نستر وجوهنا بأيدينا خجلاً . وتمنينا أن لا تُنسب إلى بلادنا أصلاً . لنخلص من وصمة هذا العار . وما يحجره علينا من الازدراء والاحتقار . ورجعنا مهولين ابتعاداً عن هذا « المعرض المصري » وما يحويه . من مثل هذا المشهد المعيب والمنظر الكريه . وأقسمنا على أن لا نمر من هذه الناحية مرة ثانية . فأخذ « الحكيم » يهون علينا من وقع المصاب . ويخاطبنا في معرض العتاب :



(الحكيم) — لمَ هذا التسرع والتعجل؟ أما علمتم أن المعرض ينقسم إلى قسمين: قسم الصناعات والآثار وقسم المشاهد والمرأى. وقد رأيتم من «المعرض المصري» القسم الثاني فدعوه إلى سوء أدبه وقبح أثره، ولا يمنعنا ذلك من زيارة القسم الأول منه الذي هو قسم الجسد والعمل، ولعلنا نجد فيه من محاسن الأعمال والآثار ما يصرف عنكم هذا الذي اعتراكم من الهم والكدر.

(الباشا) — ما أظن هذا القسم إلا عنواناً للقسم الآخر. ومن أساء الاختيار في قسم المشاهدات فخير به أن لا يحسن الاختيار في قسم الصناعات، ومن بلغ به الانحطاط في انتخاب مشاهد بلاده ومرائبها إلى عرض بطون النساء وفحش العاهرات للرائع والغادى من أطراف المسكونة في هذا المعرض فلا يرجح منه حسن الاختيار في آثار البلاد وأعمال صناعاتها.

(الصدیق) — لقد أعمى الطمع في الربح مثل هؤلاء التجار عن قبح هذه المشاهد وغرم ولع السفهاء بها في مصر ففسدوا عليها أصحاب الحانات. ولم يكن من اللائق بهم أن يزاحمهم فيها بيلادهم فانتهبوا هذه الفرصة للتفرد بها في بلاد الغربية، وظنوا أن الغربيين يقبلون عليها إقبال الشبان في بلادهم فيفوزون بالربح وليس من يغير بقبيح وجهه في بلاد لا يعرفهم بها أحد، فإن فهم مثل هذا التاجر الوجيه ذى الرتبة الثانية الذى لو دعوته لرؤية الرقص في مصر لغطى وجهه بحجبه ولوئى عنقه يستعيز ويستغفر من الاثم الذى ينهيه عنه دينه وأدبه. ولكن جاء الأمر على خلاف ما قدره فلم ينالوا ربحاً ولم يستروا قبحاً، فإن أدب زوار المعرض على اختلاف أجناسهم ينههم عن مشاهدة هذه الفضائح فلم يقبل عليها أحد، ولم يبق لأصحابها إلا سخط المصريين عليهم جزاء تعيير الأمم لنا بسوء رأيهم وقبح اختيارهم.

قال عيسى بن هشام: ولما جاوزنا باب المهلى قليلاً اثنتين إلى القسم الأول من هذا المعرض المصرى مطاوعة لرأى صاحبنا، فوجدنا بناء مشيداً

مثل أبنية الجوامع والمساجد يفاجئك مدخله بحانة للخمر ذات اليمين تتخطر فيها شمطاء من عجائز باريس ومن حولها بناتها وحفدتها، وعن ذات الشمال رجل معم قد جلس متربعا، عريق في القبح والدمامة تنطبق عليه القبعة دون العمامة، وأمامه منضدة عليها دواة وقرطاس. وقد التفت عليه جماعة من أجناس الناس، يتقدم إليه الواحد بعد الآخر فينقده بعض الدراهم فيسأله عن اسمه واسم أبيه وأمه ثم يخط له بالعريية في ورقة معصفرة مزعفرة بعض الدعوات الصالحات، وسمعنا بعض النظارة من الغربيين يقولون في انكباهم عليه هلم إلى شيخ المسلمين ليكتب لنا شيئاً من «قرآن محمد». فحزبنا الأمر وانتظرنا قليلاً حتى انفضت الجمع عنه وأقبلنا عليه نسأله فانفضح لنا أمره عن لهجة سورية، فزجرناه قياماً بواجب الدين الاسلامى الذى ينكر مثل هذه البدع السافلة على أبنائه فأخبرنا أنه استأجر هذا المكان من «شركة المعرض المصرى» للارتزاق بهذه الوسيلة التى دفعته اليها ضرورة العيش. فتركناه وتوغلنا في داخل المكان وإذا برجل آخر معم ومن حوله صبيان في أزياء المصريين التفوا حلقة على الأرض كحلقة أولاد الكتاب حول الفقيه وهو يقرئهم آيات الكتاب بصوت عال ويروضهم على اهتزاز الجسم في أنشاء التلاوة وفي يده قطعة من جريد النخل يهددهم بها ويؤدبهم، والجمع من حولهم يسخرون ويضحكون من شكل التدريس في مصر وتعليم الدين بين المسلمين ولما سألنا هذا الفقيه عن أمره أيضاً وما فيه من المنكر تبين لنا أنه رجل مسلم من عامة المصريين اجتلبه أعضاء الشركة مع صبيانهم ليمثلوا به هذا المنظر ولم يستنكروه وفيهم بضعة من صلحاء المسلمين، وأن طمع الربح سهل عليهم هذا الموقف. فكان إنكارنا لأمر هذا المسلم المتعبد، أعظم من إنكارنا لحال ذلك المسيحي المتصيد.

ولما توسطنا ساحة البناء وجدنا بها سوقاً تشبه أسواق الموالد وحوانيثها، فمن اليمين بائع «لب وحمص» و«فول وترمس»، وعن الشمال بائع

« عرقسوس وسحلب » وفي هذا الجانب بائع « حراير شامية » وفي الجانب الآخر بائع « حلوى استامبولية » ومن دونهما بائع « أحذية صفراء وطرايش حمراء ». ولما استخبرنا: أهذه كلها آثار مصر والمصريين؟ قالوا: نعم ويزيد عليها « معروضات المصنوعات والمزروعات » في داخل هذا المكان. وأشاروا إليه، فدخلناه فإذا هو مكان متسع على شكل معابد القدماء من المصريين ووجدنا حوائثه أشبه شئ بحوائث العطارين انتقلوا منها إلى سواها وتركوا في أنحائها وزواياها بقايا من صنوف تجارتهم، فهنا صرة فيها بذرة قطن. وهناك قطعة بها حبوب حلبة وذرة، وفي صدر المكان صوان<sup>(١)</sup> من زجاج به كسوة مطرزة بالذهب مما يلبسه العداءون « القمشجية » أمام الخيول بمصر. فانقلبنا خارجين من « قسم المزروعات والمصنوعات » على حال من الغم والحزن أشد وأدهى من الحال التي خرجنا عليها من ملعب المغنيات والراقصات.

وفزعنا إلى الهرب من هذا المعرض المصري وسيئاته فعارضنا أحد المروجين له، واستحلفنا ألا نتركه من غير أن نشاهد أعجوبة العجائب فيه، فطاوعناه فدخل بنا غرفة مُحَجَّبة وانكشف لنا الستار عن فتاة مقطوعة الذراعين تغزل برجليها وتستعملهما استعمال اليدين في كثير من الشئون. فخرجنا لانتلفت وراءنا وقد حان وقت الغروب حتى صرنا في الشارع فرأينا مثل القطيع من النساء المصريات وبأيديهن الدفوف والشموع وفي وسطهن امرأة عليها زينة العرائس وهن يُنشدن حولها أناشيد الأعراس في زفاف المصريات. ففجئنا من تركهن لمكان اللعب والرقص إلى خارجه في وسط الشارع. وبيننا نحن كذلك إذ بصر « الصديق » بأحد المصريين من أصحابه فاستوقفه يطارحه الحديث عن خبث مارأى وسمع، وينعى على المصريين سوء سمعتهم بين الأمم بهذا « المعرض المصري »:

(١) صوان: هو المعروف في العامة بالدولاب

(الصديق) — ألا تخبرني عن سر هذا التفضيح فانهم لم يكفهم ما يدور في داخل المعرض من كل مخجل معيب حتى انتشروا به في الشوارع على نحو ما تراه. لو قلنا إن جماعة من أعداء المصريين تألبوا على النكايه بهم ليظهروهم بأسوأ المظاهر بين الأمم فاتهبوا هذه الفرصة لتنفيذ مكيدتهم لَمَا أخطأنا الصواب.

(المصري) — ليس الأمر كما ذهبت إليه، وإنما دفع أهل الشركة الشره والطمع واستجلاب الربح بكل سبيل كما تراه في تسيير موكب الزفاف في أنحاء الشوارع للاعلان والترغيب في زيارة المعرض بقطع النظر عما يجلبه من العار على أهل مصر جميعاً، ولكن الذي يقف على حقيقة هذا المعرض وتأليف شركته لا يلبث أن يهون عليه الأمر شيئاً ما لأنه لا ينتسب للمصريين بنسبة رسمية، فقد امتنعت الحكومة المصرية عن إجابة الدعوة التي أرسلتها الحكومة الفرنسية إليها ولم تشارك فيه رسمياً، كما أعلنت الجرائد، وليست شركة المعرض بالشركة المصرية لأن الجانب الأعظم فيها من الشرقيين المقيمين بمصر مع بعض من لا خلاق لهم من المصريين.

(الصديق) — وهل تظن أنهم يرجون الشئ الكثير من هذا المعرض وهو على ما تراه من حال الكساد والبوار؟

(المصري) — ما أظن الربح على هذه الحال بميسور، ولكن الشركة لا تخسر شيئاً وإنما الخسارة على الذين اكتبوا فيها، وهم يقدرون الخسارة إلى اليوم بثمانين ألف فرنك، وعسى أن يستمروا على هذه الخسارة عبرة لهم وتأديباً حتى لا يقدموا مرة أخرى على مثل هذه المشروعات التي لا يسلمون فيها من الخسارة ولا يسلم المصري فيها من وصمة العار.

قال عيسى بن هشام: وزودنا الرجل بالتحية والسلام. بعد أن خفف علينا بعض ما بنا من الآلام.

## خبز المدينة

قال عيسى بن هشام : وانهى بنا التجوال فى المعرض إلى « أقسام الدول ». فرأينا فيها من مفاخر الأواخر ومآثر الأول . ما يشهد لمن بالعلو والارتقاء فى أبواب الابداع والانشاء . وقد تبارين فى ميدان المناضلة . وتسامين فى مضمار المفاضلة . بما لا يُشقى لمن فيه غبار . وتقتصر دونه الأبناء والأخبار . وكانت الدولة الألمانية من بينهن أسبقهن قدما . وأرفعهن علما . وأعز مكانا . وأعظم شأنا . كأنها لم تقنع بالسبق عليهن فى ميادين الحرب والطعان . فأرادت أن تسبقهن أيضاً فى حلبة العلوم والعرفان . وأن تبدهن فى حالتى الحرب والسلم . بشدة البأس وقوة العلم .

وبينا نحن نمتع النظر بحسن الصنع . وجمال الوضع . إذ شعرنا بضجة والناس يتقاذفون بعضهم على بعض كالبحر اللجج . فى الليل الدجوجى<sup>(١)</sup> . قد ركبوا رموسهم من شدة الفزع . وطارت عقولهم من الهلع والجزع ، وانتشر بينهم الصراخ والصياح . واشتد فيهم العويل والنواح .

فسألنا عن الخبر فقليل لنا إن القنطرة القائمة على رأس المعرض هوت بمن فوقها على من تحتها ، فتوجهنا ناحيتها ، فوجدنا من المنظر الشنيع ما تنقبض له النفوس وتذرف العيون ، فمن جثث هامة وأجساد دامية ما بين فتاة وصبي وشاب وكهل من زوار المعرض يزيدون على المائة ، والدماء تجري كالسيل والناس يترامون على الأرض ليتعرفوا بمن عسى أن يكون بين المصابين من أقربائهم وأصدقائهم ، وما فيهم إلا كل متوقع للمصيبة ومتربح للسكر وه ، فالبكاء شامل والأنين عام ، والأطباء يضمدون ورجال الصحة يحملون .

(١) الدجوجى : المظلم

واشتد علينا الحال باشتداد الهول ، وتسكأثر الزحام فضاقت علينا النفس كما ضاقت النفس عن احتمال هذا المشهد الفظيع فجذبني « الباشا » إليه لنخرج من هذا المأزق فأسرعنا إلى مطاوعته وسار بنا وهو يقول :

( الباشا ) — تالله ما بيني كل ما رأيته فى هذا المعرض من بهجة وسناء فى ترويح النفس بمقدار ما اعترانا من الضيق والسكرب أمام هذا الموقف الهائل ، حتى لقد تخيلت أنتى أشاهد يوماً من أيام الحرب تتمزق فيها الأعضاء وتتناثر الأشلاء .

( الصديق ) — صدقت ويزيد على ذلك أن هول الوقائع الحربية قد يكون أقل فى النفس وقعاً لأن للحروب رجالا استعدادا لها واستأنسوا بها وغلظت أكبادهم ، ولست ترى من حولهم مثل هؤلاء الصبية والأطفال وهاته النسوة اللواتى رقق النعيم أديمهن . ورفقة الرغد أجسادهن . يفزعن من مس الابرة . ويذعرن من لمس الوبرة ، فأصبحت الأوصال ممزقة تحت الردم والأعضاء مدكوكة فى الانقاض . وهكذا صارت وقائع المدينة فى سلبها أشد من الوقائع فى حربها .

( الباشا ) — لقد آن لنا أن نغادر هذا المعرض ولا نعود إليه مرة أخرى ، فقد قطعناه طولا وعرضا واستوفيناه بحثاً وتدقيقاً ، وبدأ فينا الملل من طول التردد عليه .

( الحكيم ) — إن كنتم عقدتم العزم على الانتهاء من زيارات المعرض بعد اليوم فلا يفوتكم أن تحتتموها فيه برؤية العجيبة التى هى فى الحقيقة أم العجائب ، ومصدر هذه الطرائف والغرائب ، والأصل الذى تنفرع منه الفنون والصنائع ، والمنبع الذى تسيل منه مظاهر المدينة ، والمطلع الذى تشرق منه شمس الرفاهة والحضارة .

قال عيسى بن هشام : فشوقنا بكلامه الى متابعته ، وسرنا وراءه الى حيث يريد ، فانهى بنا الى بناء نفخ من أبنية المعرض لم يكن وصلنا إليه من قبل ،

ولما دخلناه وقف بنا عند فوهة هاوية عميقة مظلمة يضطرب البصر عند رؤيتها وتختلج النفس من هيئتها ، فدعانا للنزول فيها ودفعنا لركوب آلة هناك للهبوط والصعود كأعظم ما يكون من الدلاء ، فهوت بنا إلى قرار بئر عميق . وجبَّ تحقيق ، فتولاني من الهلع والذهول ما أنساني كل شيء في ذاكرتي مما يحفظه أهل الدنيا إلا ثلاثة أبيات ، لم يُبق لي سواها ما أنا فيه من هذا الانحدار والهوى في ظلمات بعضها فوق بعض ، قالها الفرزدق لما تعلق بجبال الغواني من أعلى الجدران . فراراً من صولة الثائر والغيران :

فلما استوت رجلاي في الأرض نادتا

أحييُ رجلي أم قتيْلُ نحاذرة

فقلت ارفعوا الأسباب لا يشعروا بنا

ووليت في أعجاز لينل أبادرة

همما دلتاني من ثمانين قامّة

كما انقضّ بازٍ أقسّم الريش كاسرة

ولولا أن حسن العشرة وطول الخلطة مكنّ الثقة من نفوسنا بالحكيم الفرنسيّ : لقلنا إنه كاد لنا وأراد أن يحدد في عصرنا الحاضر ما فعله أبناء يعقوب بأخيه في عصرهم الغابر . ولما أفقنا من الاغماء في بطن الأرض سألناه أين نحن من الآخرة أو في أي طبقة من الطباق السبع ، فعلينا أننا في مكان صوره على نمط معادن الفحم الحجريّ تحت الأرض وكيف يستخرجه العمال في غياهب الجب فأخذنا نحقق العيون في حنادس الظلماء عسانا نبصر شيئاً ، فتمثل أمامنا العمال يدأبون في عملهم على ضوء سراج معقود بناحية كل عامل كأنه نار الجباحب تنقدح بين الأشجار في ظلمات الليل البهيم . وأنّى لأضواء السُرج الكهربائيّة أن تشق عباب هذا الظلام الدامس وهو يكاد من تكاثفه يمسك باليد ويُقبض بالراحة ، وحسبك أنها لا تفيد في كشف الظلام وإضاءته ، وإنما تزيد في بيانه وإراءته . ثم خطونا قليلاً وعثرنا كثيراً .

فرأينا من السرادب والكهوف ومن الأخاديد (١) ما تضل فيه الصلال بالتوائها وتنكش دون انسيابها . ونظرنا في كل فجوة أشباحاً يتشكلون بأجسامهم على كل أشكال الصراع الذي يتفنن فيها المصارعون للتمكن من العمل في ثنايا الفجوات والمنعطفات ، وفي أيديهم ما ثقل ودق من أدوات القطع والحفر وأخشاب الاسناد يقيمون بها ما يريد أن ينقض من جدران المغائر والكهوف . فمنهم الواقف في عمله على أصابعه والمضطجع على جنبه والجاثي على ركبتيه والمنكب على وجهه ، والمياه تسيل عليهم من الشاي والشقوق ، هذا بعض ما تقاسيه الأجسام من المتاعب والمشاق ، والله العليم بما يدور في القلوب والرموس من توقع الخطر وترقب الهلاك بما شئت من أنواعه المتعددة انهياراً وانفجاراً وانبثاقاً ، وغرقاً واحتراقاً ، وارتماماً واختناقاً ، وهمهم إلا كبر أن يراقبوا ما على نواصيه من السُرج خشية أن تصاب برضة تنلم فيها ثلمة فتتصل بغاز الفحم المنسرب في المعدن تسرب الهوام فتميد الجدران وتندك الأحجار وتخسف بهم الأرض . واهتدينا آخر الأمر إلى منفذ نخرجنا منه وتركناهم يعملون في ظلمات ثلاث بعضها فوق بعض :

فالفحم ظلام جامد ، والظلام فحم سائل ، وعيشهم أسود حالك ، وكفانا الله شر المهالك .

ثم درنا قليلاً في « معدن الذهب » بعد أن انتهينا إليه من « معدن الفحم » فلم نجد أرباب العمل فيه أسعد حالا ، ولا متاعبه أهون احتمالاً ، لا نصيب لهم من الأصفر الرنان ، مما يجلو عنهم صدا الكروب والأحزان ، سوى أنهم صُفر الأيدي من الفضة والذهب ، صفر الوجوه من النصب والتعب .

والعيسُ أقتل ما يكون لها الصدى والماء فوق ظهورها محمول

(١) الأخاديد ، جمع أخدود وهو الحفرة العميقة

وكادت الرطوبة في المعدن تعقد دمانا في مجاريها فأسرعنا إلى مكان الصعود فانتشرنا من بطن الأرض إلى ظهرها ، وأقمنا هنيئة نعالج بأيدينا غشاوة الظلماء عن الأبصار ، عند مفاجأة ضوء النهار . وسرنا تتمتع بفضاء الأرض لا نتطق حرفاً ولا نحسن خطاباً ، وإذا بصاحبنا « الحكيم » يستوقف أنظارنا إلى « مسبك المدافع » الذي يمثل أعظم المسابك في فرنسا تُسطلُّ منه أعظم أسطوانة المدفع في العالم ، ويخطبنا بقوله :

( الحكيم ) — وهذا هو الثالث من أمهات المدينة وأقانيم الحضارة ، فقد رأيتم الأقوم الأول وهو الفحم <sup>(١)</sup> ، والأقوم الثاني وهو الذهب ، وهذا الأقوم الثالث وهو الحديد .

( الصديق ) — « وأنزلنا الحديد فيه بأسٌ شديدٌ ومنافعٌ للناس . » ( الحكيم ) — نعم إنهم يستخرجون الذهب ليشتروا به الفحم ليصهروا به الحديد فيصنعوا منه ما شاءوا من آلات السلاح وأدوات الصناعة فيخرجوا للناس ما تشاهدونه من عجائب الصنع ، وإن كل ما ترونه مما يهر الأنظار ويستهوى القلوب راجع في الأصل إلى ذلك الفحم الأسود الذي هو اليوم الخبز الثاني للإنسان في عالم المدينة ، منه نعيمها ورفاهتها ، وبه بأسها وقوتها . تباً للإنسان فما أعقَّ عمله وأقبح صنعه ! يهوى بالملايين من العمال إلى أسفل طبقات الأرض فيخربون باطنها ليستخرجوا منه ما يخربون به ظاهرها . وتعمساً له ! يزعم أنه يعمل لسعادة الحياة وراحة العيش وهو يقضى عمره في الشقاء والبلاء حتى يأتيه حمامه فيخرج من الدنيا باكياً كما دخلها باكياً بعد أن قضى فيها لحظة العمر على حال تَقَضُّلُهَا حالة الحيوانات والحشرات ، وهو بزعمه أفضل المخلوقات !

( الباشا ) — كم يكون عدد العمال الذين يستخرجون الفحم في فرنسا ، وما مقدار أجرة العامل في اليوم ؟

( الحكيم ) — يشتغل في معادن الفحم مائة ألف عامل ، ويبلغ ما يستخرجونه منه سبعة وعشرين مليوناً من الأطنان تباع بمائتين وستين مليوناً من الفرنكات . ويعمل العامل منهم في جوف الأرض على عمق المئات من الأمتار وفي وسط الأخطار التي لا تقل حوادثها في العام عن ألف وخمسمائة حادثة فتذهب بالعدد الجم من القتل والجرحى . هذا غير ما يصيب العمال من الأدوية الصدرية والأمراض الرئوية لاستنشاق « الكربون » وفاسد الهواء ، ومنهم من يشتغل بالليل ومنهم من يشتغل بالنهار ومعهم أولادهم ونسأؤهم — كل هذا بأجرة تختلف من اثنين إلى خمسة فرنكات في اليوم ! ( الباشا ) — وأين تذهب هذه المئات من الملايين من أثمان الفحم التي

هي ثمرة كدهم ونتيجة تعبهم ؟

( الحكيم ) — تذهب إلى فئة معينة من أرباب الشركات والامتيازات فينفقونها على شهواتهم أو يدخرونها في صناديقهم . ولا تظن أن هذه الفرنكات التي يأخذها العامل أجرأ له في اليوم تصل إلى يده . فان أكثر الشركات تبني بيوت السكنى للعمال في أحياء بجوار المعدن وتقيم بجانبها الأسواق ، فيشتغل العامل في معدن الشركة ، ويسكن في بيت الشركة ، ويشترى طعامه ولباسه من سوق الشركة ، والشركة تحسبه عليه من أجرته ، فإذا خرج آخر الشهر لا عليه ولا له كان رضى الحال ، رضى البال !

( الصديق ) — من هنا نشأت المذاهب الاشتراكية ونحوها ، فانه كيف يصبر الانسان على هذه الحال يعمل عمل الحشرات في باطن الغبراء ، ليغني المقعدين في قصور العز والهناء .

قال عيسى بن هشام : ووصلنا في مسيرنا إلى البرج الشهير ، برج « إيفل » المهندس القدير . فأسندنا إليه ظهورنا نتفكر في أعمال الانسان . وما يأتيه من فنون الجنون في كل زمان . وهو يدعى أنه المخلوق الكامل ، والحكيم العاقل .

## المعجزة الثامنة

قال عيسى بن هشام : ووقفنا نشاهد ذلك البرج المنيع . والعماد الرفيع . فهاالتارفعته . وأدهشتنا صنعته . فهو في باب المشاهد الفريدة العظام . والغرة الشهباء . والهضبة العليا . والقلة الشماء . أعجوبة الصنائع وضعاً وإتقاناً . وبكر هذا المعرض وإن كان فيه عوانا <sup>(١)</sup> . تنحني أمامه الآطام والآكام <sup>(٢)</sup> . وتحرّ له الرُّبا والأعلام . فأين من ارتفاعه الهرمان . ومن علوه صرح هامان . لما أمره فرعون بقوله في كفره وعناده . وجحوده وإلحاده : « يا هامانُ ابنِ لى صرْحاً لعلّى أبلغ الأسباب أسباب السموات فاطَّلع إلى إله موسى وإني لأظنه كاذباً » . لو رآه فرعون لهدم ماشداً وأعلى . ولم يقل أنا ربكم الأعلى . ولأنحني على هامان فيجَلدُهُ ألفاً ، وعلّقه على الجذع شنفاً <sup>(٣)</sup> . وأين « برج بابل » من برج يشافه بروج السماء . ويشارف الشَّعرى الغميصاء . إذا حوّم عليه نسر الجو صار ثالث النسرَيْن . واتخذ وَكْرَهُ في منازل الفرقدين . وأتّى الخيال الشاعر أن يعلو في وصفه علوه . ويسمو سموه . لا جرمَ أنه يضيق عليه نطاق الوصف فيلجأ إلى تشبيه الأكبر بالأصغر . والأعظم بالأحقر . كما شبهوا شمس النهار بكأس العُقار . والثريا بعنقود . والجوزاء بعود . ودَّرارى النجوم بالودَّع المنظوم . والليل الدجوجى بالعبد الزنجى . والأشفاق بالدم المُهراق . فلعله يقول إذا : إنه أَلِفُ الهجاء . في كتاب التقدم والارتقاء . همزته رأيتُه التي تحفّق في صفحة الأفق . أو أول العدد المرقوم . في جدول الفنون والعلوم . أو الأبرة التي تُغرّز في خريطة الكرة الأرضية . لتعيين مواضع المدينة . أو هو القلم الذي يخط في أديم البدر . ما بلغته أمم الغرب من علو الشأن والقدر .

(١) العوان ، بحد البكر (٢) الآطام ، الحصون (٣) الشنف ، القرط

أو هو قرن الثور في زعم البعض . نفذ إلى ظهر الأرض . ولما فرغنا من الطواف حوله مرارا . وامتلاّت له نفوسنا إعظاماً وإكباراً . سمعنا « الصديق » يتنهد ويصعد ، ويعيد في قوله ويردد :

( الصديق ) — هذه سنة الدهر منذ القدم وعادة الزمن في أبنائه ، كلما ترقّت أمة من الأمم في معارج المدنية شيدت لها أثراً يفوق سواء من بديع الصنعة يقوم لها شاهداً بين الورى على ما بلغته من سمو والقدرة في زمنها . ثم لا يلبث أن يحويه الدهر من صحيفته ليقوم مقامه آخر ينتهى إلى مثل نهايته . لا يزال الدهر هكذا في نحو وإثبات ، ولا يزال ابن آدم عن العبر في غفلة وسبات ، اللهم إنه عمل باطل ، وظل زائل .

( الحكيم ) — لا تغلُ بنا في أفكارك علو البرج قبل أن نصعد فيه ، ولا تشغلنا بأقوال الحكمة عن مشاهدته ، وهلم بنا إلى الارتقاء .

قال عيسى بن هشام : ودخلنا من أحد جوانبه في غرفة للصعود فارتفعت بنا من سطح الأرض إلى عنان السماء في لحظة كلبح بالبصر ، فرست بنا في الدور الثاني منه وإذا هو سوق من أكبر الأسواق اصفطت فيه حوانيتُ التجار بأنواع البضائع ، والحاناتُ بأصناف الخمر ، وفي وسطه مطعم نفخ يزرى بمطاعم الأرض ، فأخذنا مجلسنا في بعض حافاته وجعل « الباشا » يسأل « الحكيم » إجمالاً وتفصيلاً :

( الحكيم ) — يرتفع هذا البرج عن سطح الأرض بلثمائة متر ، وهو من الحديد الخالص ، ويبلغ وزنه تسعة ملايين كيلوجرام ، وعددُ قطيعه التي يتركب منها اثنا عشر ألف قطعة ، والخطاطيف فيه مليونان ونصف ، وله من العمر عدة سنوات . وبلغ دخله من الصاعدين فيه في أثناء المعرض الماضي سبعة ملايين فرنك . ولو تم لأهل العصور الماضية بناء مثله لكان الثامن للآيات السبع .

( الباشا ) — وما الآيات السبع ؟



( الحكيم ) — إن ذكرها ليطول .

( الصديق ) — نحن في مجلسنا هذا ؛ وفي علونا عن الأرض وتفرغنا عن العالم ما يبعثنا على جولان الفكر في تاريخ البشر للمطابقة بين أعمال الانسان في ماضيه وحاضره ، وإن اختلاف العصور ومرور الدهور لم يُغيّر شيئاً من جبلته ، فهو هو على عهده في غرامه بالمعجب المدهش يبيع نعيم الدنيا بشقاءها في سبيل ذلك ويشغل بما لا تقضى به الحاجة لمجرد الزهو والعُجب والتباهي والتفاخر .

( الحكيم ) — نعم يحق لك هنا أن تذهب مذاهبك الحكيمة في تعليل أعمال البشر وطباع الخلق وأنت تنظر إلى أهل العالم السفلى من هذا العالم العلوى . كأنهم جموع النمل تغدو وتروح في سُبُل أرزاقها . ولكن الفرق بين الجنسين أن النمل في تآزر وتعاون ، والناس في تضارب وتقاتل ، والمصير واحد والفناء شامل ، وعمل النمل حق وعمل الانسان باطل . وإن أيتّم إلا أن أحدثكم حديث المعجزات من أعمال البشر فهي : الأهرام ، والحدائق المعلقة ، وسور بابل ، وتمثال جوبيتر ، وصنم رودس ، وهيكلي إيفيز ، ومدفن الملك موزول .

أما أهرام مصر فأمره مشاهد معلوم .

وأما « الحدائق المعلقة » في أرض العراق فقد أقامها « بختنصر » فوق الربوة التي تُعرف الآن بربوة « عمران بن علي » وهي في اتساع أربعين فداناً شُيّدت بالبناء على أشكال الجبال وعقدت فيها القباب على عمد وأساطين أفرغوها وملاؤها بالطين وغرسوا فيها الأشجار تنساق جذورها في أصولها ، وتورق في رموسها ، ووضعوا فيها الدَّرَج يصعد منها الصاعد إلى مثل رموس الجبال حيث تشر الأثمار وتزهر الأزهار وتعشب الأعشاب وتدور الدواليب لرفع الماء من مجرى الفرات إلى أعلى القباب . ويقال إن السبب في إقامتها على هذا الشكل أن امرأة الملك كانت تحن دائماً إلى مناظر بلادها التي نشأت فيها

فأنشأ لها الملك بالصناعة ما يعوّضها به عن الطبيعة .

وأما « سور بابل » فهو عدة أسوار متداخلة بعضها في بعض يتسع محيطها للاحاطة بسبع مدائن مثل مدينة باريس ، وكان ارتفاعه ثمانية وأربعين متراً وعرضه سبعة وعشرين متراً ومن حوله خندق عميق ، وعليه أبراج متعددة ، وله مائة باب من حديد .

وأما « تمثال جوبيتر » الإله الأكبر عند اليونانيين فقد صنعه لهم « فيدياس » النحات الشهير ، وطول قامته أربعة عشر متراً وهو جالس على العرش ، مكلل بورق الغار وفي يمينه تمثال « إله النصر » مصنوع من الذهب الخالص وسن الفيل ، وفي يسراه الصولجان منضد بكرائم الأحجار وفي طرفه نسر من الذهب ، والطيلسان والحذاء من الذهب أيضاً ، أما العرش فكان من الرخام وسن الفيل والآنوس ، وكان موطىء قدميه من العرش أسدين من الذهب ، وقد أجاد صانعه وأتقن في تناسب الأعضاء في هذا الحجم العظيم حتى عدّه القدماء أنفس ما في الوجود من الصنع ، وكان كل يوناني يعد نفسه ناقص الإيمان إن مات ولم يحجج إليه .

وأما « صنم رودس » فهو تمثال « أبولون » إله الفنون عند اليونانيين أيضاً أقاموه تجاه المرفأ ، وكان ارتفاعه اثنين وثلاثين متراً وهو أكبر ارتفاع بلغته تماثيل القدماء ، وانتهى بأن أسقطته الزلازل وهشمته ، ونقلت العرب كثيراً من بقاياها في القرن السابع .

وأما « هيكل إيفيز » ( وهي مدينة من مدن اليونان ) فهو معبد « ديّان » إلهة الصيد والقتل ، ولم يكن له مثل في البناء والنقش والزخرف والتصوير بين معابد القدماء على الإطلاق . وبما يُذكر للدلالة على أنه أعظم أثر عندهم أن أحد أهل الشقاوة من المولعين بحب الشهرة ، على كل حال ، واسمه « إيروسطراط » بحث عن أكبر عمل يمتاز به في الوجود ، ويخلد ذكره على مدى الدهور ، فاحتال لاحتراق المعبد ، فأكلته النار ، وأعلن الجاني عن



نفسه أنه هو الفاعل لتلك الفعلة الشنعاء، فحكم عليه القضاة بالتعذيب حتى يموت، وأدركوا غرضه من إحراقه فأمرُوا أَنْ يُلْحَقَ بِهِ كُلٌّ مِنْ ذِكْرِ اسْمِهِ، فكان ذلك داعية انتشاره لأن الناس أخذوا يهمسون به بينهم حتى اشتهر وخلد ذكره بسوء فعلته إلى اليوم. وكان حرقه في الليلة التي وُلِدَ فيها الاسكندر فلما بلغ من الملك ما بلغه، عرض على أهل «إيفيز» أَنْ يعيد لهم بناءه من ماله بشرط أَنْ ينقشوا عليه اسمه، فأبوا ذلك حتى لا يكون لأجنبي عنهم فضل عليهم في معبدهم وباشروا هم أنفسهم بتحديد بنائه وزخرفته حتى تم لهم في مائتين وعشرين عاماً. وما زال قائماً حتى جاء «نيرون» القيصر الروماني فهدم ما فيه من الذخائر والكنوز ونقل الفسيفساء من أرضه فوضعها في قصوره بمدينة «رومية». ثم انتهى الأمر بأن خربه «الجرمانيون» في حروبهم.

وأما «مدفن الملك موزول» فهو مدفن أقامته له امرأته (وكانت أخته) بعد موته جمعت له مهرة الصانع من سائر البقاع وخصت كل طائفة منهم بجانب من العمل، وكان ارتفاعه اثنين وأربعين متراً وأساطينه من المرمر النقي نُقِشت عليها صور الحوادث التاريخية وكان غطاؤه صخرة من المرمر صُورت فيه وقائع الحرية. وبقي هذا المدفن سليماً إلى القرن الرابع عشر ثم اندثر أثره في القرون الوسطى، ونُقل جانب من أجزائه قريباً منه لبناء قلعة «بودرون» بالأناضول في القرن السادس عشر. وبقي منه قِطْع من الرخام المنقوش لاصقة بأرضه إلى أواسط هذا القرن فاشترتها انكلترا ووضعتها في متحف لوندون.

(الصديق) — ما أشبه الليلة بالبارحة! وما أبعد ابن آدم من العبرة

والتذكرة!!

تراكت القرون وشاب قود الدهر وتغيرت الأرض واندثرت المعالم في كل زمان ومكان، والانسان هو لا يزال على غيه يعتقد لأعماله البقاء

ولآثاره الخلود، لافرق في هذا الاعتقاد بين الاشوري عند برج بابل، والفرنسي اليوم تحت «برج إيفيل»، كلاهما يتعب ويشقى، وكلا العاملين لا يدوم ولا يبقى. وما تبقى إلا الاحاديث والذكر.

كل بيت إلى الهدم ما تبني الي ورقاء والسيد الرفيع العباد  
والفتى ظاعن ويكفيه ظل السند ر ضرب الأطناب والأوتاد  
(الحكيم) — نعم صدقت ويحضرني في هذا الباب محاورة ابتكرها أحد قدماء العلماء وأجراها في عالم الأموات على لسان «ديوجين» الفيلسوف الزاهد القديم والملك «موزول» صاحب ذلك المدفن الشهير، وأذكر منها:  
(ديوجين) — مالي أراك أيها الرجل الاسيوى مختلاً تياها في أ كفانك! كأنك تريد أن تنزل هنا أيضاً بين الأموات منزلة أشرف من منزلتهم، وتحل تحت طبقات الأرض فوقهم مكاناً علياً.

(الملك) — وهل من شك في ذلك أوارتياب! ومتى تساوت الملوك بالسوقة! وأنا أكبر الملوك ملكاً وسلطاناً، وأحسن الخلق بها. وجمالاً، وأعظم الفاتحين نصرة وجلالاً، وقد كنت في الحياة أرفع ذوى التيجان عرشاً وقدرأ، وأنا اليوم في الممات أعظمهم مدفنأ وقبرأ. وإن افترى مُفتر منهم أنه كان يساويني في نخامة الملك فقد انقطعت ألسنتهم أن يكون لهم مثلاً هذا القبر، فهو معجزة البشر في النقش والحفر، وآية الدهر في المجد والفخر. فهل ترى بعد ذلك أيها المتكشف في الدنيا والمندثر في الآخرة أن ليس من حق التخيل والترفع!

(ديوجين) — ولكني أراك أيها الملك العظيم الجليل لم يبق لك من سلطانتك وجلالك أكثر مما بقي لي، وهذه جمجمتك لا تمتاز عن جمجمتي بشيء. فكلتاهما مثقوبتا العينين، مفحورتا الأنف، بارزة الأسنان. وأما ذلك المدفن الفخم والصخور المزخرفة فوق رأسك فلا فائدة لك اليوم منها بعد أن تساويت فيه بمن دفن في بلقع من الأرض، وإنما أصبحت فائدته للأحياء

من أهل بلدكم يتباهون به على الوافدين إليه من الأقطار حيناً من الدهر ثم لا يلبث أن تندك أحجاره ، وتزول آثاره .

( الملك ) — ما هذا الذي أسمعـه ، يارب الصواعق والرواعد !!  
أيذهب كل ما أوتيتـه من أسباب العز والمجد متاعاً باطلاً وأصبح مساوياً  
لديوجين فيوسغى تأنيباً وتبكيئاً ؟

( ديوجين ) — لا تقل أيها المخلوق إنك أصبحت مساوياً لى . فستان  
ما بينى وبينك ، فأنك لا تنفك تتحسر على ما كان لك في الدنيا من الملك  
والسلطان وزخرف الحياة ، وأما أنا فلا يحزننى شىء ولا يكدرنى الآن مكدر ،  
ولم أترك في الحياة شيئاً أسف عليه ويوجعنى فراقه ، ولئن خطر الزنيل الذى  
كنت أسكنه في الدنيا على بالى يوماً لكان للاغتباط بأن مسكنى الآن في  
بطن الأرض أوسع لى مجالاً وأحسن منزلاً ، ولكن لى في قلوب أهل الدنيا  
ذكراً حسناً وأثراً من الفضائل خالداً لا تمحوه الأيام ولا يبلى بلاء الزمن .  
فأين مكانك أيها المغرور من مكاني ، وأين ذكرك أيها المقتون من ذكرى ؟

( الباشا ) — ما أحكم الموعظة وأجل العبرة !!

( الحكيم ) — ولو علمتم أن « المسيو إيفيل » صاحب هذا البرج  
العظيم قد انتهى أمره بتهمة السرقة والاختلاس وسُجن في قضية « بناما »  
الشهيرة ، لاشتد بكم العجب في نتيجة هذه الآثار وذهاب أصحابها بسوء  
السمعة والأخبار .

والآن فقد أحطتم بمشاهد المدينة ومناظرها في صنائعها بآلاتها  
وأدواتها ، من بطن الأرض إلى سطح البرج ، متجلية لكم في هذا المعرض  
بأجلى مظاهرها وأسنى مراتبها ، فإن كان من عزمكم العودة متعجلين إلى بلادكم  
فقد كفاكم ما شاهدتموه مما يملأ الصدر مهابة والعيون حسناً ، وأودعكم مع  
الأسف الشديد لفراقكم فقد رأيت فيكم من حسن العشرة ولطف الخلطة  
وذكاء القريحة ودقة الفكر ما لم أكن أتوسمه من قبل في كثير من أهل

الشرق . وإن كان في نيتكم الإقامة زمناً بيننا وكان الميل فيكم شديداً لاستطلاع  
العالم الأدبى بعد العالم المادى في هذه الحضارة الغربية وأحببتم الوقوف  
على ما تجرى عليه أحوال الجمعية البشرية ، وما تدور به المعاملات في المعاش  
والمراق ، وما تنطوى عليه من الأخلاق والصفات ، ويتسلط عليها من  
الطبائع والعادات ، فأنا حاضر بين أيديكم لمصاحبتكم ومرافقتكم ، والفضل كل  
الفضل لكم فيما أجده من الأنس بكم ولذة النفس في مباحثكم ومناقشتكم .

قال عيسى بن هشام : فحبيب إلينا البقاء بكلامه . وحمدناه على حسن  
صنعه وإكرامه . وصادف رأيه لدينا حسن القبول . ففضلنا الإقامة على  
القفل . وبهذا انتهينا من زيارة معرض النفائس والأعلاق ، لنبدأ بالنظر  
في معرض الأطوار والأخلاق .

## من الغرب إلى الشرق

قال عيسى بن هشام: وأقمنا مع صاحبنا «الحكيم» نهدي في سيرنا بهديه. ونستضيء بنور فكره ورأيه. وتبعه اتباع الابل لحاديه، والرفقة لهاديه. ونحمد القدر الذي ساقه لمرافقتنا. وأنزله على موافقتنا. وقضينا معه الليالي والأيام. منذ انتهينا من المعرض العام وكأنها حلم من الأحلام. ينتقل بنا في الأندية الحافلة. والمجالس الآهلة. ويدور بنا في اختبار الأخلاق والصفات. بين مختلف أهل الطبقات. فيعلو بنا تارة إلى مراتب الخاصة والحامة<sup>(١)</sup>. ونسفل معه أخرى إلى أدنى منازل السوقة والعامّة. فاليوم مع كبار الرجال والأمراء. وغداً بين شرازم الصنّاع والأجراء. ثم تتحول من محادثة أرباب القصور العالية. إلى محاورة أصحاب الأكواخ البالية. ومن منابر الوعظ والخطابة، إلى مجامع ذوى الدعارة والدعابة. ومن أروقة العلماء والفضلاء، إلى أزقة الأوباش والسفهاء. ومن جمعيات العلوم والمعارف، إلى حانات المراقص والمعازف. حتى لم يبق مجتمع تُختبر فيه الفضائل والردائل، وتُسبر فيه الطباع بين الأعلى والأسفل، إلا لدينا طرف من خبره، وعلم من أثره. باحثين في العلل والأسباب. مُستشفيين لما وراء الحجاب. إلى أن أدركنا الشتاء بخيله ورجله، وجليده ووحله، ورعوده وبوارقه، وعواصفه وصواعقه، وتوارت الشمس عنا الأيام بعد الأيام، وانسدل على العالم ستر الظلام، وأصبحنا نستضيء بمصابيح الكهرباء، من الصباح إلى المساء. وانطلقت في الجو مداخن المعامل ومداخن الاصطلاء، فعقدت سحباً أخرى تحت سحب السماء، وتدفقت السيول والأمطار. طول كل ليلة وكل نهار. حتى أغرقت الغدران والأنهار. فطغى الماء بمثل الطوفان.

(١) الحامة، مرادف الخاصة

وسال في الأودية والبلدان. وامتد نهر المدينة فوصل إلى أرض المنازل والمساكن. وقد يعلو إلى الأدوار والأماكن. فانزويناً في الغرف والحجرات. نقضى بها جميع الأوقات. وكأنما نحن في العذاب نُعَذَّب تارة بنار الاستدفاء، وتارة بزمهرير الشتاء. وأقمنا عاكفين على الحديث والسمير. بما وعيناه عن هذه المدينة من كل خبر وأثر. وكان «الصديق» يبتنا كعهده يرسل علينا القول إرسالاً. ويذهب في حدة انتقاده يميناً وشمالاً.

ويذكر من أسوأ المدينة الغربية ما يهول السمع. ويذرف الدمع. حتى استغفر «الحكيم» للرد عليه. وتهوين ما ذهب إليه:

(الحكيم) للصديق — لقد أسرفت أيها «الصديق» في القول وغاليت في الوصف وإن كان في بعضه الجانب الصحيح والحق الصريح، ولكن لهذه المدينة الكثير من المحاسن كما أن لها الكثير من المساوئ، فلا تغطوها حقها ولا تبخسوها قدرها، وخذوا منها معشر الشرقيين ما ينفعكم ويلتئم بكم، واتركوا ما يضركم وينافي طباعكم، واعملوا على الاستفادة من جليل صناعاتها، وعظيم آلاتها، واتخذوا منها قوة تصد عنكم أذى الطامعين، وشرّ المستعمرين، وانقلوا محاسن الغرب إلى الشرق، وتمسكوا بفضائل أخلاقكم وجميل عاداتكم فأنتم بها في غنى عن التخلق بأخلاق غيركم، وتمتعوا في رخاء بلادكم، وسعة أرزاقكم، واحمدوا الله على ما آتاكم.

قال عيسى بن هشام: ولم يبق لنا بُدٌ في هذه الحال. من السفر والانتقال. فاستخرنا الله في العودة إلى ديارنا، والأوبة إلى أوطاننا. والحمد لله باطناً وظاهراً، أولاً وآخراً.

(وإلى هنا انتهى الحديث)

بدأت هذا الكتاب بخير ما يبدأ به كتاب بعد اسم الله وذكر رسوله: رسالة الحكيم جمال الدين .

لم أرم في ذلك — علم الله — إلى التنبيه من ذكرى والتنويه بقدرى ، وأستغفره ثم أتوب إليه أن يكون الدافع إلى نشرها هذا الغرض دون سواء وأنا أعلم أن مثل هذه الرسائل من كبار العلماء إلى تلاميذهم إنما يكون مصدرها حث المتعلم على العلم والاغراء بالتعمق فيه ، كالطفل توضع في يده قطعة العاج المنقشة علالة يتعلل بها لتنت أسنانه ، بل كان نشرها لأنها أثر من الآثار يجب عرضه على النظر ، ونفاضة بما يخطه ذلك القلم الجليل في أى قصد من المقاصد ومطلب من المطالب أن يبقى مطوياً في أدراج الأوراق وحقه أن ينشر على سائر الآفاق .

وأختتمه على مثل هذه النية بخير ما يختم به القول بعد حمد الله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم النبيين : هذه الرسالة التي شرفني بها مولانا الأستاذ الشيخ سالم بوجاجب شيخ العلماء وصاحب الافتاء بالمملكة التونسية بعد أن قرأ هذا الكتاب في طبعته الأولى . وناهيك بقدر هذه الرسالة بركة ويمناً وشرفاً وجلالاً ممن يمثل لك بالفعل ، ما يروى عن السلف الصالح بالقول ، ويشهد لك بسيرته في هذه الأيام ، كيف كان العالم العامل في صدر الاسلام ، ويعيد لنا ذكرى البصرى في الزهد والتقى ، والكوفى في رأى والحجى ، والمكفى في الفقه والدين . والمدنى في العلم علم اليقين . هذا إلى سعة في الاطلاع وتصرف في الأفكار ودقة في البحث واستنباط للأموور ، يؤلف الغابر بالحاضر ويطابق بين أحكام ما قضت به الحكمة في سالف الأوان وما تقضى به قواعد هذا الزمان :

أنفق العمر ناسكاً يطلب العلم م بكشف عن أصله وانتقاد

فهو المثال التام الذى ينشده الاسلام ، منذ السنين والأعوام ، من بين العلماء الأعلام ، ليعود إليه مجده ويرتد إليه حقه ويعرف بهم قدره . ولو من الله بمن يأخذ بقصدوته في سائر الأقطار ، ولو جرى العلماء على مثاله في كل مصر من الأمصار ، لاستوى الأواخر بالأوائل في العلم والدين ، ولعاد الاسلام إلى ذلك العز القديم والنصر المبين .

وهذا نص الرسالة الكريمة :

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله .

أيها الجهيد التحرير . المتصرف في أحرار الألباب . ورقيق الآداب . بالاسترقاق والتحرير . البالغ من رتب التهذيب أقاصيها . المالك من بدائع التربية نواصيها . أما بعد تقديم التحية اللاتئة بعزة تلك الحضرة المحمدية المولىلية . فقد وصل إلى — وأصل الله في مدارج الاجادة ارتقاءكم . وأدام لحسن الافادة إتقانكم وانتقامكم — كتابكم الجليل الذى يقوم به على تقدمكم في حلبة العرفان ، وبراعة البيان ، وكمال تربية الانسان ، أوضح دليل . فوالذى علم بالقلم . ومنح خير خلقه جوامع الكلم . إن لقلكم من السحر المبين ما تحر له سحرة البيان ساجدين . وإنه ليحقق اللطيفة الموسوية التي لمح لتأهيلكم لها كتاب الأستاذ جمال الدين . كما يتحقق ما يتفاهل به عن إسناد مروياتكم لاسم عيسى . وإحياء موتى الأفكار المؤسسة على حياة من كان في اللحد رميسا . فيأله من معلم قد علم منه كل أناس مشربهم . ووجد فيه الباحثون عن وسائل الاستقامة مأربهم . فرجال الحكم مثلاً سواء أكانوا من الأمة الاسلامية أم غيرها ، يتعرفون منه ملاك عز الأمة ونمو خيرها . باسناد الوظائف إلى أهل المعرفة والفضل . والضن بها عن غير الأهل . وإقامة منار العلم والعدل . لتدارك ما تخرب بيد الجور والجهل . والعلماء يدركون به طرق النصح في التعليم . وعدم النفرة من الحديث لمجرد كونه لم يعهد في القديم . ومع ما يلزم لهم في اقتياد ذوى الجهالة والعناد من الملاحظات . والتحذير مما يندس الشريعة المصونة من مخرات الخرافات . والحاكم الغاشم ينتهى بمطالعتة بالكف والاعراض . عن كل ما يمس المرومة ويدنس الاعراض . والمنشئ يتعلم منه كيف يسحر العقول بهيمنة لفظه . ويستلب القلوب بحسن إرشاده ووعظه ، وكيف ينتحل الأديب مهارة الطبيب ، فيشرح النصائح بأسلوب عجيب . لا يتطرقة إنكار أو تكذيب ، وقد يجد

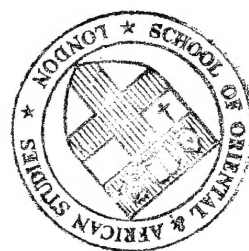
المريض من حذق الطبيب عدوثة التعذيب ، — ثم يسترشد به الوالد في تربية أبنائه . ويدعوهم إلى حفظ مجد البيت والثروة بعد فنائه ، ويعينهم على استثمار دوحه البذور ، وينقذهم مما يُفَضِي إليه سوء السيرة من الأسواء والشُرور .

ملاً الله أوقات الجميع بالسرور ، ولا زال يرينا من أعمالكم كل أثر مشكور ، وإذا كان لا يتيسر لغيركم رعاكم الله أن يصل بقلبه إلى منتهى آماله ، فحسبنا أن نقنع في أداء الواجب بإجماله .

هذا ما حملت عليه محاولة القيام ببعض الواجب ، من متيم وديم وأدبكم سالم بو حاجب

كتاب حديث عيسى بن هشام

| صفحة          | صفحة                                              |
|---------------|---------------------------------------------------|
| ١٩٩ . . . . . | إهداء الكتاب ٢ . . . . .                          |
| ٢٠٨ . . . . . | رسالة السيد جمال الدين الأفغاني للؤلؤ ٣ . . . . . |
| ٢١٧ . . . . . | خطبة الكتاب ٥ . . . . .                           |
| ٢٢٧ . . . . . | العبرة ٦ . . . . .                                |
| ٢٥١ . . . . . | الشرطة أو البوليس ١٢ . . . . .                    |
| ٢٦٢ . . . . . | النيابة ١٩ . . . . .                              |
| ٢٧٠ . . . . . | الحامي الأهل ٢٧ . . . . .                         |
| ٢٧٨ . . . . . | الحكمة الأهلية ٣٠ . . . . .                       |
| ٢٨٨ . . . . . | لجنة المراقبة ٤٤ . . . . .                        |
| ٢٩١ . . . . . | محكمة الاستئناف ٥١ . . . . .                      |
| ٢٩٣ . . . . . | الوقف ٦٢ . . . . .                                |
| ٣٠٧ . . . . . | أبناء الكبراء ٦٧ . . . . .                        |
| ٣١٥ . . . . . | كبراء العصر الماضي ٧١ . . . . .                   |
| ٣٢٤ . . . . . | الحامي الشرعي ٨١ . . . . .                        |
| ٣٣٠ . . . . . | الدفترخانة الشرعية ٨٨ . . . . .                   |
| ٣٣٦ . . . . . | الحكمة الشرعية ٩٥ . . . . .                       |
| ٣٤٢ . . . . . | قصر حفيد الباشا ١٠٢ . . . . .                     |
| ٣٤٨ . . . . . | الطب والأطباء ١١١ . . . . .                       |
| ٣٥٦ . . . . . | الطاعون ١٢١ . . . . .                             |
| ٣٥٨ . . . . . | الوباء ١٢٨ . . . . .                              |
| ٣٥٩ . . . . . | العزلة في العلم والأدب ١٣٥ . . . . .              |
| ٣٥٩ . . . . . | الأعيان والتجار ١٤٤ . . . . .                     |
| ٣٥٩ . . . . . | أرباب الوظائف ١٥٤ . . . . .                       |
| ٣٥٩ . . . . . | العرس ١٦٦ . . . . .                               |
| ٣٥٩ . . . . . | العمدة في الحديقة ١٩٠ . . . . .                   |



1 85077 122 7

Printed and Bound in Great Britain by  
A. Wheaton & Co. Ltd, Exeter